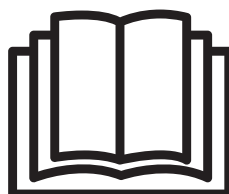
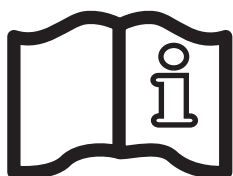




# HAYWARD®

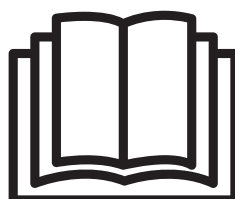
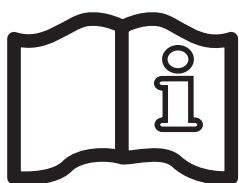


## AQUARITE FLO ADVANCED

GUIDE DE L'UTILISATEUR  
OWNER'S MANUAL  
MANUAL DEL USUARIO  
MANUAL DO UTILIZADOR  
ANWENDERHANDBUCH  
GEBRUIKERSHANDLEIDING  
MANUALE D'USO  
ANVÄNDARHANDBOK  
BRUGERHÅNDBOG  
BRUKERHÅNDBOK  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**CONSERVEZ CE MANUEL POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE**





**AVERTISSEMENT : Risque électrique.**  
**Le non-respect de ces instructions peut entraîner**  
**de graves blessures, voire la mort.**  
**L'APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT AUX PISCINES**

**⚠ AVERTISSEMENT** – Débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant de procéder à toute intervention.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un électricien professionnel agréé qualifié et selon les normes en vigueur dans le pays d'installation.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ AVERTISSEMENT** – Vérifier que l'appareil est branché sur une prise de courant protégée contre les courts-circuits. L'appareil doit également être alimenté par l'intermédiaire d'un transformateur d'isolement ou d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Garder vos mains, et tout objet étranger, loin des ouvertures et des parties mobiles.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Vérifier que la tension d'alimentation requise par le produit correspond à celle du réseau de distribution et que les câbles d'alimentation conviennent pour l'alimentation en courant du produit.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Les produits chimiques peuvent causer des brûlures internes et externes. Pour se prémunir contre les risques de mort, de blessures graves et/ou de dégâts matériels, porter des équipements de protection individuelle (gants, lunettes, masque...) lors de la maintenance ou de l'entretien de cet appareil. Cet appareil doit être installé dans un local suffisamment ventilé.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur. Utiliser une prise murale.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Lire attentivement les instructions de ce manuel et celles figurant sur l'appareil. Le non-respect des consignes pourrait être à l'origine de blessures. Ce document doit être remis à tout utilisateur de piscine, qui le conservera en lieu sûr.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**⚠ AVERTISSEMENT** – N'utiliser que des pièces d'origine Hayward.

**⚠ AVERTISSEMENT** – Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

**⚠ AVERTISSEMENT** – L'appareil ne doit pas être utilisé si le cordon d'alimentation est endommagé. Un choc électrique pourrait se produire. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**

À partir de  
3 g de sel / L

Évolutif

Contrôle à distance  
depuis le monde entierWiFi et  
MODBUS

Autonettoyant

Eau de mer

## 1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Système de traitement de l'eau associé à un dispositif de contrôle des équipements de piscine.

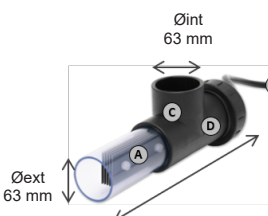
Traitement de l'eau : Le chlore est produit par électrolyse d'une eau à faible concentration de sel. La cellule d'électrolyse produit de l'hypochlorite de sodium (chlore liquide) à partir de 3 g de sel par litre. Le chlore combat et élimine les bactéries, virus et agents pathogènes et oxyde la matière organique présente dans l'eau. L'hypochlorite de sodium utilisé se recombine en sel au bout de quelques heures. Le système contrôle de manière centralisée tous les équipements de la piscine en optimisant leurs interactions.



(A)	Alimentation 230 V - 50 Hz
(B)	Connexion cellule
(C)	Connexions options
(D)	Connexion pH et Rx
(E)	Interrupteur ON / OFF

Poids : 5,8 kg

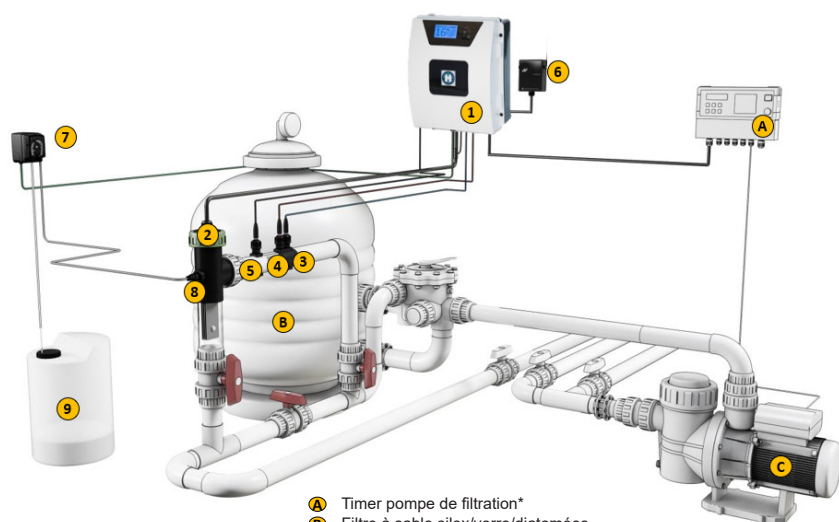
BOÎTIER ÉLECTRONIQUE



(A)	Cellule d'électrolyse
(B)	Connecteur de cellule
(C)	Logement de cellule
(D)	Détecteur de débit/gaz (interne)

CELLULE

## 2. INSTALLATION DE L'APPAREIL



- (A) Timer pompe de filtration\*
- (B) Filtre à sable/silex/verre/diatomées
- (C) Pompe de recirculation
- (1) Boîtier électronique
- (2) Cellule d'électrolyse (toujours à la verticale)
- (3) Sonde pH (en option)
- (4) Sonde Rx (en option)
- (5) Sonde température (en option)
- (6) Module WiFi (en option)
- (7) Pompe de dosage acide (en option)
- (8) Injecteur d'acide (en option)
- (9) Réservoir d'acide chlorhydrique (non fourni)

### Consommation électrique

Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur temporisé de 16 A pour les appareils AQR FLO ADVANCED. Si l'alimentation est partagée avec d'autres appareils, consultez un technicien pour vous assurer du bon dimensionnement de l'installation.

Produit	Consommation maximum	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Contrôle de la filtration par timer externe



⚠ \* Contrôle de la filtration par timer interne



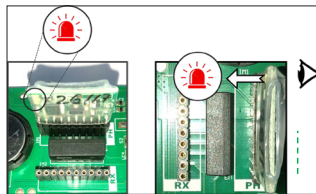
**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**

## 2.1. MONTAGE DE L'APPAREIL



- Étape 1. Sans ouvrir le capot, visser les 4 œillets à l'arrière du boîtier.  
 Étape 2. Repérer la position des 4 œillets à l'aide du gabarit de perçage.  
 Étape 3. Percer 4 trous dans le mur et y insérer les 4 chevilles.  
 Étape 4. Visser les 4 vis de fixation au mur et suspendre l'appareil.

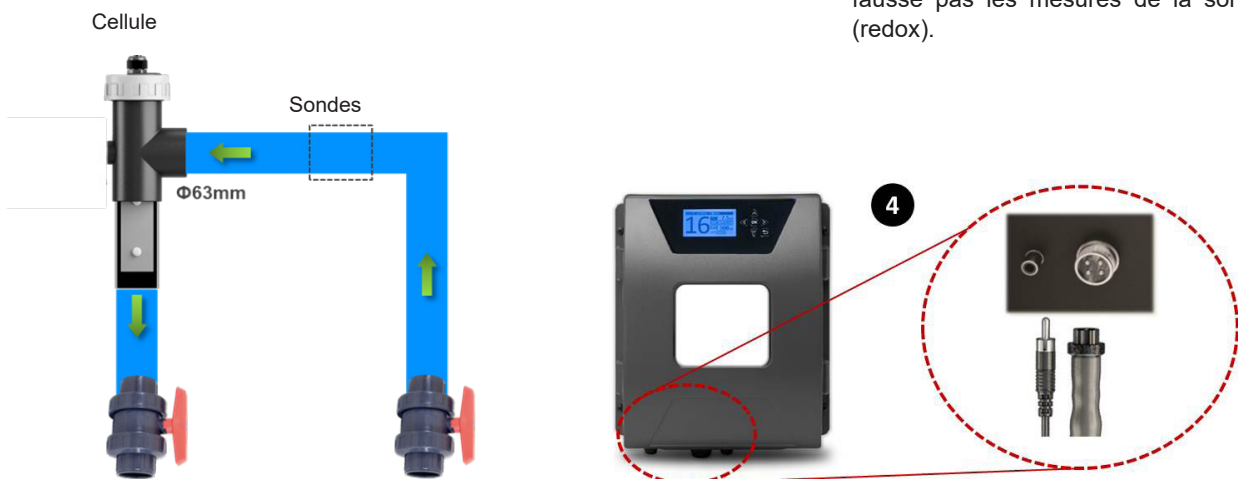
## 2.2. MONTAGE DES PUCES PH ET REDOX



## 2.3. MONTAGE ET RACCORDEMENT DE LA CELLULE

1. Installer la cellule à la verticale
2. Installer la cellule en dérivation
3. Installer la cellule au plus haut point de l'installation
4. Raccorder la cellule et le détecteur de gaz au boîtier

**N.B. :** En cas d'installation sur une piscine ayant déjà été traitée au chlore, il est conseillé de renouveler la totalité du volume d'eau de la piscine afin que l'acide isocyanurique (stabilisant du chlore) ne fausse pas les mesures de la sonde rX (redox).

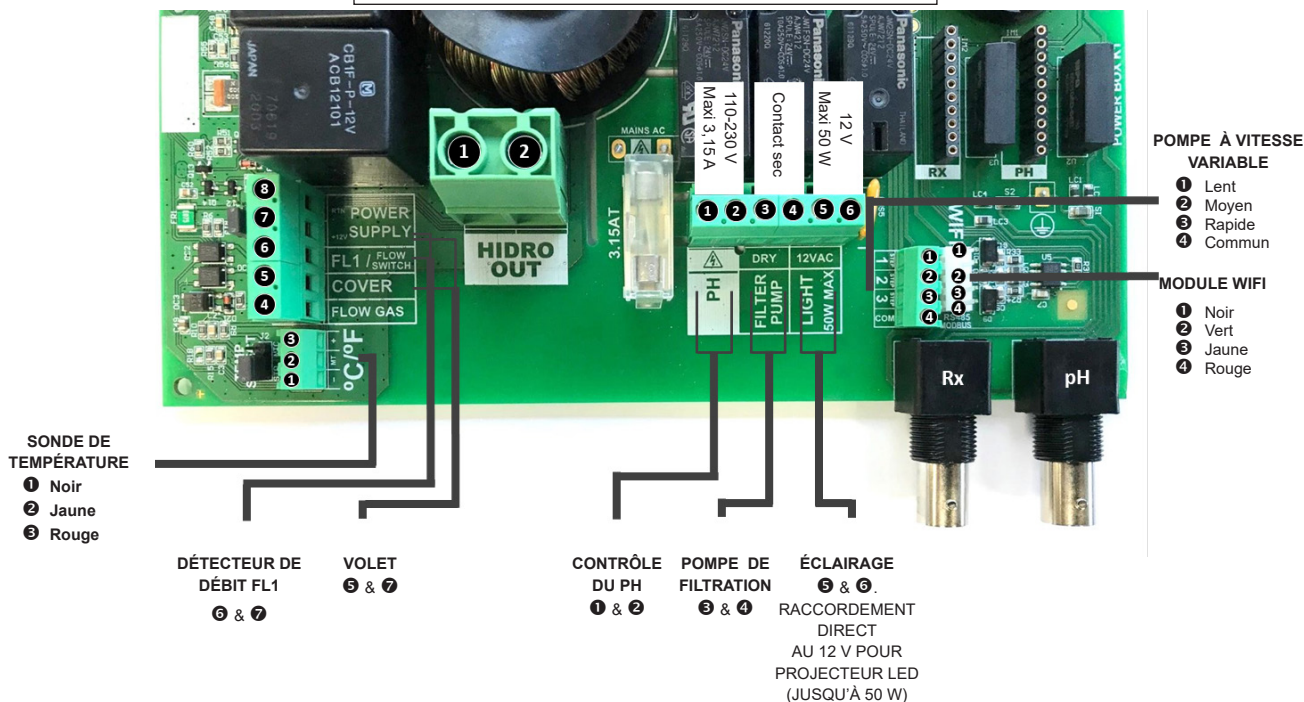


**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**

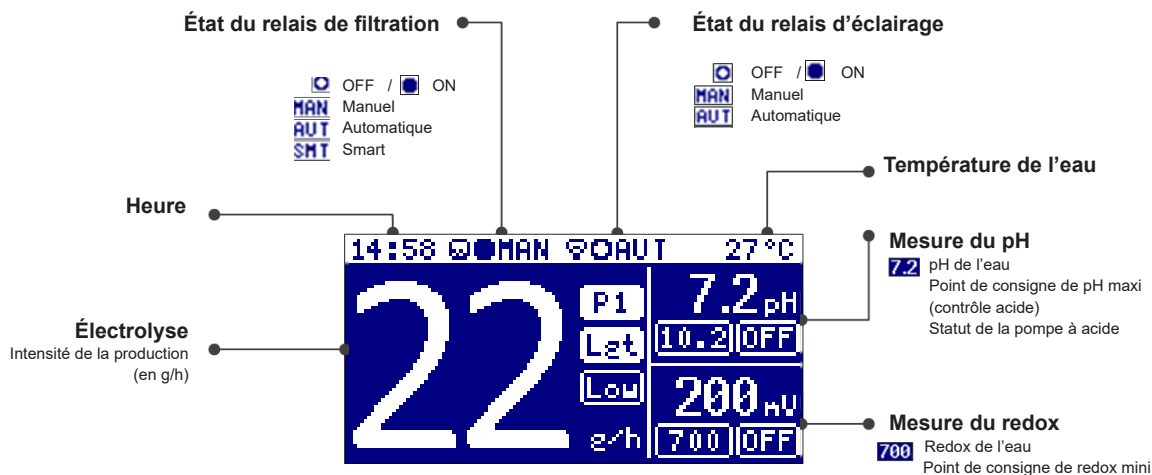
### 3. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DU BOÎTIER ÉLECTRONIQUE



Raccordez les capteurs minutieusement.  
Une mauvaise connexion peut endommager  
l'appareil de manière irréversible.



### 4. ÉCRAN PRINCIPAL



▲ Touche HAUT  
Défiler vers haut

▼ Touche BAS  
Défiler vers le bas

▶ Touche PLUS  
Modifier valeur / sélect.

◀ Touche MOINS  
Modifier valeur / sélect.

OK Touche OK  
Sélect./ confirmer

↶ Touche RETOUR /  
ÉCHAPPE

N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD

## 5. ÉLECTROLYSE



**5.1 Électrolyse :**  
Programmation des fonctions d'électrolyse.



**5.2 Niveau :**  
Production de chlore souhaitée (g/h).



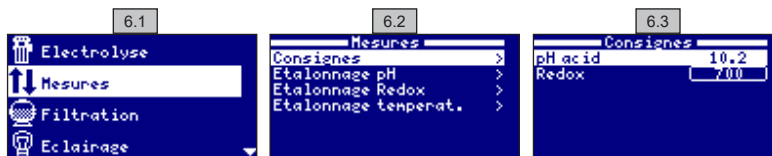
**5.3 Choc (superchloration) :**  
Filtration continue pendant 24 h à intensité maximale. Retour automatique au mode de filtration programmé après les 24 h. Le contrôle par redox peut être désactivé pendant le traitement de superchloration.



**5.4 Volet (Couvert.) :**  
Réduction de la production de chlore quand le volet est fermé. Voir section Volet.



## 6. MESURES / Points de consigne



**6.1 Mesures :**  
Réglage des points de consigne et sondes de mesure.



**6.2 Points de consigne pour** chacune des mesures.



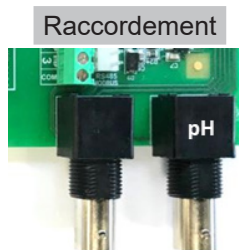
**6.3 Réglage des points de consigne :** valeurs optimales pour chacun des paramètres.



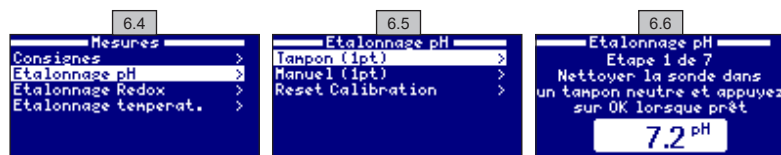
Valeurs par défaut :

- pH : 7,2 – 7,5
- Rx : 600 – 800

### 6.1. MESURES – Étalonnage du pH



Mesure et contrôle du pH de l'eau



**6.4 Étalonnage de la sonde pH :**  
Recommandé tous les mois pendant la saison d'utilisation de la piscine.



**6.5 Étalonnage avec des solutions tampons (pH7 / pH10 / neutre) :**  
Suivez les instructions en 7 étapes qui apparaissent à l'écran.

**6.6 Exemple de première étape d'étalonnage avec solutions tampons.**  
Effectuez les 7 étapes.



**6.7 Étalonnage manuel :**  
Permet de régler les sondes sur 1 point (sans solution tampon) – uniquement recommandé pour corriger de faibles écarts de valeur.



**6.8 Sans sortir la sonde de l'eau,** corrigez la valeur affichée, à l'aide des touches plus/moins, pour la faire coïncider avec la valeur de référence (photomètre ou autre appareil de mesure).



**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**



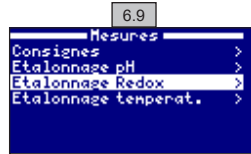
## 6.2. MESURES – Étalonnage du redox

Le niveau redox renseigne sur le potentiel oxydo-réducteur de l'eau, et donc sur son pouvoir désinfectant. Les paramètres, ou points de consigne, sont les niveaux de redox mini/maxi qui activent/désactivent la cellule au titane. Le réglage du niveau de redox idéal (point de consigne) est la dernière étape du processus de mise en route du système. Pour trouver la valeur de redox optimale pour votre piscine, procéder comme suit :

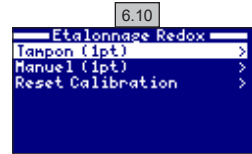
1. Mettre en marche le système de filtration de la piscine (le sel présent dans la piscine doit être totalement dissous).
2. Ajouter du chlore à la piscine jusqu'à atteindre un niveau de 1-1,5 ppm (environ 1-1,5 g/m<sup>3</sup> d'eau). Le pH doit se situer entre 7,2 - 7,5.
3. Au bout de 30 minutes, mesurer le niveau de chlore libre dans la piscine (kit de test manuel DPD1). Si le niveau de chlore est compris entre 0,8 et 1,0 ppm, lire la valeur affichée sur l'écran redox et rentrer cette valeur comme point de consigne pour ACTIVER/DÉSACTIVER la cellule d'électrolyse/hydrolyse.
4. Le lendemain, vérifier le niveau de chlore libre (kit de test manuel DPD1) et le redox. Si nécessaire, augmenter/abaisser le point de consigne.
5. Ne pas oublier de vérifier le point de consigne redox tous les 2 à 3 mois et/ou à chaque fois que les paramètres de l'eau changent (pH/ température/conductivité).



Raccordement



**6.9 Étalonnage de la sonde de redox :**  
Recommandé tous les 2 mois pendant la saison d'utilisation de la piscine.



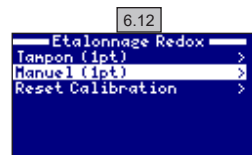
**6.10 Étalonnage avec solution tampon (465 mV).** Suivez les instructions en 4 étapes qui apparaissent sur l'écran.



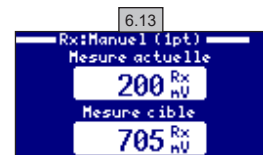
**6.11 Exemple de première étape d'étalonnage avec solution tampon.** Effectuez les 4 étapes.



Mesure et contrôle du Rx en tant qu'indicateur de taux de chlore libre



**6.12 Étalonnage manuel :** Permet de régler les sondes sur 1 point (sans solution tampon) – uniquement recommandé pour corriger de petits écarts de valeur.

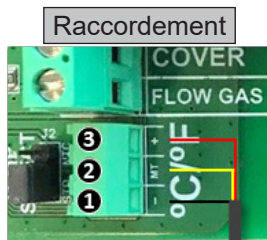


**6.13 Sans sortir la sonde de l'eau,** corrigez la valeur affichée, à l'aide des touches plus/moins pour la faire coïncider avec la valeur de référence (photomètre ou autre appareil de mesure).



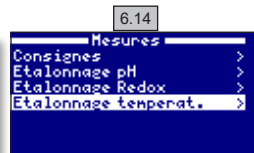
## 6.3. MESURES – Étalonnage de la température

Sonde de température nécessaire pour activer le mode de filtration smart.

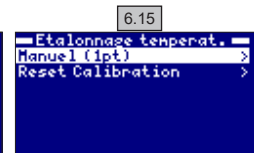


Raccordement

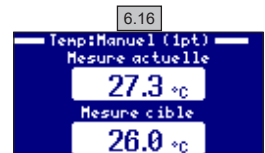
- 1 Noir
- 2 Jaune
- 3 Rouge



**6.14 Étalonnage de la température.**



**6.15 Étalonnage manuel :** Permet de régler les sondes sur 1 point.



**6.16 À l'aide des touches plus/moins,** corrigez la mesure indiquée par la sonde pour la faire coïncider avec la température effective, puis appuyez sur OK.



N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD

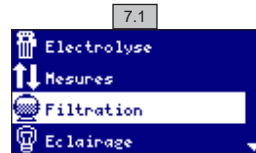
## 7. FILTRATION – Mode manuel

### Raccordement



Contact sec

Pour configurer un raccordement de pompe à vitesse variable, voir section – Filtration / Pompe à vitesse variable.



#### 7.1 Filtration :

Configuration du contrôle de la pompe de filtration. Pour configurer, sélectionnez Filtration et confirmez en appuyant sur OK. Sélectionnez le mode de filtration à l'aide des touches plus/moins.



#### 7.2 Manuel :

Permet de mettre en marche et d'arrêter la filtration manuellement. Pas de programmation ni de fonctions additionnelles. La ligne État indique si la pompe de filtration est en marche (ON). Voir section Nettoyage du filtre ci-après.

## 7.1. FILTRATION – Mode automatique



#### 7.3 Automatique (ou avec timer) :

Sur ce mode, la filtration fonctionne pendant des plages horaires programmées. Vous indiquez l'heure de début et l'heure de fin de la filtration. Le timer fonctionne par cycle de 24 heures (sur une journée). Saisissez les horaires d'activation/désactivation (jusqu'à 3 horaires programmables) à l'aide des touches haut/bas sur la ligne de programmation que vous souhaitez changer (1-3). Appuyez sur la touche plus/moins pour accéder au champ de réglage de l'heure de début sur la ligne sélectionnée. Réglez l'heure à l'aide des touches plus/moins. Appuyez sur la touche haut pour accéder au champ des minutes et réglez avec les touches plus/moins. Appuyez sur OK pour confirmer ou sur retour/échappe pour annuler. Procédez de même pour régler l'heure de fin de la plage horaire programmée. Voir section Nettoyage du filtre ci-dessous.

## 7.2. FILTRATION – Mode smart



**7.4 Smart\*** : Ce mode se base sur le mode automatique, avec ses trois intervalles de filtration, mais ajuste les temps de filtration en fonction de la température. Pour cela, deux paramètres de températures sont indiqués : La température maximale, à partir de laquelle les temps de filtration seront déterminés par les plages horaires, et la température minimale, en dessous de laquelle la filtration sera réduite à 5 minutes, durée minimale de fonctionnement. Entre ces deux températures, les temps de filtration augmentent de manière linéaire. Utilisez les touches plus/moins pour régler les températures mini et maxi.

Il est possible d'activer le mode hors gel, qui déclenche la filtration quand la température de l'eau descend en dessous de 2 °C. Pour régler les horaires d'activation/désactivation (jusqu'à 3 horaires programmables), suivez les instructions du Mode automatique. Voir section Nettoyage du filtre ci-dessous.

\* **N.B.** : Ce mode n'est visible que si l'option Utilisation de la sonde de température et/ou Chauffage est activée dans le menu Installateur.

## 7.3. FILTRATION – Nettoyage du filtre



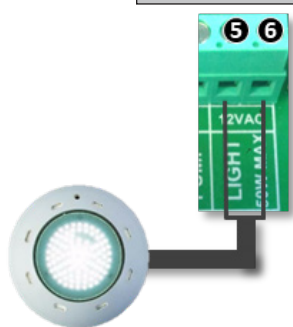
**7.5 Mode nettoyage du filtre** (et nettoyage de la piscine par aspiration) : Ce menu (accessible depuis n'importe quel mode de Filtration) permet de réaliser facilement un contre-lavage du filtre à sable. L'activation de ce menu depuis n'importe quel mode de filtration (Manuel, Automatique, Smart) a pour effet de déconnecter la cellule d'électrolyse/hydrolyse. Procédez ensuite comme suit :

- Mettez la pompe de filtration sur OFF à l'aide des touches plus/moins.
- Placez la vanne de la pompe de filtration sur la position contre-lavage.
- Remettez la pompe de filtration sur ON. Vous pouvez contrôler la durée du contre-lavage sur l'horloge à l'écran. Assurez-vous que le contre-lavage de votre filtre est complet et suffisant.
- Une fois le contre-lavage terminé, remettez la pompe de filtration sur OFF et remettez la vanne en position de filtration. Vous pouvez à présent effectuer un cycle de rinçage.
- Procédez de la même façon que pour le contre-lavage, mais cette fois en plaçant la vanne de la pompe de filtration en position de rinçage.
- Lorsque vous quittez le menu Nettoyage du filtre, le système retourne automatiquement au mode programmé précédemment.

**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**

## 8. ÉCLAIRAGE

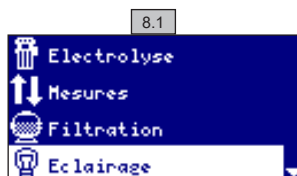
### Raccordement



Sortie : 12 V  
**Maxi 50 W**

Raccordement direct au 12 V pour projecteur LED (jusqu'à 50 W)

Pas besoin d'utiliser un panneau électrique ou un transformateur indépendant.



8.1 Éclairage



8.2 Mode manuel ON / OFF.



**8.3 Mode automatique :** Allume et éteint l'éclairage en fonction des plages horaires programmées. Les plages horaires peuvent être configurées avec différentes fréquences : tous les jours, tous les 2 jours, tous les 3 jours, tous les 4 jours, tous les 5 jours, toutes les semaines, toutes les 2 semaines, toutes les 3 semaines, toutes les 4 semaines.



**8.4 Projecteurs LED :** Si vous avez installé des projecteurs LED dans votre piscine, utilisez ce menu pour configurer l'éclairage.



**8.5 Sélection de la couleur :** Ce menu permet de changer la couleur des projecteurs de votre piscine. L'option *Programme Suivant* permet de programmer le changement de couleur manuellement, et l'option *Longueur d'Impulsion* permet de sélectionner la fréquence des changements de couleur.



**Ne pas raccorder :**  
- de projecteur halogène  
- de projecteur de plus de 50 W

## 9. RELAIS POMPE PH

### Raccordement



110-230 V  
Maxi 3,15 A

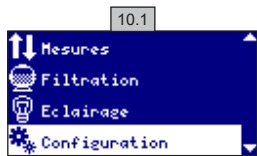
#### Pompe de dosage d'acide :

- La pompe se met en marche quand le point de consigne enregistré dans le menu est atteint. Mesures – Points de consigne – pH acide (point de consigne < pH de l'eau).
- Dans le menu standard, le temps de dosage maxi est de 60 min afin de prévenir tout risque d'acidification de l'eau (AL3).
- La pompe de dosage peut doser un acide ou une base (contactez votre fournisseur).

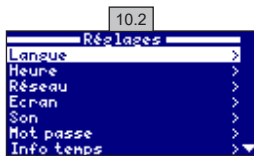
**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**



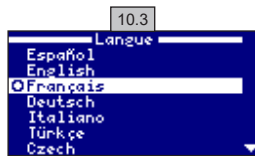
# 10. CONFIGURATION



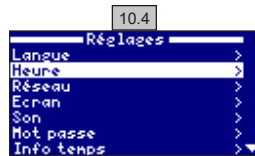
10.1 Configuration du système.



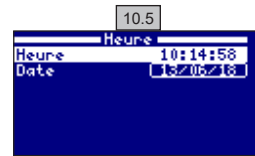
10.2 Réglage de la langue de préférence.



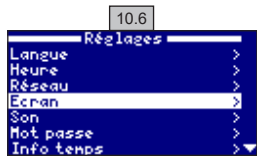
10.3 Sélectionnez la langue que vous souhaitez utiliser.



10.4 Réglage du jour et de l'heure.



10.5 Saisissez le jour et l'heure.



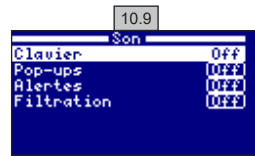
10.6 Configuration de l'écran.



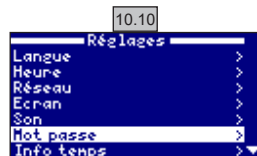
10.7 Réglage de l'intensité de l'éclairage de l'écran (0-100 %) et programmation de l'allumage/extinction de l'écran.



10.8 Réglage du son.



10.9 Son : Programmation du système d'émission de sons pour les fonctions : Clavier (touches), Pop-ups (messages urgents), Alertes (alarme de fonctionnement), Filtration (début de la filtration).



10.10 Définition du mot de passe.



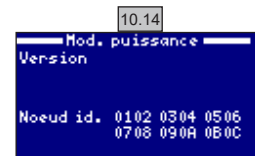
10.11 Mot de passe : Permet de protéger l'accès au menu utilisateur par un mot de passe. Pour indiquer votre mot de passe, appuyez sur une combinaison de 5 touches. Le système les mémorisera. Si vous oubliez votre mot de passe, il existe un « mot de passe principal ». Contactez votre installateur/fournisseur.



10.12 Infos temps de fonctionnement des cellules : Le système enregistre le décompte des heures de fonctionnement des différents modules.



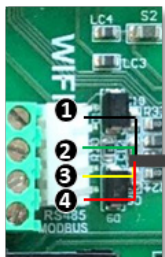
10.13 Infos système.



10.14 Infos système. Informations sur la version du logiciel de l'écran TFT et du module de puissance. Cet écran indique également l'identifiant du nœud nécessaire à la configuration de la connexion WiFi.

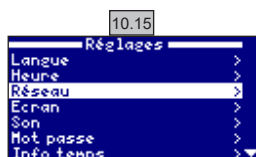
## 10.1. CONFIGURATION WIFI

### Raccordement

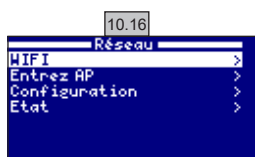


#### MODULE WIFI

- 1 Noir
- 2 Vert
- 3 Jaune
- 4 Rouge



10.15 Réseau WiFi : Une fois le module WiFi raccordé, redémarrez votre appareil. L'option Réseau apparaît dans le menu Réglages.

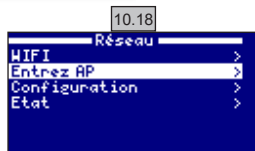


10.16 WiFi : Sélectionnez WiFi pour afficher les réseaux disponibles accessibles au module. La recherche s'effectue automatiquement.

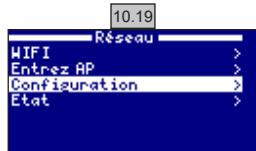


10.17 Sélectionnez le réseau souhaité. Saisissez le mot de passe sur le clavier pop-up. Appuyez sur les touches haut/bas pour vous déplacer vers le haut et vers le bas, ainsi que sur les touches plus/moins pour vous déplacer vers la gauche et vers la droite. Pour sélectionner une lettre, appuyez sur OK.

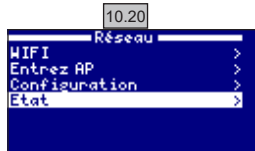
Une fois le module WiFi raccordé au réseau et les deux voyants allumés, rendez-vous sur [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Cliquez sur S'inscrire et saisissez toutes les données requises. L'identifiant de nœud de l'appareil est inscrit dessus (voir section 10. Configuration – écrans 10.13 et 10.14). Une fois le WiFi configuré, vous pouvez contrôler votre piscine et modifier des paramètres tels que les points de consigne ou les horaires de filtration.



10.18 Sélection du point d'accès : Saisissez manuellement le nom et le mot de passe du réseau sélectionné.



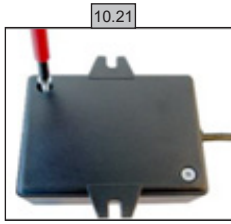
10.19 Configuration : Pour une configuration plus détaillée, rentrez dans ce menu ou contactez votre installateur.



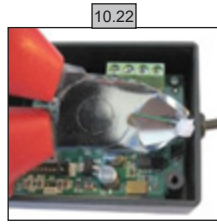
10.20 État : Vérifiez le statut de votre connexion.

**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**

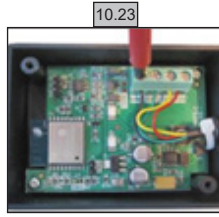
## 10.2. INSTALLATION DU WIFI



10.21 Retirez la base du module WiFi.



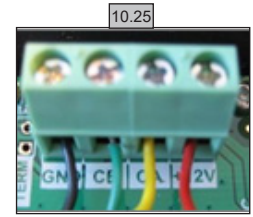
10.22 Coupez le serre-câbles.



10.23 Déconnectez les câbles.

10.24

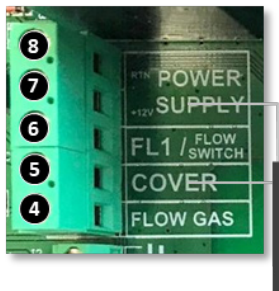
10.24 Insérez le câble dans le presse-étoupe en le faisant passer de l'intérieur vers l'extérieur.



10.25 Raccordez les câbles au module WiFi.  
GND = Noir  
CE = Vert  
CA = Jaune  
+12V = Rouge

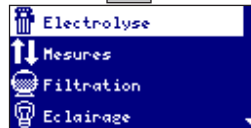
## 11. VOILET

### Raccordement



Voilet 6 & 7

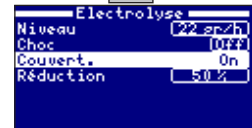
11.1



11.1 Voilet (couvert):  
Raccordement du volet automatique.



11.2

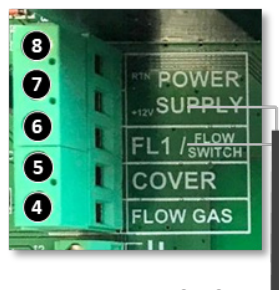


11.2 Pourcentage de réduction de la production de chlore quand le volet de la piscine est fermé. Lorsque le volet est fermé, il n'est pas nécessaire que le système fonctionne à 100 %. Ce paramètre permet de réguler la production optimale de chlore.



## 12. DÉTECTEUR DE DÉBIT

### Raccordement



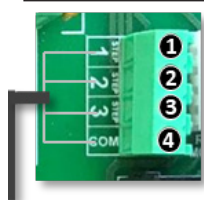
Détecteur de débit : 6 & 7

**Détecteur de débit** mécanique de sécurité. Le détecteur de débit mécanique stoppe l'électrolyse et les pompes de dosage en l'absence de débit.

Il est possible d'ajouter un détecteur de débit externe au système. Raccordez le détecteur comme indiqué sur le visuel et contactez votre installateur pour l'activation. La cellule au titane comporte un détecteur de gaz. Vous pouvez combiner les deux détecteurs pour plus de sécurité.

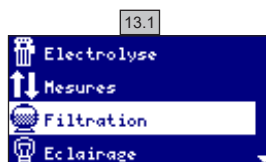
## 13. POMPE À VITESSE VARIABLE

### Raccordement



#### POMPE À VITESSE VARIABLE

- ① Lent
- ② Moyen
- ③ Rapide
- ④ Commun



13.1 Pompe à vitesse variable : pour installer une pompe à vitesse variable, contactez votre installateur.



13.2 – 13.4 Une fois la pompe raccordée, vous pouvez attribuer une vitesse différente à chaque période de filtration.

L : lent, M : moyen et R : rapide.



13.5 Nettoyage du filtre : pour nettoyer le filtre avec une pompe à vitesse variable, vous devez utiliser la vitesse la plus rapide.

## 14. DESCRIPTION DES MESSAGES / ALARMES

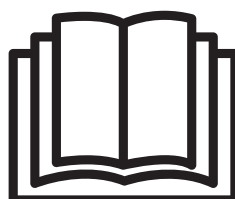
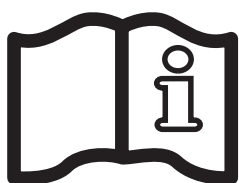
<b>P1/P2</b>	Polarité de fonctionnement de la cellule. La cellule inverse automatiquement sa polarité pour s'autonettoyer.
<b>Lgt</b>	L'éclairage est allumé.
<b>Cov</b>	Le détecteur de volet indique que le volet est fermé. La production est automatiquement réduite à la valeur enregistrée dans le menu Électrolyse.
<b>F1</b>	Absence de débit dans l'installation. Contrôler les détecteurs de débit et s'assurer que la pression est correcte.
<b>Low</b>	L'appareil n'atteint pas le niveau de production désiré. Cela peut être dû à plusieurs facteurs : - manque de sel, - cellule entartrée, - cellule épuisée (vérifier le compteur horaire), - basse température de l'eau.
<b>AL3</b>	Dépassement du temps maximum de dosage d'acide. Vérifier le pH, l'étalonnage et s'assurer que le réservoir d'acide n'est pas vide. Pour acquiescer l'alarme, appuyer sur la touche "arrière".

**N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DÉTACHÉES D'ORIGINE HAYWARD**

## NOTES



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**



**WARNING: Electrical hazard.**  
Failure to comply with these instructions can result  
in serious injuries or death.  
**THE EQUIPMENT IS INTENDED TO BE USED ONLY  
IN SWIMMING POOLS**

**⚠ WARNING – Disconnect the equipment from the mains supply before any intervention.**

**⚠ WARNING – All electrical connections must be carried out by a qualified approved electrician in accordance with the standards currently in force in the country of installation.**

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ WARNING – Check that the device is plugged into a power outlet that is protected against short-circuits. The device must also be powered via an isolating transformer or a residual current device (RCD) with a nominal operating residual current not exceeding 30 mA.**

**⚠ WARNING – Ensure that children cannot play with the device. Keep your hands and any foreign object away from openings and moving parts.**

**⚠ WARNING – Check that the supply voltage required by the product corresponds to the voltage of the distribution network and that the power supply cables are suitable for the product power supply.**

**⚠ WARNING – Chemicals can cause internal and external burns. To avoid death, serious injury and/or damage to equipment, wear personal protective equipment (gloves, goggles, mask, etc.) when servicing or maintaining this device. This device must be installed in an adequately ventilated place.**

**⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cable to connect the device to the mains. Use a wall socket.**

**⚠ WARNING – Chemicals can cause internal and external burns. To avoid death, serious injury and/or damage to equipment, wear personal protective equipment (gloves, goggles, mask, etc.) when servicing or maintaining this device. This device must be installed in an adequately ventilated place.**

**⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock, do not use an extension cable to connect the device to the mains. Use a wall socket.**

**⚠ WARNING – Carefully read the instructions that appear in this manual and on the device. Failure to comply with the instructions can cause injuries. This document must be given to every pool user, who should keep it in a safe place.**

**⚠ WARNING – This appliance can be used by children aged 8 years and over and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those who lack experience or knowledge, if they are supervised correctly or if they have been given instructions concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. User maintenance and cleaning must not be carried out by unsupervised children.**

**⚠ WARNING – Use only original Hayward parts.**

**⚠ WARNING – If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.**

**⚠ WARNING – The device must not be used if the power cord is damaged. An electric shock could occur. A damaged power cord must be replaced by the after-sales service or similarly qualified persons to avoid danger.**

**USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS**

From 3 g salt/l

Upgrade possible

Worldwide remote control

WiFi and MODBUS

Self-cleaning

Sea water

## 1. UNIT DESCRIPTION

Water treatment system and controller for swimming pools.

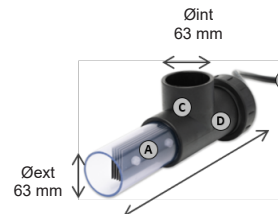
Water treatment: Chlorine is produced by electrolysis of salt water, using salt water of low salinity. Production of sodium hypochlorite (liquid chlorine) in the electrolysis cell is achieved with a minimum of 3g salt per litre. The chlorine combats and eliminates bacteria, viruses and pathogenic agents, and oxidizes organic matter present in the water. The used sodium hypochlorite reconverts into salt after a few hours. The system centralises control of all pool equipment, optimising interactions between the various installations.



(A)	Main connection 230 V - 50 Hz
(B)	Cell connection
(C)	Options connections
(D)	pH and Rx connection
(E)	ON/OFF switch

Weight: 5.8 kg

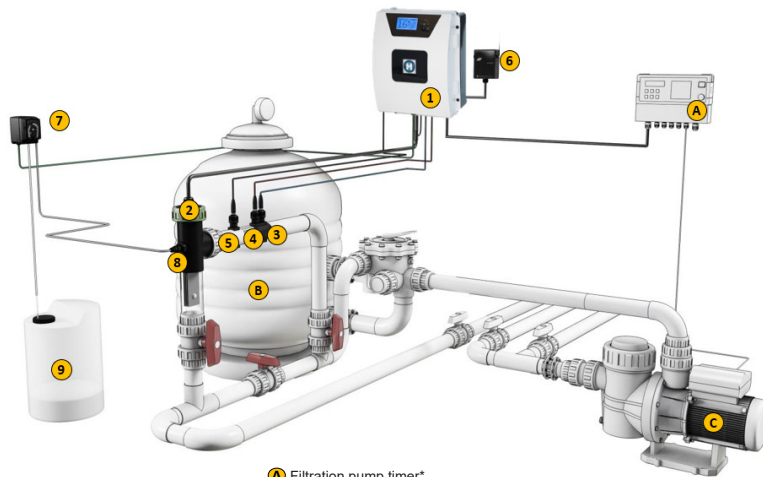
ELECTRONIC BOX



(A)	Electrolysis cell
(B)	Connection to unit
(C)	Cell housing
(D)	Flow/gas detector (internal)

CELL

## 2. UNIT INSTALLATION



- (A) Filtration pump timer\*
- (B) Siltex / glass / diatom filter
- (C) Recirculation pump
- (1) Electronic box
- (2) Electrolysis cell (always vertical)
- (3) pH probe (optional)
- (4) Rx probe (optional)
- (5) Temperature probe (optional)
- (6) WiFi module (optional)
- (7) Acid dosing pump (optional)
- (8) Acid injector (optional)
- (9) Hydrochloric acid container (not supplied)

### Electricity consumption

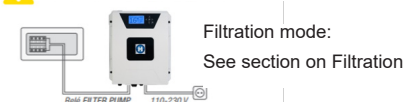
Use of a 16 A time delay circuit breaker is recommended for AQR FLO ADVANCED devices. Where the power supply is shared with other devices, please consult a technician for correct sizing of your installation.

Product	Maximum Consumption	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Filtration control by external timer



⚠ \* Filtration control by internal timer



USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

## 2.1. UNIT ASSEMBLY



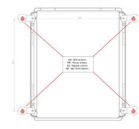
Rubber hinge  
X2



Rubber stopper  
for hinges X2



Rawplug  
X4



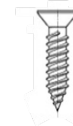
Drilling template  
X1



Wall screw  
X4



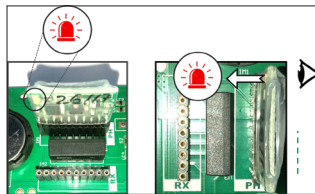
Suspension eye  
X4



Screw for suspension eye  
X4

- Step 1. Without opening the unit cover, screw the 4 suspension eyes to the box from behind.
- Step 2. Mark the positions of the 4 eyes using the drilling template.
- Step 3. Drill and insert the 4 rawplugs into the wall.
- Step 4. Screw in the 4 wall screws and hang up the unit.

## 2.2. PH and REDOX CHIP ASSEMBLY

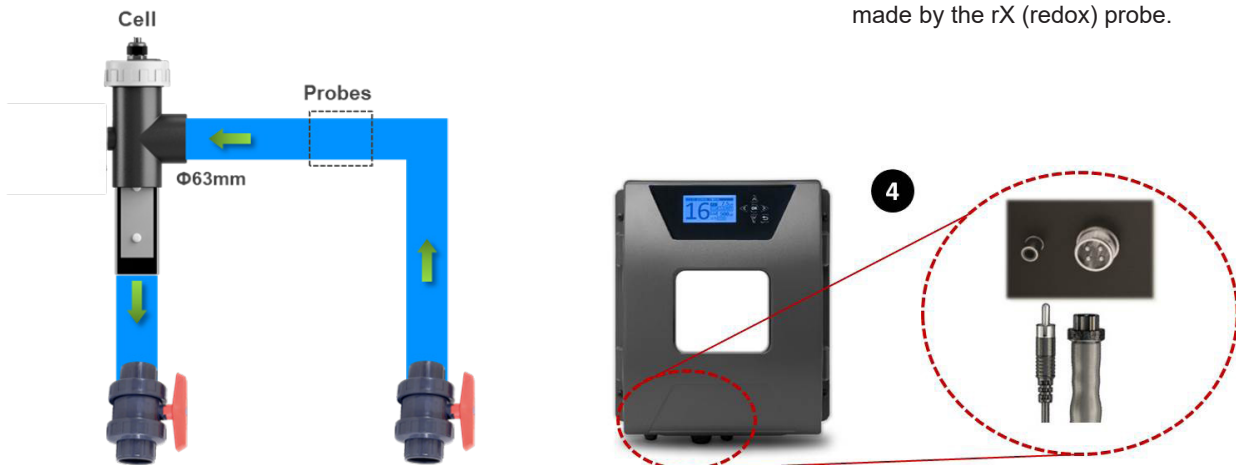


## 2.3. ASSEMBLY AND CONNECTION OF THE CELL

1. Install the cell in a vertical position
2. Install the cell on by-pass
3. Install the cell at the highest point of the installations
4. Connect the cell and the gas detector to the electronic box

### **N.B.:**

If the unit is being installed for a pool that has already been treated with chlorine, we recommend total renewal of all water in the pool so that the cyanuric acid (chlorine stabiliser) does not distort measurements made by the RX (redox) probe.



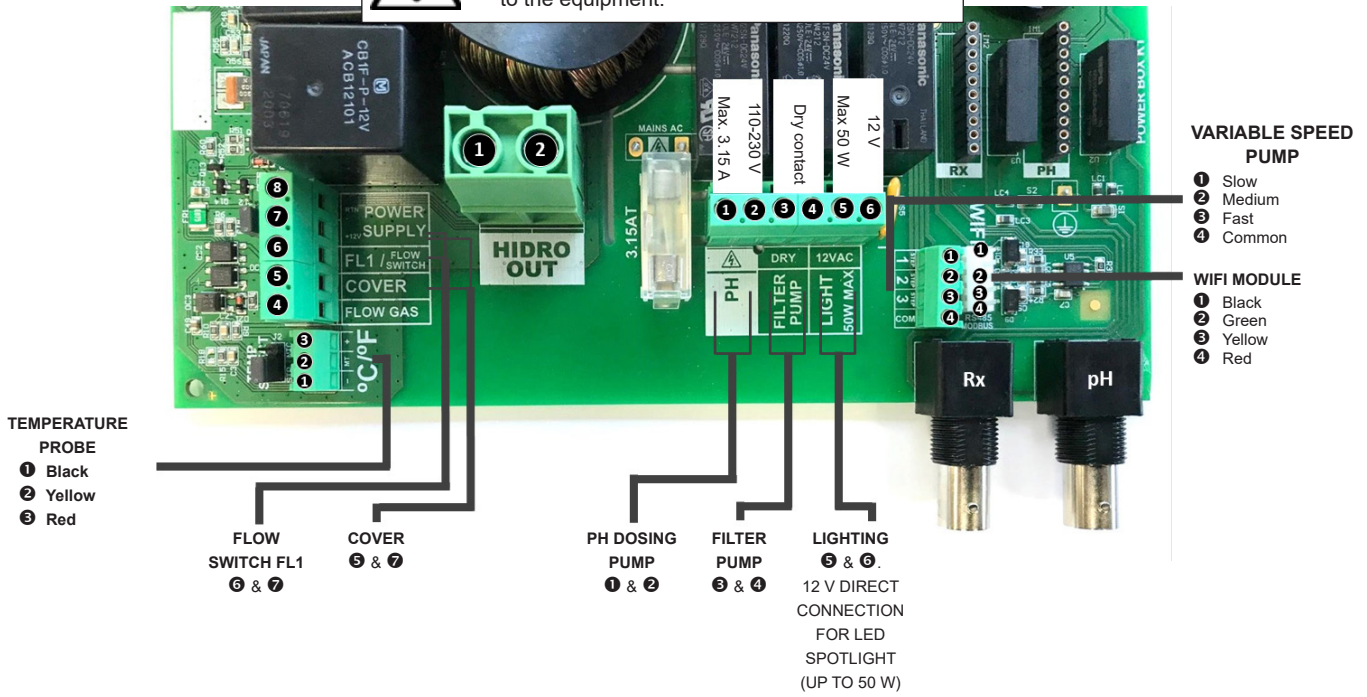
**USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS**



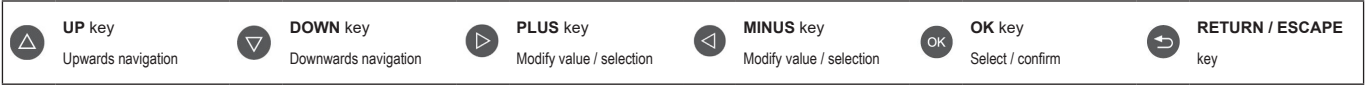
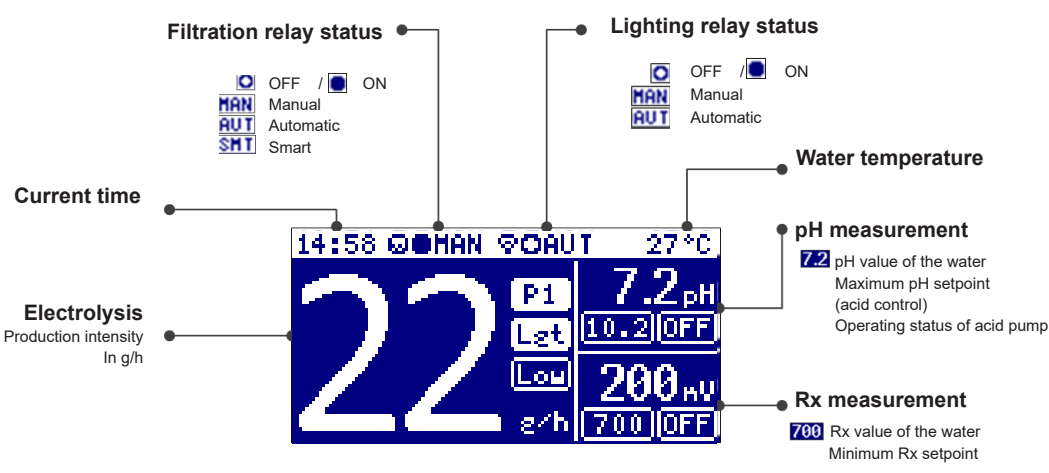
### 3. ELECTRONIC PANEL FOR ELECTRICAL CONNECTIONS



Connect all the sensors carefully, a bad connection may cause irreparable damage to the equipment.

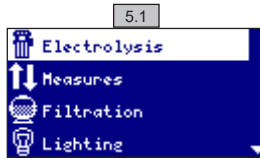


### 4. MAIN SCREEN

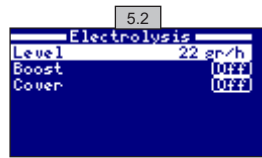


USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

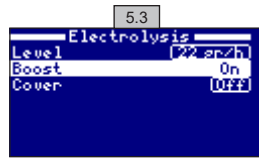
## 5. ELECTROLYSIS



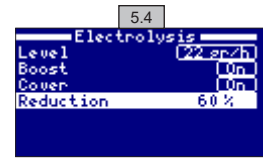
**5.1 Electrolysis:**  
Programming of electrolysis functions.



**5.2 Level:**  
Desired chlorine production (g/h).



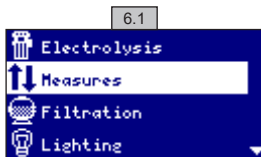
**5.3 Boost (superchlorination):**  
Filtration for 24h at maximum intensity. Automatic return to programmed filtration mode. During the boost period the Rx control can be deactivated.



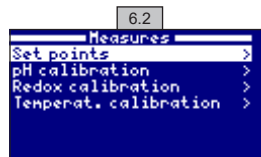
**5.4 Cover:**  
Reduction of chlorine production activated by closing the automatic cover. See section on Cover.



## 6. MEASUREMENTS / Setpoints



**6.1 Measurements:**  
Adjustment of setpoints and measuring probes.



**6.2 Setpoints for each measurement.**



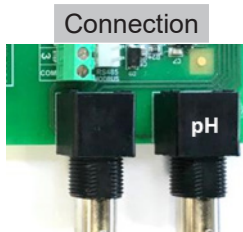
**6.3 Setpoint settings:**  
configuration of the ideal levels for each parameter.



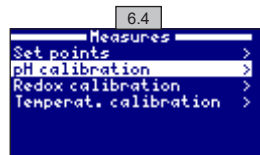
Default values:  

- pH: 7.2 – 7.5
- Rx: 600 – 800

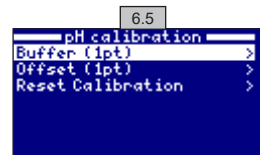
## 6.1. MEASUREMENTS – pH calibration



Measurement and control of the pH of the water



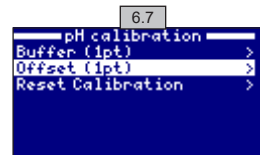
**6.4 Calibration of pH probe:**  
Recommended every month during the season of use.



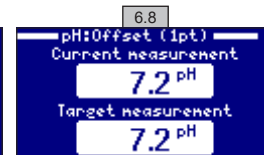
**6.5 Calibration with buffers** (buffer solutions pH7 / pH10 / neutral): Follow the 7-step instructions that are shown on the display.



**6.6 Example of first step of calibration with buffers.**  
Continue with the following steps.



**6.7 Manual calibration:** Allows adjustment of the probes to 1 objective measurement (without buffers) – only recommended for correction of small deviations in the readings.



**6.8** Without removing the probe from the water, use the plus / minus keys to adjust the reading so it matches with your reference value (photometer or other measuring device).

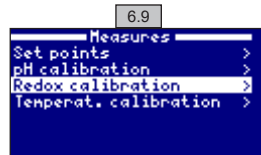
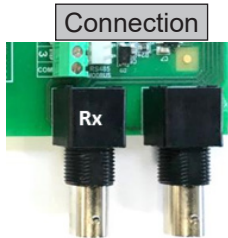


USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

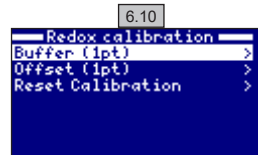
## 6.2. MEASUREMENTS – Rx calibration

The Rx value gives information about the oxidation/reduction potential and is used to determine the water sterilization capacity. The setpoint is the minimum Rx value for activation/deactivation of the titanium cell. Adjusting the ideal Rx level (setpoint) is the last step in the system set-up. Follow these steps to determine the ideal Rx levels for your pool:

1. Connect your pool filtration system (the salt in the pool must be completely dissolved).
2. Add chlorine to the water until a level of 1-1.5 ppm is reached (approx. 1-1.5 g/m<sup>3</sup> water). pH levels should be between 7.2 – 7.5.
3. After 30 minutes take a reading of the free chlorine level in the pool (manual test kit DPD1). If the free chlorine level is in the range 0.8 – 1.0 ppm, look at the value on the Rx display and put this value into the memory as the setpoint to activate/deactivate the electrolysis/hydrolysis cell.
4. The next day check the levels of free chlorine (manual test kit DPD1) and Rx. Raise/lower setpoint if necessary.
5. Remember to check the Rx setpoint every 2-3 months and/or when the water parameters change (pH/temperature/conductivity).



**6.9 Calibration of Rx probe:**  
Recommended every 2 months during the season of use.

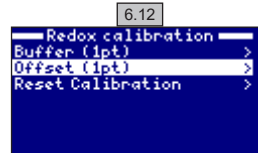


**6.10 Calibration with buffer** (buffer solution 465 mV): Follow the 4-step instructions that are shown on the display.

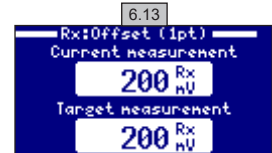


**6.11 Example of first step of calibration with buffers.**  
Continue with the following steps.

Measurement and control of Rx as the control value of free chlorine



**6.12 Manual calibration:** Allows adjustment of the probes to 1 objective measurement (without buffers) – only recommended for correction of small deviations in the readings.

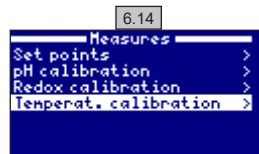
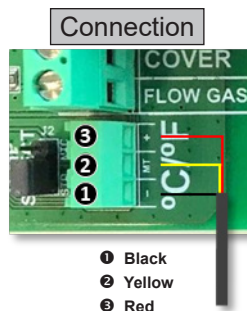


**6.13** Without removing the probe from the water, use the plus / minus keys to adjust the reading so it matches with your reference value (photometer or other measuring device).

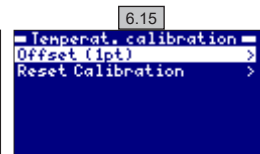


## 6.3. MEASURES – Temperature calibration

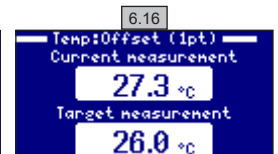
Temperature probe necessary to activate the smart filtration mode



**6.14 Temperature calibration.**



**6.15 Manual calibration:** Allows adjustment of the probes to 1 objective measurement.



**6.16** Use the plus / minus keys to correct the difference between the measured value of the probe and the actual temperature. Set to the actual temperature of the probe and press OK.



USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

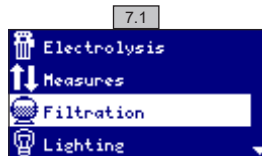
## 7. FILTRATION – Manual mode

### Connection

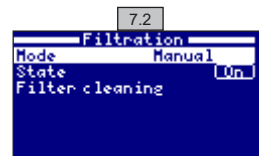


Dry contact

For set-up and connection of a **Variable Speed Pump**, see section on Filtration / Variable Speed Pumps.



**7.1 Filtration:**  
Configuration of the filter pump operate daily, in cycles of 24 hours. To configure this, select Filtration and confirm by pressing OK. A mode is selected from the Mode listing, using the plus/minus keys.



**7.2 Manual:**  
Manually turns the filtration process ON or OFF. No timing or additional functions. The Status line indicates whether the filtration pump is ON or not.  
See section Filter Cleaning below.

## 7.1. FILTRATION – Automatic mode



### 7.3 Automatic (or with timer):

In this mode the filtration is switched on in accordance with timers that allow adjustment of the start and end times of the filtration. Timers always operate daily, in cycles of 24 hours.

To set the ON/OFF times (configuration of up to 3 times possible), use the up/down keys in the timer line that you want to change (1-3).

Open the start time input field for the selected timer using the plus/minus keys. Set the time with plus/minus keys. Use the up key to scroll up to the minutes input field and set this using plus/minus keys. To confirm press OK and to cancel press return/escape. To set the OFF timer, proceed in the same way.

See section Filter Cleaning below.

## 7.2. FILTRATION – Smart mode



**7.4 Smart\*:** This mode is based on the automatic or timer mode, with its 3 filtration intervals, but with adjustment of the filtration times as a function of the water temperature. Two temperature parameters are provided for this: the maximum temperature, above which the filtration times will be those set by the timers, and the minimum temperature, below which the filtration time will be reduced to 5 minutes, which is the minimum operating time.

Between these 2 temperatures the filtration times increase linearly. Use the plus/minus keys to set the desired minimum and maximum temperatures. There is the option of activating the antifreeze mode which sets the filtration to run continuously if the water temperature is below 2 °C.

To set the ON/OFF times (configuration of up to 3 times possible), follow the instructions for the Automatic Mode.

See section Filter Cleaning below.

\* **N.B.:** Mode only visible when the option to use temperature probe and/or heating is activated in the "Installer Menu".

## 7.3. FILTRATION – Filter cleaning



**7.5 Filter cleaning mode** (and pool cleaning by suction): From this menu (accessible from any Filtration Mode) a backwash cleaning of the sand filter can easily be carried out. Activating this menu from any filtration mode (Manual, Automatic, Smart), will disconnect the electrolysis/hydrolysis cell.

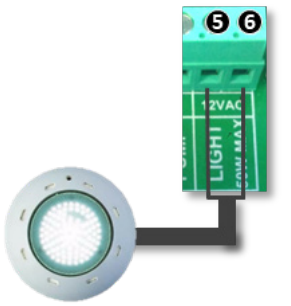
Then proceed as follows:

- Turn the filter pump OFF using the plus/minus keys.
- Place the filtration pump valve in the backwash cleaning position.
- Turn the filtration pump back ON. You can check the duration of the backwash cleaning by looking at the clock on the screen. Make sure an adequate and complete backwash of your filter has been carried out.
- When you have finished the backwash cleaning, again turn the filtration pump OFF and put the valve back in the filtering position. If you wish, you can now perform a rinse cycle.
- Proceed in the same way as for backwash cleaning, this time placing the filtration pump valve in the rinsing position.
- When exiting the Filter Cleaning menu using the return/escape key, the system will revert back to the mode programmed previously.

**USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS**

## 8. LIGHTING

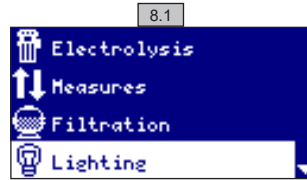
### Connection



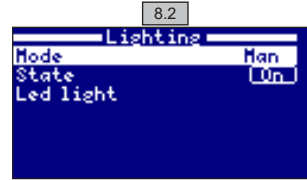
Output: 12 V  
Max 50 W

12 V direct connection  
for LED spotlight  
(Up to 50 W)

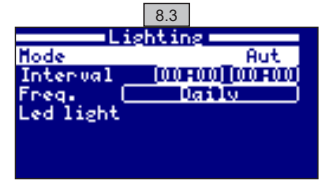
No need to use an  
electrical panel  
or independent  
transformer.



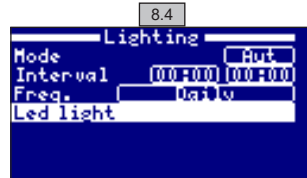
8.1 Lighting



8.2 Manual ON / OFF mode.



**8.3 Automatic Mode:** Sets the ON/OFF times for the lights. The timers can be configured with the following frequencies: daily; every 2 days; every 3 days; every 4 days; every 5 days; weekly; every 2 weeks; every 3 weeks; every 4 weeks.



**8.4 LED spotlights:** If your pool has LED spotlights, use this menu to configure the lighting.



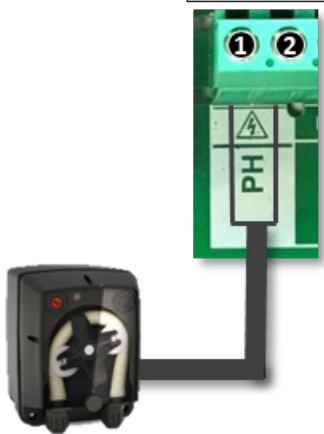
**8.5 Colour selection:** Using this menu you can change the colour of the lights in your pool. The *Next Program* option will manually program the colour change, and using the *Pulse Length* option you can select the frequency required to change the colour.



Do not connect:  
- Halogen spotlight.  
- Spotlights with a  
power consumption  
higher than 50 W.

## 9. PH PUMP RELAY

### Connection



110 – 230 V  
Max. 1.15 A

#### Acid dosing pump:

- The pump turns on in response to the setpoint that was configured in the menu entitled Measurements - Setpoints - acid pH (setpoint < pH value of the water).
- In the standard menu, the maximum dosing time is 60 minutes to avoid acidification of the water (AL3).
- It can dose either acid or alkali (please contact your supplier).

USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS

# 10. SYSTEM SETTINGS



**10.1 System settings.**

OK ⇌



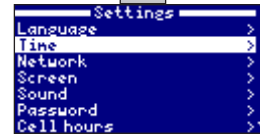
**10.2 Sets the language.**

OK ⇌



**10.3 Choose your preferred language.**

⏪ ⏩  
OK ⇌



**10.4 Sets the current date and time.**

OK ⇌



**10.5 Enter the current date and time.**

⏪ ⏩  
OK ⇌



**10.6 Sets the screen configuration.**

OK ⇌



**10.7 Sets the lighting intensity of the screen display (0-100%) and programs its ON/OFF timers.**



**10.8 Sound settings.**

OK ⇌



**10.9 Sound:** Programming the system to emit sounds for the following functions: Keyboard (keys); Notices (pop-up message); Alarms (operating alarm); Filtration (start of filtration).



**10.10 Sets the password.**

OK ⇌



**10.11 Password:** Protects user access to the menu by activating a password. Press a combination of 5 keys and the system will memorize it. If you forget the password, there is a 'master password'. Ask your installer/supplier.



**10.12 Cell timings:** Counters of time of operation for the various modules.

OK ⇌



**10.13 System information**

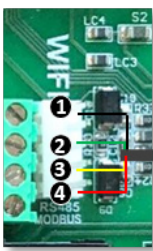
OK ⇌



**10.14 System information:** Information about the software versions of the TFT display and the power module. It also shows the ID node which is required to configure the system's WIFI connection.

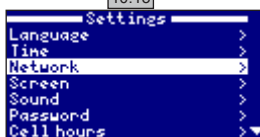
# 10.1. WIFI CONFIGURATION

## Connection

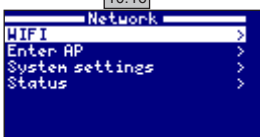


### WIFI MODULE

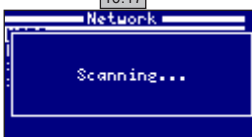
- 1 Black
- 2 Green
- 3 Yellow
- 4 Red



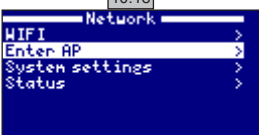
**10.15 Internet:** Once the WIFI module is connected, restart your unit. The Internet option will appear in the Settings menu.



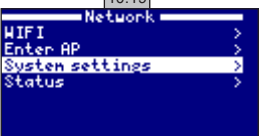
**10.16 WIFI:** Select WIFI to scan for available networks that the module can access. The search will be carried out automatically.




**10.17** Select the desired network that the WIFI module can access. Enter the password in the pop-up keyboard. Scroll up and down with the up/down keys and left to right with the plus/minus keys. To select a letter press OK.



**10.18 Select AP:** Manually enter the name and the password of the network selected.



**10.19 System settings:** For a more detailed configuration enter into this menu or contact your installer.



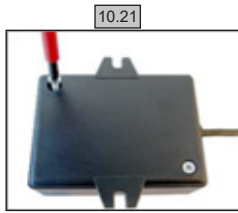
**10.20 Status:** Check the status of your connection.

Once the WIFI module has been connected to the network and both lights are ON, go to [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Access the Register option and enter all the data requested. The unit ID node can be found on your device (see section 10. System Settings - screens 10.13 & 10.14). Upon completion of the process, you will have total control over your pool and you will be able to change parameters such as setpoints or filtration times.

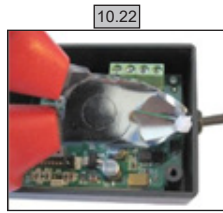
**USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS**



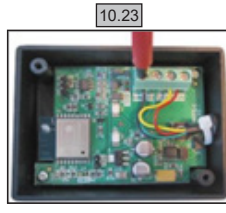
## 10.2. WIFI INSTALLATION



10.21 Open the cover of the WiFi box.

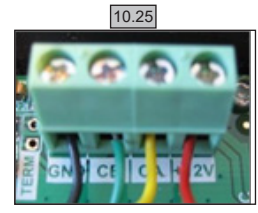


10.22 Cut the flange.



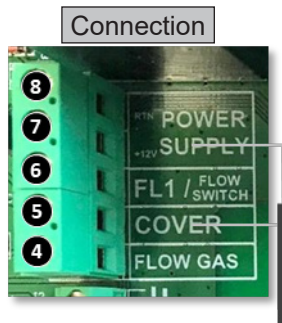
10.23 Disconnect the cables.

10.24 Pass the cable through the cable gland from the inside outwards.

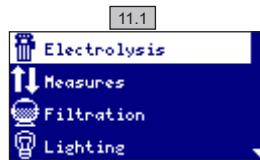


10.25 Connect the cables again in the WiFi box.  
GND = Black  
CE = Green  
CA = Yellow  
+12V = Red

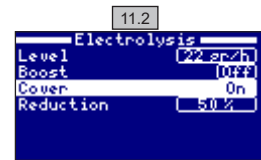
## 11. COVER



Cover 5 & 7



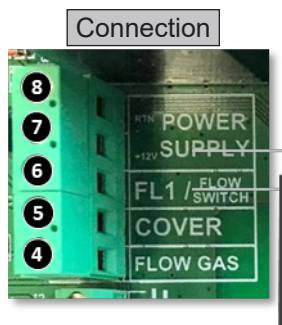
11.1 Cover: Connection of automatic cover.



11.2 Reduction of chlorine production (as a percentage), when the pool cover is closed. With the cover closed it is not necessary for the system to run at 100%. Use this parameter to regulate the optimal amount of chlorine produced.



## 12. FLOW SWITCH

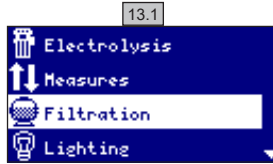
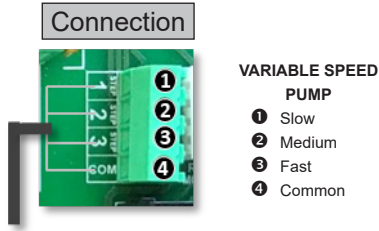


Flow switch 6 & 7

Input for mechanical security **flow switch**. It stops the electrolysis and dosing pumps if there is no water flow.

It is possible to add an external flow switch to the system. Connect as shown in the illustration and contact your installer to activate it. The titanium cell includes a gas flow sensor, and you can combine the two for better control.

## 13. VARIABLE SPEED PUMP



13.1 Variable Speed Pump: to install a variable speed pump contact your installer.



13.2 – 13.4 Once the pump has been connected, you can assign a different speed individually to each filtration period

S: slow, M: medium and F: fast.



13.5 Filter cleaning: to clean a filter with a variable speed pump, you should use the 'fast' speed setting.

## 14. DESCRIPTION OF MESSAGES / ALARMS

<b>P1/P2</b>	Operating cell polarity. The cell changes polarity automatically to clean itself.
<b>Lgt</b>	Lighting is on.
<b>Cov</b>	Cover detector indicates that it is closed. Production will reduce automatically to the value configured in the electrolysis menu.
<b>F1</b>	Lack of water flow in the installation. Monitor the flow switches and check that the pressure is correct.
<b>Low</b>	Production of the device is not reaching the desired level. This can be due to various factors <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lack of salt,</li> <li>- Scaled-up cell,</li> <li>- Consumed cell (check the hours counter),</li> <li>- Low water temperature.</li> </ul>
<b>AL3</b>	Maximum time exceeded for acid dosing. Check pH readings, calibration and verify that the acid tank is not empty. To reset the alarm press the 'Back' key.

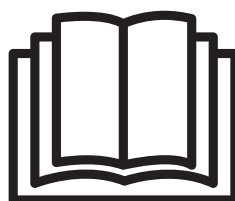
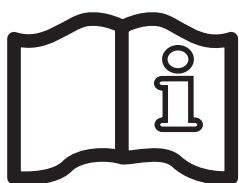
**USE ONLY GENUINE REPLACEMENT PARTS**



## NOTES



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA CONSULTAS ULTERIORES**



**ADVERTENCIA: Riesgo eléctrico.**  
**El incumplimiento de estas instrucciones puede**  
**originar lesiones graves, incluso la muerte.**  
**EL APARATO ESTÁ DESTINADO SOLAMENTE A LAS**  
**PISCINAS**

**⚠ ADVERTENCIA** – Desconecte el aparato de la alimentación de corriente antes de realizar cualquier intervención.

**⚠ ADVERTENCIA** – Todas las conexiones eléctricas deben ser efectuadas por un electricista profesional homologado y cualificado según las normas vigentes en el país de instalación.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ ADVERTENCIA** – Compruebe que el aparato está conectado en una toma de corriente protegida contra los cortocircuitos. El aparato debe estar alimentado también por medio de un transformador de aislamiento o un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA.

**⚠ ADVERTENCIA** – Asegúrese de que los niños no pueden jugar con el aparato. Conserve sus manos, y cualquier objeto extraño, lejos de las aberturas y de las partes móviles.

**⚠ ADVERTENCIA** – Compruebe que la tensión de alimentación requerida por el producto corresponde a la tensión de la red de distribución y que los cables de alimentación están adaptados para la alimentación en corriente del producto.

**⚠ ADVERTENCIA** – Los productos químicos pueden causar quemaduras internas y externas. Para evitar la muerte, lesiones graves y/o daños materiales: Lleve equipamientos de protección individual (guantes, gafas, máscara...) al realizar la revisión o el mantenimiento de este aparato. Este aparato debe ser instalado en un local suficientemente ventilado.

**⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no utilice alargaderas para conectar el aparato en la toma de corriente. Utilice una toma mural.

**⚠ ADVERTENCIA** – Lea detenidamente las instrucciones de este manual y las que figuran en el aparato. El incumplimiento de las consignas podría originar lesiones. Este documento debe ser entregado al usuario de la piscina, que lo conservará en lugar seguro.

**⚠ ADVERTENCIA** – Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas carentes de experiencia o de conocimientos, siempre que estén debidamente supervisados o que se les hayan dado instrucciones sobre el uso seguro del equipo y se hayan comprendido los riesgos que involucra. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños no vigilados.

**⚠ ADVERTENCIA** – Utilice sólo piezas de origen Hayward.

**⚠ ADVERTENCIA** – Si el cable de alimentación está deteriorado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio postventa o por personas de cualificación similar, para evitar los peligros.

**⚠ ADVERTENCIA** – El aparato no debe ser utilizado si el cable de alimentación está deteriorado. Podría producirse un choque eléctrico. Un cable de alimentación deteriorado debe ser reemplazado por el servicio postventa o por personas de cualificación similar, para evitar los peligros.

**USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD**

A partir de  
3g SAL/LPosibilidad de  
actualizaciónControl a  
distancia desde  
todo el mundoWiFi y  
MODBUS

Autolimpiante

Agua de mar

## 1. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

Sistema de tratamiento de agua y controlador para piscinas.

Tratamiento de agua: Por medio de electrólisis salina se produce cloro, a partir de agua ligeramente salada.

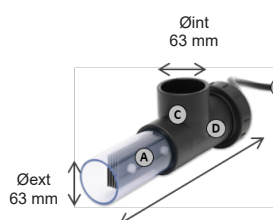
La célula de electrólisis logra la producción de hipoclorito de sodio (cloro líquido) a partir de una concentración de 3g sal por litro. De esta forma el cloro combate y elimina bacterias, virus, agentes patógenos y oxida además materia orgánica presente en el agua. El cloro utilizado se reconvierte en sal pasadas unas horas. El sistema controla centralmente todos los componentes de su piscina, asegurando su eficiente interacción.



(A)	Alimentación 230 V - 50 Hz
(B)	Conexión célula
(C)	Conexiones opciones
(D)	Conexión pH y Rx
(E)	Interruptor ON / OFF

Peso: 5,8 kg

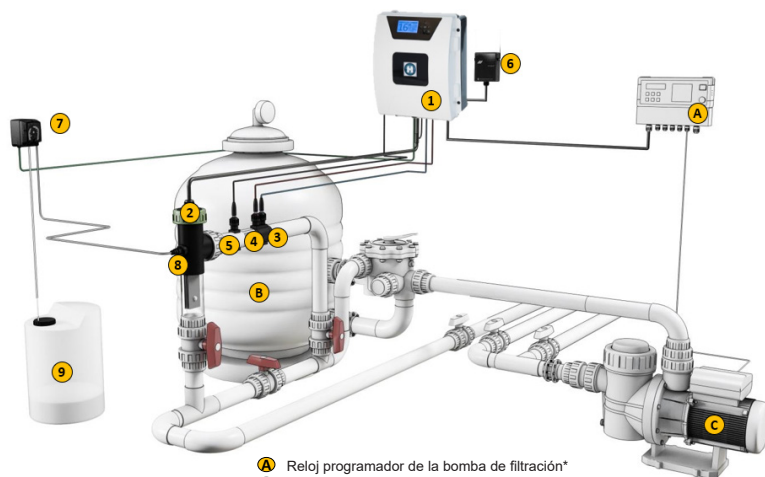
CAJA ELECTRÓNICA



(A)	Célula de electrólisis
(B)	Conexión al equipo
(C)	Soporte célula
(D)	Detector flujo/gas (interno)

CÉLULA

## 2. INSTALACIÓN DEL EQUIPO



- (A) Reloj programador de la bomba de filtración\*
- (B) Filtro de sílex / cristal / diatomeas
- (C) Bomba de recirculación
- (1) Caja electrónica
- (2) Célula de electrólisis (siempre vertical)
- (3) Sonda pH (opcional)
- (4) Sonda Rx (opcional)
- (5) Sonda temperatura (opcional)
- (6) Módulo WiFi (opcional)
- (7) Bomba dosificadora de ácido (opcional)
- (8) Inyector de ácido (opcional)
- (9) Depósito de ácido clorhídrico (no suministrado)

### Consumo eléctrico

Se recomienda el uso de un magnetotérmico de 16 A curva lenta para los equipos AQR FLO ADVANCED. En caso de compartir la alimentación con otros dispositivos, consulte a un técnico para poder dimensionar la instalación adecuadamente.

Product	Maximum Consumption	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Contról de la filtración por reloj externo



⚠ \* Contról de la filtración por reloj interno



**USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD**

## 2.1. MONTAJE DEL EQUIPO



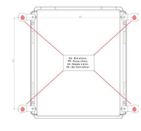
Bisagra de goma  
X2



Bloqueo de goma  
para bisagra X2



Taco  
X4



Plantilla de taladrado  
X1



Tornillo pared  
X4



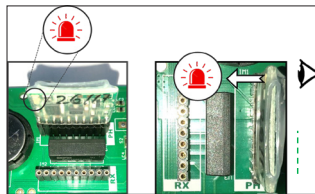
Oreja  
X4



Tornillo oreja  
X4

- Etapa 1. Sin abrir la tapa, atornillar las 4 orejas a la caja por detrás.  
Etapa 2. Marcar la posición de las 4 orejas con la plantilla para taladrar.  
Etapa 3. Perforar e insertar los 4 tacos a la pared.  
Etapa 4. Atornillar los 4 tornillos de pared y suspender el equipo.

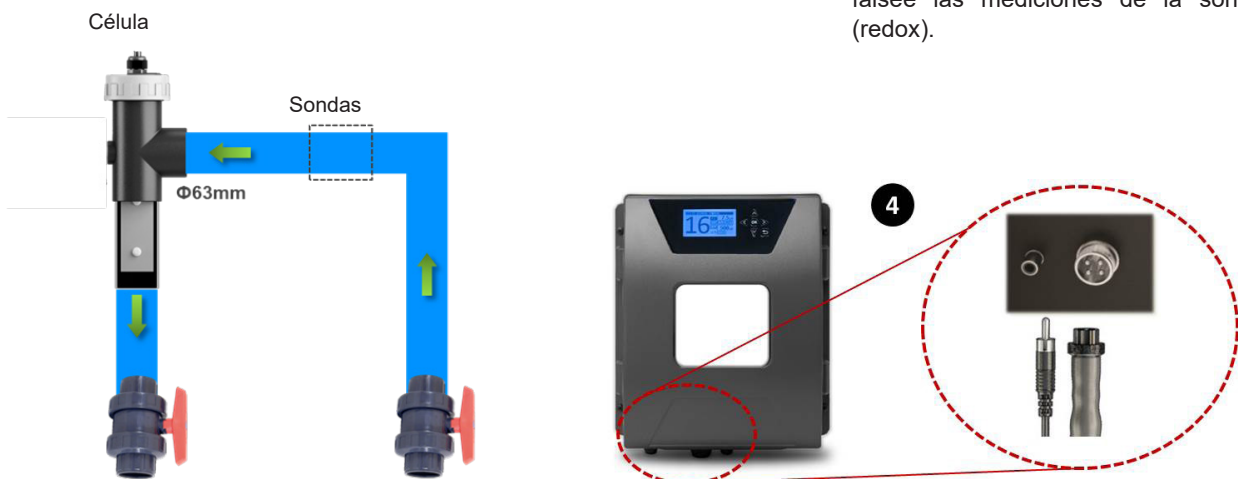
## 2.2. MONTAJE DEL CHIP PH Y REDOX



## 2.3. MONTAJE Y CONEXIÓN DE LA CÉLULA

1. Montar la célula verticalmente
2. Montar la célula en derivación
3. Montar la célula en el punto más alto de la instalación
4. Conectar la célula y el detector de gas a la caja

**Nota:** Si se instala en una piscina anteriormente tratada con cloro, se recomienda renovar todo el volumen de agua de la piscina para que el ácido isocianúrico (estabilizador de cloro) no falsee las mediciones de la sonda rX (redox).

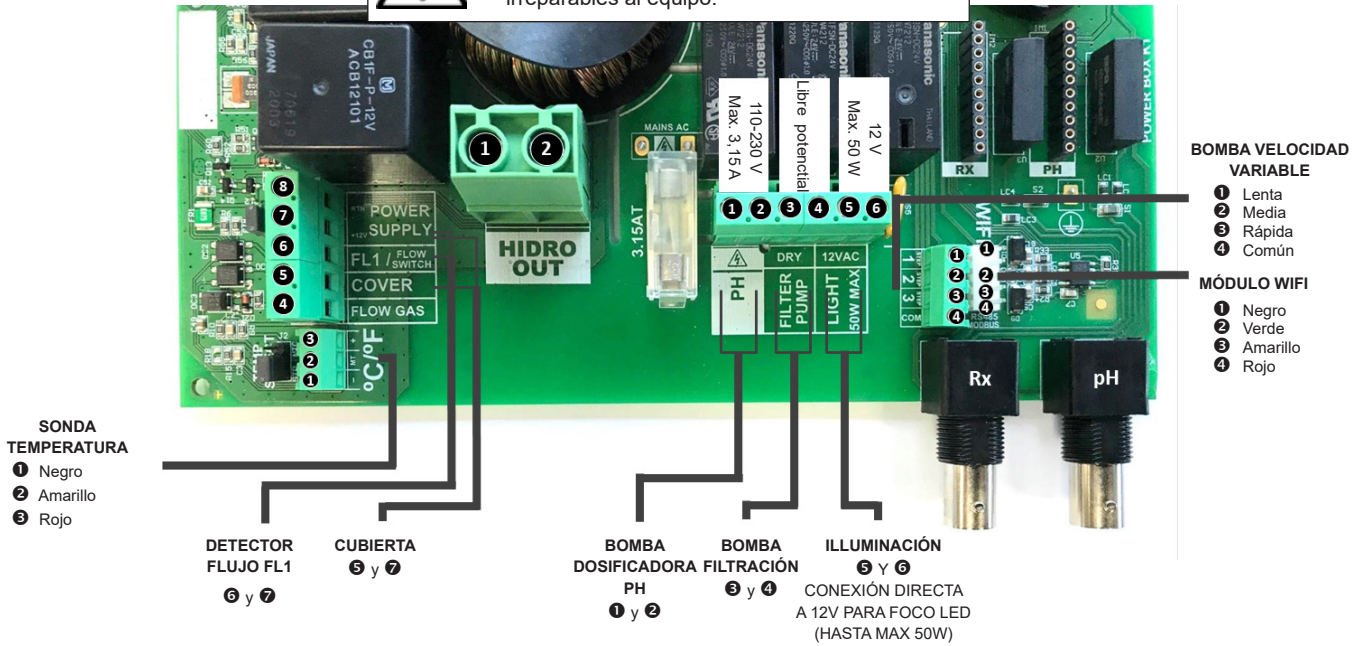


**USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD**

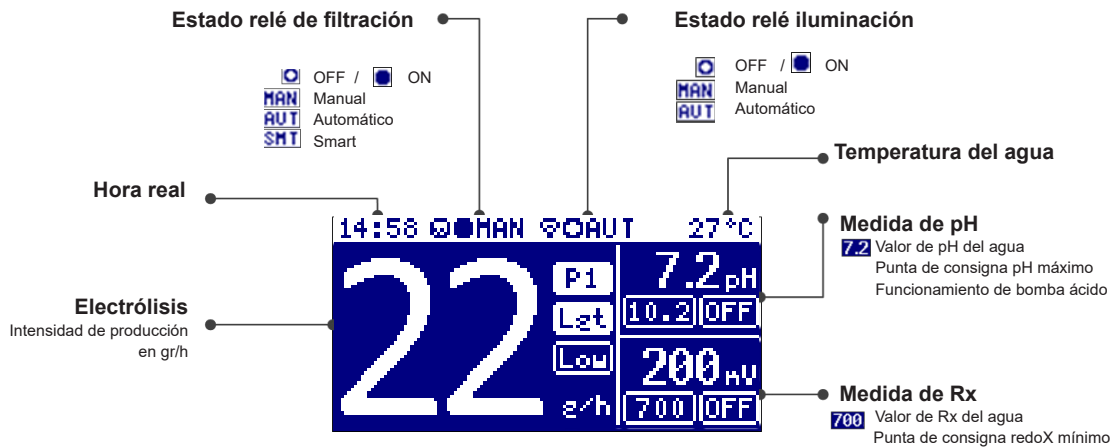
### 3. CONEXIONES ELÉCTRICAS CAJA ELECTRÓNICA



Conecte cuidadosamente todos los sensores.  
Una mala conexión puede provocar daños irreparables al equipo.



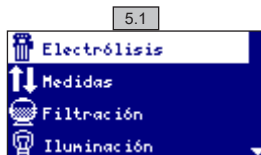
### 4. PANTALLA PRINCIPAL



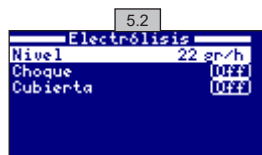
- Tecla **SUBIR**  
Navegación arriba
- Tecla **BAJA**  
Navegación abajo
- Tecla **MÁS**  
Modificar valor/selección
- Tecla **MENOS**  
Modificar valor/selección.
- Tecla **OK**  
Seleccionar / confirmar
- Tecla **VOLVER/SALIR**

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

## 5. ELECTRÓLISIS



**5.1 Electrólisis:**  
Programación funciones de electrólisis.



**5.2 Nivel:**  
Producción de cloro (gr/h) deseada.



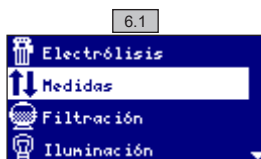
**5.3 Choque (supercloración):**  
Filtración durante 24h a producción máxima. Retorno al modo de filtración programado. Durante la supercloración se puede desactivar el control por Rx.



**5.4 Cubierta:**  
Reducción de la producción de cloro al cerrar la cubierta automática. Ver apartado Cubierta.



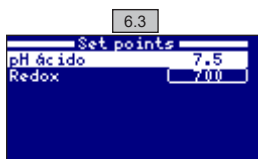
## 6. MEDIDAS / Setpoints



**6.1 Medidas:**  
Ajuste de puntos de consigna y sondas de medida.



**6.2 Punto de consigna para cada una de las medidas.**



**6.3 Establecimiento de puntos de consigna: configurar los niveles ideales para cada uno de los parámetros.**



Valores estándar:

- pH: 7,2 – 7,5
- Rx: 600 – 800

### 6.1. MEDIDAS – Calibración pH

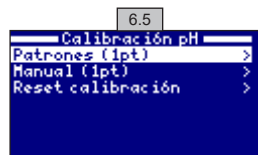
#### Conexión



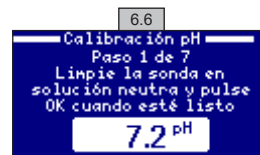
Medición y control del pH del agua



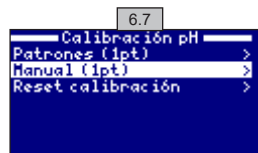
**6.4 Calibración de sonda pH:**  
Recomendado cada mes durante la temporada de uso.



**6.5 Calibración con patrones**  
(líquidos patrón pH7 / pH10 / neutro): Siga las instrucciones en 7 pasos que aparecerán en el display.



**6.6 Ejemplo 1º paso de la calibración con patrones.** Continuar con los 7 pasos siguientes.



**6.7 Calibración manual:** permite ajustar sondas a 1 punto (sin patrones) – sólo recomendado para ajustar pequeñas desviaciones en las lecturas.



**6.8 Sin sacar la sonda del agua, fije con las teclas más/menos el ajuste de la lectura para que coincida con el valor de referencia (fotómetro u otro medidor).**



USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD



## 6.2. MEDIDAS – Calibración Rx

El valor Rx nos informa sobre el potencial de oxidación o de reducción, y se utiliza para determinar la capacidad de esterilización del agua. La consigna o setpoint es el valor mínimo de redoX para la activación/desactivación de la célula de titanio. El ajuste del Rx ideal (setpoint) es el último paso en la puesta en marcha del sistema.

Para encontrar el valor ideal de redoX en su piscina siga las instrucciones siguientes:

1. Conecte la filtración de su piscina (el agua de su piscina debe contener la sal perfectamente disuelta).
2. Añada cloro al agua hasta conseguir 1-1,5 ppm (aprox. 1-1,5 gr de cloro por m<sup>3</sup> de agua). El pH debe estar entre 7,2 - 7,5.
3. A los 30 minutos lea el valor de cloro libre en su piscina (medidor manual DPD1). Si tiene entre 0,8 - 1,00 ppm de cloro libre vea en el display Rx el valor medido y memorice este valor como setpoint para activar/desactivar la célula de electrólisis/hidrólisis.
4. Verifique al día siguiente los niveles de cloro libre (medidor manual DPD1) y redoX. Aumente/disminuya el punto de consigna si es necesario.
5. Recuerde verificar el setpoint de Rx cada 2-3 meses y/o cuando los parámetros del agua cambien (pH/temperatura/conductividad).



**6.9 Calibración de sonda Rx:**  
Recomendado cada 2 meses durante la temporada de uso.

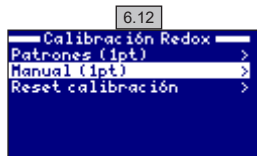


**6.10 Calibración con patrón** (líquido patrón 465mV): Siga las instrucciones en 4 pasos que aparecerán en el display.



**6.11** Ejemplo 1º paso de la calibración con patrón. Continuar con los 4 pasos siguientes.

Medición y control del Rx como valor de control del cloro libre



**6.12 Calibración manual:** permite ajustar sondas a 1 punto (sin patrones) – sólo recomendado para ajustar pequeñas desviaciones en las lecturas.

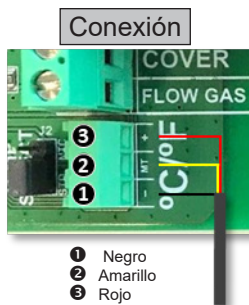


**6.13** Sin sacar la sonda del agua, fije con las teclas más/menos el ajuste de la lectura para coincida con su valor de referencia (fotómetro u otro medidor).

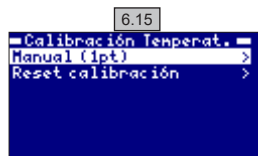


## 6.3. MEDIDAS – Calibración temperatura

Sonda de temperatura necesaria para activar el modo de filtración smart.



**6.14 Calibración de temperatura**



**6.15 Calibración manual:** permite ajustar sondas a 1 punto.



**6.16** Para fijar diferencia entre el valor medido de la sonda y el valor real de temperatura, utilice las teclas. Ajuste a la temperatura real de la sonda y pulse OK.



USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD



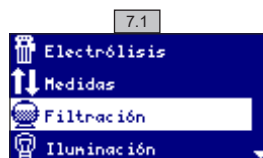
## 7. FILTRACIÓN – Modo manual

### Conexión



Libre potencial

Para configurar una conexión de una **Bomba de velocidad variable**, ver apartado - Filtración / Bomba de Velocidad Variable.



**7.1 Filtración:**  
Configuración del control de la bomba de filtración. Para configurar, seleccione Filtración y confirme pulsando la tecla OK. La selección del modo se realiza en la línea Modo con las teclas más/menos.



**7.2 Manual:**  
Permite encender y apagar manualmente el proceso de filtración. Sin temporizaciones ni funciones adicionales. La línea Estado Indica si la bomba de filtración está encendida. Ver apartado Limpieza de filtro más abajo.



## 7.1. FILTRACIÓN – Modo automático



### 7.3 Automático (o temporizado):

En este modo la filtración se enciende de acuerdo con unos temporizadores que permiten ajustar la hora de inicio y final de la filtración. Los temporizadores siempre actúan de forma diaria, en ciclos de 24 horas.

Para configurar los tiempos de encendido y apagado (hasta 3 tiempos programables posibles), seleccione con las teclas **subir/bajar** en la línea del temporizador que desee cambiar (1-3).

Con las teclas **más/menos** se abre el campo de la hora inicial del temporizador seleccionado. Configure la hora con **más/menos**. Desplácese con la tecla arriba al campo de los minutos y configure con más/menos.

Para confirmar pulse **OK** y para anular pulse **volver/salir**. Para configurar la hora de apagado, proceda de forma correspondiente. Ver apartado Limpieza de filtro más abajo.

## 7.2. FILTRACIÓN – Modo Smart



**7.4 Smart\*:** Este modo usa como base el modo automático o temporizado, con sus tres intervalos de filtración, pero ajustando los tiempos de filtración en función de la temperatura. Para ello se suministran dos parámetros de temperaturas: la temperatura máxima, por encima de la cual los tiempos de filtración serán los establecidos por los temporizadores, y la temperatura mínima, por debajo de la cual la filtración se verá reducida a 5 minutos, que es el tiempo mínimo de trabajo. Entre estas dos temperaturas los tiempos de filtración se escalan linealmente. Utilizar las teclas más/menos para configurar las temperaturas mínima y máxima deseadas.

Existe la opción de activar el modo anti congelación mediante el cual se enciende la filtración continuamente si la temperatura del agua es inferior a 2° C.

Para configurar los tiempos de encendido y apagado (hasta 3 tiempos programables posibles), seguir las instrucciones del Modo Automático. Ver apartado Limpieza de filtro más abajo.

**\*Nota:** Modo solo visible cuando la opción de usar sonda de temperatura y/o heating están activas en el "Menú instalador".

## 7.3. FILTRACIÓN – Limpieza de filtro



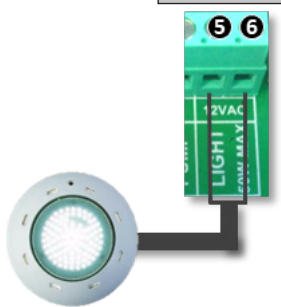
**7.5 Modo limpieza de filtro** (y limpieza de la piscina por succión): Desde este menú (accesible desde cualquier Modo de Filtración) se puede realizar de forma fácil una limpieza a contracorriente del filtro de arena. Al activar este menú desde cualquiera de los modos de filtración (Manual, Automático, Smart), se desconectará la célula de electrólisis/hidrólisis. A continuación proceda como sigue:

- Ponga la bomba de filtración en OFF con las teclas más/menos.
- Coloque la válvula de la bomba de filtración en la posición de limpieza a contracorriente.
- Vuelva a poner en ON la bomba de filtración. Puede controlar el tiempo que ha durado el lavado a contracorriente en el reloj de la pantalla. Asegúrese de que se ha hecho un lavado a contracorriente suficiente y completo de su filtro.
- Cuando haya finalizado el lavado a contracorriente, apague la bomba de filtración y vuelva a colocar la válvula en la posición de filtrar. Si lo desea, puede realizar ahora un ciclo de enjuague.
- Proceda como para el lavado a contracorriente, colocando esta vez la válvula en la posición de enjuagar.
- Al salir del menú Limpieza filtro con la tecla volver/salir el sistema volverá a ponerse en el modo programado

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

## 8. ILUMINACIÓN

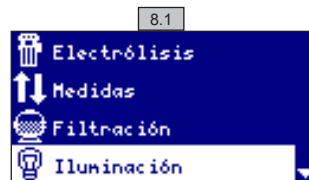
### Conexión



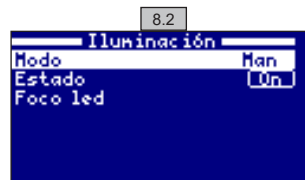
Salida: 12 V  
Max 50 W

Conexión directa a 12V  
para foco led  
(Hasta max 50W)

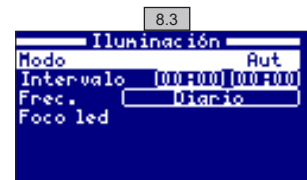
Sin necesidad de  
utilizar cuadro eléctrico  
o transformador  
independiente.



8.1 Iluminación



8.2 Modo Manual ON / OFF.



**8.3 Modo Automático:** Se fijan los tiempos de encendido y apagado de las luces. Pueden configurarse con una frecuencia diaria; cada 2 días; 3 días; 4 días; 5 días; semanal; cada 2 semanas; 3 semanas; 4 semanas.



**8.4 Foco led:** En caso de disponer de focos led instalados en su piscina entre en el menú para configurar la iluminación.



**8.5 Selección de color:** Desde este menú podrá cambiar el color de las luces de su piscina. En la opción *Siguiente Programa* lo hará de forma manual y en *Long. Pulso* podrá seleccionar la frecuencia necesaria para el cambio de color.



No conectar :  
Foco halógeno.  
Foco con consumo  
superior a 50W.

## 9. RELÉ BOMBA PH

### Conexión



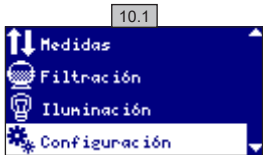
110-230V  
Max. 3.15A

#### Bomba dosificadora de ácido:

- La bomba se pone en marcha en función del punto de consigna configurado en el menú Medidas - Setpoints - pH ácido (punto de consigna < valor de pH del agua).
- En el menú estándar, el tiempo máximo de dosificación es de 60 min para evitar la acidificación del agua (AL3)
- Se puede dosificar tanto ácido como base (contacte con su instalador).

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

# 10. CONFIGURACIÓN



10.1 Configuración.



10.2 Ajuste del idioma de preferencia.



10.3 Elegir su idioma de preferencia.



10.4 Ajuste del día y hora actuales.



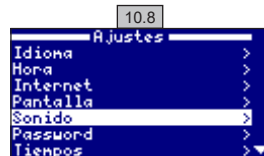
10.5 Elegir el día y hora actuales.



10.6 Ajuste de la configuración de la pantalla.



10.7 Ajuste de la intensidad de iluminación de la pantalla (0-100%) y programación temporizada del encendido / apagado de la misma.



10.8 Ajuste del sonido



10.9 Sonido: Programación del sistema para emitir sonidos para las funciones: **Teclado** (pulsación de tecla); **Avisos** (mensaje emergente); **Alertas** (alarma de funcionamiento); **Filtración** (comienzo de la filtración).



10.10 Ajuste del password



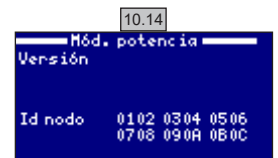
10.11 Password: Permite proteger el acceso al menú de usuario activando un password. Pulse una combinación de 5 teclas y el sistema las memorizará. Si se olvida el password, existe una "master-password" de Servicio. Solicítelo al instalador/proveedor.



10.12 Tiempos: Contadores de horas de funcionamiento de los diferentes módulos.

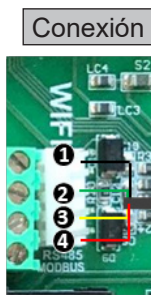


10.13 Info sistema.



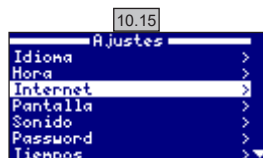
10.14 Info del sistema: Información de la versión de software de la pantalla TFT y el módulo de potencia. También se indica el ID nodo necesario para configuración de la conexión WIFI.

## 10.1. CONFIGURACIÓN WIFI



MÓDULO WIFI

- 1 Negro
- 2 Verde
- 3 Amarillo
- 4 Rojo



10.15 Internet: Una vez conectado el módulo WIFI, reinicie su equipo. En el menú Ajustes le aparecerá la opción Internet.

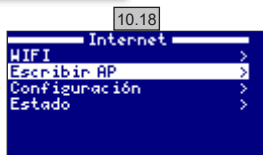


10.16 WIFI: Seleccione WIFI para escanear las redes al alcance del módulo. La búsqueda se hará automáticamente.



10.17 Seleccione la red deseada e introduzca a continuación el password de la misma en teclado emergente. Desplácese hacia arriba y de izquierda a derecha con las teclas más/menos. Para seleccionar una letra presione OK.

Una vez el módulo WIFI esté conectado a la red con ambas luces encendidas, entre en [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Acceda a la opción Registrarse e introduzca todos los datos solicitados. El ID nodo del equipo lo encontrará en su dispositivo (ver apartado 10. Configuración - pantallas 10.13 y 10.14). Una vez finalizado el proceso tendrá el control total de su piscina, podrá cambiar parámetros como los setpoints o horas de filtración.



10.18 Introducir AP: Introduzca manualmente el nombre y la contraseña de la red deseada.



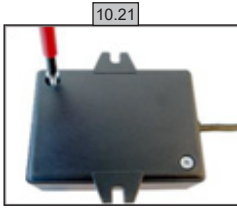
10.19 Configuración: Si desea una configuración más detallada acceda a este menú o contacte con su instalador.



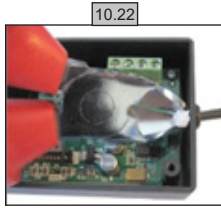
10.20 Estado: Compruebe el estado de su conexión.

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

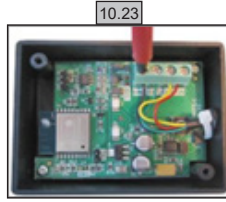
## 10.2. INTALACIÓN WIFI



10.21 Abrir la tapa del modulo WiFi.



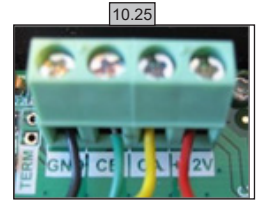
10.22 Cortar la brida.



10.23 Desconectar los cables.

10.24

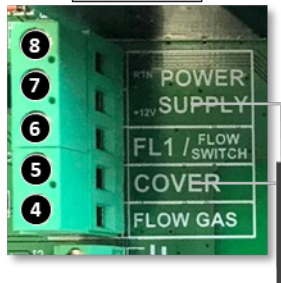
10.24 Pasar el cable por el prensa estopa desde dentro por fuera.



10.25 Conectar de nuevo los cables en el modulo.  
GND = Negro  
CE = Verde  
CA = Amarillo  
+12V = Rojo

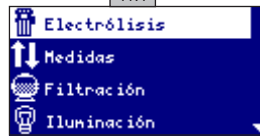
## 11. CUBIERTA (COVER)

Conexión



Cubierta: ④ y ⑦

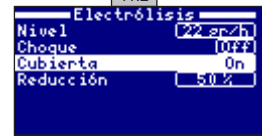
11.1



11.1 Cubierta: Conexión de la cubierta automática.

OK

11.2

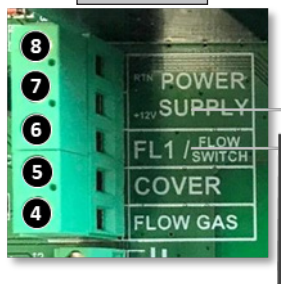


11.2 Reducción a porcentaje de producción de cloro cuando se cierra la cubierta.  
Con la cubierta cerrada no es necesario que el equipo funcione al 100%, regule con este parámetro la cantidad óptima de generación de cloro.

< >  
OK

## 12. DETECTOR DE FLUJO

Conexión



Detector de flujo: ⑥ y ⑦

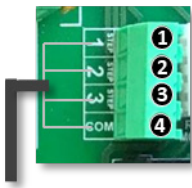
**Entrada para detector de flujo mecánico de seguridad.**  
Detiene la electrólisis y bombas dosificadoras por falta de caudal de agua.

Existe la posibilidad de añadir un detector de flujo externo al equipo. Conéctelo cómo se muestra en la imagen y contacte con su instalador para su activación. La célula de titanio incluye un sensor de flujo de gas, puede combinar ambos para mayor control.

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

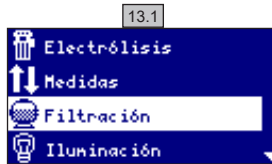
## 13. BOMBA VELOCIDAD VARIABLE

### Conexión



### BOMBA VELOCIDAD VARIABLE

- 1 Lenta
- 2 Media
- 3 Rápida
- 4 Común



13.1 Bomba de velocidad variable: para la instalación de una bomba de 3 velocidades contacte con su instalador.



13.2 – 13.4 Una vez conectada la bomba, podrá asignar individualmente a cada periodo de filtración una velocidad distinta.

F: rápida, M: media y S: lenta



13.5 Limpieza de filtro: para la limpieza de filtro con bomba de velocidad variable, se recomienda utilizar la velocidad rápida.

## 14. DESCRIPCIÓN DE LOS MENSAJES / ALARMAS

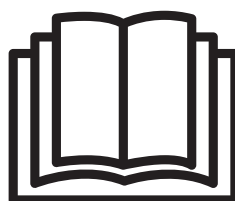
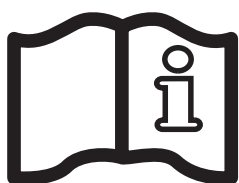
<b>P1/P2</b>	Polaridad de trabajo de la célula. La célula cambia automáticamente para limpiarse.
<b>Lgt</b>	La iluminación está encendida.
<b>Cov</b>	El detector de cubierta indica que está cerrada. Se reducirá automáticamente la producción en función del valor configurado en el menú de electrólisis.
<b>F1</b>	Falta de flujo de agua en la instalación. Revise los detectores de caudal y que la presión sea correcta.
<b>Low</b>	El equipo no alcanza la producción deseada. Puede deberse a varios factores: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Falta de sal,</li> <li>- Célula incrustada,</li> <li>- Célula consumida (revise el contador de horas),</li> <li>- Baja temperatura del agua.</li> </ul>
<b>AL3</b>	Tiempo máximo de dosificación de ácido excedido. Compruebe la lectura de pH, la calibración y que el depósito de ácido no esté vacío. Para resetear la alarma presione la tecla 'Atrás'.

USE SOLO PIEZAS DE REPUESTO ORIGINALES DE HAYWARD

## NOTAS



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**GUARDAR ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERÊNCIA**





**AVISO: Risco elétrico.**  
**A não observação destas instruções pode acarretar lesões graves e até mesmo a morte.**  
**O APARELHO DESTINA-SE UNICAMENTE A PISCINAS.**

**⚠ AVISO – Desligar o aparelho da rede elétrica antes de executar qualquer trabalho no aparelho.**

**⚠ AVISO – Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas por um profissional electricista devidamente habilitado e em conformidade com as normas em vigor no país da instalação.**

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ AVISO – Assegurar que o aparelho é ligado a uma tomada de corrente protegida contra curto-circuitos. O aparelho deve também ser alimentado através de um transformador de isolamento ou de um dispositivo diferencial de corrente residual (DR) cuja corrente residual nominal de funcionamento não ultrapasse os 30 mA.**

**⚠ AVISO – Assegurar que as crianças não podem brincar com o aparelho. Manter as mãos e todos os objetos estranhos afastados das aberturas e dos componentes móveis.**

**⚠ AVISO – Confirmar que a tensão de alimentação exigida pelo aparelho corresponde à da rede de distribuição e que os cabos de alimentação são adequados para a alimentação de corrente para o produto.**

**⚠ AVISO – Os produtos químicos podem causar queimaduras internas e externas. Para evitar a morte, lesões graves e/ou danos materiais: Usar equipamento de proteção individual (luvas, óculos, máscara...) quando efetuar trabalhos de manutenção ou conservação do aparelho. Este aparelho deve ser instalado num local com ventilação adequada.**

**⚠ AVISO – Para reduzir o risco de choque elétrico, não utilizar qualquer extensão para ligar o aparelho à rede. Utilizar uma tomada de parede.**

**⚠ AVISO – Ler atentamente as instruções deste manual bem como as que se encontram no aparelho. A não observação das instruções poderá originar lesões. Este documento deve ser entregue a todos os utilizadores da piscina, que deverão guardá-lo em lugar seguro.**

**⚠ AVISO – Este aparelho pode ser utilizado por crianças com, pelo menos, 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimentos, desde que tais crianças ou outras pessoas sejam corretamente vigiadas, ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e elas tenham compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.**

**⚠ AVISO – Utilizar apenas peças de origem Hayward.**

**⚠ AVISO – Se o cabo de alimentação sofrer danos, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar qualquer perigo.**

**⚠ AVISO – O aparelho não deverá ser utilizado se o cabo de alimentação estiver danificado. Poderia ocorrer choque elétrico. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído pelo serviço pós-venda ou por pessoas com qualificações semelhantes para evitar qualquer perigo.**

**UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD**

A partir de 3g  
SAL/LAtualização  
possívelComando à distância  
de qualquer ponto do  
mundoWi-Fi e  
MODBUS

Autolimpeza

Água do mar

## 1. DESCRIÇÃO DO APARELHO

Sistema de tratamento da água e controlador para piscinas.

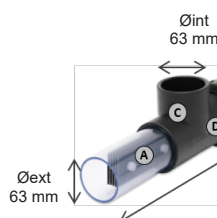
Tratamento da água: A eletrólise da água salgada produz cloro a partir de água de baixa salinidade. A célula de eletrólise gera hipoclorito de sódio (cloro líquido) a partir de uma concentração de 3 g de sal por litro de água. O cloro combate e elimina bactérias, vírus, agentes patogénicos e oxida a matéria orgânica presente na água. O hipoclorito de sódio utilizado volta a converter-se em sal passadas algumas horas. O sistema controla todos os equipamentos da piscina de forma centralizada, otimizando as respetivas interações.



CAIXA DA ELETRÓNICA

A	Ligação à rede 230 V-50 Hz
B	Ligação da célula
C	Ligação de opções
D	Ligação de pH e Redox
E	Interruptor ON/OFF

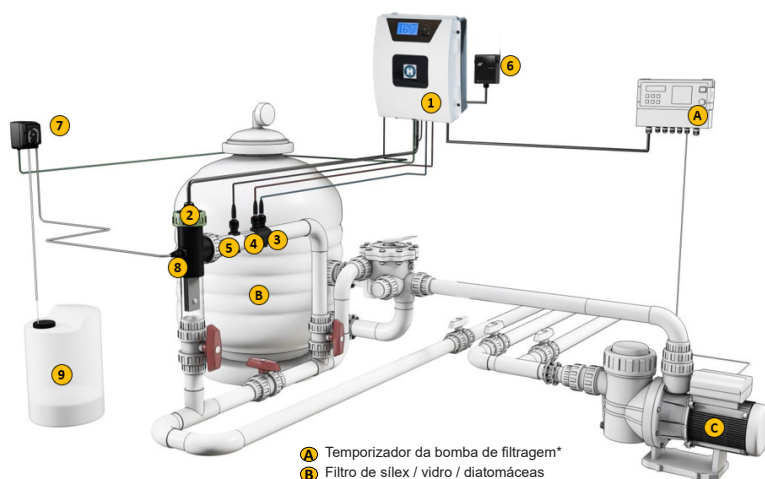
Peso: 5,8 kg



CÉLULA

A	Célula de eletrólise
B	Conector da célula
C	Alojamento da célula
D	Detetor de caudal/gás (interno)

## 2. INSTALAÇÃO DO APARELHO



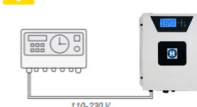
- A Temporizador da bomba de filtragem\*
- B Filtro de sílex / vidro / diatomáceas
- C Bomba de recirculação
- 1 Caixa da eletrónica
- 2 Célula de eletrólise (sempre na vertical)
- 3 Sonda de pH (opcional)
- 4 Sonda de Redox (opcional)
- 5 Sonda de temperatura (opcional)
- 6 Módulo Wi-Fi (opcional)
- 7 Bomba doseadora de ácido (opcional)
- 8 Injetor de ácido (opcional)
- 9 Recipiente de ácido clorídrico (não fornecido)

### Consumo elétrico

É recomendada a utilização de um disjuntor temporizador de 16 A para os aparelhos AQR FLO ADVANCED. Caso a fonte de alimentação seja partilhada com outros aparelhos, consultar um técnico para dimensionar uma instalação correta

Produto	Consumo máximo	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Controlo da filtração por temporizador externo.



Modo de filtragem:  
"Manual / ON"

⚠ \* Controlo da filtração por temporizador interno.



Modo de filtragem:  
Consultar a secção  
"Filtração".

**UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD**

## 2.1. MONTAGEM DO APARELHO



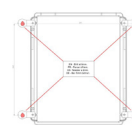
Dobradiça de borracha  
X2



Batente de borracha para  
as dobradiças X2



Bucha  
X4



Molde de furação  
X1



Parafuso de fixação à parede  
X4



Olhal de suspensão  
X4



Parafuso de fixação dos  
olhais X4

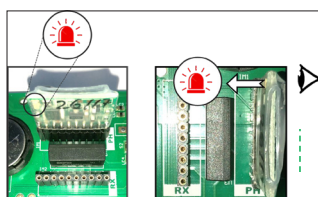
Etapa 1. Sem abrir a tampa, aparafusar os 4 olhais à parte de trás da caixa.

Etapa 2. Marcar a posição dos 4 olhais com a ajuda do molde de furação.

Etapa 3. Abrir 4 furos na parede e inserir as 4 buchas nos furos.

Etapa 4. Aparafusar os 4 parafusos de fixação à parede e pendurar o aparelho.

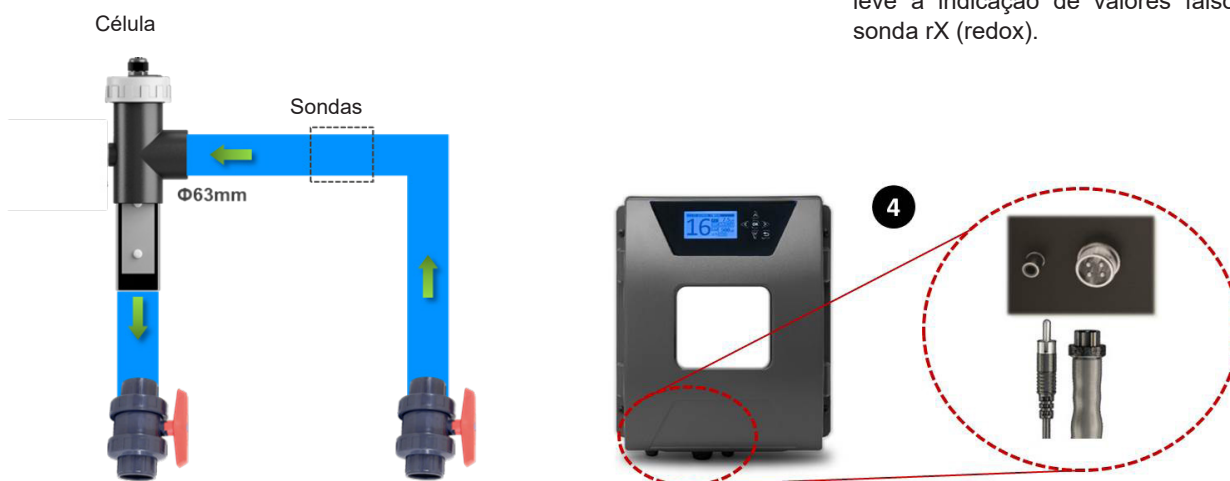
## 2.2. MONTAGEM DOS CHIPS DE PH E DE REDOX



## 2.3. MONTAGEM E LIGAÇÃO DA CÉLULA

1. Instalar a célula na vertical
2. Instalar a célula em derivação
3. Instalar a célula no ponto mais alto da instalação
4. Ligar a célula e o detetor de gás à caixa

**N.B.:** Em caso de instalação numa piscina que já tenha sido tratada com cloro, aconselhamos renovar todo o volume de água da piscina para que o ácido isocianúrico (estabilizante do cloro) não leve à indicação de valores falsos pela sonda rX (redox).

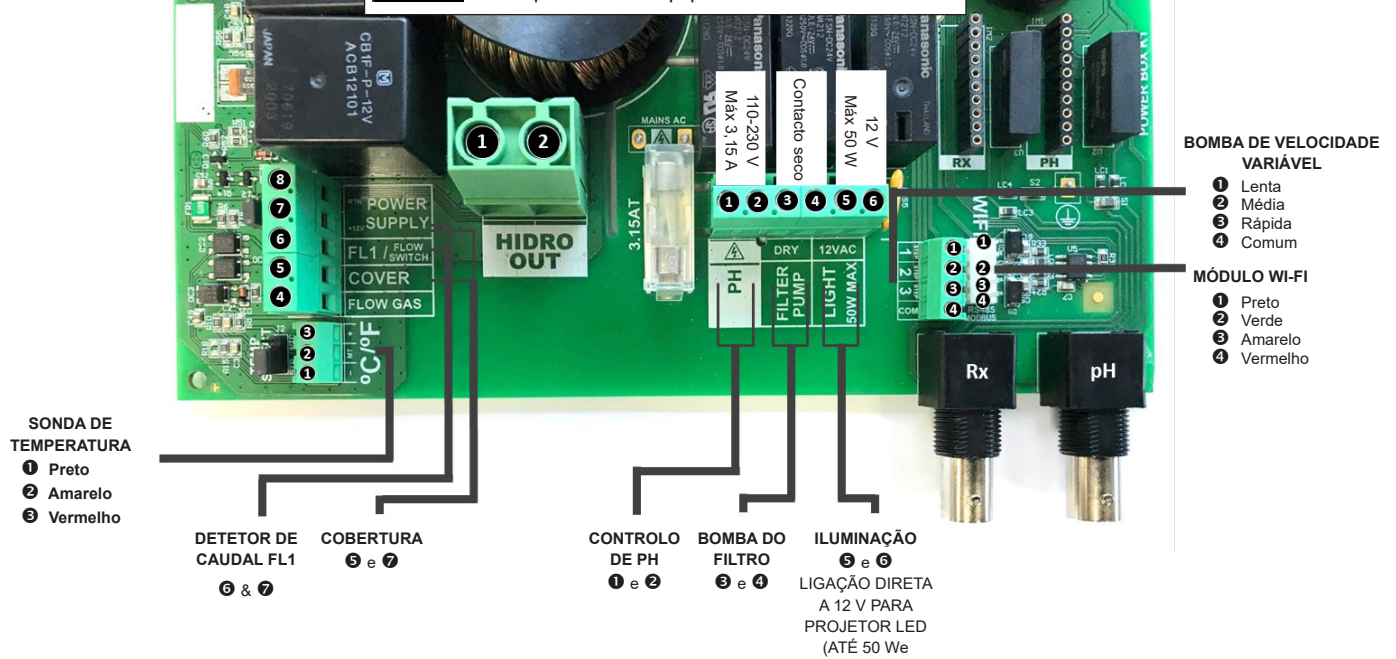


UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

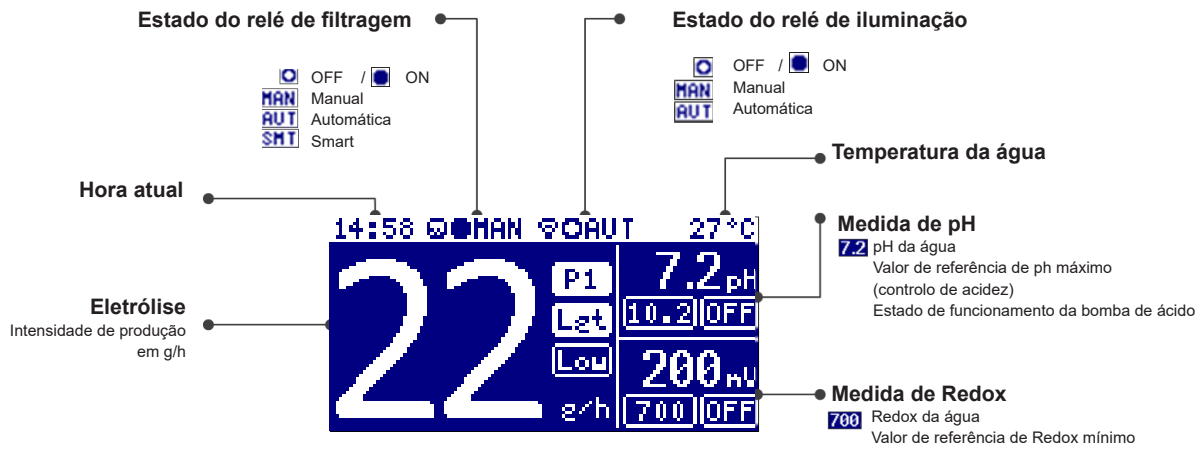
### 3. LIGAÇÕES INTERNAS DA CAIXA DA ELETRÓNICA



Ligar cuidadosamente todos os sensores.  
Uma ligação incorreta poderá causar danos irreparáveis ao equipamento.



### 4. ECRÃ PRINCIPAL



- Tecla p/Cima  
Navegar p/cima
- Tecla p/Baixo  
Navegar p/baixo
- Tecla MAIS  
Modificar valor/ seleção
- Tecla MENOS  
Modificar valor/ seleção
- Tecla OK  
Selecionar / confirmar
- Tecla RETORNO / ESCAPE

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

## 5. ELETRÓLISE



**5.1 Eletrólise:**  
Programação das funções de eletrólise.



**5.2 Nível:**  
Produção de cloro desejada (g/h).



**5.3 Choque (supercloração):**  
Filtragem durante 24 h à intensidade máxima. Regresso automático ao modo de filtragem programado. Durante o tratamento de supercloração, o controlo de Redox pode ser desativado.



**5.4 Cobertura:**  
Redução da produção de cloro quando a cobertura é ativada. Consultar a secção "Cobertura".



## 6. MEDIDAS / Valores de referência (set points)



**6.1 Medidas:**  
Ajustes de valores de referência e sondas de medição.



**6.2** Valores de referência para cada medição.



**6.3** Definições de valores de referência: valores ideais para cada um dos parâmetros.



Valores pré-definidos:

- pH: 7,2 – 7,5
- Rx: 600 – 800

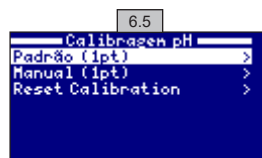
### 6.1. MEDIDAS - Calibragem do pH



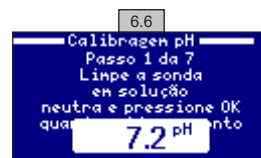
Medição e controlo do pH da água



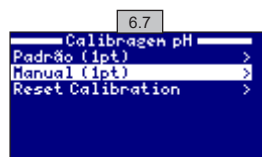
**6.4** Calibragem da sonda de pH: Recomendada todos os meses durante a temporada de utilização.



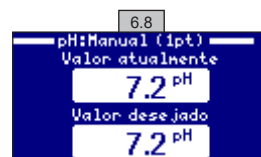
**6.5** Calibragem com tampões (soluções-tampão pH7 / pH10 / neutras): Seguir as instruções em 7 etapas visualizadas no ecrã.



**6.6** Exemplo da primeira etapa da calibragem com tampões. Executar as 7 etapas.



**6.7** Calibragem manual: Permite ajustar as sondas num único ponto (sem tampões) - recomendada apenas para ajustar pequenos desvios nas leituras.



**6.8** Sem retirar a sonda da água, utilizar as teclas de mais /menos para ajustar a leitura até alcançar o valor de referência (fotómetro ou outro instrumento de medição).



UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD



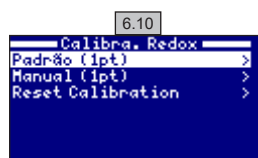
## 6.2. MEDIDAS - Calibragem do Redox

O valor de Redox informa do potencial de oxidação/redução da água e, por conseguinte, do seu nível de desinfecção. Os parâmetros ou valores de referência (set points) são os níveis mínimo e máximo de Redox que ativam e desativam a célula de titânio. A definição do nível ideal (valor de referência) de Redox é a última etapa da sequência de colocação do sistema em funcionamento. Para determinar os níveis ótimos de Redox para a sua piscina:

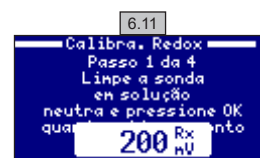
- 1 Ligar o sistema de filtragem da piscina (o sal tem de estar completamente dissolvido na água da piscina).
2. Adicionar cloro à piscina, até atingir um nível de 1- 1,5 ppm (aproximadamente 1-1,5 g/m<sup>3</sup> de água). O nível de pH deve estar entre 7,2 e 7,5.
3. Passados 30 minutos, testar o nível de cloro livre existente na piscina (kit de teste manual DPD1). Se este nível estiver entre 0,8 e 1,0 ppm, verificar o valor indicado no ecrã de Redox e inserir este nível como valor de referência para ATIVAR/DESATIVAR a célula de eletrólise/hidrólise.
4. Verificar, no dia seguinte, os níveis de cloro livre (kit de teste manual DPD1) e de Redox. Aumentar ou diminuir o valor de referência conforme necessário.
5. Não esquecer verificar o valor de referência Redox a intervalos de 2 a 3 meses e/ou quando os parâmetros da água (pH/temperatura/conductividade) se alterarem.



**6.9 Calibragem da sonda de Redox:** Recomendada a intervalos de 2 meses durante a temporada de utilização.

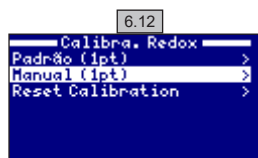


**6.10 Calibragem com tampão** (solução-tampão de 465 mV): Seguir as instruções em 4 etapas visualizadas no ecrã.



**6.11 Exemplo da primeira etapa de calibragem com tampão.** Executar as 4 etapas.

Medição e controlo do Redox como valor de verificação do cloro livre



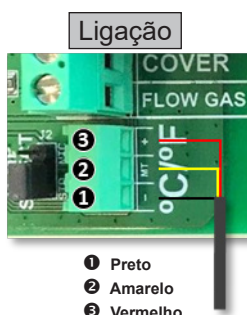
**6.12 Calibragem manual:** Permite ajustar as sondas num único ponto (sem tampões) - recomendada apenas para ajustar pequenos desvios nas leituras.



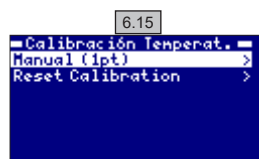
**6.13 Sem retirar a sonda da água,** utilizar as teclas de mais /menos para ajustar a leitura até alcançar o valor efetivamente medido (por fotómetro ou outro instrumento de medição).

## 6.3. MEDIDAS - Calibragem da temperatura

Sonda de temperatura necessária para ativar o modo de filtragem smart.



**6.14 Calibragem da temperatura.**



**6.15 Calibragem manual:** Permite ajustar as sondas num único ponto.



**6.16 Utilizar as teclas de mais / menos para corrigir o valor indicado pela sonda, de modo a que corresponda à temperatura real, e premir OK.**

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

## 7. FILTRAGEM - Modo manual

### Ligação



Contacto seco

Configuração e ligação de uma **bomba de velocidade variável**. Consultar a secção "Filtragem / Bomba de velocidade variável".



**7.1 Filtragem:**  
Configuração do controlo da bomba de filtragem. Para configurar, selecionar Filtragem e confirmar premindo OK. A seleção do modo de filtragem é feita na linha Modo, utilizando as teclas de mais/menos.



**7.2 Manual:**  
Ativa e desativa manualmente o processo de filtragem. Não há temporização ou funções adicionais. A linha de Estado indica se a bomba de filtragem está ativada (ON). Consultar a secção "Limpeza do filtro", mais adiante.

## 7.1. FILTRAGEM - Modo automático



### 7.3 Automática (ou com temporizador):

Neste modo, a filtragem é ativada por um temporizador que permite programar o início e o fim do período de filtragem. O temporizador funciona diariamente, em ciclos de 24 horas.

Para definir as horas de ativar/desativar (podem ser programados até 3 períodos), utilizar as teclas mais/menos na linha do período desejado (1-3). Premir as teclas mais/menos para aceder ao campo de início do período selecionado. Definir a hora utilizando as teclas mais/menos. Utilizando a tecla de seta para cima, deslocar o ponteiro para o campo dos minutos e definir utilizando as teclas mais/menos. Para confirmar, premir OK e para cancelar premir retorno/escape. Para definir o fim do período de filtragem, utilizar o mesmo procedimento. Consultar a secção "Limpeza do filtro", mais adiante.

## 7.2. FILTRAGEM - Modo smart



**7.4 Smart\*:** Este modo utiliza como base o modo automático ou de temporizador, com os seus 3 períodos de filtragem, mas ajusta a duração dos períodos em função da temperatura da água. Para isso, são fornecidos 2 parâmetros de temperatura: a temperatura máxima, a partir da qual os períodos de filtragem serão os definidos pela programação do temporizador, e a temperatura mínima, abaixo da qual o período de filtragem será reduzido para 5 minutos, que é o período mínimo de funcionamento. Entre estes 2 valores de temperatura, os períodos de filtragem aumentam linearmente. Utilizar as teclas mais/menos para programar as temperaturas mínima e máxima desejadas.

Existe a opção de ativar o modo anticongelamento, em que a filtragem será iniciada se a temperatura da água descer para menos de 2 °C. Para definir as horas de ativar/desativar (podem ser programados até 3 períodos), seguir as instruções do modo automático. Consultar a secção "Limpeza do filtro", mais adiante.

\* **Nota:** Este modo só estará visível se tiver sido ativada a opção de utilizar a sonda de temperatura e/ou aquecimento no "Menu do instalador".

## 7.3. FILTRAGEM - Limpeza do filtro

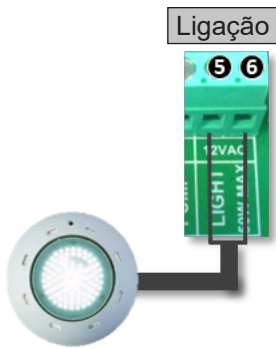


**7.5 Modo de limpeza do filtro** (e, por conseguinte, limpeza da piscina): Neste menu (acessível a partir de qualquer modo de filtragem), pode ser facilmente realizada uma contralavagem do filtro de areia. A ativação deste menu a partir de qualquer dos modos de filtragem (Manual, Automática ou Smart) desativará a célula de eletrólise/hidrólise. Fazer o seguinte:

- Desativar a bomba do filtro (OFF) utilizando as teclas mais/menos.
- Colocar a válvula da bomba de filtragem na posição de contralavagem.
- Ativar de novo (ON) a bomba de filtragem. Monitorizar a duração da contralavagem através do relógio do visor. Assegurar que a contralavagem limpou o filtro de forma completa e apropriada.
- Uma vez concluída a contralavagem, voltar a desativar a bomba de filtragem (OFF) e voltar a colocar a válvula na posição de filtragem. Se desejado, pode agora ser efetuado um ciclo de enxaguamento.
- Proceder como para a contralavagem, mas colocando agora a válvula da bomba de filtragem na posição de enxaguamento.
- Ao sair do menu de Limpeza do filtro, o sistema voltará ao modo de programa anterior.



## 8. ILUMINAÇÃO



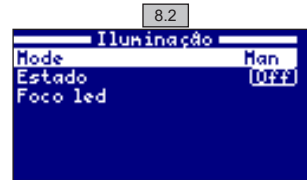
Saída: 12 V  
Máx 50 W

Ligação direta a 12 V  
para projetor LED  
(até 50 W)

Não é necessário  
utilizar um quadro  
elétrico ou um  
transformador  
independente.



8.1 Iluminação



8.2 Modo manual ON / OFF.



**8.3 Modo automático:** Liga e desliga as luzes consoante os períodos programados num temporizador. O temporizador pode ser programado para diversas frequências: para todos os dias; para intervalos de 2, 3, 4 ou 5 dias; para todas as semanas; para intervalos de 2, 3 ou 4 semanas.



**8.4 Projetores LED:** Caso tenha instalado projetores LED na sua piscina, utilize este menu para programar a iluminação.



**8.5 Seleção da cor:** Neste menu, pode alterar a cor das luzes da piscina. A opção de Programa Seguinte permite programar manualmente a mudança de cor e a opção de Comprimento do Impulso permite selecionar a frequência necessária para as mudanças de cor.



Não ligar:

- Projetores de halogéneo
- Projetores com consumo superior a 50 W

## 9. RELÉ DA BOMBA DE PH



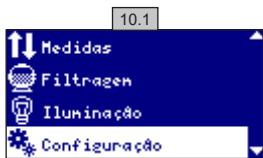
110-230 V  
Máx 3,15 A

### Bomba doseadora de ácido:

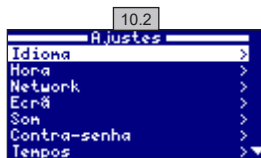
- A bomba arranca quando é atingido o valor de referência programado no menu Medidas - Valores de referência - pH ácido (valor de referência <pH da água).
- No menu standard, o tempo máximo de doseamento é de 60 min para evitar a acidificação da água (AL3).
- A bomba doseadora pode dosear um ácido ou uma base (contactar o fornecedor).

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

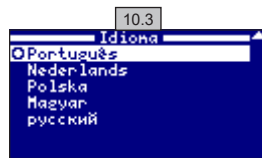
# 10. CONFIGURAÇÃO



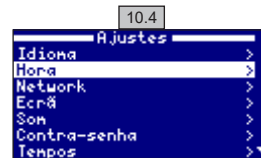
10.1 Configuração.



10.2 Definir o idioma preferido.



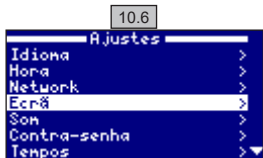
10.3 Selecionar o idioma preferido.



10.4 Definir o dia e a hora atual.



10.5 Definir o dia e a hora.



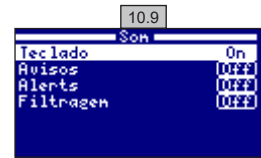
10.6 Configuração do ecrã.



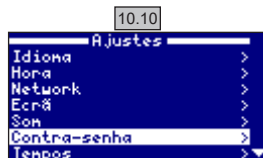
10.7 Definir a intensidade da iluminação do visor (0-100%) e programar a hora de ligar e desligar.



10.8 Definição do som.



10.9 Som: Programar o sistema de emissão de sons correspondentes às funções: **Teclado** (teclas); **Avisos** (mensagem visualizada); **Alarmes** (alarmes de funcionamento); **Filtragem** (início da filtragem).



10.10 Definição da senha.



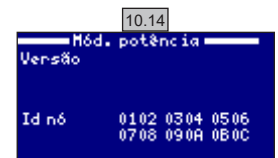
10.11 Senha: Permite proteger o acesso ao menu do utilizador com uma senha. Para inserir a senha, premir uma combinação de 5 teclas, que o sistema memorizará. Se não se lembrar da senha, existe uma "senha mestra". Contactar o instalador/fornecedor.



10.12 Tempos de funcionamento das células: O sistema memoriza os tempos de funcionamento dos diversos módulos.



10.13 Informações do sistema.



10.14 Informações do sistema: Informações sobre a versão de software do ecrã TFT disponível e o módulo de potência. Mostra também a identificação de nó necessária para configurar a ligação do sistema ao Wi-Fi.

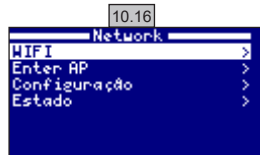
## 10.1. CONFIGURAÇÃO DE WI-FI



**MÓDULO WI-FI**  
 1 Preto  
 2 Verde  
 3 Amarelo  
 4 Vermelho



10.15 Internet: Depois de ligado o módulo Wi-Fi, reiniciar o aparelho. No menu de Ajustes, aparecerá a opção Internet (Network).



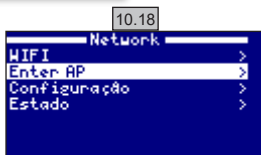
10.16 WI-FI: Selecionar WIFI para visualizar as redes disponíveis acessíveis ao módulo. A pesquisa será feita automaticamente.



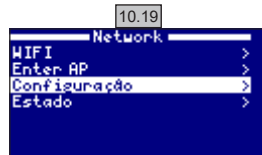
10.17 Selecionar a rede desejada. Inserir a senha no teclado visualizado. Utilizar as teclas de seta para cima/para baixo para subir ou descer no teclado e as teclas mais/menos para se deslocar para a esquerda ou para a direita. Para selecionar uma letra, premir OK.

Com o módulo Wi-Fi ligado à rede e ambas as luzes acesas, inserir [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr).

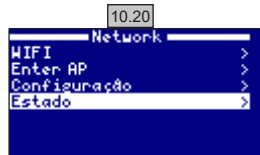
Clicar Registrar-se e inserir todos os dados pedidos. A identificação de nó do aparelho encontra-se inscrita no próprio aparelho (Consultar a secção 10. Configuração - ecrãs 10.13 e 10.14). Uma vez configurado o Wi-Fi, poderá controlar totalmente a piscina e mudar parâmetros como os valores de referência ou os períodos de filtragem.



10.18 Selecionar o ponto de acesso: Inserir manualmente o nome e a senha da rede selecionada.



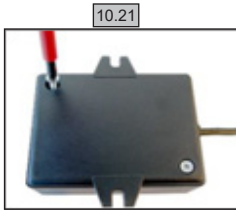
10.19 Configuração: Para uma configuração mais detalhada, aceder a este menu ou contactar o instalador.



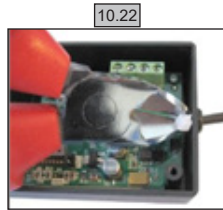
10.20 Estado: Verificar o estado da ligação.

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

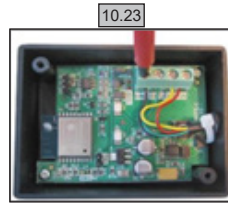
## 10.2. INSTALAÇÃO DE WI-FI



10.21 Retirar a tampa do módulo Wi-Fi.



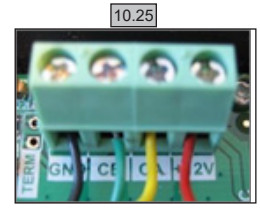
10.22 Cortar a braçadeira de cabos..



10.23 Desligar os cabos.

10.24

10.24 Passar o cabo pelo buçim, do interior para o exterior.

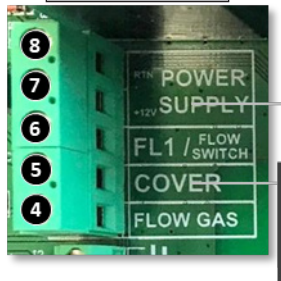


10.25 Ligar os cabos no módulo Wi-Fi.

GND = Preto  
CE = Verde  
CA = Amarelo  
+12V = Vermelho

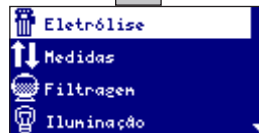
## 11. COBERTURA

Coligamento



Cobertura 5 e 7

11.1



11.1 Cobertura: Ligação da cobertura automática.



11.2

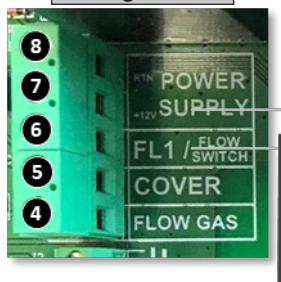


11.2 Percentagem de redução da produção de cloro quando a cobertura da piscina é fechada. Com a cobertura fechada, o sistema não necessita de funcionar a 100%. Este parâmetro permite regular a produção de cloro para um valor ótimo.



## 12. DETETOR DE CAUDAL

Coligamento



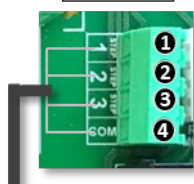
Detetor de caudal: 6 & 7

**Detetor de caudal mecânico de segurança.** Para a eletrólise e as bombas doseadoras se não houver caudal de água.

É possível adicionar ao sistema um detetor de caudal externo. Ligar o detetor conforme ilustrado e contactar o instalador para ativação. A célula de titânio inclui um sensor de gás. É possível combinar os dois sensores para mais segurança.

## 13. BOMBA DE VELOCIDADE VARIÁVEL

### Ligação



### BOMBA DE VELOCIDADE VARIÁVEL

- 1 Lenta
- 2 Média
- 3 Rápida
- 4 Comum



**13.1 Bomba de velocidade variável:** Para instalar uma bomba de velocidade variável, contactar o instalador.



**13.2 – 13.4** Uma vez ligada a bomba, é possível definir uma velocidade diferente para cada período de filtragem

F: rápida, M: média e S: lenta.



**13.5 Limpeza do filtro:** Para limpar o filtro utilizando uma bomba de velocidade variável, utilizar a velocidade mais rápida.

## 14. DESCRIÇÃO DAS MENSAGENS / ALARMES

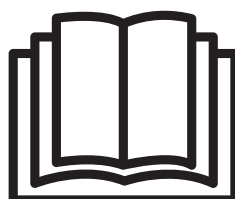
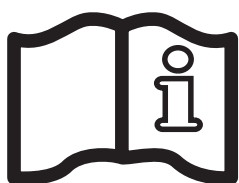
<b>P1/P2</b>	Polaridade de funcionamento da célula. A célula inverte automaticamente a polaridade para a autolimpeza.
<b>Lgt</b>	A iluminação está acesa.
<b>Cov</b>	O detetor de cobertura indica que a cobertura está fechada. A produção é automaticamente reduzida para o valor registado no menu de Eletrólise.
<b>F1</b>	Ausência de caudal na instalação. Verificar os detetores de caudal e certificar-se de que a pressão está correta.
<b>Low</b>	O aparelho não atinge o nível de produção desejado. Isto pode ter várias causas: - falta de sal - incrustação de calcário na célula - célula gasta (verificar o contador de horas) - baixa temperatura da água.
<b>AL3</b>	Foi ultrapassado o tempo máximo de doseamento de ácido. Verificar o pH, a calibração, e certificar-se de que o depósito de ácido não está vazio. Para silenciar o alarme, premir a tecla "para trás".

UTILIZE APENAS COMPONENTES DE SUBSTITUIÇÃO GENUÍNOS HAYWARD

## NOTAS



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM NACHSCHLAGEN AUF**



**WARNUNG: Stromschlaggefahr.**  
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.**  
**DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR SCHWIMMBECKEN BESTIMMT.**

**⚠️ WARNUNG** – Vor jedem Eingriff das Gerät vom Netz trennen.

**⚠️ WARNUNG** – Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem qualifizierten zugelassenen Elektriker durchgeführt werden und in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Normen erfolgen.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠️ WARNUNG** – Sicherstellen, dass das Gerät an einen kurzschlussfesten Anschluss angeschlossen wird. Das Gerät muss über einen Isoliertransformator bzw. einen Fehlerstromschutzschalter (FI) betrieben werden mit einem Nenn-Fehlerstrom von max. 30 mA.

**⚠️ WARNUNG** – Bringen Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern an. Hände und Fremdkörper von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.

**⚠️ WARNUNG** – Sicherstellen, dass die für das Produkt erforderliche Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt und die Anschlusskabel für die Betriebsspannung des Produkts geeignet sind.

**⚠️ WARNUNG** – Chemikalien können zu internen und externen Verätzungen führen. Zur Vermeidung von Tod, schweren Verletzungen und/oder Sachschäden: Bei der Wartung und Instandhaltung des Geräts persönliche Schutzausrüstung tragen (Schutzhandschuhe, Schutzbrillen, Masken usw.). Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum aufgestellt werden.

**⚠️ WARNUNG** – Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, kein Verlängerungskabel für den Netzanschluss des Geräts verwenden. Eine Wandsteckdose verwenden.

**⚠️ WARNUNG** – Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und die Hinweise auf dem Gerät aufmerksam durch. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen führen. Dieses Dokument ist jedem Schwimmbekennutzer zu übergeben und an einem sicheren Ort aufzubewahren.

**⚠️ WARNUNG** – Dieses Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mit mangelnder Erfahrung oder Sachkenntnis nur verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder ihnen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts gegeben und die mit dem Gebrauch verbundenen Risiken verstanden wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

**⚠️ WARNUNG** – Nur Original-Ersatzteile von Hayward verwenden.

**⚠️ WARNUNG** – Um Gefahren zu vermeiden ist ein beschädigtes Netzkabel durch den Hersteller, den Kundendienst des Herstellers oder eine qualifizierte Fachkraft auszutauschen.

**⚠️ WARNUNG** – Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Es könnte zu einem Stromschlag kommen. Um Gefahren zu vermeiden, ist ein beschädigtes Netzkabel durch den Kundendienst des Herstellers oder eine qualifizierte Fachkraft auszutauschen.

**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**



Ab 3 g Salz/l

Erweiterbar

Fernsteuerung von jedem Ort der Welt aus

WLAN und Modbus

Selbstreinigend

Meerwasser

## 1. BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Wasseraufbereitungssystem in Verbindung mit einer Steuerung von Schwimmbadausrüstungen.

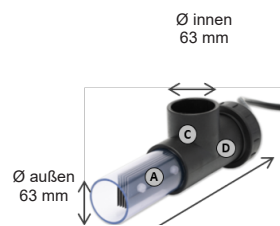
Wasseraufbereitung: Die Salzelektrolyse produziert Chlor auf der Basis von leicht salzhaltigem Wasser. Die Elektrolysezelle produziert Natriumhypochlorit (flüssiges Chlor) ab einer Salzkonzentration von ca. 3 g pro Liter. Das Chlor bekämpft und beseitigt Bakterien, Viren und Krankheitserreger und oxidiert organische Stoffe im Wasser. Dabei verwandelt sich das Natriumhypochlorit nach wenigen Stunden wieder zurück in Salz. Das System steuert zentral alle Poolausrüstungen und optimiert ihr Zusammenspiel.



A	Stromversorgung 230 V - 50 Hz
B	Anschluss der Zelle
C	Anschluss der Optionen
D	Anschluss pH und ORP
E	Taste ON/OFF

Gewicht: 5,8 kg

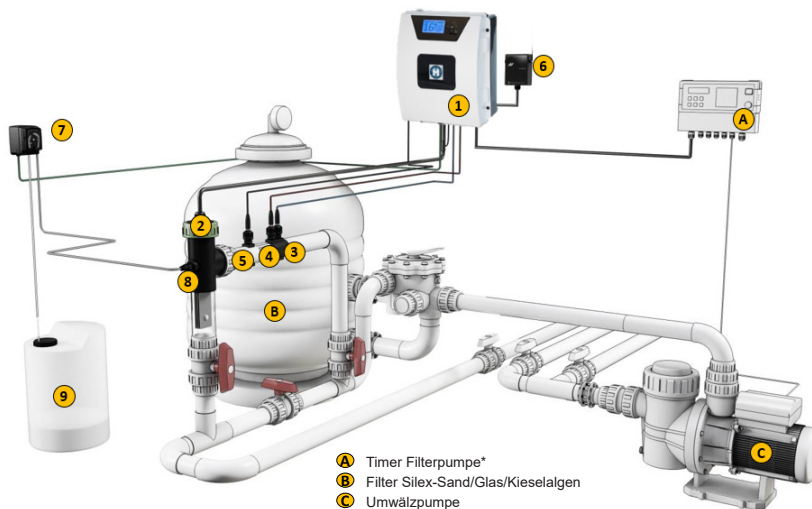
ELEKTRONIKGEHÄUSE



A	Elektrolysezelle
B	Steckeranschluss der Zelle
C	Aufnahme der Zelle
D	Strömungswächter/Gassensor (intern)

ZELLE

## 2. INSTALLATION DES GERÄTS



- A Timer Filterpumpe\*
- B Filter Silex-Sand/Glas/Kieselalgen
- C Umwälzpumpe
- 1 Elektronikgehäuse
- 2 Elektrolysezelle (stets vertikal)
- 3 pH-Sonde (optional)
- 4 ORP-Sonde (optional)
- 5 Temperatursonde (optional)
- 6 WLAN-Modul (optional)
- 7 Dosierpumpe Säure (optional)
- 8 Säure-Injektor (optional)
- 9 Salzsäurebehälter (nicht im Lieferumfang enthalten)

### Stromverbrauch

Für die AQR FLO ADVANCED-Geräte wird empfohlen, einen Zeitschalter 16 A zu verwenden. Wenn die Stromversorgung mit anderen Geräten gemeinsam genutzt wird, wenden Sie sich an einen Techniker, um die richtige Dimensionierung der Anlage sicherzustellen.

Produkt	Max. Verbrauch	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Kontrolle der Filterung durch externes Relais



⚠ \* Kontrolle der Filterung durch internes Relais



**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

## 2.1. MONTAGE DES GERÄTS



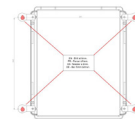
Gummischarnier  
x2



Gummistopper für  
die Scharniere x2



Dübel  
x4



Bohrschablone  
X1



Schrauben für  
Wandbefestigung x4



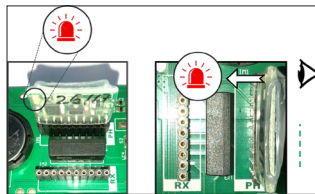
Befestigungsöse  
x4



Befestigungsöse  
x4

- Schritt 1. Ohne die Abdeckung zu öffnen, die 4 Befestigungsösen auf der Rückseite des Gehäuses festschrauben.
- Schritt 2. Die Position der 4 Ösen mit Hilfe der Bohrshablone markieren.
- Schritt 3. 4 Löcher in die Wand bohren und die Dübel einführen.
- Schritt 4. Die 4 Wandbefestigungsschrauben einschrauben und das Gerät aufhängen.

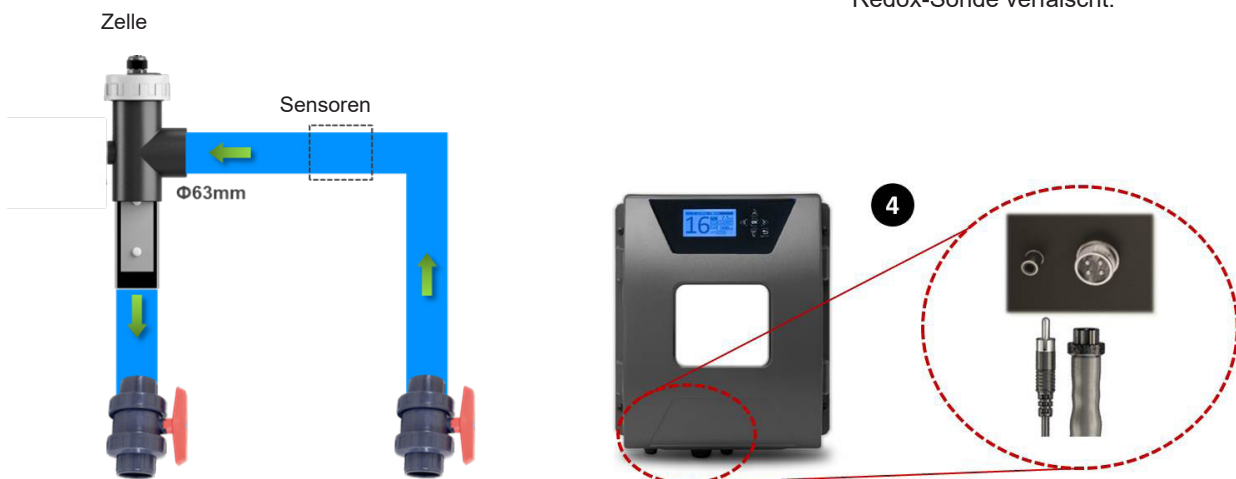
## 2.2. EINBAU VON PH- UND ORP-CHIP



## 2.3. MONTAGE UND ANSCHLUSS DER ZELLE

- Die Zelle senkrecht installieren
- Die Zelle im Bypass installieren
- Die Zelle am höchsten Punkt der Anlage installieren
- Die Zelle und den Gassensor an das Gehäuse anschließen

**Hinweis:** Erfolgt die Installation an einem Pool, der bereits mit Chlor behandelt wurde, wird empfohlen, das Wasser komplett zu erneuern, damit die Isocyanursäure (Chlorstabilisator) nicht die Messwerte der Redox-Sonde verfälscht.

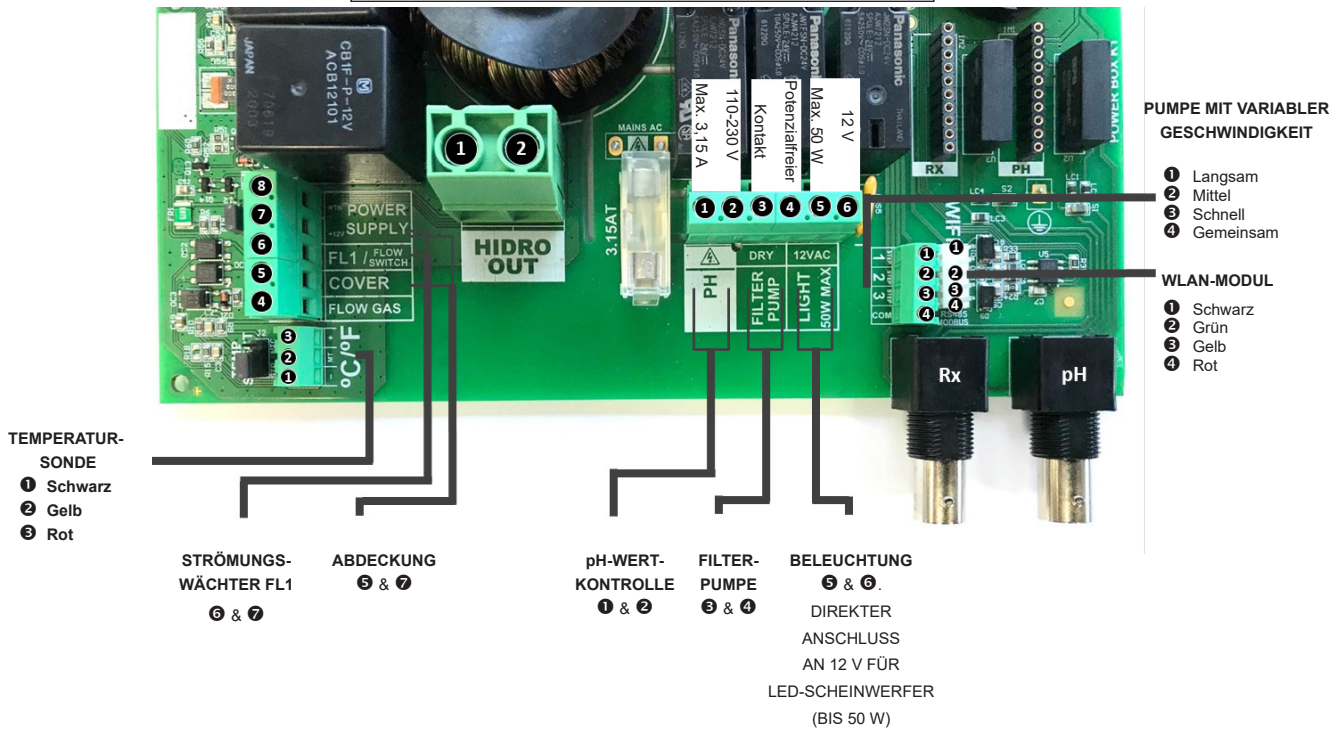


**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

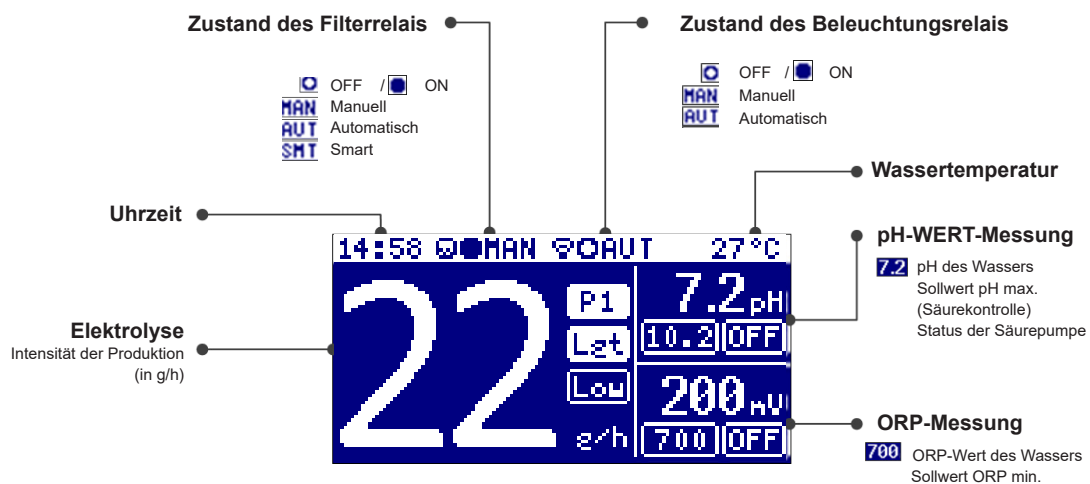
### 3. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS AN DAS ELEKTRONIKGEHÄUSE



Schließen Sie die Sensoren sorgfältig an. Ein falscher Anschluss kann das Gerät nachhaltig beschädigen.



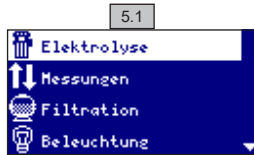
### 4. HAUPTBILDSCHIRM



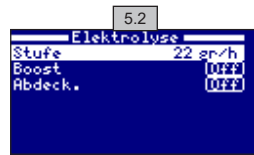
- Taste **NACH OBEN**  
Nach oben blättern
- Taste **NACH UNTEN**  
Nach unten blättern
- Taste **MEHR**  
Wert bearbeiten/wählen
- Taste **WENIGER**  
Wert bearbeiten/wählen
- Taste **OK**  
Wählen/Bestätigen
- Taste **ZURÜCK/ ESCAPE**

**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

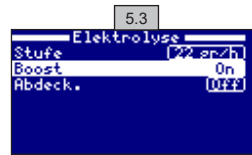
## 5. ELECTROLYSE



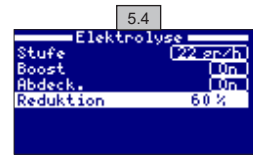
**5.1 Elektrolyse:**  
Programmierung der Elektrolyse-Funktionen.



**5.2 Stufe:**  
Gewünschte Chlorproduktion (g/h).



**5.3 Boost (Superchlorung):**  
Filter im Dauerbetrieb während 24 Stunden mit maximaler Stärke. Nach 24 Std. automatische Rückkehr zur programmierten Filtration. Die ORP-Kontrolle kann während der Superchlorung deaktiviert werden.



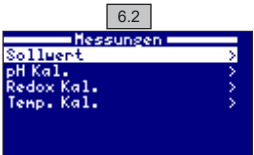
**5.4 Abdeckung:**  
Reduzierte Chlorproduktion bei geschlossener Abdeckung. Siehe Abschnitt Abdeckung.



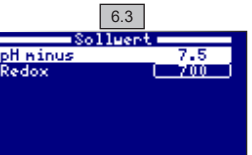
## 6. MESSUNGEN/Sollwerte



**6.1 Messungen:**  
Einstellung der Sollwerte und Messsonden.



**6.2 Sollwerte für jede Messung.**



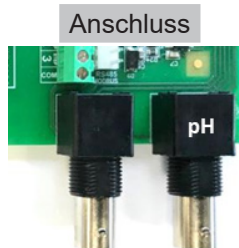
**6.3 Einstellung der Sollwerte:**  
optimale Werte für jeden Parameter.



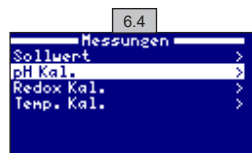
Standardwerte:

- pH: 7,2 – 7,5
- ORP: 600 – 800

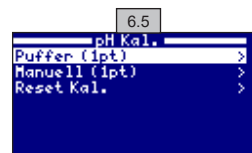
### 6.1. MESSUNGEN – Kalibrieren des pH-Werts



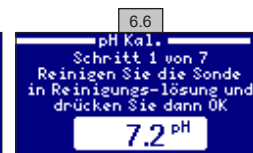
Messung und Kontrolle des pH-Werts des Wassers



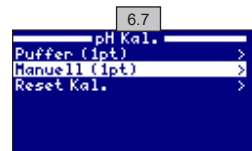
**6.4 Kalibrierung der pH-Sonde:**  
Während der Badesaison monatliche Durchführung empfohlen.



**6.5 Kalibrierung mit Pufferlösungen (pH7/pH10/neutral):** Folgen Sie den Anweisungen, die in 7 Schritten auf dem Display angezeigt werden.



**6.6 Beispiel des ersten Schritts** einer Kalibrierung mit Pufferlösung. Führen Sie die 7 Schritte aus.



**6.7 Manuelle Kalibrierung:**  
Einstellung der Sonden auf 1 Punkt (ohne Pufferlösung) – nur für die Korrektur von kleinen Wertabweichungen empfohlen.



**6.8** Ohne die Sonde aus dem Wasser zu nehmen, korrigieren Sie mit den Pfeiltasten MEHR/ WENIGER den angezeigten Messwert, bis er mit dem Referenzwert übereinstimmt (Fotometer oder anderes Messgerät).

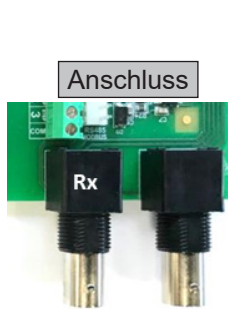


**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

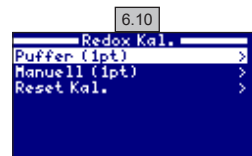
## 6.2. MESSUNGEN – Kalibrieren des ORP-Werts

Der ORP-Wert gibt Auskunft über das Oxidations-Reduktions-Potential des Wassers und damit seiner desinfizierenden Wirkung. Die Parameter bzw. Sollwerte sind die min./max. ORP-Werte, die die Titanzelle aktivieren oder deaktivieren. Die Einstellung des idealen ORP-Werts (Sollwert) ist der letzte Schritt der Inbetriebnahme des Systems. Um den optimalen ORP-Wert für Ihren Pool zu ermitteln, gehen Sie wie folgt vor:

1. Starten Sie das Filtersystem des Pools (das Salz im Pool muss völlig gelöst sein).
2. Fügen Sie dem Poolwasser Chlor zu, bis ein Gehalt von 1-1,5 ppm (etwa 1-1,5 g/m<sup>3</sup> Wasser) erreicht ist. Der pH-Wert muss zwischen 7,2 - 7,5 liegen.
3. Nach 30 Minuten den Gehalt an freiem Chlor im Pool erneut messen (manuelles Testset DPD1). Wenn der Chlor-Wert zwischen 0,8 und 1,0 ppm liegt, den am ORP-Bildschirm angezeigten Wert ablesen und diesen Wert als Sollwert für die AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG der Elektrolyse-/Hydrolysezelle eingeben.
4. Überprüfen Sie am nächsten Tag den Gehalt an freiem Chlor (manuelles Testset DPD1) und den ORP-Wert. Falls erforderlich, den Sollwert etwas anheben/absenken.
5. Denken Sie daran, den ORP-Sollwert alle 2 bis 3 Monate und/oder immer dann zu kontrollieren, wenn sich die Wasserparameter ändern (pH/ Temperatur/Leitfähigkeit).



**6.9 Kalibrierung der ORP-Sonde:**  
Während der Badesaison alle 2 Monate empfohlen.

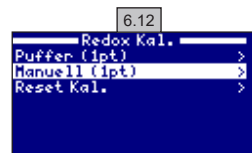


**6.10 Kalibrierung mit Pufferlösung** (465 mV). Folgen Sie den Anweisungen, die in 4 Schritten auf dem Display angezeigt werden.



**6.11 Beispiel des ersten Schritts** einer Kalibrierung mit Pufferlösung. Führen Sie die 4 Schritte aus.

### Messung und Überwachung des ORP-Werts als Anzeige des Gehalts an freiem Chlor



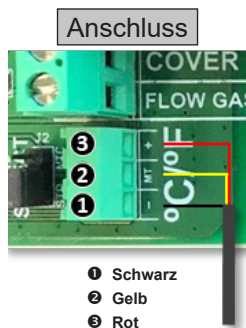
**6.12 Manuelle Kalibrierung:** Einstellung der Sonden auf 1 Punkt (ohne Pufferlösung) – nur für die Korrektur von kleinen Wertabweichungen empfohlen.



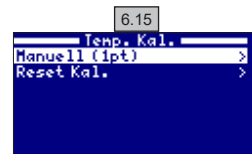
**6.13** Ohne die Sonde aus dem Wasser zu nehmen, korrigieren Sie mit den Tasten MEHR/WENIGER den angezeigten Messerwert, bis er mit dem Referenzwert übereinstimmt (Fotometer oder anderes Messgerät).

## 6.3. MESSUNGEN – Kalibrieren der Temperatur

Temperatursonde erforderlich, um den Filtermodus Smart zu aktivieren.



**6.14 Kalibrieren der Temperatur.**



**6.15 Manuelle Kalibrierung:** zur Einstellung der Sonde auf 1 Punkt.



**6.16** Korrigieren Sie mit den Tasten MEHR/WENIGER den von der Sonde angezeigten Messerwert, bis er mit dem Referenzwert übereinstimmt. Anschließend OK drücken.

**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

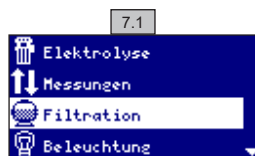
## 7. FILTERUNG – Manueller Modus

### Anschluss



#### Potenzialfreier Kontakt

Um den Anschluss einer **Pumpe mit variabler Geschwindigkeit** zu konfigurieren, siehe Abschnitt – Filtration/Pumpe mit variabler Geschwindigkeit.



#### 7.1 Filtrung:

Konfiguration der Steuerung der Filterpumpe. Für die Konfiguration „Filtration“ wählen und zur Bestätigung auf OK drücken. Wählen Sie den Filtermodus anhand der Tasten MEHR/WENIGER.



#### 7.2 Manuell:

Dieser Modus dient dazu, die Filtration manuell zu starten und auszuschalten. Keine Programmierung, keine Zusatzfunktionen. Die Statuszeile zeigt an, ob die Filterpumpe eingeschaltet ist. (ON) Siehe Abschnitt Reinigung des Filters weiter unten.

## 7.1. FILTERUNG – Automatik-Modus



#### 7.3 Automatik (oder mit Timer):

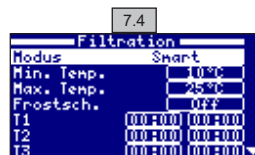
In diesem Modus ist die Filtration während der programmierten Zeiträume in Betrieb. Sie geben die Uhrzeit für den Start und die Uhrzeit für das Ende des Filterbetriebs an. Der Timer funktioniert in 24-Stunden-Zyklen (ein Tag).

Geben Sie die Uhrzeiten für die Aktivierung/Deaktivierung (bis zu 3 Zeiträumen möglich) mit Hilfe der Tasten **nach oben/nach unten** für die Programmzeile (1-3) ein, die Sie ändern möchten.

Drücken Sie die Taste **MEHR/WENIGER**, um zur Einstellung der Startzeit in der gewählten Zeile zu gelangen. Stellen Sie die Stunde mit den Tasten **MEHR/WENIGER** ein. Drücken Sie die Taste nach oben, um zur Einstellung der Minuten zu gelangen, und geben Sie die Minuten mit den Tasten **MEHR/WENIGER** ein. Drücken Sie auf **OK**, um die Eingabe zu bestätigen, oder auf **Zurück/Escape**, um die Eingabe abzubrechen. Gehen Sie in gleicher Weise vor, um das Ende der programmierten Zeit einzugeben.

Siehe Abschnitt Reinigung des Filters weiter unten.

## 7.2. FILTERUNG – Smart-Modus



**7.4 Smart\*:** Dieser Modus basiert auf dem Automatik-Modus mit seinen drei Filterintervallen, passt jedoch die Filterdauer in Abhängigkeit der Temperatur an. Hierzu werden zwei Temperaturparameter angegeben: die maximale Temperatur, ab der die Filterdauer von den eingestellten Zeiträumen bestimmt wird, und die minimale Temperatur, unterhalb derer die Filtration auf fünf Minuten reduziert wird (minimale Funktionsdauer). Zwischen diesen beiden Temperaturen ist die Filterdauer linear gestaffelt. Verwenden Sie die Tasten MEHR/WENIGER, um die minimale und die maximale Temperatur einzustellen.

Es ist möglich, den Modus Frostschutz zu aktivieren, der die Filtration bei einer Wassertemperatur unter 2 °C einschaltet.

Um die Uhrzeiten für die Aktivierung/Deaktivierung (bis zu 3 Zeiträumen möglich) einzugeben, folgen Sie den Anweisungen wie unter Automatik-Modus angegeben.

Siehe Abschnitt Reinigung des Filters weiter unten.

\*Hinweis : Dieser Modus ist nur sichtbar, wenn die Option Nutzung der Temperatursonde und/oder Heizung im Menü Installateur gewählt wurde.

## 7.3. FILTERUNG – Reinigung des Filters



**7.5 Modus Reinigung des Filters** (und Reinigung des Pools durch Absaugung): Dieses Menü (von jedem beliebigen Filtermodus aus zugänglich) dient dazu, eine Rückspülung des Sandfilters durchzuführen. Die Aktivierung dieses Menüs von jedem beliebigen Filtermodus aus (Manuell, Automatik, Smart) bewirkt, dass die Elektrolyse-/Hydrolysezelle getrennt wird. Gehen Sie anschließend wie folgt vor:

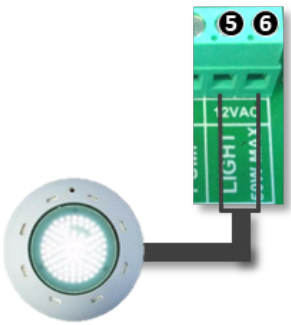
- Stellen Sie die Filterpumpe mithilfe der Tasten MEHR/WENIGER auf OFF.
- Bringen Sie das Ventil der Filterpumpe in die Position Rückspülung.
- Stellen Sie die Filterpumpe wieder auf ON. Sie können die Dauer der Rückspülung anhand der Uhr auf dem Display kontrollieren. Vergewissern Sie sich, dass die Rückspülung Ihres Filters vollständig und ausreichend ausgeführt wurde.
- Wenn die Rückspülung abgeschlossen ist, stellen Sie die Filterpumpe wieder auf OFF und bringen Sie das Ventil in die Position Filtration. Nun können Sie einen Spülzyklus durchführen.
- Gehen Sie wie bei der Rückspülung vor, nur bewegen Sie dieses Mal das Ventil in die Position Spülung.
- Wenn Sie das Menü Reinigung des Filters verlassen, kehrt das System automatisch zu dem zuvor programmierten Modus zurück.

**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**



## 8. BELEUCHTUNG

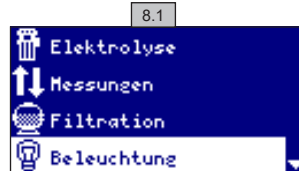
Anschluss



Ausgang: 12 V  
Max. 50 W

Direkter Anschluss  
an 12 V für LED-  
Scheinwerfer  
(bis 50 W)

Keine Schalttafel  
oder unabhängiger  
Transformator  
erforderlich.



8.1 Beleuchtung



8.2 Manueller Modus ON / OFF.



**8.3 Automatik-Modus:** Schaltet die Beleuchtung den programmierten Zeiträumen entsprechend ein und aus. Die Zeiträume können mit folgenden Intervallen konfiguriert werden: jeden Tag, alle 2 Tage, alle 3 Tage, alle 4 Tage, alle 5 Tage, wöchentlich, alle 2 Wochen, alle 3 Wochen, alle 4 Wochen.



**8.4 LED-Scheinwerfer:** Wenn Sie LED-Scheinwerfer in Ihrem Pool installiert haben, verwenden Sie dieses Menü, um die Beleuchtung zu konfigurieren.



**8.5 Farbwahl:** Mit diesem Menü können Sie die Scheinwerferfarben Ihres Pools ändern. Die Option *Nächstes Programm* dient dazu, den Farbwechsel manuell zu programmieren, und mit der Option *Impulslänge* wählen Sie die Frequenz der Farbwechsel.



**Nicht anschließen:**  
- Halogenscheinwerfer  
- Scheinwerfer mit  
mehr als 50 W

## 9. RELAIS PH-PUMPE

Anschluss



110-230 V  
Max. 3,15 A

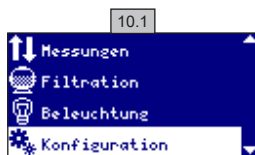
### Dosierpumpe Säure:

- Die Pumpe läuft an, wenn der im Menü gespeicherte Sollwert erreicht ist. Messungen – Sollwerte – pH sauer (Sollwert < pH des Wassers).
- Um jeglicher Gefahr einer Versauerung des Wassers vorzubeugen (AL3), beträgt die max. Dosierdauer im Standardmenü 60 Min.
- Die Dosierpumpe kann eine Säure oder eine Base dosieren (Wenden Sie sich an Ihren Händler).

VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD



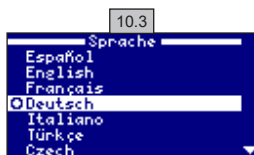
# 10. KONFIGURATION



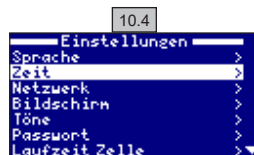
10.1 Systemkonfiguration.



10.2 Einstellung der bevorzugten Sprache



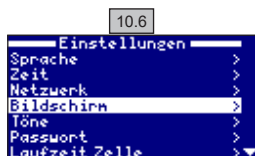
10.3 Wählen Sie die Sprache, die Sie verwenden wollen.



10.4 Einstellung von Datum und Uhrzeit.



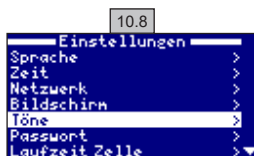
10.5 Geben Sie Datum und Uhrzeit ein.



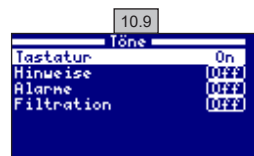
10.6 Bildschirmkonfiguration.



10.7 Einstellung der Bildschirmhelligkeit (0-100 %) und Programmierung Bildschirm Ein/Aus.



10.8 Einstellung des Tons.



10.9 Ton: Programmierung der Ausgabe von Tönen für die Funktionen: Tastatur (Tasten), Hinweise (wichtige Meldungen), Alarme (Funktionsalarm), Filtration (Beginn der Filterung).



10.10 Passwort festlegen.



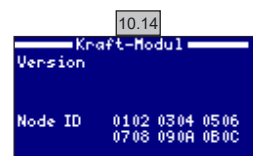
10.11 **Passwort:** Zugangsbeschränkung zum Benutzermenü durch Vergabe eines Passworts. Zur Eingabe Ihres Passworts wählen Sie eine Kombination aus 5 Tasten. Diese Kombination wird im System gespeichert. Wenn Sie Ihr Passwort vergessen, gibt es ein „Master-Passwort“. Kontaktieren Sie Ihren Hersteller/Händler.



10.12 Laufzeit der Zellen: Das System zeichnet die Laufzeit der verschiedenen Module auf.



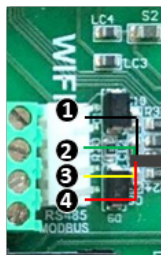
10.13 Systeminfos.



10.14 **Systeminfos.** Information zur verfügbaren Softwareversion des TFT-Bildschirms und des Leistungsmoduls. Dieser Bildschirm enthält auch die für die Konfiguration der WLAN-Verbindung erforderliche Knoten-ID.

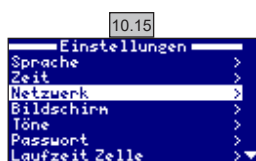
## 10.1. WLAN-KONFIGURATION

### Anschluss

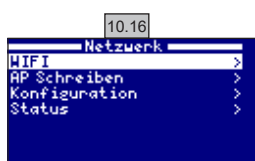


#### WLAN-MODUL

- 1 Schwarz
- 2 Grün
- 3 Gelb
- 4 Rot



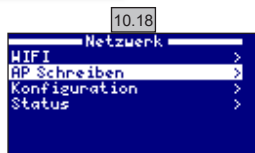
10.15 **Internet:** Wenn Sie das WLAN-Modul angeschlossen haben, starten Sie Ihr Gerät neu. Die Option Internet erscheint im Menü Einstellungen.



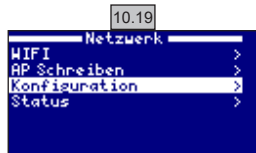
10.16 **WLAN:** Wählen Sie "WIFI", um die verfügbaren Netze am Modul anzuzeigen. Die Suche läuft automatisch ab.



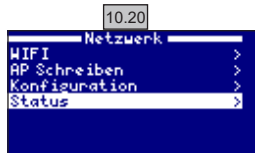
10.17 Das gewünschte Netzwerk auswählen. Geben Sie das Passwort mithilfe der Tastatur im Pop-up-Fenster ein. Drücken Sie die Tasten nach oben/nach unten, um den Cursor nach oben oder nach unten zu bewegen, sowie die Tasten MEHR/WENIGER, um den Cursor nach links und rechts zu bewegen. Um einen Buchstaben auszuwählen, drücken Sie OK.



10.18 **Wahl des Internetzugangs:** Geben Sie manuell den Namen und das Passwort des gewählten Netzwerks ein.



10.19 **Konfiguration:** Für eine detailliertere Konfiguration öffnen Sie dieses Menü oder kontaktieren Sie Ihren Installateur.

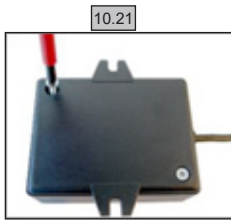


10.20 **Status:** Kontrollieren Sie den Status Ihrer Verbindung.

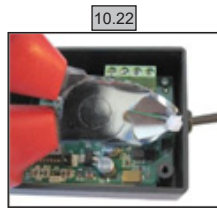
Wenn das WLAN-Modul an das Netzwerk angeschlossen ist und beide Kontrolllampen leuchten, gehen Sie auf [www.poolwatch.hayard.fr](http://www.poolwatch.hayard.fr). Klicken Sie auf Registrieren und geben Sie alle geforderten Daten ein. Die Systemknoten-ID des Geräts ist auf dem Gerät angeführt. (Siehe Abschnitt 10, Konfiguration – Displays 10.13 und 10.14). Sobald das WLAN konfiguriert ist, können Sie Ihren Pool kontrollieren und Parameter wie Sollwerte und Filterdauer bearbeiten.

**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

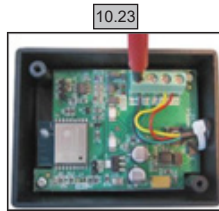
## 10.2. INSTALLATION DES WLAN-MODULS



10.21 Entfernen Sie die Rückseite des WLAN-Moduls.



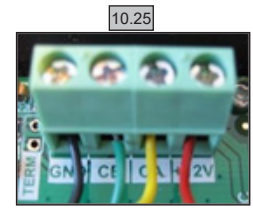
10.22 Schneiden Sie den Kabelbinder durch.



10.23 Trennen Sie die Kabel.

10.24

10.24 Das Kabel von innen nach außen in die Stopfbuchse einführen.



10.25 Die Kabel an das WLAN-Modul anschließen.  
GND = Schwarz  
CE = Grün  
CA = Gelb  
+12V = Rot

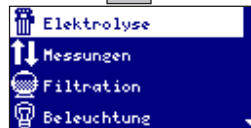
## 11. ABDECKUNG

Anschluss



Abdeckung 5 & 7

11.1



11.1 Abdeckung: Anschluss der automatischen Abdeckung.



11.2

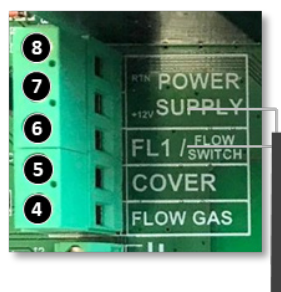


11.2 Prozentuale Reduzierung der Chlorproduktion bei geschlossener Pool-Abdeckung.  
Wenn die Abdeckung geschlossen ist, muss das System nicht mit 100 % betrieben werden. Dieser Parameter erlaubt eine optimale Einstellung der Chlorproduktion.



## 12. STRÖMUNGSWÄCHTER

Anschluss



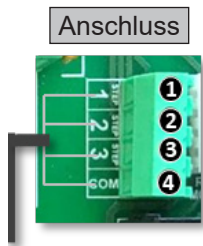
Strömungswächter: 6 & 7

Mechanischer Sicherheits-**Strömungswächter**. Der mechanische Strömungswächter stoppt Elektrolyse und Dosierpumpen, sobald er keine Strömung erkennt.

Es ist möglich, einen externen Strömungswächter an das System anzuschließen. Schließen Sie den Strömungswächter wie abgebildet an und kontaktieren Sie Ihren Installateur für die Aktivierung. Die Titanzelle enthält einen Gassensor. Für zusätzliche Sicherheit können Sie beide Sensoren (Gassensor und Strömungswächter) kombinieren.

VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD

## 13. PUMPE MIT VARIABLER GESCHWINDIGKEIT



**ANSCHLUSS**

**PUMPE MIT VARIABLER GESCHWINDIGKEIT**

- ① Langsam
- ② Mittel
- ③ Schnell
- ④ Gemeinsam



**13.1 Pumpe mit variabler Geschwindigkeit:** Für die Installation einer Pumpe mit variabler Geschwindigkeit wenden Sie sich an Ihren Installateur.



**13.2 – 13.4** Wenn die Pumpe angeschlossen ist, können Sie jedem Filterzeitraum eine andere Geschwindigkeit zuordnen.  
S: schnell, M: mittel und L: langsam.



**13.5 Filterreinigung:** Für die Reinigung eines Filters mit einer Pumpe mit variabler Geschwindigkeit müssen Sie die höchste Geschwindigkeit wählen.

## 14. BESCHREIBUNG DER MELDUNGEN/ALARME

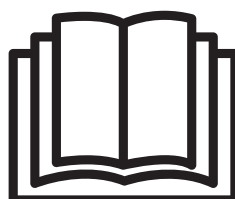
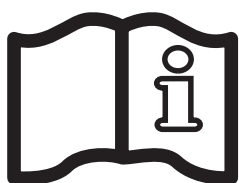
<b>P1/P2</b>	Polarität der Zellenfunktion. Für die Selbstreinigung kehrt die Zelle ihre Polarität automatisch um.
<b>Lgt</b>	Die Beleuchtung ist eingeschaltet.
<b>Cov</b>	Der Abdeckungssensor meldet: Abdeckung geschlossen. Die Produktion wird automatisch auf den im Menü Salzelektrolyse gespeicherten Wert reduziert.
<b>F1</b>	Kein Wasserdurchfluss in der Anlage. Die Strömungssensoren kontrollieren und auf korrekten Druck prüfen.
<b>Low</b>	Das gewünschte Produktionsniveau wird nicht erreicht. Das kann verschiedene Ursachen haben: - Salzgehalt zu niedrig - Zelle verkalkt - Zelle erschöpft (Betriebsstundenzähler kontrollieren) - niedrige Wassertemperatur.
<b>AL3</b>	Max. Dauer der Säure-Dosierung überschritten. Den pH-Wert und die Kalibrierung kontrollieren und sicherstellen, dass der Behälter Säure enthält. Um den Alarm zu quittieren, die Schaltfläche „zurück“ drücken.

**VERWENDEN SIE NUR ORIGINAL-ERSATZTEILE VON HAYWARD**

# NOTIZEN



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**



**WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar.**  
**Het niet volgen van de instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs overlijden.**  
**HET APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR ZWEMBADEN**

**⚠ WAARSCHUWING** – Het apparaat loskoppelen van de netspanning, voordat u onderhoud verricht.

**⚠ WAARSCHUWING** – Alle elektrische verbindingen moeten worden aangesloten door een erkende bevoegde elektricien en met inachtneming van de normen die gelden in het land van installatie.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ WAARSCHUWING** – Controleer of het apparaat is aangesloten op een tegen kortsluiting beveiligd stopcontact. Het apparaat moet ook worden gevoed via een geïsoleerde transformator of een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale reststroom van hoogstens 30 mA.

**⚠ WAARSCHUWING** – Zorg ervoor dat er geen kinderen met het apparaat spelen. Houd handen en vreemde voorwerpen, uit de buurt van de openingen en de bewegende onderdelen.

**⚠ WAARSCHUWING** – Controleer of de voor het apparaat vereiste voedingsspanning overeenkomt met die van de netspanning en of de voedingskabels geschikt zijn voor de voeding van het product.

**⚠ WAARSCHUWING** – De chemische stoffen kunnen inwendige en uitwendige brandwonden veroorzaken. Om dood, ernstig lichamelijk letsel en/of materiële schade te voorkomen: draag persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, bril, masker...) tijdens onderhoud of service aan dit apparaat. Dit apparaat moet in een goed geventileerde ruimte worden geïnstalleerd.

**⚠ WAARSCHUWING** – Om het gevaar op elektrische schokken te voorkomen, mag u geen gebruik maken van een verlengkabel om het apparaat aan te sluiten op de netspanning. Maak gebruik van een stopcontact.

**⚠ WAARSCHUWING** – De instructies in deze handleiding en op het apparaat aandachtig lezen. Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot letsel. Dit document dient te worden overgedragen aan een eigenaar van een zwembad, die deze op een veilige plaats zal bewaren.

**⚠ WAARSCHUWING** – Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of door mensen zonder ervaring of kennis, mits zij onder correct toezicht staan of instructies voor het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

**⚠ WAARSCHUWING** – Gebruik uitsluitend originele onderdelen van Hayward.

**⚠ WAARSCHUWING** – Als de voedingskabel is beschadigd, moet deze door de fabrikant, de klantenservice of gelijkwaardig bevoegde personen worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

**⚠ WAARSCHUWING** – Als de voedingskabel beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt. Dit zou een elektrische schok kunnen veroorzaken. Een beschadigde voedingskabel moet door de klantenservice of gelijkwaardig bevoegde personen worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.

**ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.**

Vanaf  
3 g zout/l

Evolutief

Afstandsbediening in  
de hele wereldWiFi en  
MODBUS

Zelfreinigend

Zeewater

## 1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Waterzuiveringssysteem gekoppeld aan een apparaat voor de controle van de zwembaduitrustingen.

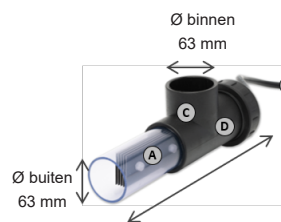
Waterzuivering: Het chloor wordt geproduceerd door elektrolyse van water met een laag zoutgehalte. De elektrolysecel produceert natriumhypochloriet (vloeibaar chloor) vanaf 3 g zout per liter. Het chloor bestrijdt en verwijdert bacteriën, virussen en ziekteverwekkers en oxideert het organisch materiaal in het water. Het natriumhypochloriet verbindt zich na een paar uur weer tot zout. Het systeem controleert centraal alle zwembaduitrustingen en optimaliseert hun interacties.



(A)	Voeding 230 V - 50 Hz
(B)	Aansluiting van de cel
(C)	Aansluiting van de opties
(D)	Aansluiting pH en Rx
(E)	ON/OFF-knop

Gewicht: 5,8 kg

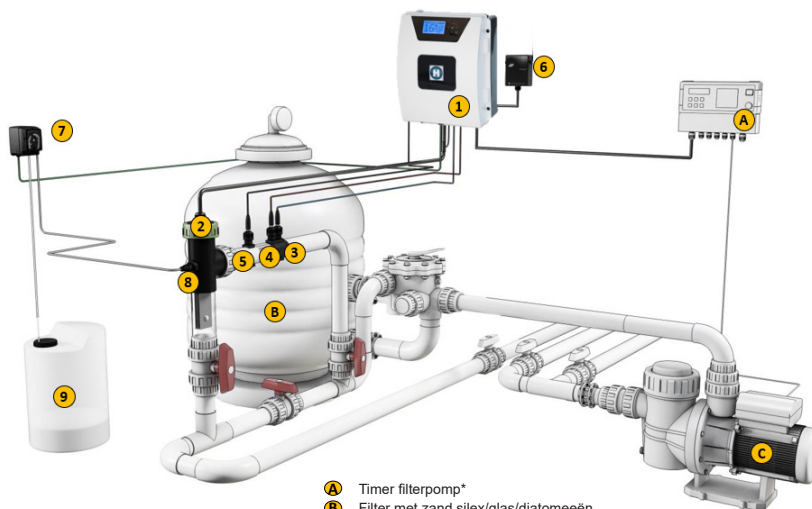
ELEKTRONISCHE KAST



(A)	Elektrolysecel
(B)	Celaansluiting
(C)	Celbehuizing
(D)	Debiet-/gasdetector (intern)

CEL

## 2. INSTALLATIE VAN HET APPARAAT



- (A) Timer filterpomp\*
- (B) Filter met zand silex/glas/diatomeeën
- (C) Recirculatiepomp
- (1) Elektronische besturingskast
- (2) Elektrolysecel (altijd verticaal)
- (3) pH-sensor (optioneel)
- (4) Rx-sensor (optioneel)
- (5) Temperatuursensor (optioneel)
- (6) WiFi-module (optioneel)
- (7) Zuurdoseerpomp (optioneel)
- (8) Zuurinjector (optioneel)
- (9) Zoutzuurtank (niet meegeleverd)

### Stroomverbruik

Wij raden u aan een tijdschakelaar van 16 A te gebruiken voor de AQR FLO ADVANCED-apparaten. Als de voedingsbron wordt gedeeld met andere apparaten, moet u een technicus raadplegen voor de juiste dimensionering van de installatie.

Product	Maximaal verbruik	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Controle van de filtratie via een externe timer



Filtratiemodus:  
"Manueel / ON"

⚠ \* Controle van de filtratie via een interne timer



Filtratiemodus:  
Zie sectie – Filtratie

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.



## 2.1. MONTAGE VAN HET APPARAAT



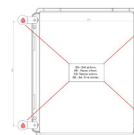
Rubberen scharnier  
X2



Rubberen aanslag voor  
de scharnieren X2



Plug  
X4



Boormal  
X1



Muurbevestigingsschroef  
X4



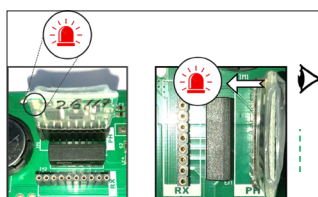
Ophangoog  
X4



Bevestigingsschroef voor  
ogen X4

- Stap 1. Schroef de 4 ogen op de achterkant van de kast zonder de behuizing te openen.
- Stap 2. Markeer de positie van de 4 ogen met behulp van de boormal.
- Stap 3. Boor 4 gaten in de muur en steek er de 4 pluggen in.
- Stap 4. Draai de 4 muurbevestigingsschroeven vast op de muur en hang het apparaat op.

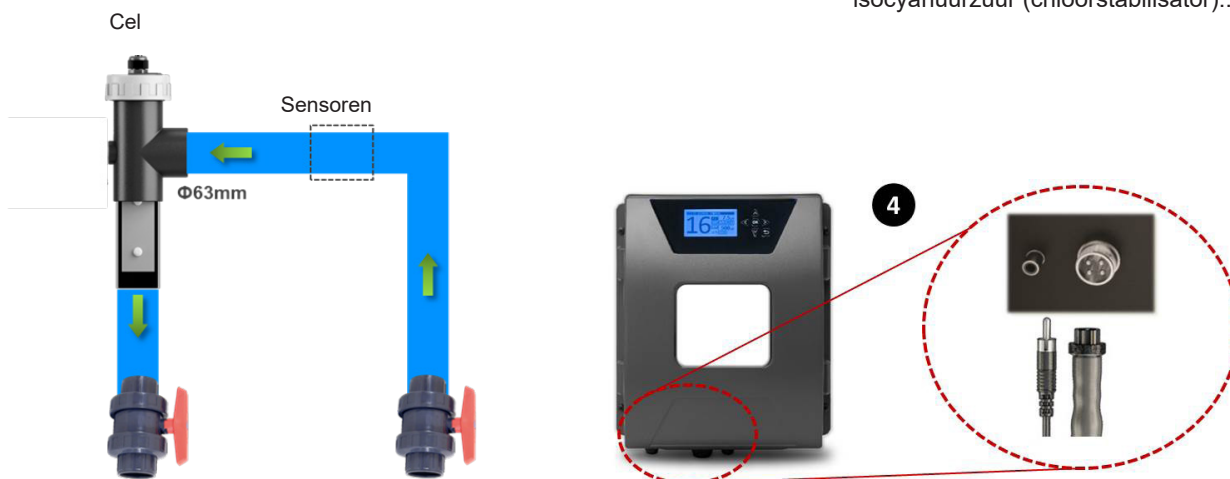
## 2.2. MONTAGE VAN DE PH- EN REDOX-CHIPS



## 2.3. MONTAGE EN AANSLUITING VAN DE CEL

1. Installeer de cel verticaal
2. Installeer de cel via een bypass
3. Installeer de cel op het hoogste punt van de installatie
4. Sluit de cel en de gassensor aan op de kast

**NB:** Bij installatie op een zwembad dat met chloor is behandeld, raden wij aan al het zwembadwater te vernieuwen om te vermijden dat de metingen van de rX-sensor (redox) onjuist zijn vanwege het isocyanuurzuur (chlorstabilisator)..

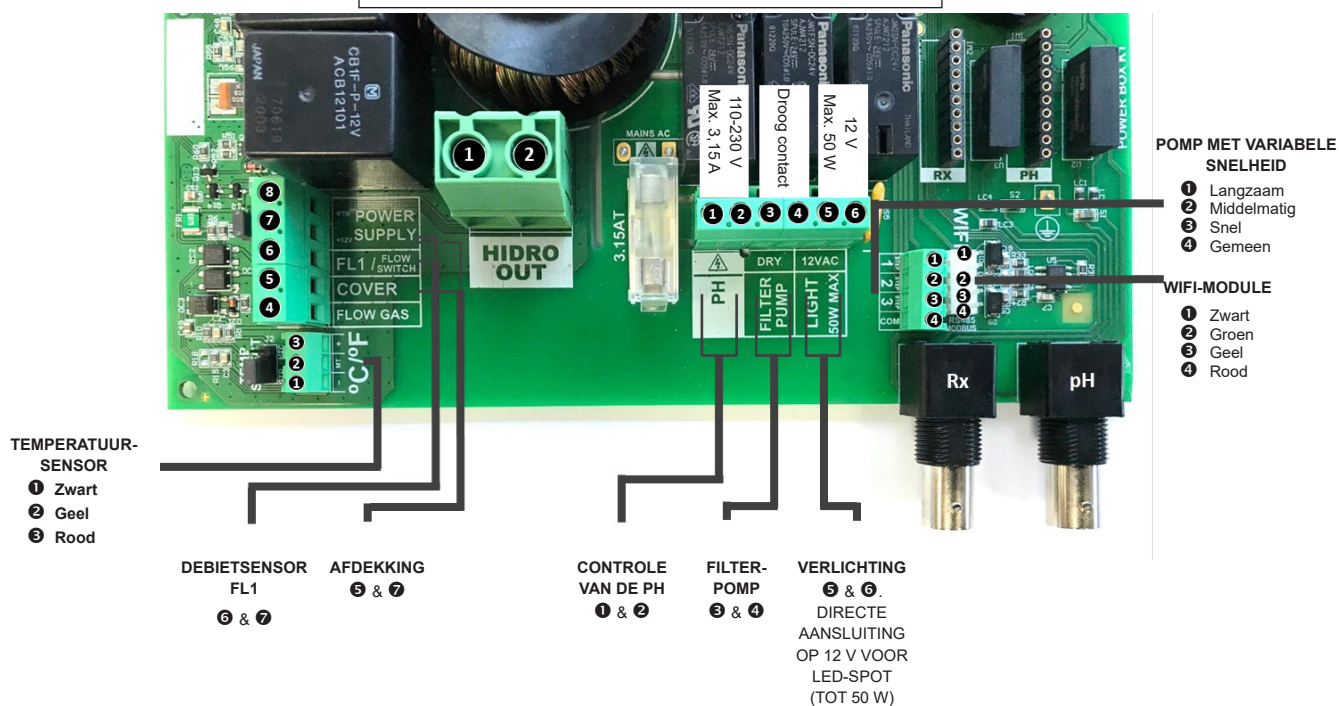


**ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.**

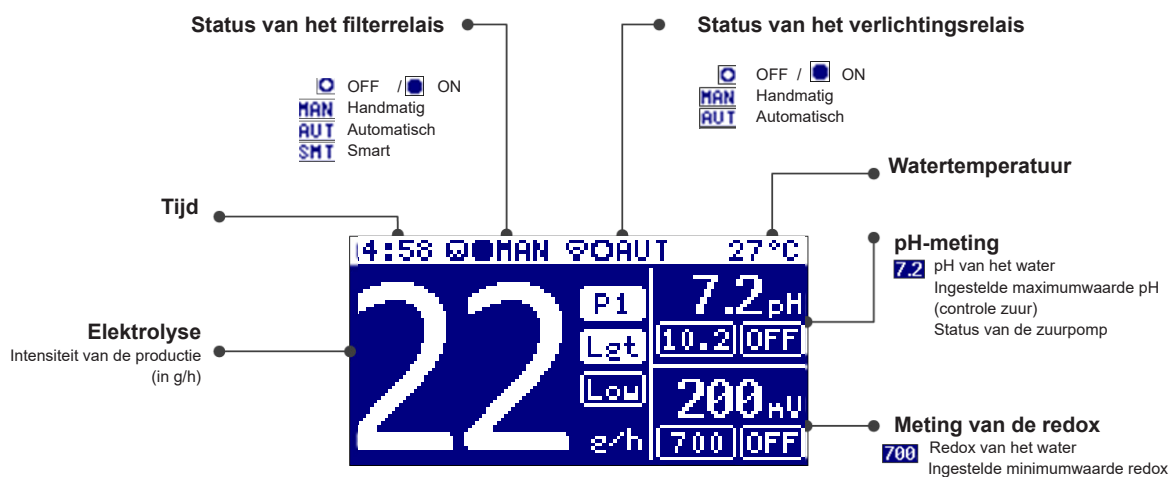
### 3. ELEKTRISCHE AANSLUITING VAN DE ELEKTRONISCHE KAST



Sluit de sensoren zorgvuldig aan. Het apparaat kan onherstelbaar worden beschadigd door een verkeerde aansluiting.



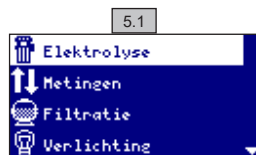
### 4. HOOFDSCHERM



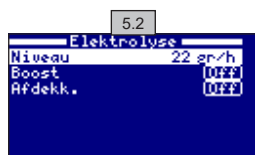
- Toets **OMHOOG**  
Omhoog scrollen
- Toets **OMLAAG**  
Omlaag scrollen
- Toets **PLUS**  
Waarde wijzigen / select.
- Toets **MIN**  
Waarde wijzigen / select.
- Toets **OK**  
Select. / bevestigen
- Toets **TERUG / ESCAPE**

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.

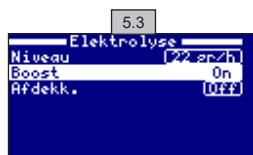
## 5. ELEKTROLYSE



**5.1 Elektrolyse:**  
Programmering van de elektrolysefuncties.



**5.2 Niveau:**  
Gewenste chloorproductie (g/h).



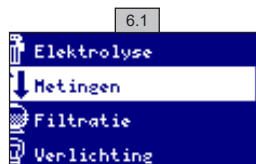
**5.3 Boost (superchlorering):**  
Continue filtratie gedurende 24 uur bij maximale intensiteit. Automatische terugkeer naar de geprogrammeerde filtratiemodus na 24 uur. Tijdens de superchlorering kan de controle van de redox worden uitgeschakeld.



**5.4 Afdekking :**  
Reductie van de chloorproductie bij gesloten afdekking. Zie sectie Afdekking.



## 6. METINGEN / Instelwaarden



**6.1 Metingen:**  
De instelwaarden en meetsondes afstellen.



**6.2 Instelwaarden voor elke meting.**



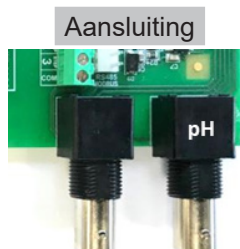
**6.3 Afstellen van instelwaarden:**  
optimale waarden voor elke parameter.



Standaardwaarden:

- pH: 7,2 - 7,5
- Rx: 600 - 800

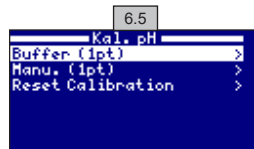
### 6.1. METINGEN – Kalibrering van de pH



Meting en controle van de pH van het water



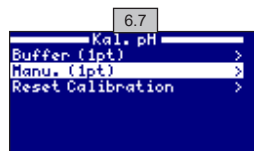
**6.4 De pH-sensor kalibreren:**  
Het wordt aanbevolen om dit eenmaal per maand te doen tijdens het seizoen waarin het zwembad wordt gebruikt.



**6.5 Kalibrering met bufferoplossingen (pH7 / pH10 / neutraal):** Volg de instructies in 7 stappen die op het scherm verschijnen.



**6.6 Voorbeeld van de eerste kalibreringstap met bufferoplossingen.** Voer de 7 stappen uit.



**6.7 Handmatige kalibrering:**  
Hiermee kunnen de sensoren worden afgesteld op 1 punt (zonder bufferoplossing) – alleen aanbevolen voor het afstellen van kleine meetverschillen.



**6.8 Zonder de sensor uit het water te halen, regelt u met behulp van de toetsen plus/ min de weergegeven waarde, zodat deze overeenkomt met zijn referentiewaarde (lichtmeter of ander meetapparaat).**



## 6.2. METINGEN – Kalibrering van de redox

Het redox-niveau informeert u over het oxidatiepotentieel van het water, m.a.w. het desinfecterende vermogen. De parameters, of instelwaarden, zijn de minimale/maximale redox-niveaus waarbij de titaniumcel wordt in-/uitgeschakeld. Het afstellen van de ideale redox-waarde (instelwaarde) is de laatste stap van het proces waardoor het systeem in bedrijf wordt genomen. Ga als volgt te werk om het optimale redox-niveau van uw zwembad te vinden:

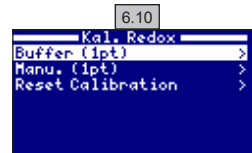
1. Schakel het filtratiesysteem in van het zwembad (het zout moet volledig in het zwembad zijn opgelost).
2. Voeg chloor toe aan het zwembadwater, totdat u een niveau van 1 tot 1,5 ppm bereikt (ongeveer 1 tot 1,5 g/m<sup>3</sup> water). Het pH-niveau moet tussen 7,2 en 7,5 liggen.
3. Meet na 30 minuten het niveau van het vrije chloor in het zwembad (handmatige DPD1 testkit). Als het chloorniveau tussen 0,8 en 1,0 ppm ligt, lees dan de waarde af die op het redox-scherm staat en voer deze waarde in als instelwaarde om de elektrolyse/hydrolysecel in/uit te schakelen.
4. Controleer de volgende dag het niveau van het vrije chloor (handmatige DPD1 testkit) en van de redox. Verhoog/verlaag eventueel de instelwaarde.
5. Vergeet niet elke 2 à 3 maanden, of telkens als de waterparameters (pH/temperatuur/geleidingsvermogen) veranderen, de instelwaarde van de redox te controleren.



Aansluiting



**6.9 Kalibrering van de redox:**  
Wordt elke 2 maanden aanbevolen tijdens het seizoen waarin het zwembad wordt gebruikt.



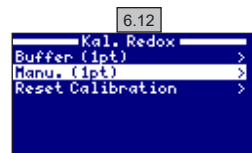
**6.10 Kalibrering met een bufferoplossing (465 mV).** Volg de instructies in 4 stappen die op het scherm verschijnen.



**6.11 Voorbeeld van de eerste kalibreringstap met een bufferoplossing.** Voer de 4 stappen uit.



Meting en controle van de Rx als indicator van het vrije chloorgehalte



**6.12 Handmatige kalibrering:**  
Hiermee kunnen de sensoren worden afgesteld op 1 punt (zonder bufferoplossing) – alleen aanbevolen voor het afstellen van kleine meetverschillen.

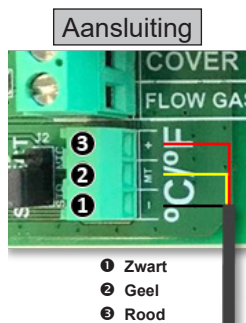


**6.13 Zonder de sensor uit het water te halen, regelt u met behulp van de toetsen plus/min de weergegeven waarde, zodat deze overeenkomt met zijn referentiewaarde (lichtmeter of ander meetapparaat).**



## 6.3. METINGEN – Kalibrering van de temperatuur

Temperatuursensor nodig voor het activeren van de filtratiemodus smart.

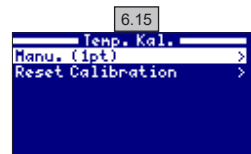


Aansluiting

- 1 Zwart
- 2 Geel
- 3 Rood



**6.14 Kalibrering van de temperatuur.**



**6.15 Handmatige kalibrering:**  
Hiermee kunnen de sensoren worden afgesteld op 1 punt.



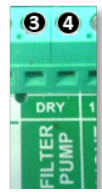
**6.16 Corrigeer met behulp van de toetsen plus/min de waarde die de sensor aangeeft, zodat deze overeenkomt met de reële temperatuur. Druk vervolgens op OK.**



ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.

## 7. FILTRATIE – Handmatige modus

### Aansluiting

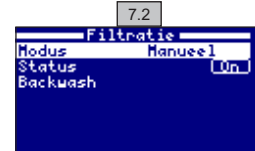


Droog contact

Om de aansluiting te configureren van een **pomp met variabele snelheid**, zie sectie – Filtratie / Pomp met variabele snelheid.



**7.1 Filtratie:**  
Configuratie van de filterpompcontrole. Om te configureren, selecteert u Filtratie en bevestigt u door op OK te drukken. Selecteer de filtratiemodus met behulp van de toetsen plus/min.



**7.2 Handmatig:**  
Hiermee kunt u de filtratie handmatig aan en uit zetten. Geen programmering of extra functies. Op de regel Status kunt u zien of de filterpomp aan staat (ON). Zie sectie Backwash verderop.

## 7.1. FILTRATIE – Automatische modus



### 7.3 Automatisch (of met timer):

In deze modus werkt de filtratie tijdens de geprogrammeerde periodes. U geeft het begin- en eindtijdstip van de filtratie aan. De timer werkt per cyclus van 24 uur (één dag).

Voer de inschakel-/uitschakeltijden in (tot 3 programmeerbare tijden) met behulp van de toetsen omhoog/omlaag op de programmeringsregel die u wilt wijzigen (1-3).

Druk op de toets plus/min om naar het veld te gaan waarin u het begintijdstip op de geselecteerde regel kunt afstellen. Stel het tijdstip af met behulp van de toetsen plus/min. Druk op de toets omhoog om naar het veld met de minuten te gaan en stel af met de toetsen plus/min. Druk op OK om te bevestigen of op terug/escape om te annuleren. Ga op dezelfde manier te werk om het eindtijdstip van de geprogrammeerde periode af te stellen.

Zie sectie Backwash hieronder.

## 7.2. FILTRATIE – Smart-modus



**7.4 Smart\*:** Deze modus is gebaseerd op de automatische modus, met drie filtertijdsintervallen, maar de filtertijden kunnen worden aangepast afhankelijk van de temperatuur. Hiervoor wordt gebruik gemaakt van twee temperatuurinstellingen: De maximumtemperatuur, waarboven de filtertijd wordt bepaald door de tijdsintervallen, en de minimumtemperatuur, waaronder de filtercyclus wordt beperkt tot 5 minuten, de minimale bedrijfsduur. Tussen deze twee temperaturen zal de filtertijd op lineaire wijze worden verlengd. Gebruik de toetsen plus/min om de minimum- en maximumtemperatuur af te stellen.

Men kan ook de vorstvrije modus inschakelen, waardoor de filterinstallatie zal worden ingeschakeld wanneer de watertemperatuur beneden 2 °C daalt.

Om de inschakel-/uitschakeltijden af te stellen (tot 3 programmeerbare tijden), volgt u de instructies van de Automatische modus. Zie sectie Backwash hieronder.

\* **NB:** Deze modus is slechts zichtbaar als de optie Gebruik van de temperatuursensor en/of Verwarming is ingeschakeld in het menu Installateur.

## 7.3. FILTRATIE – Backwash

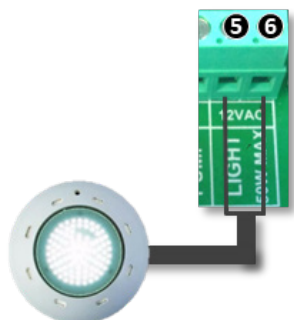


**7.5 Backwash-modus** (en schoonmaak van het zwembad door aanzuigen): Met dit menu (toegankelijk vanuit elke Filtratie-modus) kunt u de zandfilter gemakkelijk schoonmaken door terugspoelen. Door dit menu vanuit gelijk welke filtratiemodus (Handmatig, Automatisch, Smart) te activeren, kunt u de elektrolyse/hydrolysecel uitschakelen. Ga daarna als volgt te werk:

- Zet de filterpomp op OFF met behulp van de toetsen plus/min.
- Zet de klep van de filterpomp op de stand Backwash.
- Zet de filterpomp weer op ON. U kunt de duur van het terugspoelen controleren op de klok die op het scherm staat. Zorg voor een volledige en voldoende terugspoeling van uw filter.
- Na de terugspoeling zet u de filterpomp weer op OFF en de klep weer op de stand Filtratie. Nu kunt u een spoelcyclus starten.
- Ga op dezelfde manier te werk als voor het terugspoelen, maar zet nu de klep van de filterpomp op de spoelstand.
- Wanneer u het menu Backwash verlaat, keert het systeem automatisch terug naar de eerder geprogrammeerde modus.

## 8. VERLICHTING

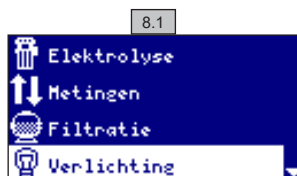
### Aansluiting



Uitgang: 12 V  
Max. 50 W

Directe aansluiting op  
12 V voor de LED-spot  
(tot 50 W)

U hebt geen  
bedieningspaneel  
of onafhankelijke  
transformator nodig.



8.1 Verlichting



8.2 Handmatige modus ON / OFF



**8.3 Automatische modus:** Schakelt de verlichting in en uit volgens de geprogrammeerde periodes. De periodes kunnen worden ingesteld met een verschillende frequentie: dagelijks, elke 2 dagen, elke 3 dagen, elke 4 dagen, elke 5 dagen, wekelijks, elke 2 weken, elke 3 weken, elke 4 weken.



**8.4 LED spots:** Als u LED-spots in uw zwembad hebt geïnstalleerd, gebruikt u dit menu om de verlichting te configureren.



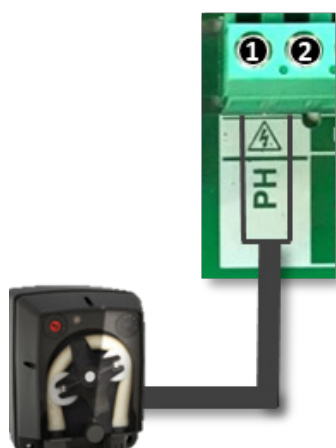
**8.5 Kleuren kiezen:** Met dit menu kunt u een andere kleur kiezen voor de spots van uw zwembad. Door de optie *Volgend programma* kan de verandering van kleur handmatig worden geprogrammeerd en met de optie *Pulslengete* kunt u de frequentie kiezen waarmee de kleuren veranderen.



De volgende spots  
mogen niet worden  
aangesloten:  
- halogeenspots  
- spots met een  
vermogen van meer  
dan 50 W

## 9. RELAIS PH-POMP

### Aansluiting



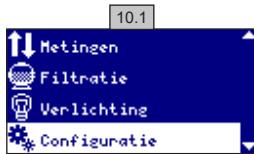
110-230 V  
Max. 3,15 A

#### Zuurdoseerpomp:

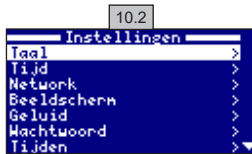
- De pomp treedt in werking wanneer de in het menu opgeslagen instelwaarde is bereikt. Metingen – Instelwaarden – pH zuur (instelwaarde < pH van het water).
- In het standaardmenu is de maximale doseertijd op 60 minuten ingesteld om verzuring van het water (AL3) te voorkomen.
- De doseerpomp kan een zuur of een base doseren (neem contact op met uw leverancier).



# 10. CONFIGURATIE



10.1 Configuratie van het systeem.



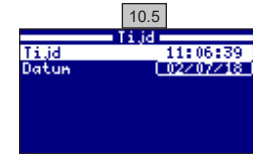
10.2 Instelling van de voorkeurtaal.



10.3 Selecteer de gewenste taal.



10.4 De dag en de tijd instellen.



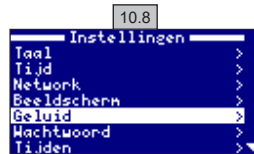
10.5 Voer de dag en de tijd in.



10.6 Configuratie van het beeldscherm.



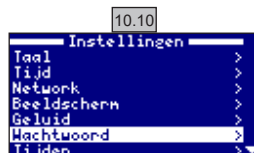
10.7 Instelling van de intensiteit van de schermverlichting (0-100 %) en programmering van de in-/uitschakeling van het beeldscherm.



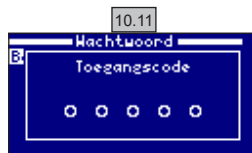
10.8 Regeling van het geluid.



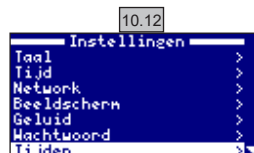
10.9 Geluid: Programmering van het systeem dat geluiden voortbrengt voor de volgende functies: Toetsenb. (toetsen), Mededel. (urgente berichten), Waarschuw. (alarm), Filtratie (start filtratie).



10.10 Invoeren van het wachtwoord.



10.11 Wachtwoord: Hiermee kunt u de toegang tot het gebruikersmenu met een wachtwoord beveiligen. Om uw wachtwoord in te voeren, drukt u op een combinatie van 5 toetsen. Deze combinatie wordt door het systeem opgeslagen. Er is ook een "hoofdwachtwoord" voor het geval dat u uw wachtwoord bent vergeten. Neem contact op met uw installateur/leverancier.



10.12 Informatie over de bedrijfsduur van de cellen: Het systeem registreert de bedrijfsuren van de diverse modules.



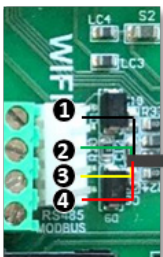
10.13 System info.



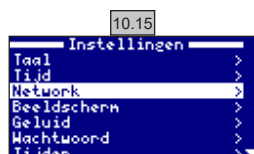
10.14 System info. Informatie over de softwareversie van het TFT-scherm en de vermogenmodule. Op dit scherm ziet u ook de Node ID die nodig is om de WiFi-verbinding te configureren.

## 10.1. CONFIGURATIE WIFI

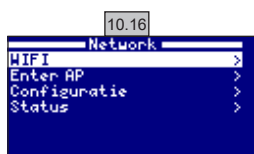
### Aansluiting



WIFI-MODULE  
 1 Zwart  
 2 Groen  
 3 Geel  
 4 Rood



10.15 WiFi Network: Nadat de WiFi-module is aangesloten, start u uw apparaat opnieuw. De optie Network verschijnt dan in het menu Instellingen.

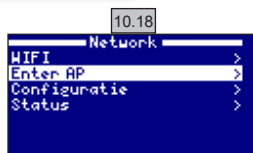


10.16 WiFi: Kies het menu WiFi om de netwerken te tonen die beschikbaar zijn voor de module. Het zoeken gebeurt automatisch.

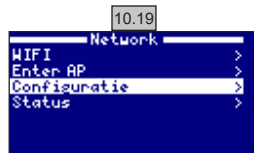


10.17 Selecteer het gewenste netwerk. Voer het wachtwoord in via het pop-up toetsenbord. Druk op de toetsen omhoog/omlaag om naar boven en naar beneden te gaan en op de toetsen plus/min om naar links en naar rechts te gaan. Druk op OK om een letter te selecteren.

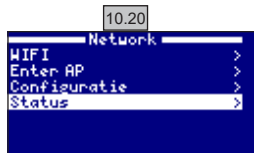
Wanneer de WiFi-module op het netwerk is aangesloten en beide lampjes branden, gaat u naar [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Klik op Registreren en vul alle vereiste gegevens in. De Node ID van het apparaat staat erop (zie sectie 10. Configuratie - schermen 10.13 en 10.14). Zodra u de WiFi hebt geconfigureerd, kunt u uw zwembad controleren en de instellingen wijzigen, zoals de instelwaarden of de filtratieperiodes.



10.18 Selectie van het toegangspunt: Voer handmatig de naam en het wachtwoord van het geselecteerde netwerk in.



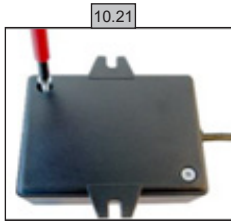
10.19 Configuratie: Voor een meer gedetailleerde configuratie opent u dit menu of neemt u contact op met uw installateur.



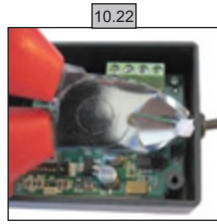
10.20 Status: Controleer de status van uw verbinding.



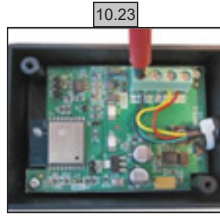
## 10.2. INSTALLATIE VAN DE WIFI-MODULE



10.21 Verwijder het onderstel van de WiFi-module.



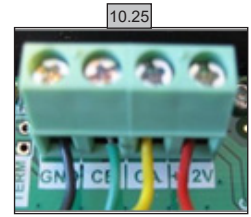
10.22 Snij de kabelklem door.



10.23 Koppel de kabels los.

10.24

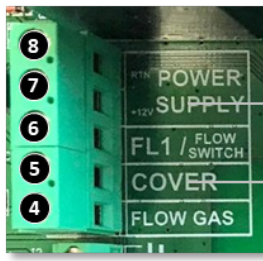
10.24 Steek de kabel van binnen naar buiten in de pakkingbus.



10.25 Sluit de kabels aan op de WiFi-module.  
GND = Zwart  
CE = Groen  
CA = Geel  
+12V = Rood

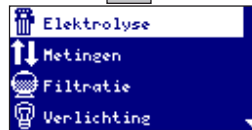
## 11. AFDEKKING

Aansluiting



Afdekking 5 & 7

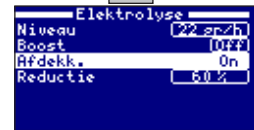
11.1



11.1 Afdekking: Aansluiting van de automatische afdekking.



11.2

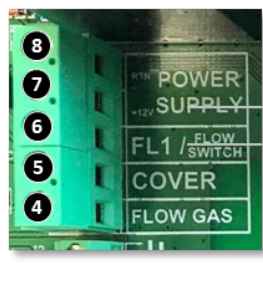


11.2 Reductie van de chloorproductie bij gesloten afdekking van het zwembad. Wanneer het zwembad afgedekt is, hoeft het systeem niet op volle kracht te werken. Met deze instelling kunt u de chloorproductie optimaal regelen.



## 12. DEBIETDETECTOR

Aansluiting



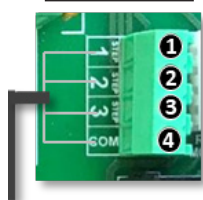
Debietdetector: 6 & 7

Mechanische **veiligheidsdebietdetector**. De mechanische debietdetector stopt de elektrolyse en de doseerpompen wanneer er geen debiet is.

U kunt een externe debietdetector toevoegen aan het systeem. Sluit de detector aan zoals op de afbeelding en neem contact op met uw installateur voor de activering. De titaniumcel bevat een gasdetector. U kunt beide detectoren combineren voor meer veiligheid.

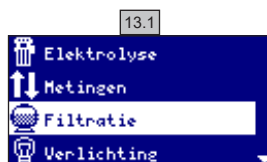
## 13. POMP MET VARIABELE SNELHEID

### Aansluiting



### POMP MET VARIABELE SNELHEID

- 1 Langzaam
- 2 Middelmatig
- 3 Snel
- 4 Gemeen



**13.1 Pomp met variabele snelheid:** om een pomp met variabele snelheid te installeren, neemt u contact op met uw installateur.



**13.2 – 13.4** Wanneer de pomp is aangesloten, kunt u een verschillende snelheid kiezen voor elke filtratieperiode.

L: langzaam, M: middelmatig en S: snel.



**13.5 Backwash:** om bij een pomp met variabele snelheid de filter schoon te maken, moet u de hoogste snelheid gebruiken.

## 14. BESCHRIJVING VAN BERICHTEN / ALARMSIGNALLEN

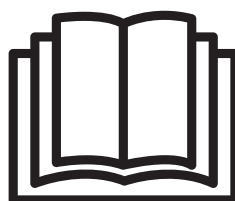
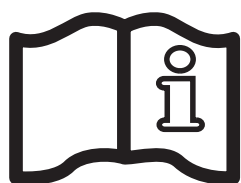
<b>P1/P2</b>	Werkpolariteit van de cel. De polariteit van de cel wordt automatisch omgekeerd voor de zelfreiniging.
<b>Lgt</b>	De verlichting is ingeschakeld.
<b>Cov</b>	De afdekkingsensor geeft aan dat de afdekking gesloten is. De productie wordt automatisch gereduceerd tot de waarde die in het menu Elektrolyse is opgeslagen.
<b>F1</b>	Geen debiet in de installatie. Controleer de debietsensoren en kijk of de druk juist is.
<b>Low</b>	Het apparaat bereikt niet het gewenste productieniveau. Dit kan aan verschillende factoren te wijten zijn: <ul style="list-style-type: none"> <li>- gebrek aan zout,</li> <li>- cel vol kalkaanslag,</li> <li>- lege cel (controleer de urenteller),</li> <li>- lage watertemperatuur.</li> </ul>
<b>AL3</b>	Overschrijding van de maximale duur van de zuurdosering. Controleer de pH en de kalibratie en kijk of er nog zuur in de tank zit. Druk op de "terug"-toets om het alarm te bevestigen.

ENKEL ORIGINELE RESERVEONDERDELEN VAN HAYWARD GEBRUIKEN.

## OPMERKINGEN



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**CONSERVARE QUESTO MANUALE PER POTERLO CONSULTARE IN FUTURO**



**AVVERTENZA: Rischio elettrico.**  
**La mancata osservanza delle istruzioni può essere causa di gravi lesioni o morte.**  
**L'APPARECCHIO È DESTINATO ALL'USO ESCLUSIVO PER PISCINE**

**⚠ ATTENZIONE** – Staccare l'apparecchio dalla rete prima di procedere a qualsiasi intervento.

**⚠ ATTENZIONE** – I collegamenti elettrici devono essere realizzati da un elettricista qualificato autorizzato secondo le norme in vigore nel Paese di installazione.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ ATTENZIONE** – Verificare che l'apparecchio sia collegato a una presa di corrente protetta contro i cortocircuiti. L'apparecchio deve essere alimentato anche tramite un trasformatore di isolamento o un dispositivo di corrente residua (RCD) la cui corrente di funzionamento nominale residua non supera i 30 mA.

**⚠ ATTENZIONE** – Fare attenzione che i bambini non possano giocare con l'apparecchio. Tenere le mani e qualsiasi oggetto estraneo lontano dalle aperture e dalle parti mobili.

**⚠ ATTENZIONE** – Verificare che la tensione di alimentazione richiesta dal prodotto corrisponda a quella della rete di distribuzione e che i cavi d'alimentazione siano idonei per l'alimentazione di corrente al prodotto.

**⚠ ATTENZIONE** – I prodotti chimici possono provocare ustioni interne ed esterne. Per evitare la morte, lesioni gravi e/o danni materiali: indossare dispositivi di protezione individuale (guanti, occhiali, maschera, ecc.) durante la manutenzione di questo apparecchio. Il presente apparecchio deve essere installato in un ambiente sufficientemente ventilato.

**⚠ ATTENZIONE** – Per ridurre il rischio di shock elettrico non utilizzare prolunghe per collegare l'apparecchio alla rete. Utilizzare una presa a muro.

**⚠ ATTENZIONE** – Leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale e quelle riportate sull'apparecchio. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe provocare lesioni. Il presente documento deve essere consegnato al proprietario della piscina e conservato in luogo sicuro.

**⚠ ATTENZIONE** – Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da individui con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o privi di esperienza o di conoscenza, solo se adeguatamente sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se sono stati compresi i possibili rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere effettuate da bambini privi di sorveglianza.

**⚠ ATTENZIONE** – Utilizzare solo parti di ricambio originali Hayward.

**⚠ ATTENZIONE** – Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il produttore, il servizio Assistenza Clienti o personale qualificato che si occuperanno della sua sostituzione evitando così ogni rischio per la sicurezza.

**⚠ ATTENZIONE** – Non utilizzare l'apparecchio se il cavo d'alimentazione è danneggiato. Potrebbe verificarsi uno shock elettrico. Un cavo d'alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal servizio Assistenza Clienti o da personale qualificato per evitare qualsiasi pericolo.

**UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD**

Da 3 g  
SALE/LUpgrade  
possibileControllo a distanza  
da ogni parte del  
mondoWiFi e  
MODBUS

Auto-pulizia

Acqua di mare

## 1. DESCRIZIONE DELL'UNITÀ

Sistema di trattamento dell'acqua e dispositivo di controllo per piscine.

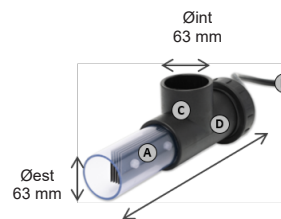
Trattamento dell'acqua: L'elettrolisi al sale produce cloro a partire da una base di acqua salata a ridotta salinità. La cellula d'elettrolisi ottiene una produzione di ipoclorito di sodio (cloro liquido) a partire da 3 g di sale per litro. Il cloro contrasta ed elimina i batteri, i virus, gli agenti patogeni e ossida la materia organica presente nell'acqua. L'ipoclorito di sodio utilizzato si ritrasforma in sale entro poche ore. Il sistema controlla in modo centralizzato tutti i dispositivi della piscina ottimizzando la loro interazione.



A	Collegamento principale 230 V - 50 Hz
B	Collegamento cellula
C	Collegamento opzioni
D	Collegamento pH e Redox
E	Interruttore ON/OFF

Peso: 5,8 kg

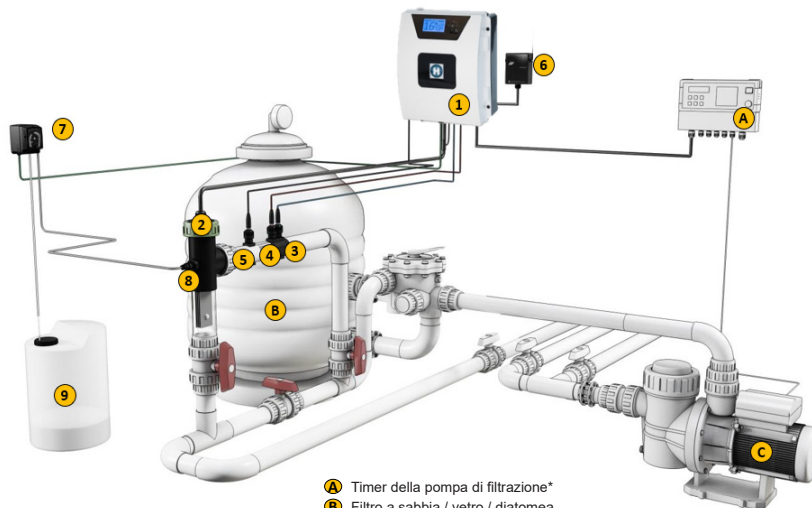
SCATOLA ELETTRONICA



A	Cellula di elettrolisi
B	Connettore cellula
C	Alloggiamento cellula
D	Rilevatore portata/gas (interno)

CELLULA

## 2. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ



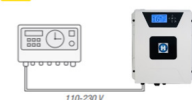
- A Timer della pompa di filtrazione\*
- B Filtro a sabbia / vetro / diatomea
- C Pompa di ricircolo
- 1 Scatola elettronica
- 2 Cellula per elettrolisi (sempre in posizione verticale)
- 3 Sonda pH (opzionale)
- 4 Sonda Redox (opzionale)
- 5 Sonda di temperatura (opzionale)
- 6 Modulo Wi-Fi (opzionale)
- 7 Pompa di dosaggio dell'acido (opzionale)
- 8 Iniettore dell'acido (opzionale)
- 9 Serbatoio dell'acido cloridrico (non fornito)

### Consumo elettrico

Si consiglia l'uso di un interruttore di sicurezza temporizzato da 16 A per i dispositivi AQR FLO ADVANCED. Nel caso in cui l'alimentazione sia condivisa con altri dispositivi, consultare un tecnico per il corretto dimensionamento dell'impianto.

Prodotto	Consumo massimo	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

! \* - Controllo della filtrazione tramite timer esterno



Modalità di filtrazione:  
"Manuale / ON"

! \* - Controllo della filtrazione tramite timer interno



Modalità di filtrazione:  
Vedi sezione -  
Filtrazione

**UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD**

## 2.1. MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO



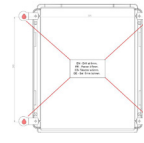
Cerniera in gomma  
X2



Fermo in gomma per  
cerniere X2



Tassello  
X4



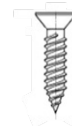
Sagoma di foratura  
X1



Vite di fissaggio al muro  
X4



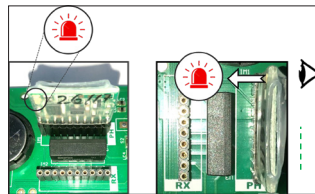
Occhiello di sospensione  
X4



Vite di fissaggio agli occhielli  
X4

- Fase 1. Senza aprire il coperchio, avvitare i 4 occhielli sulla parte posteriore della scatola.
- Fase 2. Segnare la posizione dei 4 occhielli con la sagoma di foratura.
- Fase 3. Realizzare 4 fori nel muro e inserirvi i 4 tasselli.
- Fase 4. Avvitare le 4 viti di fissaggio al muro e appendere il dispositivo.

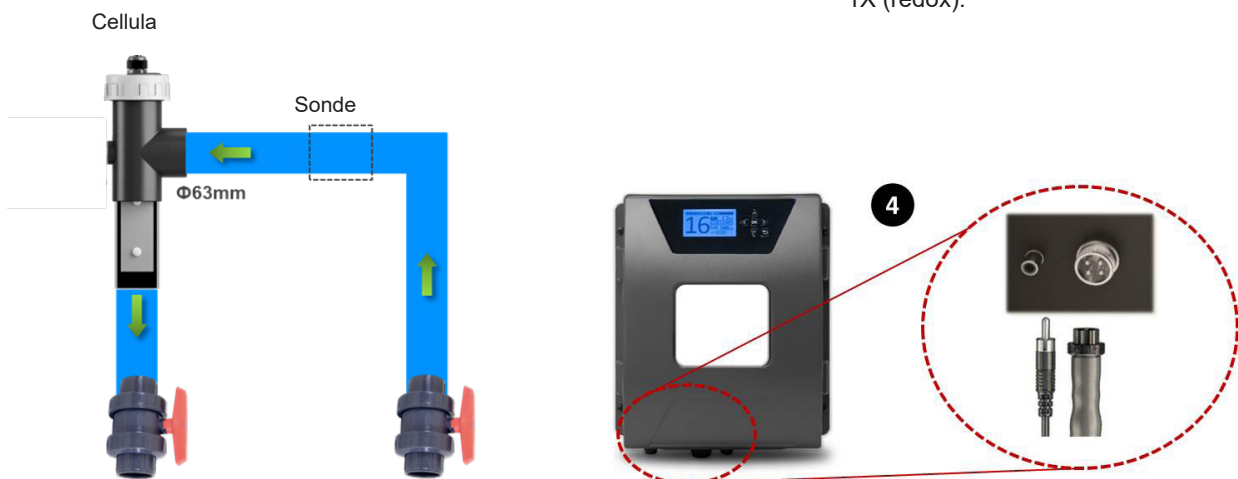
## 2.2. MONTAGGIO CHIP PH E CHIP REDOX



## 2.3. INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO DELLA CELLULA

1. Installare la cellula in verticale
2. Installare la cellula in bypass
3. Installare la cellula nel punto più alto dell'impianto
4. Collegare la cellula e il rilevatore di gas al pannello

**N.B.:** In caso di installazione in una piscina già trattata con il cloro, si consiglia di cambiare l'intero volume di acqua in modo che l'acido isocianurico (stabilizzante del cloro) non falsi le misurazioni della sonda rX (redox).



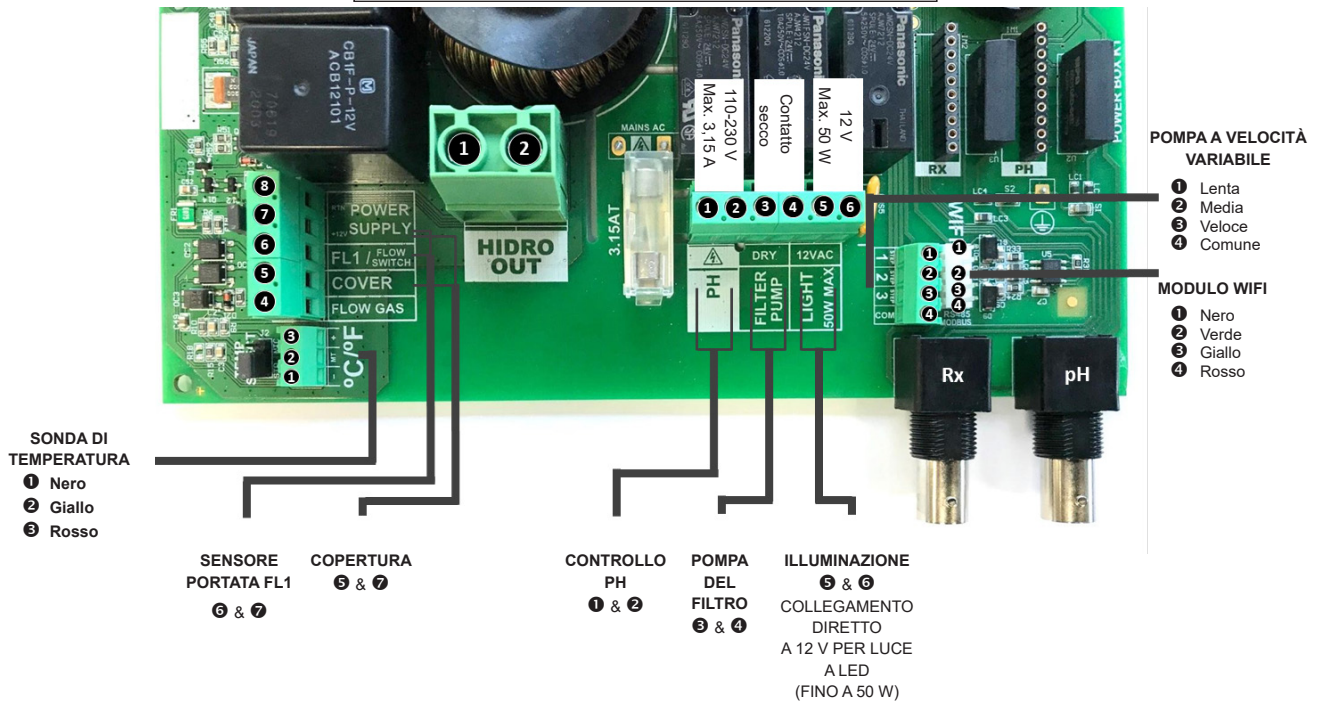
UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD



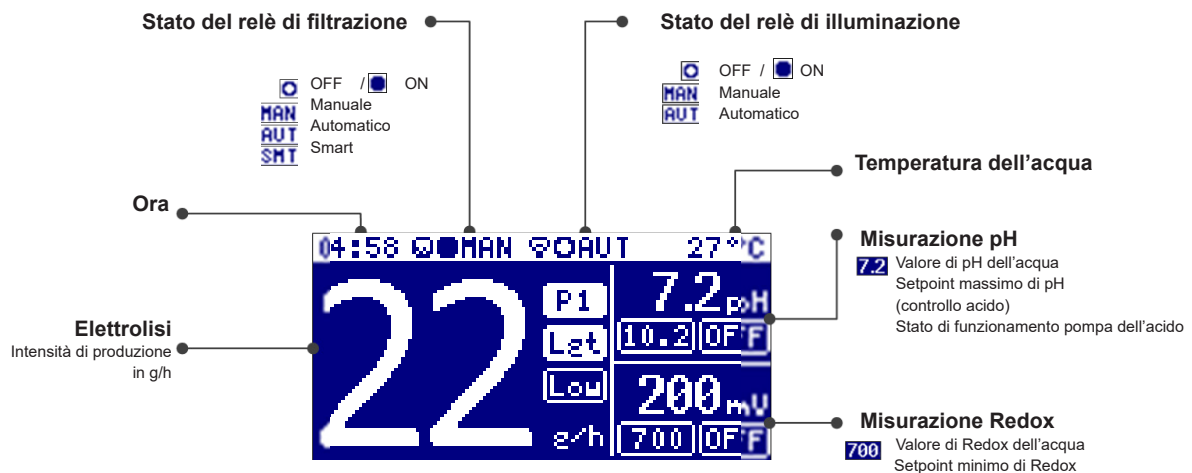
### 3. COLLEGAMENTI INTERNI ALLA SCATOLA ELETTRICA



Collegare attentamente tutti i sensori. Un cattivo collegamento può causare danni irreparabili al dispositivo.



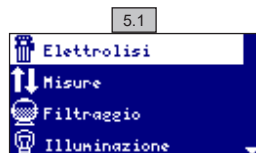
### 4. DISPLAY PRINCIPALE



- Tasto **SU**  
Scorri su
- Tasto **GIÙ**  
Scorri giù
- Tasto **PIÙ**  
Modifica valore /  
selezione
- Tasto **MENO**  
Modifica valore /  
selezione
- Tasto **OK**  
Selezione / conferma
- Tasto **INDIETRO / ESCI**

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

## 5. ELETTROLISI



**5.1 Elettrolisi:**  
Programmazione delle funzioni di elettrolisi.



**5.2 Livello:**  
Produzione desiderata di cloro (g/h).



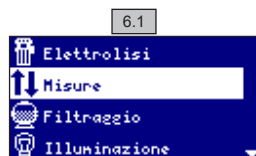
**5.3 Shock (superclorazione):**  
Filtrazione per 24 ore alla massima intensità. Ritorno automatico alla modalità di filtrazione programma. Durante il periodo in modalità Shock il controllo del Redox può essere disattivato.



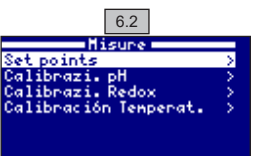
**5.4 Copertura:**  
Riduzione della produzione di cloro quando la copertura è chiusa. Vedi sezione - Copertura.



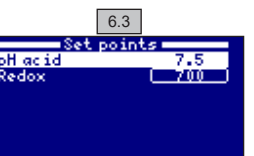
## 6. MISURAZIONI / Setpoint



**6.1 Misurazioni:**  
Regolazioni dei setpoint e delle sonde di misurazione.



**6.2 Setpoint per ogni misurazione.**



**6.3 Impostazioni dei setpoint:**  
setpoint ideali per ogni parametro.



Valori di default:

- pH: 7,2 – 7,5
- Rx: 600 – 800

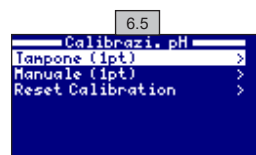
## 6.1. MISURAZIONI – Calibrazione pH



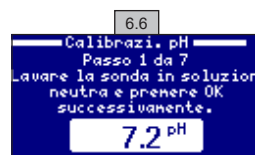
Misurazione e controllo del pH dell'acqua



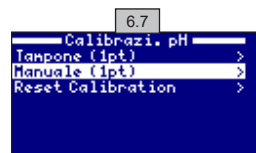
**6.4 Calibrazione sonda pH:**  
Consigliata ogni mese durante il periodo di utilizzo della piscina.



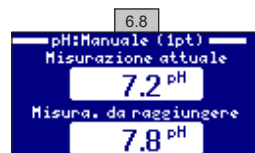
**6.5 Calibrazione con soluzioni tampone** (soluzioni tampone pH7 / pH10 / neutro): Seguire le istruzioni in 7 passaggi che compaiono sul display.



**6.6 Esempio di primo passaggio** della calibrazione con soluzioni tampone. Procedere con i passaggi successivi.



**6.7 Calibrazione manuale:**  
Permette di regolare le sonde su 1 punto (senza soluzioni tampone) – consigliato solo per correggere scostamenti minimi nelle letture visualizzate.



**6.8 Senza rimuovere la sonda** dall'acqua, utilizzare i tasti più/meno per correggere la lettura visualizzata in modo da farla corrispondere con il valore di riferimento (fotometro o altre misurazioni).



UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

## 6.2. MISURAZIONI – Calibrazione Redox

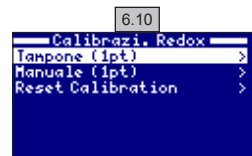
Il valore di Redox fornisce informazioni sul potenziale di ossidazione/riduzione ed è usato per determinare la capacità di sterilizzazione dell'acqua. I parametri o i setpoint sono i livelli di Redox minimi/massimi che attivano/disattivano la cellula in titanio. La regolazione del livello ideale di Redox (setpoint) è l'ultimo passaggio prima della sequenza di avvio del sistema. Per individuare i livelli ottimali di Redox della piscina, i passaggi da compiere sono i seguenti:

1. Collegare il sistema di filtrazione della piscina (il sale nella piscina deve essere completamente sciolto).
2. Aggiungere il cloro nella piscina fino a un livello di 1-1,5 ppm (circa 1-1,5 g/m<sup>3</sup> di acqua). I livelli di pH devono essere compresi tra 7,2 e 7,5.
3. Dopo 30 minuti, testare i livelli di cloro libero presenti nella piscina (kit di test manuale DPD1) se il cloro è compreso tra 0,8 e 1,0 ppm, guardare il monitor di Redox e memorizzare quel livello come setpoint per COLLEGARE/SCOLLEGARE la cellula d'elettrolisi/idrolisi.
4. Il giorno seguente verificare i livelli di cloro libero (kit di test manuale DPD1) e il Redox. Aumentare/abbassare il setpoint se necessario.
5. Ricordare di verificare il setpoint di Redox ogni 2-3 mesi e/o se i parametri dell'acqua cambiano (pH/temperatura/conducibilità).

### Collegamento



**6.9 Calibrazione della sonda Redox:**  
Consigliato ogni 2 mesi durante il periodo di utilizzo della piscina.

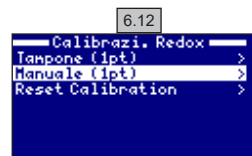


**6.10 Calibrazione con soluzione tampone** (soluzione tampone 465 mV): Seguire le istruzioni in 4 passaggi che compaiono sul display.



**6.11 Esempio di primo passaggio** della calibrazione con soluzione tampone. Procedere con i passaggi successivi.

Misurazione e controllo del Redox come valore di riferimento del cloro libero



**6.12 Calibrazione manuale:**  
Permette di regolare le sonde su 1 punto (senza soluzioni tampone) – consigliato solo per correggere scostamenti minimi nelle letture visualizzate.



**6.13** Senza rimuovere la sonda dall'acqua, utilizzare i tasti più/meno per correggere la lettura visualizzata in modo da farla corrispondere con il valore di riferimento (fotometro o altre misurazioni).

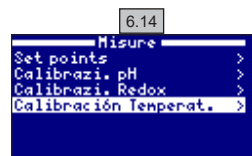
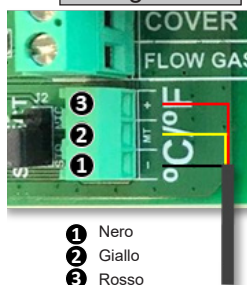


## 6.3. MISURAZIONI – Calibrazione della temperatura

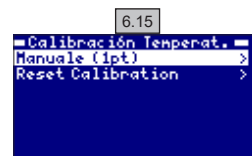
Sonda di temperatura necessaria per attivare la modalità di filtrazione smart.



### Collegamento



**6.14** Calibrazione della temperatura.



**6.15 Calibrazione manuale:**  
Permette di regolare le sonde su 1 punto.



**6.16** Utilizzare i tasti più/meno per correggere la differenza tra il valore misurato della sonda e la temperatura reale. Impostare la temperatura reale della sonda e premere OK.



UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

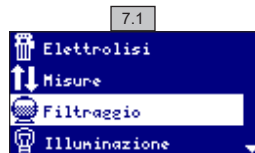
## 7. FILTRAZIONE – Modalità manuale

### Collegamento



Contatto secco

Impostazione e collegamento di una pompa a velocità variabile, vedi sezione - Filtrazione / Pompa a velocità variabile.



#### 7.1 Filtrazione:

Configurazione del controllo della pompa del filtro. Per definire le impostazioni, selezionare "Filtraggio" e confermare premendo OK. La scelta della modalità si effettua sulla riga "Mode" con i tasti più/meno.



#### 7.2 Manuale:

Accensione/Spegnimento manuale del processo di filtrazione. Nessuna temporizzazione o funzioni aggiuntive. La riga "Stato" indica se la pompa di filtrazione è accesa. Vedi sezione "Pulizia del filtro" qui sotto.

## 7.1. FILTRAZIONE – Modalità automatica



#### 7.3 Automatico (o con timer):

In questa modalità la filtrazione si attiva con un timer che consente di regolare l'avvio e la fine della filtrazione. I timer operano sempre sulla giornata, in cicli di 24 ore.

Per impostare gli orari di Accensione/Spegnimento (fino a 3 possibili orari programmabili), selezionare le opzioni usando i tasti su/giù sulla riga del timer che si desidera cambiare (1-3).

I tasti più/meno aprono il campo dell'ora di inizio selezionata. Impostare l'ora con i tasti più/meno. Scorrere premendo il tasto SU fino al campo minuti e impostarlo premendo i tasti più/meno. Per confermare premere OK e per cancellare premere Indietro/esci. Per impostare il timer di spegnimento, procedere allo stesso modo.

Vedi sezione "Pulizia del filtro" qui sotto.

## 7.2. FILTRAZIONE – Modalità Smart



**7.4 Smart\*:** Questa modalità utilizza, di base, la modalità automatica o timer, con i 3 intervalli di filtrazione, ma regola la durata di filtrazione in funzione della temperatura dell'acqua. Per questo motivo sono previsti 2 parametri di temperatura: La temperatura massima, a partire dalla quale la durata dei periodi di filtrazione sarà quella prevista dalle impostazioni del timer. La temperatura minima: al di sotto di questo valore, la durata del periodo di filtrazione sarà ridotta a 5 minuti, ovvero l'intervallo minimo di funzionamento. Tra queste 2 temperature la durata dei periodi di filtrazione aumenterà in modo lineare. Utilizzare i tasti più/meno per impostare le temperature minime e massime desiderate.

È prevista un'opzione per attivare la modalità anti-gelo con la quale la filtrazione inizierà se la temperatura dell'acqua scende sotto i 2° C. Per impostare gli orari di Accensione/Spegnimento (fino a 3 possibili orari programmabili), seguire le istruzioni della Modalità Automatica.

Vedi sezione "Pulizia del filtro" qui sotto.

\* **Nota:** Modalità visibile esclusivamente se l'opzione per utilizzare la sonda di temperatura e/o il riscaldamento è attivata nel Menù "Installer" (Installatore).

## 7.3. FILTRAZIONE – Pulizia del filtro



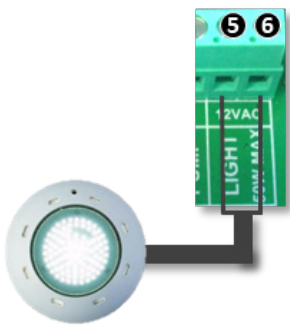
**7.5 Modalità pulizia del filtro** (e pulizia della piscina tramite aspirazione): Da questo menù (accessibile da qualsiasi modalità di Filtrazione) può essere facilmente eseguita una pulizia del filtro a sabbia tramite controlavaggio. L'attivazione di questo menù da qualsiasi modalità di filtrazione (Manuale, Automatica, Smart) scollegherà la cellula di elettrolisi/idrolisi. Procedere come segue:

- Spegnere la pompa di filtrazione tramite i tasti più/meno.
- Portare la valvola della pompa di filtrazione nella posizione di pulizia tramite controlavaggio.
- Riaccendere la pompa di filtrazione. Controllare quanto dura la pulizia tramite controlavaggio sul display dell'orologio. Verificare che il controlavaggio del filtro sia terminato in modo completo e adeguato.
- Completata la pulizia tramite controlavaggio, spegnere nuovamente la pompa di filtrazione e rimettere la valvola nella posizione di filtrazione. A questo punto, è possibile effettuare un ciclo di risciacquo, se necessario.
- Procedere come per la pulizia tramite controlavaggio, mettendo la valvola della pompa di filtrazione nella posizione di risciacquo.
- Uscendo dal menù di pulizia del filtro, il sistema ritorna alla modalità precedentemente programmata.

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

## 8. ILLUMINAZIONE

### Collegamento



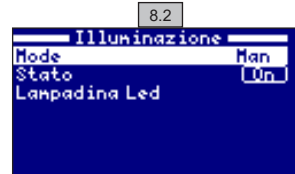
Output: 12 V  
Max. 50 W

Collegamento diretto a  
12 V per luce a LED  
(Fino a 50 W)

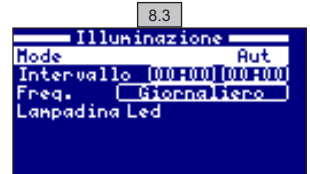
Non serve utilizzare  
un pannello elettrico  
o un trasformatore  
indipendente.



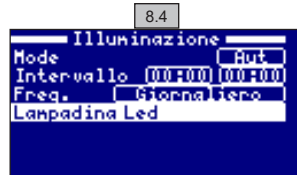
8.1 Illuminazione



8.2 Modalità manuale ON / OFF.



8.3 Modalità Automatica: Spegnimento/ accensione delle luci a seconda del timer. I timer possono essere configurati con una frequenza: Giornaliera; Ogni 2 giorni; Ogni 3 giorni; Ogni 4 giorni; Ogni 5 giorni; Settimanale; Ogni 2 settimane; Ogni 3 settimane; Ogni 4 settimane.



8.4 Luci a LED: Nel caso in cui nella piscina siano installate delle luci a LED, utilizzare questo menù per regolare l'illuminazione.



8.5 Scelta del colore: Da questo menù si può cambiare il colore delle luci nella piscina. L'opzione "Programma successivo" permette di programmare il cambio di colore manualmente, e l'opzione "Lunghezza impulso" permette di selezionare la frequenza dei cambi di colore.



Non collegare:  
Luci alogene  
Proiettori con  
consumo maggiore  
di 50 W.

## 9. RELÈ POMPA PH

### Collegamento



110-230 V  
Max. 3,15 A

#### Pompa di dosaggio dell'acido:

- La pompa si avvia in base al setpoint configurato nel menù Misurazioni - Setpoint - pH acido (setpoint < valore pH dell'acqua).
- Nel menù Standard, l'intervallo massimo di dosaggio è di 60 minuti per evitare l'acidificazione dell'acqua (AL3).
- Si può realizzare un dosaggio acido o basico (contattare il fornitore di riferimento).

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

## 10. CONFIGURAZIONE



10.1 Configurazione.



10.2 Impostazioni della lingua preferita.



10.3 Scegliere la lingua preferita.



10.4 Impostare il giorno e l'ora.



10.5 Configurare il giorno e l'ora.



10.6 Impostare la configurazione del display.



10.7 Impostare l'intensità di illuminazione del display (0-100%) e programmare la durata di accensione/spegnimento del display.



10.8 Impostazione dei suoni.



10.9 Suono: Programmare l'emissione di suoni per le funzioni: **Tastiera** (tasti); **Avviso** (messaggi pop-up); **Attenz.** (allarme di funzionamento); **Filtraggio** (inizio della filtrazione).



10.10 Impostazione della password.



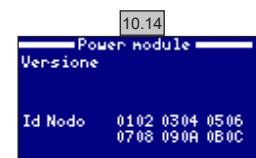
10.11 Password: Permette di proteggere l'accesso al menù utente attivando una password. Per inserire il codice di accesso il sistema la memorizzerà. Se la password viene dimenticata, è prevista una "password master". Chiedere all'installatore/fornitore.



10.12 Info tempi: Il sistema memorizza l'orario di funzionamento dei vari moduli.



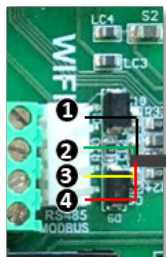
10.13 Informazioni di sistema.



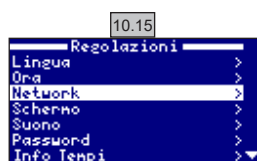
10.14 Informazioni di sistema: Informazioni sulla versione di software disponibile del display TFT e del modulo di alimentazione. Visualizza anche il nodo ID necessario per la configurazione del collegamento Wi-Fi del sistema.

## 10.1. CONFIGURAZIONE WI-FI

### Collegamento



MODULO WI-FI  
 1 Nero  
 2 Verde  
 3 Giallo  
 4 Rosso



10.15 Network: Dopo aver collegato il modulo Wi-Fi, riavviare l'unità. Nel menù "Regolazioni" comparirà l'opzione "Network".



10.16 WIFI: Selezionare Wi-Fi per ricercare le reti disponibili al modulo. Verrà eseguita la ricerca automaticamente.



10.17 Selezionare la rete desiderata accessibile al modulo Wi-Fi. Digitare la password sulla tastiera pop-up. Spostarsi in alto e in basso con i tasti su/giù e da sinistra a destra con i tasti più/meno. Per selezionare una lettera premere OK.

Quando il modulo Wi-Fi è collegato alla rete con entrambe le luci accese, aprire la pagina [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Cliccare sull'opzione "Registrati" e inserire tutti i dati richiesti. Il nodo ID dell'unità è indicato sul dispositivo (vedi sezione 10. Configurazione - videate 10.13 & 10.14). Al completamento della procedura, avrete il pieno controllo della piscina, potrete modificare i parametri come i setpoint o gli orari di filtrazione.



10.18 Selezionare AP: Scrivere manualmente il nome e la password della rete selezionata.



10.19 Configurazione: Per una configurazione più dettagliata accedere a questo menù o contattare l'installatore.

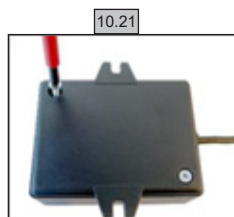


10.20 Stato: Controllare lo stato della connessione.

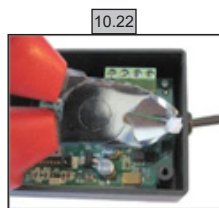
UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD



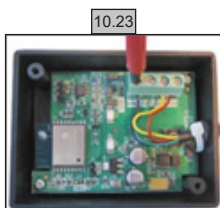
## 10.2. INSTALLAZIONE WI-FI



10.21 Aprire il coperchio del modulo Wi-Fi.



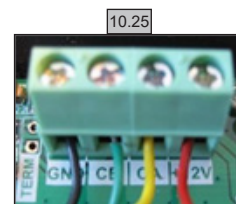
10.22 Tagliare la fascetta.



10.23 Scollegare i cavi.

10.24

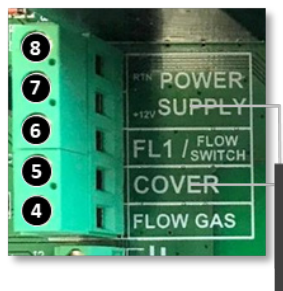
10.24 Passare il cavo attraverso il pressacavo dall'interno all'esterno.



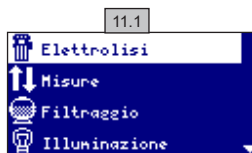
10.25 Collegare i cavi al modulo Wi-Fi.  
GND = Nero  
CE = Verde  
CA = Giallo  
+12V = Rosso

## 11. COPERTURA

Collegamento



Copertura 5 & 7



11.1 Copertura: Collegamento della copertura automatica.

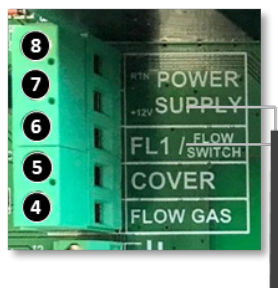


11.2 Riduzione della produzione di cloro in percentuale, quando la copertura della piscina è chiusa. Con la copertura chiusa non è necessario che il sistema funzioni al 100%. Con questo parametro, viene regolata la quantità ottimale di produzione di cloro.



## 12. SENSORE DI PORTATA

Collegamento



Sensore di portata: 6 & 7

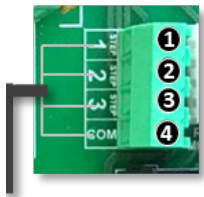
**Sensore meccanico di portata** di sicurezza. Arresta l'elettrolisi e le pompe di dosaggio se non c'è circolazione d'acqua.

È possibile aggiungere un sensore di portata esterno al sistema. Collegare come illustrato nell'immagine e contattare l'installatore per l'attivazione. La cellula in titanio include un sensore di portata del gas; la combinazione dei due garantisce un miglior controllo.



## 13. POMPA A VELOCITÀ VARIABILE

### Collegamento



#### POMPA A VELOCITÀ VARIABILE

- ❶ Lenta
- ❷ Media
- ❸ Veloce
- ❹ Comune



**13.1 Pompa a velocità variabile:** per installare una Pompa a velocità variabile contattare un installatore.



**13.2 – 13.4** Dopo aver collegato la pompa, è possibile attribuire a ogni periodo di filtrazione una velocità diversa

L: lenta, M: media e V: veloce.



**13.5 Pulizia del filtro:** per pulire il filtro con una Pompa a velocità variabile, usare la velocità maggiore.

## 14. DESCRIZIONE MESSAGGI/ALLARMI

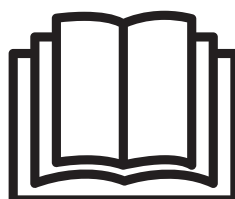
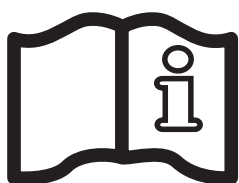
<b>P1/P2</b>	Polarità di funzionamento della cellula. La cellula inverte automaticamente la polarità per eseguire la procedura di autopulizia.
<b>Lgt</b>	L'illuminazione è accesa.
<b>Cov</b>	Il rilevatore di tapparella indica che la tapparella è chiusa. La produzione è automaticamente ridotta al valore registrato nel menù "Elettrolisi".
<b>F1</b>	Assenza di portata nell'impianto. Controllare i sensori di portata e assicurarsi che la pressione sia corretta.
<b>Low</b>	L'apparecchio non raggiunge il livello di produzione desiderato. Ciò può essere dovuto a vari fattori: <ul style="list-style-type: none"> <li>- mancanza di sale,</li> <li>- cellula incrostata,</li> <li>- cellula esaurita (verificare il contatore orario),</li> <li>- bassa temperatura dell'acqua.</li> </ul>
<b>AL3</b>	Superamento del tempo massimo di dosaggio dell'acido. Verificare il pH, la calibrazione e assicurarsi che il serbatoio dell'acido non sia vuoto. Per spegnere l'allarme, premere il tasto "Indietro".

UTILIZZARE SOLO PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI HAYWARD

## NOTE



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**SPARA DENNA HANDBOK FÖR SENARE REFERENS**



**WARNING: Risk för elskada.  
Om dessa anvisningar inte beaktas kan det leda till  
svåra skador, även dödsfall.  
UTRUSTNINGEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR  
SIMBASSÄNGER**

**⚠ VARNING** – Koppla loss utrustningen från nätet innan varje ingrepp.

**⚠ VARNING** – Elektrisk anslutning får endast utföras av kvalificerad och behörig elektriker och enligt gällande lokal standard i landet.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ VARNING** – Kontrollera att utrustningen kopplas till ett strömuttag som är skyddat mot kortslutning. Utrustningen måste också försörjas via en isoleringstransformator eller en jordfelsbrytare med nominell läckström som aldrig överskrider 30 mA under drift.

**⚠ VARNING** – Se till att utrustningen är oåtkomlig för barn. Håll alltid händerna och främmande kroppar långt borta från öppningar och rörliga delar.

**⚠ VARNING** – Kontrollera att försörjningsnätet matar den försörjningsspänning som produkten kräver och att försörjningskablarna passar till att försörja produkten med ström.

**⚠ VARNING** – Kemiska produkter kan orsaka inre och yttre frätskador. Använd personlig skyddsutrustning (handskar, skyddsglasögon, ansiktsskydd o.s.v.) vid underhåll och service av utrustningen för att förebygga dödsfall, allvarliga skador och/eller materiella skador. Utrustningen får endast installeras i lokal som har tillräcklig ventilation.

**⚠ VARNING** – Minska risken för elolycka, använd inte förlängningssladd när du kopplar utrustningen till nätet. Använd väggkontakt.

**⚠ VARNING** – Läs handboken och instruktionerna på utrustningen noga. Brott mot säkerhetsföreskrifterna kan orsaka skador. En handbok måste överlämnas till varje simbassängsanvändare, som bör förvara den säkert.

**⚠ VARNING** – Utrustningen får användas av minst 8 år gamla barn och personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de övervakas ordentligt eller fått lämpliga instruktioner för en trygg och säker användning av utrustningen och om de förstår gällande risker. Låt aldrig barn leka med utrustningen. Barn får inte utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

**⚠ VARNING** – Använd endast Hayward originaltillverkade delar.

**⚠ VARNING** – Om försörjningskabeln är skadad måste den bytas ut. Endast tillverkaren, servicepersonal eller annan behörig person får byta ut försörjningskabeln för att förebygga fara.

**⚠ VARNING** – Använd aldrig utrustningen om försörjningskabeln är skadad. Det kan orsaka elolycka. Om försörjningskabeln är skadad så måste den bytas ut av servicepersonal eller annan behörig person för att förebygga fara.

**ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD**

Från och med  
3 g salt/lUtvecklas  
ständigtFjärrstyrning över hela  
världenWiFi och  
MODBUS

Självrengörande

Havsvatten

## 1. BESKRIVNING

Vattenbehandlingssystem med bevakningsanordning för simbassängsutrustning.

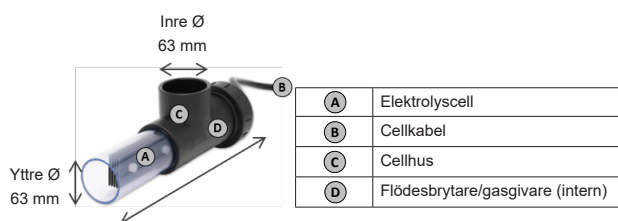
Vattenbehandling: Klor framställs genom elektrolys av vatten med låg salthalt. Elektrolyscellen tillverkar natriumhypoklorit (flytande klor) från och med 3 g salt per liter. Klor dödar och avlägsnar bakterier, virus och patogener och oxiderar organiska material i vattnet. Den natriumhypoklorit som används kombinerar om sig till salt efter några timmar. Systemet bevakar hela simbassängsutrustningen centralt och optimerar samverkan.



(A)	Försörjning 230 V - 50 Hz
(B)	Cellanslutning
(C)	Anslutning för tillval
(D)	Anslutning för pH och Rx
(E)	Brytare ON/OFF

Vikt: 5,8 kg

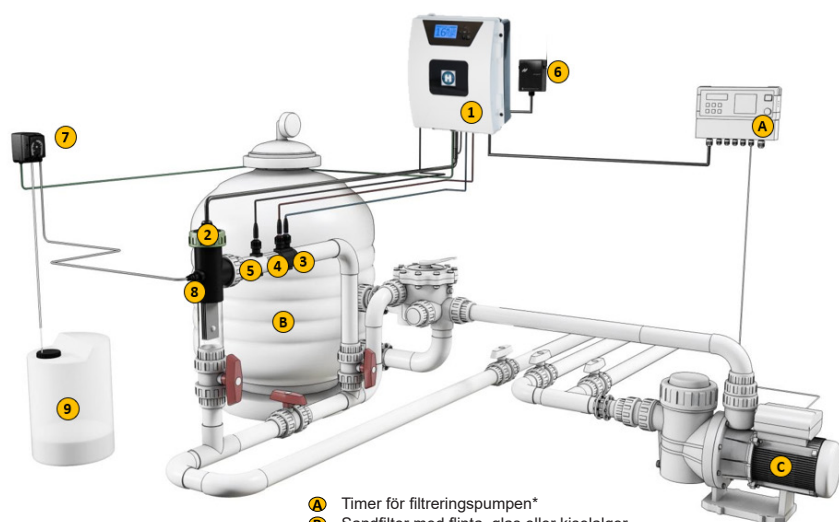
ELEKTRONISK DOSA



(A)	Elektrolyscell
(B)	Cellkabel
(C)	Cellhus
(D)	Flödesbrytare/gasgivare (intern)

CELL

## 2. INSTALLATION



- (A) Timer för filtreringspumpen\*
- (B) Sandfilter med flinta, glas eller kiselalger
- (C) Återcirkuleringspump
- (1) Elektronisk dosa
- (2) Elektrolyscell (alltid lodrät)
- (3) pH-givare (tillval)
- (4) Rx-givare (tillval)
- (5) Temperaturgivare (tillval)
- (6) WiFi-modul (tillval)
- (7) Doseringspump för syra (tillval)
- (8) Insprutare för syra (tillval)
- (9) Saltsyrebehållare (medföljer ej)

### Elförbrukning

Vi rekommenderar 16 A effektbrytare med tidsfördröjning för AQR FLO ADVANCED. Om flera utrustningar delar på försörjningen, kontakta tekniker för att säkerställa att anläggningen är väl dimensionerad.

Produkt	Max förbrukning	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Filtreringen styrs med en extern timer



Filtreringsmod:  
"Manuell/ON"

⚠ \* Filtreringen styrs med en intern timer



Filtreringsmod:  
Se avsnitt Filtrering

**ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD**

## 2.1. MONTERING



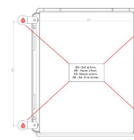
Gummiled  
X2



Gummistopp för  
lederna X2



Plugg  
X4



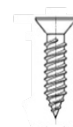
Bormal  
X1



Väggskravar  
X4



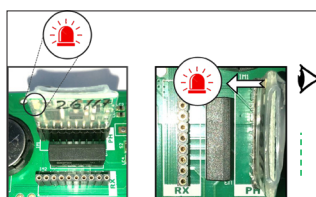
Fästögla  
X4



Skravar för öglorna  
X4

- Steg 1. Utan att öppna locket, skruva fast de 4 öglorna på dosans baksida.
- Steg 2. Markera de 4 öglornas lägen med hjälp av bormallen.
- Steg 3. Borra 4 hål i väggen och tryck in de 4 pluggarna.
- Steg 4. Skruva fast de 4 väggskruvorna och häng upp dosan.

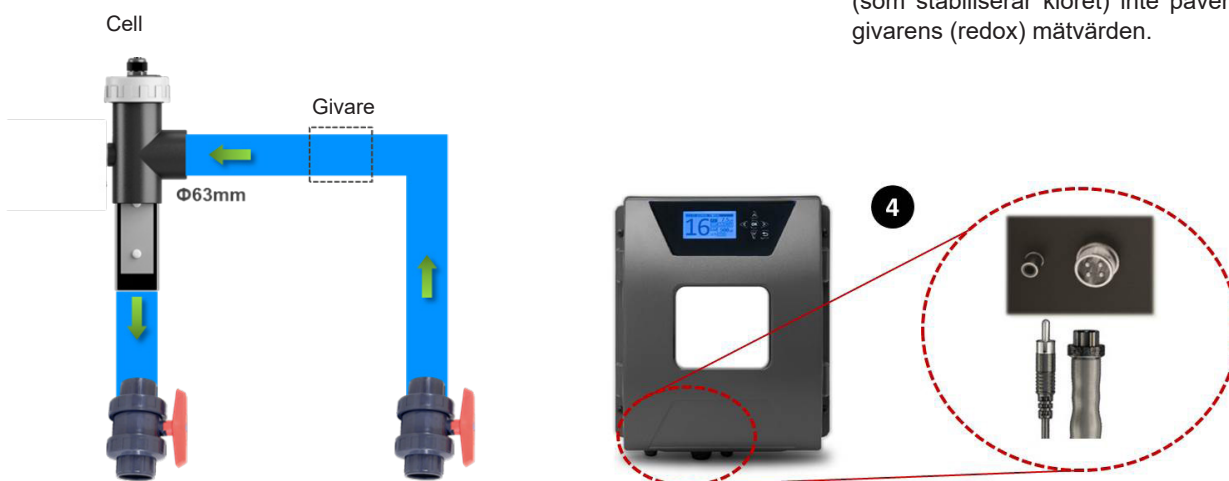
## 2.2. MONTERING AV PH- OCH REDOX-CHIP



## 2.3. CELLENS MONTERING OCH ANSLUTNING

1. Installera cellen lodrätt
2. Installera cellen via bypass
3. Installera cellen på anordningens högsta punkt
4. Anslut cell och gasgivare till dosan

**OBS:** Vid installering på en simbassäng som redan behandlats med klor rekommenderar vi att tömma bassängen på vatten och fylla på med nytt vatten. Detta säkerställer att isocyanursyra (som stabiliserar klor) inte påverkar rX-givarens (redox) mätvärden.

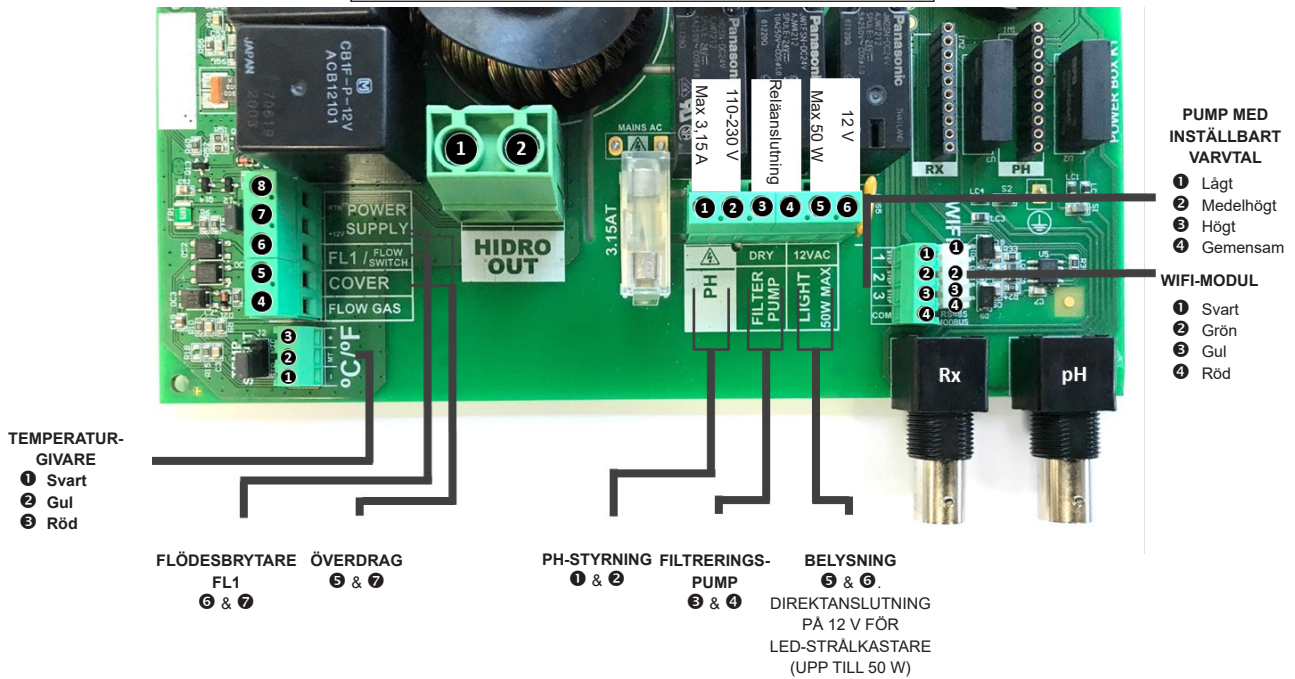


**ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD**

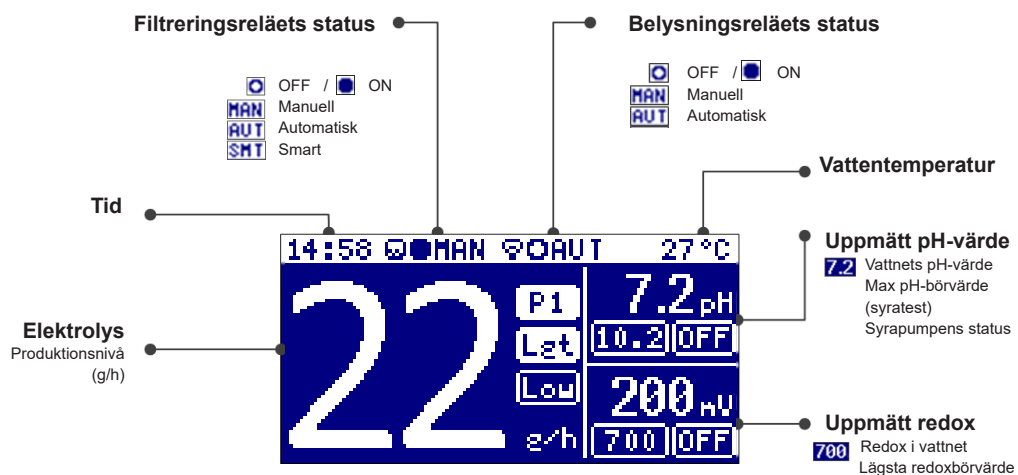
### 3. DEN ELEKTRONISKA DOSANS ANSLUTNING



Anslut givarna noggrant. En dålig anslutning kan orsaka oåterkallelig skada på utrustningen.



### 4. HUVUDDSIDA

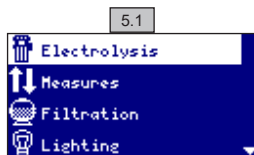


- Knapp UPP  
Bläddra uppåt
- Knapp NER  
Bläddra neråt
- Knapp MER  
Ändra värde/val
- Knapp MINDRE  
Ändra värde/val
- Knapp OK  
Välj/Bekräfta
- Knapp TILLBAKA/  
ESC

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD



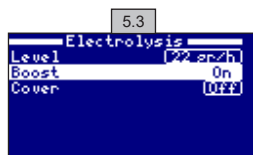
## 5. ELEKTROLYS



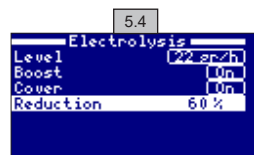
**5.1 Elektrolys:**  
Programmering av elektrolysfunktioner.



**5.2 Nivå:**  
Önskad klorproduktion (g/h).



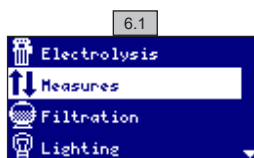
**5.3 Chock (superklorering):**  
Filtrering med max intensitet under ett dygn. Den programmerade filtreringsmoden kommer automatiskt tillbaka efter 24 timmar. Redoxstyrningen kan slås av vid superklorering.



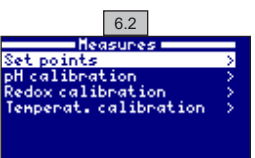
**5.4 Överdrag:**  
Lägre klorproduktionen när överdraget är stängt. Se avsnitt Överdrag.



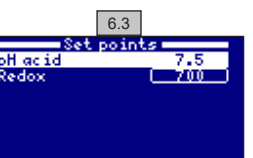
## 6. MÄTNING / Börvärden



**6.1 Mätning:**  
Inställning av börvärden och givare.



**6.2 Mätningarnas börvärden.**



**6.3 Börvärdenas inställning:**  
de olika parametrarnas optimala värden.



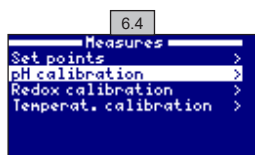
Standardvärden:

- pH: 7,2 – 7,5
- Rx: 600 – 800

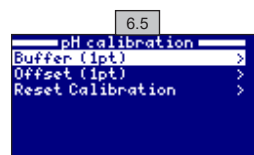
### 6.1. MÄTNING – pH-kalibrering



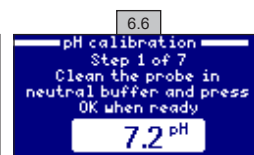
Mätning och kontroll av vattnets pH-värde



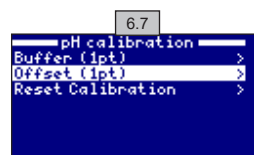
**6.4 pH-givarens kalibrering:**  
Rekommenderas en gång i månaden under säsongen.



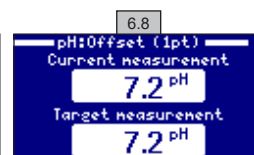
**6.5** Kalibrering med buffertlösningar (pH7 / pH10 / neutral): Följ anvisningarnas 7 steg, som de visas på skärmen.



**6.6** Exempel på första kalibreringssteg med buffertlösning. Utför de 7 stegen.



**6.7 Manuell kalibrering:** Givarna kan ställas in på ett värde (utan buffertlösning) – rekommenderas endast vid små avvikelser.



**6.8** Med givaren kvar i vattnet, tryck på mer/mindre tills givarens värde överensstämmer med referensvärdet (enligt fotometer eller annan mätutrustning).



ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

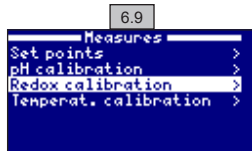
## 6.2. MÄTNING – Redoxkalibrering

Redoxnivån anger vattnets potentiella reduktionsförmåga, alltså dess reningsförmåga. Variabler och börvärden anger min/max redoxnivå som slår titancellen till/från. Den idealiska redoxnivån (börvärdet) ställs in som sista steg när systemet sätts igång. Gör så här för att finna det optimala redoxvärdet för din simbassäng:

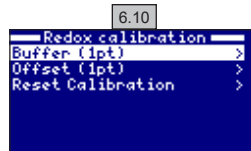
1. Slå på simbassängens filtreringssystem (saltet måste vara helt upplöst i simbassängen).
2. Tillsätt klor i simbassängen upp till 1-1,5 ppm (c:a 1-1,5 g/m<sup>3</sup> vatten). pH-värdet bör ligga mellan 7,2 och 7,5.
3. Efter 30 minuter, mät mängden fri klor i simbassängen (manuellt provkit DPD1). Med en klornivå mellan 0,8 och 1,0 ppm, läs det värde som visas på redoxskärmen och spara det som börvärde för SLÅ TILL/FRÅN elektrolys-/hydrolyscellen.
4. Dag en efter kontrollerar du mängden fri klor (manuellt provkit DPD1) och redox. Öka/sänk börvärdet vid behov.
5. Glöm inte att kontrollera redoxbörvärdet varannan eller var 3:e månad och/eller varje gång vattenparametrarna förändras (pH/temperatur/ledningsförmåga).



Anslutning



**6.9 Redoxgivarens kalibrering:**  
Bör utföras varannan månad så länge simbassängen är i bruk.

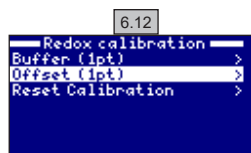


**6.10** Kalibrering med buffertlösning (465 mV). Följ anvisningarnas 4 steg, som de visas på skärmen.

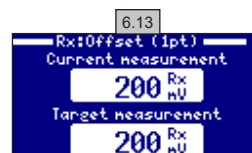


**6.6** Exempel på första kalibreringssteg med buffertlösning. Utför de 4 stegen.

Mätning och kontroll av Rx-värdet, som anger mängden fri klor



**6.12 Manuell kalibrering:**  
Givarna kan ställas in på 1 värde (utan buffertlösning) – rekommenderas endast vid små avvikelser.

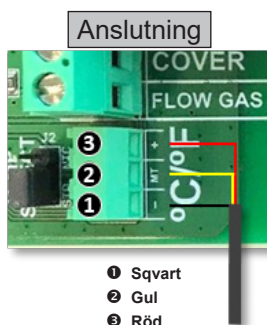


**6.8** Med givaren kvar i vattnet, tryck på mer/mindre tills givarens värde överensstämmer med referensvärdet (enligt fotometer eller annan mätutrustning).

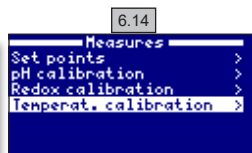


## 6.3. MÄTNING – Temperaturkalibrering

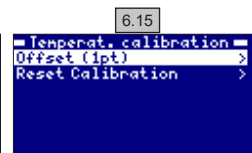
Temperaturgivare krävs för att aktivera filtreringsmod Smart.



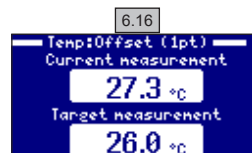
- 1 Svart
- 2 Gul
- 3 Röd



**6.14** Temperaturkalibrering.



**6.7** Manuell kalibrering: Givarna kan ställas in på 1 värde.



**6.16** Tryck på mer/mindre tills givarens värde överensstämmer med verklig temperatur. Tryck därefter på OK.



ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

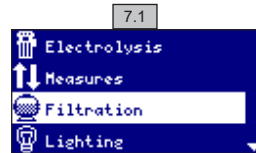
## 7. FILTRERING – Manuell mod

### Anslutning

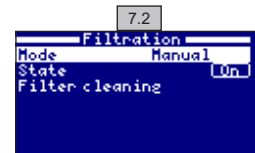


Reläanslutning

För anslutning och inställning av en pump med inställbart varvtal, se avsnitt Filtrering / Pump med inställbart varvtal.

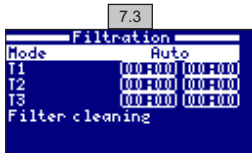


**7.1 Filtrering:**  
Inställning av filtreringspumpens styrning. För att ställa in styrningen, välj Filtrering och bekräfta med OK. Tryck på mer/mindre för att välja filtreringsmod.



**7.2 Manuell:**  
I manuell mod slås filtreringen på och av manuellt. Där finns varken programmering eller extrafunktioner. Raden Status visar om filtreringspumpen är på (ON). Se avsnitt Filterrengöring nedan.

## 7.1. FILTRERING – Automatisk mod



### 7.3 Automatisk (eller med timer):

I denna mod filtreras det efter programmerade tidsperioder. Du behöver bara ange när filtreringen skall börja och sluta. Timern fungerar i cykler på ett dygn (24 timmar).

Tryck på Upp/Ner för att ange på- och avslagningstid (max 3 tidsperioder) på den programrad som skall ändras (1-3).

Tryck på mer/mindre för att nå till det fältet för radens påslagningstid. Tryck på mer/mindre för att ställa in timmarna. Tryck på Upp för att komma till minuterna och tryck på mer/mindre för att ställa in dem. Tryck på OK för att bekräfta eller Tillbaka/ESC för att avbryta. På samma sätt anger du tidsperiodens avslagningstid.

Se avsnitt Filterrengöring nedan.

## 7.2. FILTRERING – Smart mod



**7.4 Smart\*:** Moden liknar den automatiska moden med tre filtreringsperioder, men här justeras filtreringstiden beroende på temperatur. Därför anges två temperaturparametrar: Maxtemperatur, utöver vilken det filtreras enligt angivna tidsperioder, och mintemperatur, under vilken filtreringstiden dras ner till 5 minuter (lägsta möjliga drifttid). Mellan tröskelvärdena ökar filtreringen lineärt. Tryck på mer/mindre för att ställa in max- och mintemperatur.

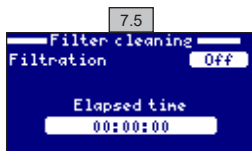
Mod Frostskydd gör att det filtreras så fort vattentemperaturen sjunker under 2°C.

Se avsnitt Automatisk mod för att ange på- och avslagningstid (max 3 tidsperioder).

Se avsnitt Filterrengöring nedan.

\* OBS : Mod Smart kan endast nås om tillval Temperaturgivare och/eller Uppvärmning aktiverats i meny Installatör.

## 7.3. FILTRERING - Filterrengöring

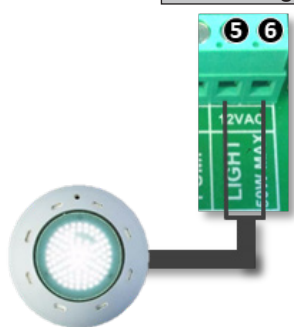


**7.5 Meny Filterrengöring** (och rengöring av simbassängen genom uppsugning): Med denna meny (tillgänglig i alla Filtreringsmoder) kan du lätt backspola sandfiltret. Oavsett filtreringsmod (Manuell, Automatisk, Smart), så slås elektrolys-/hydrolyscellen från så fort denna meny aktiveras. Gör då så här:

- Tryck på mer/mindre för att slå av filtreringspumpen (OFF).
- Vrid filtreringspumpens kran i läge backspolning.
- Slå på filtreringspumpen igen (ON). Kontrollera backspolningstiden på klockan på skärmen. Se till att filtrets backspolning är slutförd och tillräcklig.
- När backspolningen är färdig, slå av filtreringspumpen igen (OFF) och vrid kranen tillbaka i läge filtrering. Kör därefter lämpligen en spolningscykel.
- Gör på samma sätt som för backspolningen, men vrid nu filtreringspumpens kran i läge spolning.
- Så fort du lämnar meny Filterrengöring går systemet automatiskt tillbaka till föregående mod.

## 8. BELYSNING

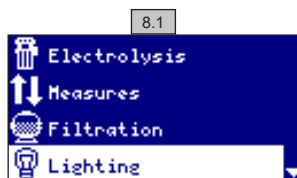
### Anslutning



Utmatning: 12 V  
Max 50 W

Direktanslutning  
till 12 V för LED-  
strålkastare  
(upp till 50 W)

Varken elskåp  
eller oberoende  
transformator krävs.



8.1 Belysning



8.2 Manuell mod ON/OFF.



8.3 Automatisk mod: Tänder och släcker belysningen enligt programmerade tidsperioder. Tidsperioderna kan ställas in med olika frekvenser: varje dag, varannan dag, var 3:e, 4:e eller 5:e dag, varje vecka, varannan vecka, var 3:e eller var 4:e vecka.



8.4 LED-strålkastare: Med denna meny ställer du in belysningen, om du installerat LED-strålkastare i simbassängen.



8.5 Färgval: Med denna meny kan du byta färg på simbassängens strålkastare. Välj *Next program* för att ställa in färgen manuellt och välj *Pulse length* för att ställa in frekvensen vid automatiskt färgbyte.



Anslut aldrig:

- halogenstrålkastare
- strålkastare på mer än 50 W

## 9. pH-PUMPENS RELÄ

### Anslutning



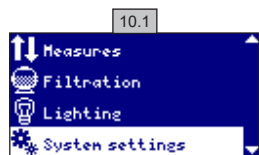
110-230 V  
Max 3,15 A

#### Doseringspump för syra:

- Pumpen går igång när det börvärde som sparats i menyn uppnås. Mätning – Börvärdet – Surt pH (börvärdet < vattnets pH-värde).
- I standardmenyn är max doseringstid 60 min, så att vattnet inte blir för surt (AL3).
- Doseringssumpen kan dosera syra eller bas (kontakta din leverantör).

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

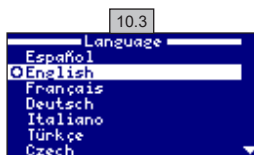
# 10. INSTÄLLNING



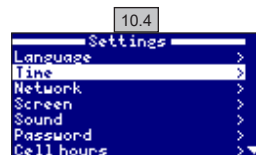
10.1 Systeminställning.



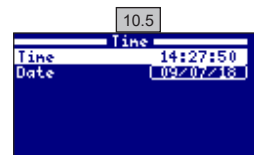
10.2 Språkinställning.



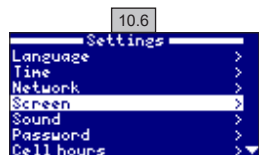
10.3 Ställ in önskat språk.



10.4 Datum och tidsinställning.



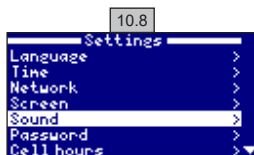
10.5 Ställ in datum och tid.



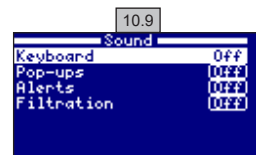
10.6 Skärminställning.



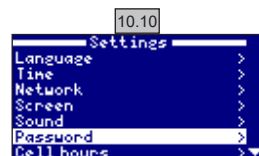
10.7 Inställning av skärmens ljusstyrka (0-100 %) och skärmens av/påslagning.



10.8 Ljudinställning.



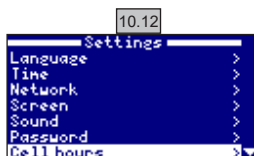
10.9 Ljud: Programmering av de ljud som kopplas till funktionerna: Keyboard (knappar), Pop-ups (brådskande meddelanden), Alerts (funktionslarm), Filtration (filtrering startar).



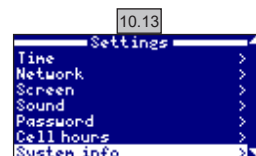
10.10 För att bestämma lösenord.



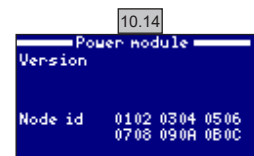
10.11 Lösenord: För att skydda användarmenyen med lösenord. Välj lösenord genom att trycka på en kombination av 5 knappar. Systemet sparar kombinationen. För ifall att du skulle glömma ditt lösenord finns det ett "huvudlösenord". Kontakta då installatör/leverantör.



10.12 Information om cellernas drifttid: Systemet räknar och sparar antalet timmar som de olika modulerna fungerar.



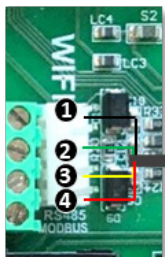
10.13 Systeminformation.



10.14 Systeminformation. Information om TFT-skärmens och effektmodulens programversion. Skärmen anger också nodens identifiering för att konfigurera WiFi-anslutningen.

## 10.1. WiFi-KONFIGURERING

### Anslutning

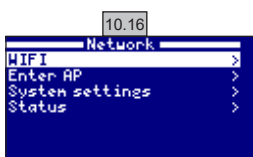


#### WiFi-MODUL

- 1 Svart
- 2 Grön
- 3 Gul
- 4 Röd



10.15 WiFi-nätverket: Starta om utrustningen när du anslutit WiFi-modulen. Då ser du Nätverk som tillval i meny Inställning.



10.16 WiFi: Välj WiFi för att se vilka nätverk som modulen kan nå. Sökningen sker automatiskt.



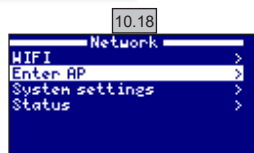
10.17 Välj önskat nätverk. Ange lösenordet på pop-up tangentbordet. Tryck på Upp/ Ner för att gå uppåt/neråt och mer/ mindre för vänster/höger. Välj bokstav med OK.

När WiFi-modulen anslutits till nätverket och de två lamporna lyser, gå då till [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr).

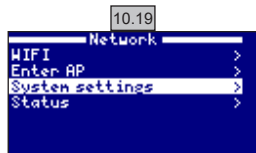
[poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr).

Klicka på Registrering och ange all nödvändig information. Nodens identifiering står på utrustningen

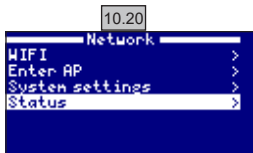
(se avsnitt 10. Inställning – skärm 10.13 och 10.14). När WiFi väl konfigurerats så kan du styra din simbassäng och ändra på parametrarna, t.ex. filteringsbörvärden eller -tidsperioder.



10.18 Välj Hot Spot: Ange namn och lösenord för önskat nätverk.



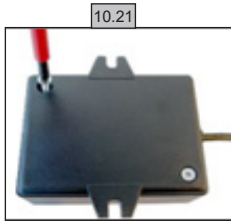
10.19 Konfigurering: För att konfigurera i detalj: gå hit eller kontakta installatör.



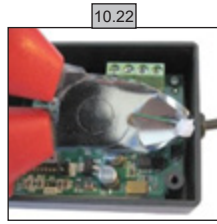
10.20 Status: Välj anslutningens status.

ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD

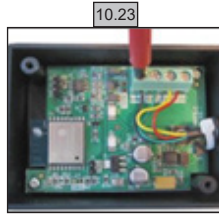
## 10.2. WiFi-INSTALLERING



10.21 Ta bort WiFi-modulens bas.



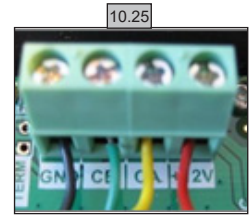
10.22 Kapa buntbandet.



10.23 Koppla loss kablarna.

10.24

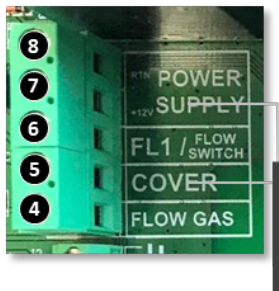
10.24 För kablarna in i genomföringen, inifrån och ut.



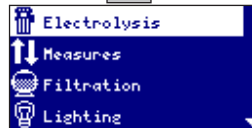
10.25 Anslut kablarna till WiFi-modulen.  
GND = Svart  
CE = Grön  
CA = Gul  
+12V = Röd

## 11. ÖVERDRAG

Anslutning



11.1



OK →

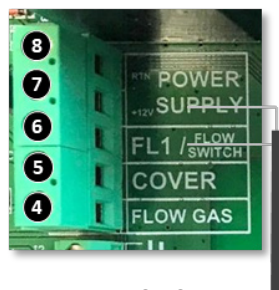
11.2



< >  
OK →

## 12. FLÖDESBRYTARE

Anslutning

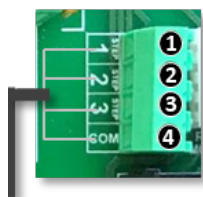


Flödesbrytaren är av mekanisk säkerhetsgivartyp. Om flödet stannar så avbryter den elektrolysen och stannar doseringspumparna.

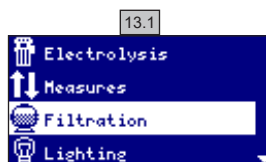
Det är möjligt att ansluta ytterligare en extern flödesbrytare. Anslut givaren som bilden visar och kontakta installatör för att aktivera den. Titancellen har en gasgivare. Du kan kombinera två givare för att öka säkerheten.

## 13. PUMP MED INSTÄLLBART VARVTAL

### Anslutning



- PUMP MED  
INSTÄLLBART VARVTAL**
- ① Långsamt
  - ② Medelhögt
  - ③ Högt
  - ④ Gemensam



**13.1 Pump med inställbart varvtal:** kontakta installatör för att installera en pump med inställbart varvtal.



**13.2 – 13.4** När pumpen väl är ansluten så kan olika filtreringsperioder tilldelas olika hastigheter.

S: långsamt, M: mellan, F: rask.



**13.5 Filterrengöring:** använd max hastighet när du rengör filtret med pump med inställbart varvtal.

## 14. MEDDELANDEN OCH LARM

<b>P1/P2</b>	Cellens polaritet i drift. Cellen byter automatiskt polaritet för självrengöring.
<b>Lgt</b>	Belysningen är på.
<b>Cov</b>	Överdragsgivaren visar att simbassängen är överdragen. Produktionen sänks automatiskt till det sparade värdet i meny Elektrolyt.
<b>F1</b>	Inget flöde i anläggningen. Kontrollera flödesbrytarna och trycket.
<b>Low</b>	Anläggningen uppnår inte önskad produktionsnivå. Det kan finnas flera orsaker: - det saknas salt, - cellen är full av kalk, - cellen är utmattad (kontrollera tidsräknaren), - vattentemperaturen är låg.
<b>AL3</b>	Max syradoseringstid har överskridits. Kontrollera pH och kalibrering och att det finns syra i behållaren. Tryck på Tillbaka för att återställa larmet.

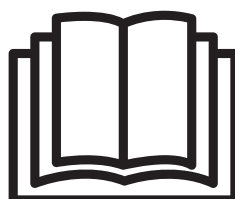
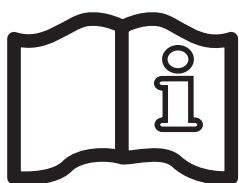
**ANVÄND ENDAST ÄKTA RESERVDELAR FRÅN HAYWARD**



## ANMÄRKNINGAR



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**GEM DENNE BRUGERHÅNDBOG TIL SENERE BRUG**



**ADVARSEL: Elektrisk risiko.**  
**Manglende overholdelse af disse forskrifter kan medføre alvorlige - endda dødelige - skader.**  
**APPARATET MÅ KUN ANVENDES TIL SVØMMEBASSINER**

**⚠ ADVARSEL – Kobl apparatet fra strømtilførslen, før du foretager indgreb.**

**⚠ ADVARSEL – Alle elektriske installationer skal udføres af en faguddannet, autoriseret elektriker i henhold til gældende standarder i installationslandet.**

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ ADVARSEL – Kontroller, at apparatet er koblet til en stikkontakt, som er beskyttet mod kortslutning. Apparatet skal også strømforsynes gennem en isolerende transformator eller en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel reststrøm, der ikke overstiger 30 mA.**

**⚠ ADVARSEL – Sørg for, at børn ikke leger med apparatet. Hold hænderne og alle fremmedlegemer langt fra åbninger og bevægelige dele.**

**⚠ ADVARSEL – Kontroller, at forsyningsspændingen, som produktet har brug for, svarer til spændingen i elnettet, og at strømkablerne er egnet til at forsyne apparatet med strøm.**

**⚠ ADVARSEL – Kemikalierne kan føre til ind- og udvendige brandskader. For at beskytte dig mod livsfare, fare for alvorlige skader og/eller materielle skader, skal du bruge personligt værneudstyr (handsker, briller, maske osv.) ved vedligeholdelse af apparatet. Dette apparat skal installeres i et godt ventileret rum.**

**⚠ ADVARSEL – For at mindske risikoen for elektrisk stød må du ikke bruge forlængerledning til at koble apparatet til elnettet. Brug en vægkontakt.**

**⚠ ADVARSEL – Læs grundigt instruktionerne i denne brugerhåndbog, og dem som er angivet på apparatet. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til personskader. Dette dokument skal udleveres til enhver bruger af svømmebassinet, som skal opbevare det på et sikkert sted.**

**⚠ ADVARSEL – Dette apparat kan bruges af børn på mindst 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller viden under forudsætning af, at det foregår under korrekt opsyn, eller hvis de har fået instruktioner i, hvordan apparatet bruges i fuld sikkerhed, og hvis risiciene er forklaret og forstået. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke foretage rengøring eller vedligeholdelse af apparatet uden opsyn fra en voksen.**

**⚠ ADVARSEL – Brug udelukkende originale dele fra Hayward.**

**⚠ ADVARSEL – Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dennes serviceafdeling eller personer med lignende kvalifikationer for at undgå fare.**

**⚠ ADVARSEL – Apparatet må ikke bruges, hvis strømkablet er beskadiget. Det kan medføre et elektrisk stød. Et beskadiget strømkabel skal udskiftes af serviceafdelingen eller personer med lignende kvalifikationer for at undgå fare.**

Fra  
3 g salt/l

Evolutiv

Fjernbetjening fra hele  
verdenWiFi og  
MODBUS

Selvrensende

Havvand

## 1. BESKRIVELSE AF APPARATET

Vandbehandlingssystem forbundet med en anordning til kontrol af udstyr til svømmebassiner.

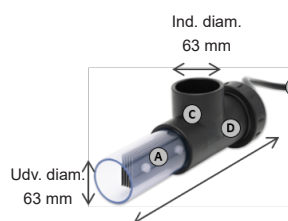
Behandling af vandet: Kloren produceres ved elektrolyse af vand med lav saltkoncentration. Elektrolysecellen producerer natriumhypoklorit (flydende klor) fra 3 g salt pr. liter. Kloren bekæmper og eliminerer bakterier, virusser og patogene mikroorganismer og oxiderer det organiske materiale, der findes i vandet. Den anvendte natriumhypoklorit recombines til salt efter nogle timer. Systemet kontrollerer centralt alle enhederne i svømmebassinet ved at optimere vekselvirkningen mellem dem.



ELBOKS

(A)	Strømforsyning 230 V - 50 Hz
(B)	Celletilslutning
(C)	Tilslutning af ekstrastyr
(D)	Tilslutning af pH og Rx
(E)	Hovedafbryder ON/OFF

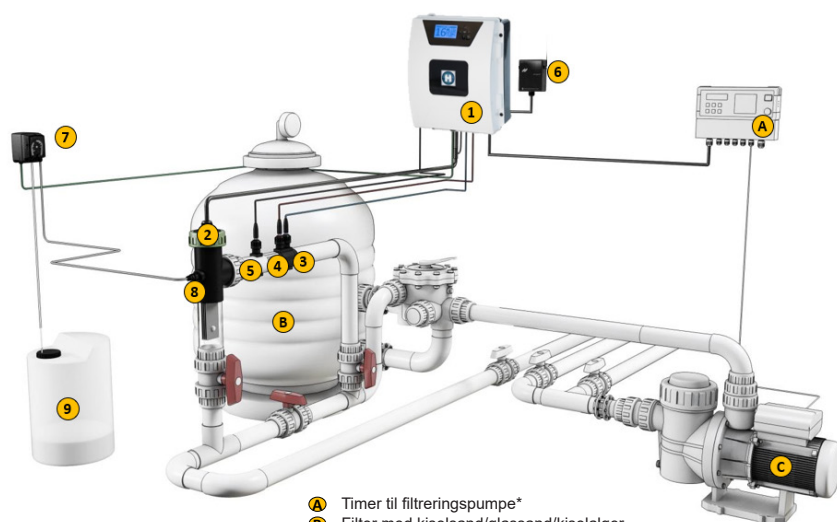
Vægt: 5,8 kg



CELLE

(A)	Elektrolysecelle
(B)	Cellekontakt
(C)	Celleleje
(D)	Flow-/gaskontakt (intern)

## 2. INSTALLATION AF APPARATET



- (A) Timer til filtreringspumpe\*
- (B) Filter med kiselsand/glassand/kiselalger
- (C) Recirkulationspumpe
- (1) Elboks
- (2) Elektrolysecelle (altid lodret)
- (3) pH-sonde (som ekstrastyr)
- (4) Rx-sonde (som ekstrastyr)
- (5) Temperatursonde (som ekstrastyr)
- (6) WiFi-modul (som ekstrastyr)
- (7) Syredoseringspumpe (som ekstrastyr)
- (8) Syreinjektor (som ekstrastyr)
- (9) Saltsyretank (som ekstrastyr)

### Elforbrug

Det anbefales at bruge et 16 A timer relæ til AQR FLO ADVANCED-apparaterne. Hvis strømforsyningen deles med andre apparater, skal du kontakte en tekniker for at kontrollere, om installationen har de rigtige mål.

Resultat	Forbrug maks.	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Kontrol af filtreringen med ekstern timer



⚠ \* Kontrol af filtreringen med intern timer



**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE**

## 2.1. MONTERING AF APPARATET



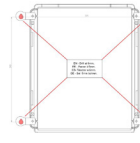
Gummihængsel  
X2



Gummistopper til  
hængslerne X2



Rawplugs  
X4



Boreskabelon  
X1



Fikseringsskrue til væg  
X4



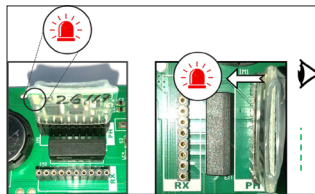
Ophængningsøje  
X4



Fikseringsskrue til  
ophængningsøje X4

- Trin 1. Skru de 4 ophængningsøjer bag på boksen uden at åbne dækslet.
- Trin 2. Find positionen for de 4 ophængningsøjer ved hjælp af boreskabelonen.
- Trin 3. Bor 4 huller i væggen, og sæt de 4 rawplugs ind.
- Trin 4. Skru de 4 fikseringsskruer i væggen, og hæng apparatet op.

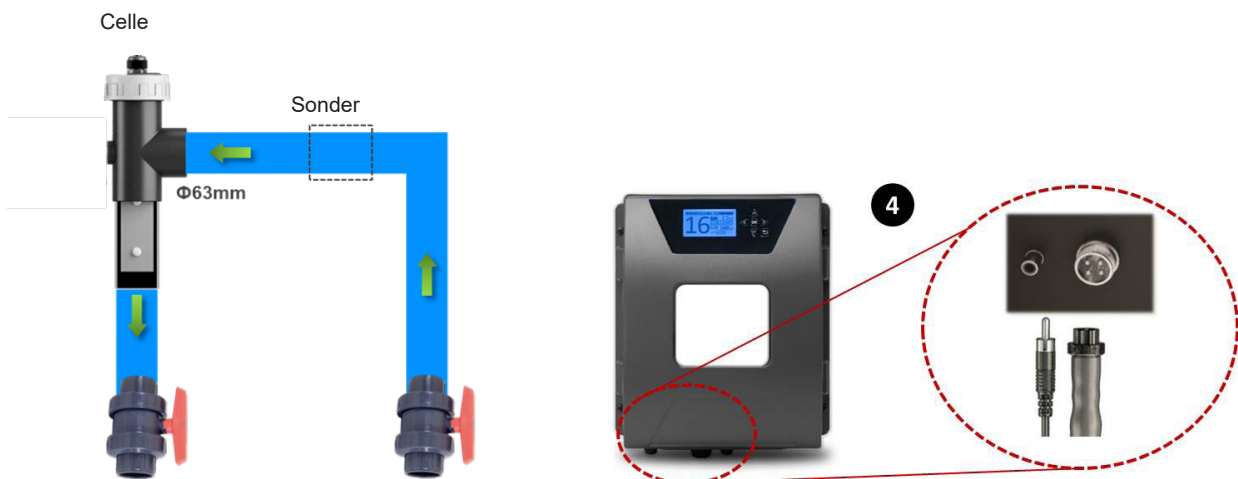
## 2.2. MONTERING AF PH- OG REDOX-CHIP



## 2.3. MONTERING OG TILSLUTNING AF CELLEN

1. Installer cellen lodret
2. Installer cellen med bypass
3. Installer cellen på installationens højeste punkt
4. Tilslut cellen og gaskontakten til boksen

**Nb :** Hvis cellen installeres i en pool, der allerede er klorbehandlet, anbefales det at udskifte alt vandet i poolen, så cyanursyren (klorstabilisator) ikke forvansker rX- (redox) sondens målinger.

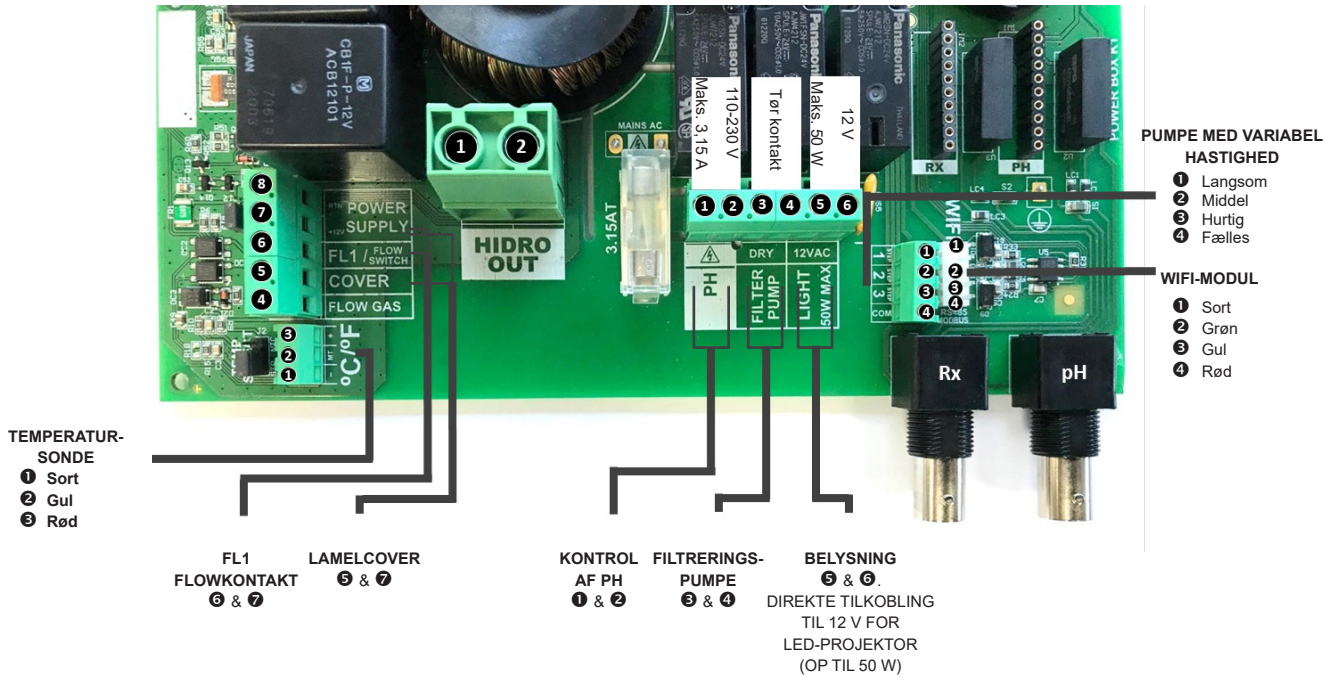


**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE**

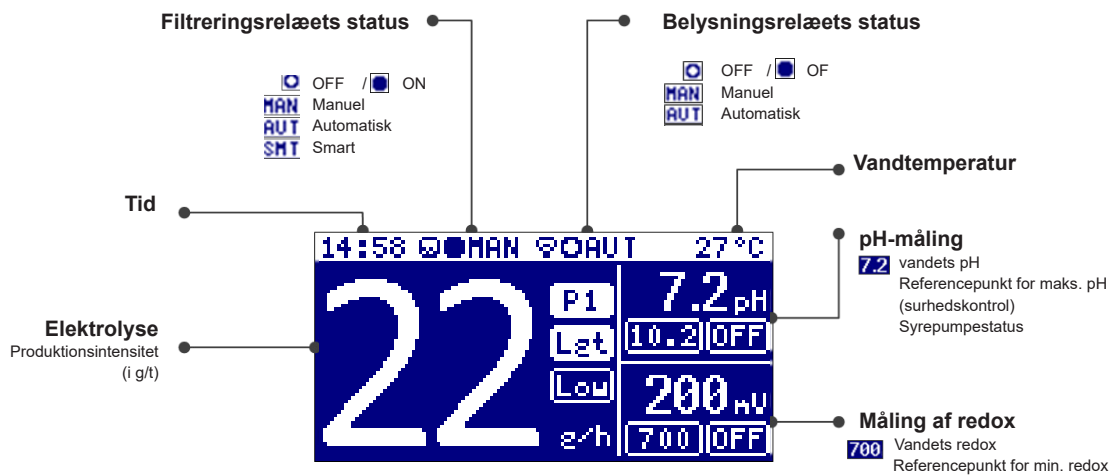
### 3. ELEKTRISK TILKOBLING AF ELBOKSEN



Sørg for at koble sensorene korrekt til Forkert tilkobling kan medføre uoprettelig skade på apparatet.

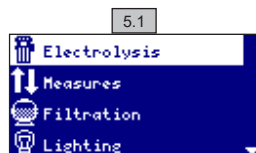


### 4. HOVEDSKÆRM



**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE**

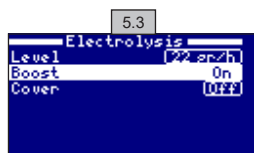
## 5. ELEKTROLYSE



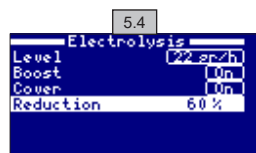
**5.1 Elektrolyse:**  
 Programmering af elektrolysefunktioner.



**5.2 Niveau:**  
 Produktion af ønsket klor (g/t).



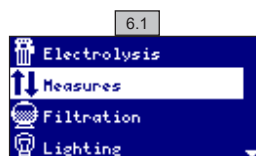
**5.3 Superklorering:**  
 Kontinuerlig filtrering i 24 timer ved maksimal intensitet. Automatisk retur til programmeret filtreringsfunktion efter 24 timer. Redox-kontrollen kan deaktiveres under superkloreringen.



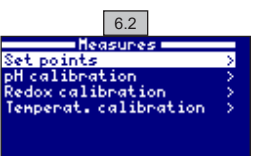
**5.4 Poolcover :**  
 Reduktion af klorproduktionen når poolcoveret er lukket. Se afsnittet Poolcover.



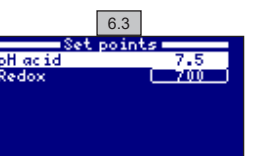
## 6. MÅLINGER / Referencepunkter



**6.1 Målinger:**  
 Indstilling af referencepunkter og målesonder.



**6.2 Referencepunkter for hver af målingerne**



**6.3 Indstilling af referencepunkter:** Optimale værdier for hver af parametrene.



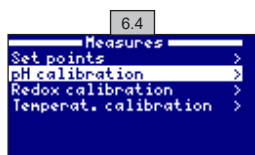
Standardværdier:

- pH: 7,2 – 7,5
- Rx: 600 – 800

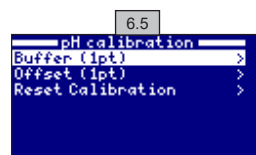
## 6.1. MÅLINGER – Kalibrering af pH



Måling og kontrol af pH i vand



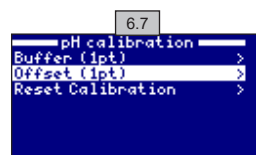
**6.4 Kalibrering af pH-sonden:**  
 Bør foretages en gang om måneden i den sæson, hvor svømmebassinet anvendes.



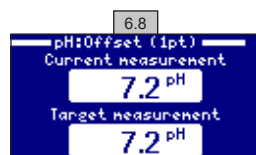
**6.5 Kalibrering af bufferopløsninger (pH7 / pH10 / neutral):** Følg instruktionerne i 7 trin som vises på skærmen.



**6.6 Eksempel på første trin af kalibrering med bufferopløsninger.** Udfør de 7 trin.



**6.7 Manuel kalibrering:** Gør det muligt at indstille sonderne på 1 punkt (uden bufferopløsning) – anbefales udelukkende for at korrigere små værdiafgivelser.



**6.8** Uden at tage sonden ud af vandet korrigerer du den viste værdi med tasterne plus/minus, for at få den til at stemme overens med referenceværdien (fotometer eller et andet måleapparat).



**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE**



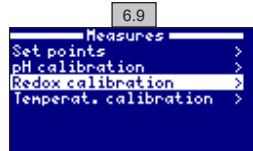
## 6.2. MÅLINGER - kalibrering af redox

Redox-niveauet angiver det iltreducerende potentiale i vandet og derved dets desinficerende evne. Parametrene eller referencepunkterne er de minimale/maksimalle redox-niveauer, der aktiverer/deaktiverer titancellen. Den ideelle indstilling af redox-niveauet (referencepunkt) er det sidste trin i processen for igangsætning af systemet. Foretag følgende for at finde den optimale redox-værdi til dit svømmebassin:

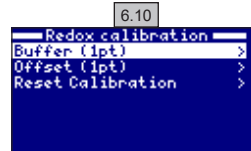
1. Sæt systemet til filtrering af svømmebassinet i gang (saltet i svømmebassinet skal være helt opløst).
2. Tilsæt klor i svømmebassinet, indtil du når et niveau på 1-1,5 ppm (ca. 1-1,5 g/m<sup>3</sup> vand). pH-værdien skal være mellem 7,2 og 7,5.
3. Efter 30 minutter måler du niveauet af frit klor i svømmebassinet (sæt til manuel DPD1). Hvis klorniveauet er mellem 0,8 og 1,0 ppm, aflæs værdien, som vises på redox-skærbilledet, og indtast den som referencepunkt for at AKTIVERE/DEAKTIVERE elektrolyse/hydrolyse-cellen.
4. Kontroller niveauet for frit klor (sæt til manuel test DPD1) og redox dagen efter. Øg/senk referencepunktet om nødvendigt.
5. Glem ikke at kontrollere referencepunktet for redox hver 2.-3. måned og/eller hver gang vandets parametre ændres (pH/temperatur/ledeevne).



Tilkobling



**6.9 Kalibrering af redox:**  
Bør foretages hver anden måned i den sæson, hvor svømmebassinet anvendes.



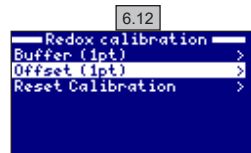
**6.10** Kalibrering med bufferopløsning (465 mV). Følg instruktionerne i 4 trin som vises på skærmen.



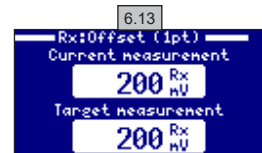
**6.11** Eksempel på første trin af kalibrering med bufferopløsning. Udfør de 4 trin.



Måling og kontrol af Rx som indikator på andelen af frit klor



**6.12 Manuel kalibrering:** Gør det muligt at indstille sonderne på 1 punkt (uden bufferopløsning) – anbefales udelukkende for at korrigere små værdiafvigelser.

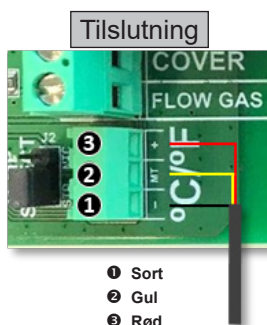


**6.13** Uden at tage sonden ud af vandet korrigerer du den viste værdi med tasterne plus/minus, for at få den til at stemme overens med referenceværdien (fotometer eller et andet måleapparat).

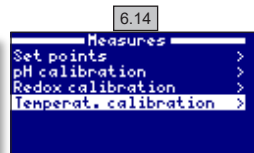


## 6.3. MÅLINGER – Kalibrering af temperaturen

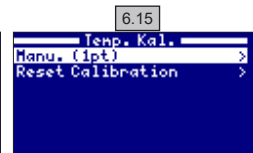
Temperatursonde nødvendig for at aktivere funktionen smart filtrering.



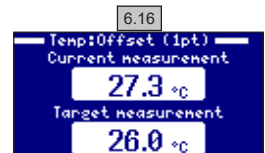
- 1 Sort
- 2 Gul
- 3 Rød



**6.14** Kalibrering af temperaturen.



**6.15 Manuel kalibrering:** Gør det muligt at indstille sonderne på 1 punkt.



**6.16** Brug tasterne plus/minus til at korrigere målingen, som angives af sonden, og til at få den til at stemme overens med den effektive temperatur, og tryk på OK.



**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALA HAYWARD RESERVEDELE**

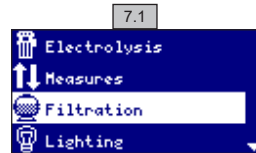
## 7. FILTRERING – Manuel funktion

### Tilkobling



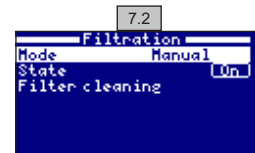
Tør kontakt

For at konfigurere en tilkobling af pumpe med variabel hastighed, se afsnittet – Filtrering / Pumpe med variabel hastighed.



#### 7.1 Filtrering:

Konfiguration af kontrollen af filtreringspumpen. For at konfigurere skal du vælge Filtrering og bekræfte ved at trykke på OK. Vælg filtreringsfunktion med tasterne plus/minus.



#### 7.2 Manuel:

Gør det muligt at sætte filtreringen i gang og standse den manuelt. Ingen programmering eller ekstra funktioner. Statuslinjen angiver, om filtreringspumpen er i gang (ON). Se afsnittet Rengøring af filteret nedenfor.

## 7.1. FILTRERING – Automatisk funktion



#### 7.3 Automatisk (eller med timer):

I denne funktion fungerer filtreringen i programmerede perioder. Du angiver klokkeslættet for start og slut på filtreringen. Timeren fungerer i henhold til en 24-timers cyklus (i løbet af en dag). Indtast tidspunkterne for aktivering/deaktivering (op til 3 programmerbare tider) med tasterne op/ned på den programmeringslinje, du vil ændre (1-3).

Tryk på tasten plus/minus for at få adgang til feltet til indstilling af startklokkeslættet på den valgte linje. Indstil klokkeslættet med tasterne plus/minus. Tryk på tasten op for at få adgang til minutfeltet, og indstil med tasterne plus/minus. Tryk på OK for at bekræfte eller på retur/escape for at annullere. Fortsæt på samme måde for at indstille klokkeslættet for afslutningen af den programmerede periode. Se afsnittet Rengøring af filteret nedenfor.

## 7.2. FILTRERING – Smart funktion



**7.4 Smart\*:** Denne funktion er baseret på den automatiske funktion med de tre filtreringsintervaller, men justerer filtreringstiderne ud fra temperatur. To temperaturparametre er angivet for dette: Den maksimale temperatur, som er udgangspunktet for at bestemme filtreringstiderne med perioder, og den minimale temperatur, som gør at filtreringen reduceres til den minimale driftstid på 5 minutter, hvis den kommer under denne temperatur. Mellem disse to temperaturer øges filtreringstiderne lineært. Brug tasterne plus/minus til at indstille minimal og maksimal temperatur.

Det er muligt at aktivere antifrostfunktionen, som udløser filtrering, når vandtemperaturen går under 2 °C. Følg instruktionerne i Automatisk funktion for at indstille tidspunkterne for aktivering/deaktivering (op til 3 programmerbare tider). Se afsnittet Rengøring af filteret nedenfor.

\* NB : Denne funktion er kun synlig, hvis funktionen Brug af temperatursonden og/eller Opvarmning er aktiveret i menuen Installatør.

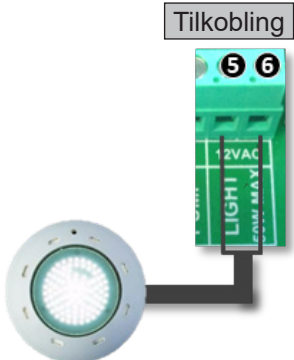
## 7.3. FILTRERING – Rengøring af filteret



- 7.5 Funktionen rengøring af filteret** (og rengøring af svømmebassinets med sugning): Denne menu (som er tilgængelig fra alle filtreringsfunktioner) gør, at du let kan udføre en returskylning af sandfilteret. Aktiveringen af denne menu fra en af filtreringsfunktionerne (Manuel, Automatisk, Smart) betyder, at elektrolyse-/hydrolysecellen frakobles. Fortsæt derefter på følgende måde:
- Sæt filtreringspumpen på OFF med tasterne plus/minus.
  - Sæt filtreringspumpens ventil i returskylleposition.
  - Sæt filtreringspumpen på ON. Du kan kontrollere returskylningens varighed med uret på skærmen. Kontroller, at returskylningen af filteret er komplet og tilstrækkelig.
  - Når returskylningen er færdig, sæt filtreringspumpen tilbage på OFF, og sæt ventilen tilbage i filtreringsposition. Du kan nu udføre en skyllecycelus.
  - Fortsæt på samme måde som for returskylning, men nu sætter du filtreringspumpens ventil i skylleposition.
  - Når du forlader menuen Rengøring af filteret, går systemet automatisk tilbage til forrige programmerede funktion.

## 8. BELYSNING

**Tilkobling**



Udgang: 12 V  
**Maks. 50 W**

Direkte tilkobling til 12 V for LED-projektor (Op til 50 W)


Det er ikke nødvendigt at bruge et elektrisk panel eller en uafhængig transformator.

8.1 Belysning



OK →

8.2 Manuel funktion ON / OFF.



← →  
OK →


8.3 Automatisk funktion: Tænder og slukker belysningen ud fra de programmerede perioder. Perioderne kan konfigureres med forskellige frekvenser: hver dag, hver anden dag, hver 3., 4., 5. dag, hver uge, hver anden uge, hver 3., 4. uge.





Du må ikke tilkoble:  
- halogenprojektorer  
- projektorer på over 50 W

8.4 LED-projektorer: Hvis du har installeret LED-projektorer i dit svømmebassin, skal du bruge denne menu til at konfigurere belysningen.




OK →

8.5 Valg af farve: Denne menu gør det muligt at ændre farve på projektorerne i dit svømmebassin. Funktionen *Next program* gør det muligt at programmere farveændringen manuelt, og funktionen *Pulse length* gør det muligt at vælge, hvor ofte farverne skal ændres.



## 9. PH-PUMPERELÆ

**Tilkobling**

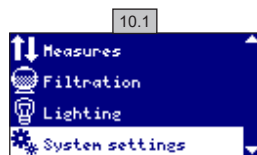


110-230 V  
Maks. 3,15 A

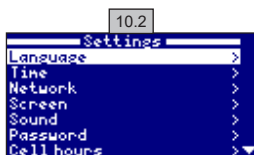
### Syredoseringspumpe:

- Pumpen sættes i gang, når referencepunktet, der er gemt i menuen, er nået. Målinger – Referencepunkt – sur pH-værdi (referencepunkt < vandets pH).
- I standardmenuen er den maksimale doseringstid på 60 min. for at forebygge enhver risiko for forurening af vandet (AL3).
- Doseringspumpen kan dosere en syre og en base (kontakt din forhandler).

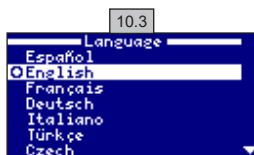
# 10. KONFIGURATION



10.1 Konfiguration af systemet.



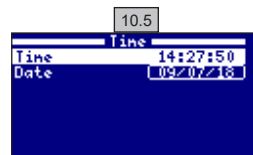
10.2 Indstilling af sprog.



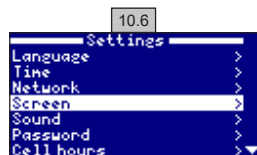
10.3 Valg af det ønskede sprog.



10.4 Indstilling af dato og klokkeslæt.



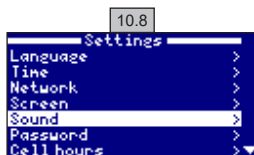
10.5 Indstil dato og klokkeslæt.



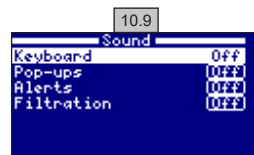
10.6 Konfiguration af skærmen.



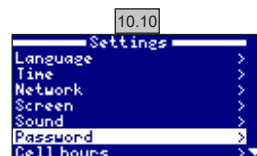
10.7 Indstilling af skærmens lysstyrke (0-100 %) og programmering af tænding/slukning af skærmen.



10.8 Indstilling af lyden.



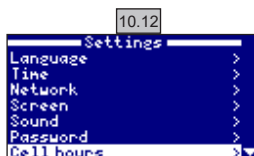
10.9 Lyd: Programmering af systemet for lydsignaler for funktionerne: Keyboard (taster), Pop-ups (vigtige meddelelser), Alerts (funktionsalarmer), Filtration (start af filtrering).



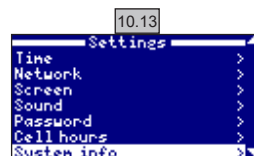
10.10 Definition af adgangskoden.



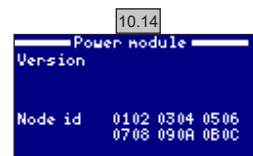
10.11 Adgangskode: Gør det muligt at beskytte adgangen til brugermenue med en adgangskode. For at angive adgangskoden, tryk på en kombination af 5 taster. Systemet gemmer adgangskoden. Hvis du glemmer adgangskoden, findes der en "hovedadgangskode". Kontakt din installatør/forhandler.



10.12 Oplysninger om cellernes funktionstider: Systemet gemmer antallet af timer de forskellige moduler fungerer.



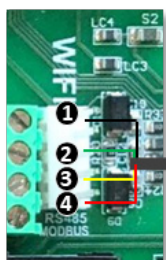
10.13 Systemoplysninger.



10.14 Systemoplysninger. Oplysninger om TFT-skærmens version og effektmøden. Dette skærbillede angiver også id'et til noden, som er nødvendig for at konfigurere WiFi-forbindelsen.

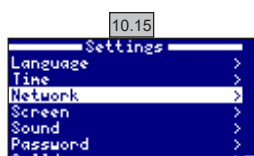
## 10.1. WIFI-KONFIGURATION

### Tilkobling

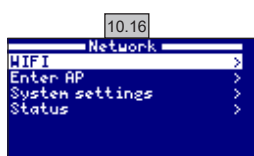


#### WIFI-MODUL

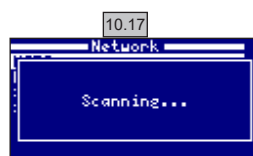
- 1 Sort
- 2 Grøn
- 3 Gul
- 4 Rød



10.15 WiFi-netværk: Når WiFi-modulet er koblet til, kan du starte apparatet igen. Funktionen Netværk vises i menuen Indstillinger.

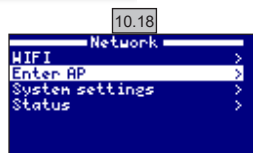


10.16 WiFi: Vælg WiFi for at vise de netværke, der er tilgængelige for modulen. Søgningen udføres automatisk.

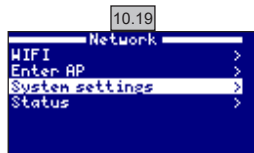


10.17 Vælg ønsket netværk. Indtast adgangskoden på pop-up-tastaturet. Tryk på tasterne op/ned for at gå op og ned, samt på tasterne plus/minus for at gå til venstre og højre. For at vælge et bogstav, tryk på OK.

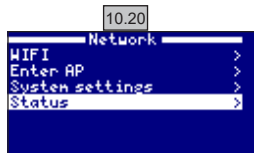
Når WiFi-modulet er koblet til nettet og de to lamper lyser, gå til [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Klik på Tilmelding, og indtast alle de nødvendige oplysninger. Nodens id er skrevet oven på apparatet. (se afsnit 10. Konfiguration – skærbillede 10.13 et 10.14). Når WiFi er konfigureret, kan du kontrollere svømmebassinets og ændre parametre, såsom referencepunkter eller filtreringsperioder.



10.18 Valg af adgangspunkt: Indtast navnet og adgangskoden på det valgte netværk manuelt.



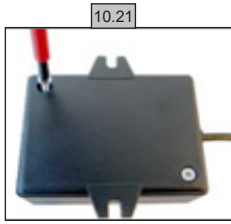
10.19 Konfiguration: For en mere detaljeret konfiguration kan du gå ind i menuen eller kontakte din installatør.



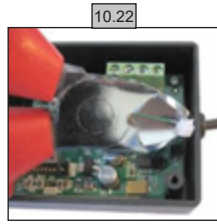
10.20 Status: Kontrollér tilslutningens status.

**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE**

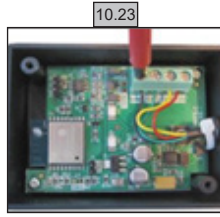
## 10.2. INSTALLATION AF WIFI



10.21 Fjern WiFi-modulets base.



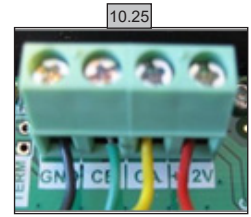
10.22 Klip kabelklemmen.



10.23 Kobl kablerne fra.

10.24

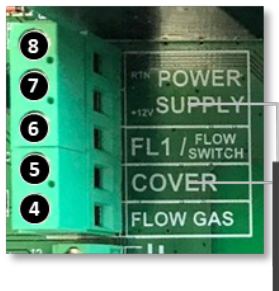
10.24 Sæt kablet ind i kabelmuffen indefra og ud.



10.25 Kobl kablerne til WiFi-modulet.  
GND = Sort  
CE = Grøn  
CA = Gul  
+12V = Rød

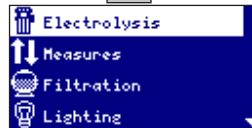
## 11. POOLCOVER

Tilkobling



Poolcover 5 & 7

11.1



11.1 Poolcover: Tilkobling af det automatiske poolcover.

OK →

11.2

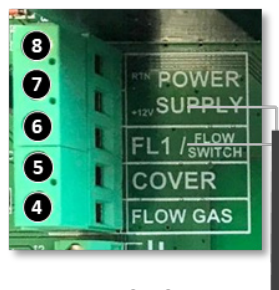


11.2 Reduktion af klorproduktionen i procent, når svømmebassinets poolcover er lukket. Når poolcoveret er lukket, behøver systemet ikke fungere 100 %. Denne parameter gør det muligt at indstille den optimale klorproduktion.

← →  
OK →

## 12. FLOWKONTAKT

Tilkobling



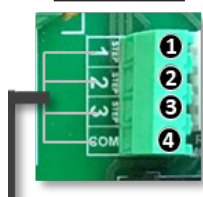
Flowkontakt: 6 & 7

**Flowkontakt** sikkerhedsmekanisme. Den mekaniske flowkontakt standser elektrolysen og doseringspumperne, hvis der ikke er noget flow.

Det er muligt at tilføje en ekstern flowkontakt i systemet. Tilkobl kontakten som vist på billedet, og kontakt installatøren for at aktivere den. Titancellen er udstyret med en gaskontakt. Du kan kombinere de to kontakter for større sikkerhed.

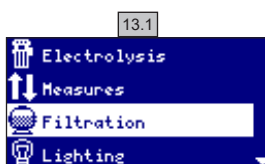
## 13. PUMPE MED VARIABEL HASTIGHED

### Tilkobling

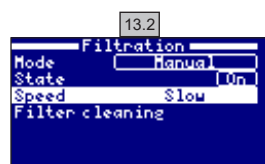


### PUMPE MED VARIABEL HASTIGHED

- ① Langsom
- ② Middel
- ③ Hurtig
- ④ Fælles



13.1 Pumpe med variabel hastighed: Kontakt din installatør for at installere en pumpe med variabel hastighed.



13.2 – 13.4 Når pumpen er koblet til, kan du tildele en specifik, forskellig hastighed til hver filtreringsperiode.

S: langsom, M: middel og F: hurtig.



13.5 Rengøring af filteret: Brug den hurtigste hastighed til at rengøre filteret med en pumpe med variabel hastighed.

## 14. BESKRIVELSE AF MEDDELELSER / ALARMER

<b>P1/P2</b>	Cellens funktionspolaritet. Cellen bytter automatisk om på polariteten for selvrensning.
<b>Lgt</b>	Belysningen er sat til.
<b>Cov</b>	Kontakten for poolcoveret angiver, at poolcoveret er lukket. Produktionen reduceres automatisk til den værdi, der er registreret i menuen Elektrolyse.
<b>F1</b>	Intet flow i installationen. Kontroller flowkontakterne, og kontroller at trykket er korrekt.
<b>Low</b>	Apparatet når ikke det ønskede produktionsniveau. Dette kan skyldes flere faktorer: - mangel på salt - tilkalket celle - tom celle (kontroller timetælleren) - lav vandtemperatur.
<b>AL3</b>	Maks. syredoseringstid er overskredet. Kontroller pH-værdien og kalibreringen, og sørg for, at syretanken ikke er tom. Tryk på tasten "tilbage" for at bekræfte alarmer.

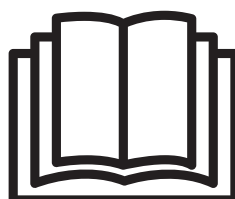
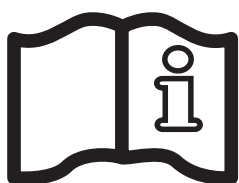
**BRUG UDELUKKENDE ORIGINALE HAYWARD RESERVEDELE**

NOTATER:





# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**TA VARE PÅ DENNE HÅNDBOKEN FOR SENERE BRUK**



**ADVARSEL: Elektrisk fare.**  
**Manglende overholdelse av disse forskriftene kan medføre alvorlige, sågar dødelige skader.**  
**APPARATET SKAL BARE BRUKES TIL SVØMMEBASSENGER.**

**⚠ ADVARSEL – Koble apparatet fra strømtilførselen før du foretar noe inngrep.**

**⚠ ADVARSEL – Samtlige elektriske koblinger skal utføres av en faglært, autorisert elektriker i henhold til gjeldende normer i installasjonslandet.**

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ ADVARSEL – Kontroller at apparatet er koblet til en kontakt som er beskyttet mot kortslutninger. Apparatet må også få tilførsel via en isolerende transformator eller en jordfeilbryter (RCD) med en nominell reststrøm i drift som ikke overstiger 30 mA.**

**⚠ ADVARSEL – Pass på at barna ikke leker med apparatet. Hold hendene og alle fremmedlegemer langt fra åpninger og mobile deler.**

**⚠ ADVARSEL – Kontroller at tilførselsspenningen som produktet trenger, svarer til spenningen i elnettet og at strømtilførselskablene er egnet til å gi produktet strøm.**

**⚠ ADVARSEL – Kjemikaliene kan føre til inn- og utvendige brannskader. For å beskytte deg mot livsfare, fare for alvorlige skader og/eller materielle skader, må du bruke personlig verneutstyr (hansker, briller, maske...) ved vedlikehold av dette apparatet. Dette apparatet må være installert i et godt luftet lokale.**

**⚠ ADVARSEL – For å redusere risikoen for elektrisk sjokk må du la være å bruke skjøteledning for å koble apparatet til strømmettet. Bruk en veggkontakt.**

**⚠ ADVARSEL – Les grundig instruksjonene i denne håndboken og de som er anført på apparatet. Manglende overholdelse av disse reglene kan føre til personskader. Dette dokumentet må utleveres til enhver bruker av svømmebassenget, som må oppbevare det på et sikkert sted.**

**⚠ ADVARSEL – Dette apparatet kan brukes av barn på minst 8 år eller av personer med nedsatte fysiske, sensorielle eller mentale evner eller som mangler erfaring eller kunnskaper, under forutsetning av at de får tilsyn eller har fått instruksjoner om hvordan apparatet brukes i full sikkerhet og dersom risikoene er forklart og forstått. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold fra brukerens side må ikke utføres av barn uten tilsyn.**

**⚠ ADVARSEL – Bruk utelukkende opprinnelige deler fra Hayward.**

**⚠ ADVARSEL – Hvis strømtilførselsledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens serviceavdeling eller personer med lignende kvalifikasjoner for å unngå fare.**

**⚠ ADVARSEL – Apparatet må ikke brukes hvis strømtilførselsledningen er skadet. Det kan oppstå et elektrisk sjokk. En skadet strømtilførselsledning må skiftes ut av serviceavdelingen eller personer med lignende kvalifikasjoner for å unngå fare.**

Fra  
3 g salt / l

Evolutiv

Fjernkontroll fra overalt  
i verdenWiFi og  
MODBUS

Selvrensjørende

Sjøvann

## 1. BESKRIVELSE AV APPARATET

Vannbehandlingssystem knyttet til en anordning for kontroll av svømmebassengsenheter.

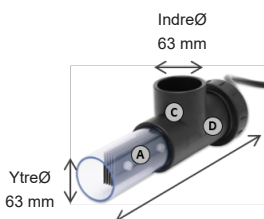
Behandling av vannet: Kloret produseres ved elektrolyse av vann med lav saltkonsentrasjon. Elektrolysecellen produserer natriumhypokloritt (flytende klor) fra 3 g salt per liter. Klorer bekjemper og eliminerer bakteriene, virene og de patogene mikroorganismene, og oksiderer det organiske stoffet som finnes i vannet. Natriumhypokloritten som brukes, recombines til salt etter noen timer. Systemet kontrollerer sentralt alle enhetene i svømmebassenget ved å optimalisere vekselvirkningen mellom dem.



ELEKTRONISK BOKS

(A)	Strømtilførsel 230 V - 50 Hz
(B)	Tilkobling celle
(C)	Tilkoblinger ekstrastyr
(D)	Tilkobling pH og Rx
(E)	ON / OFF-bryter

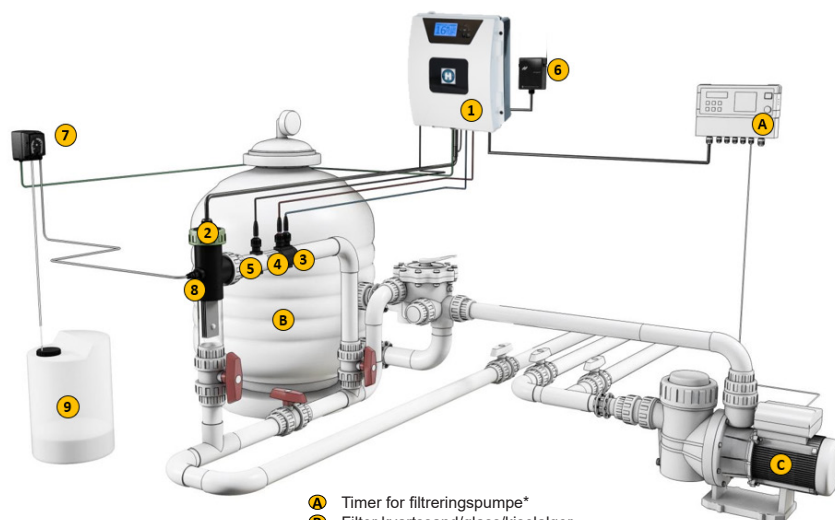
Vekt: 5,8 kg



CELLE

(A)	Elektrolysecelle
(B)	Cellekontakt
(C)	Celleplassering
(D)	Flyt/gassdetektor (intern)

## 2. INSTALLASJON AV APPARATET



- (A) Timer for filtreringspumpe\*
- (B) Filter kvartssand/glass/kiselalger
- (C) Resirkulasjonspumpe
- (1) Elektronikkboks
- (2) Elektrolysecelle (alltid vertikalt)
- (3) pH-sonde (ekstrastyr)
- (4) Rx-sonde (ekstrastyr)
- (5) Temperatursonde (ekstrastyr)
- (6) WiFi-modul (ekstrastyr)
- (7) Syredoseringspumpe (ekstrastyr)
- (8) Syreinjektor (ekstrastyr)
- (9) Saltsyretank (følger ikke med)

### Strømforbruk

Det anbefales å bruke en tidsinnstilt 16 A skillebryter for AQR FLO ADVANCED-apparatene. Hvis strømtilførselen deles med andre apparater, ta kontakt med en tekniker for å sjekke at installasjonen har de riktige dimensjonene.

Produkt	Maksimalt forbruk	g Cl <sub>2</sub> /h
8 Gr	80 W	8
16 Gr	130 W	16
22 Gr	145 W	22
33 Gr	165 W	33
50 Gr	210 W	50
16LS	130 W	0-100 %
33LS	165 W	0-100 %

⚠ \* Kontroll av filtreringen med ekstern timer



⚠ \* Kontroll av filtreringen med intern timer



**BRUK UTELUKKENDE OPPRINNELIGE RESERVEDELER FRA HAYWARD**

## 2.1. MONTERING AV APPARATET



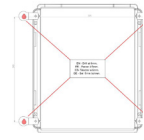
Gummihengsel  
X2



Gummistopper for  
X2-hengslene



Plugg  
X4



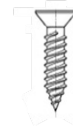
Boremal  
X1



Veggfesteskrue  
X4



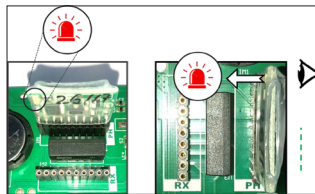
Opphengsøye  
X4



Festeskrue for opphengsøye  
X4

- Trinn 1. Uten å åpne dekkelet skrur du de 4 opphengsøynene bak på boksen.
- Trinn 2. Identifiser posisjonen til de 4 opphengsøynene ved hjelp av boremalen.
- Trinn 3. Bor 4 hull i veggen, og sett inn de 4 pluggene.
- Trinn 4. Skru til de 4 festeskrue i veggen, og heng opp apparatet.

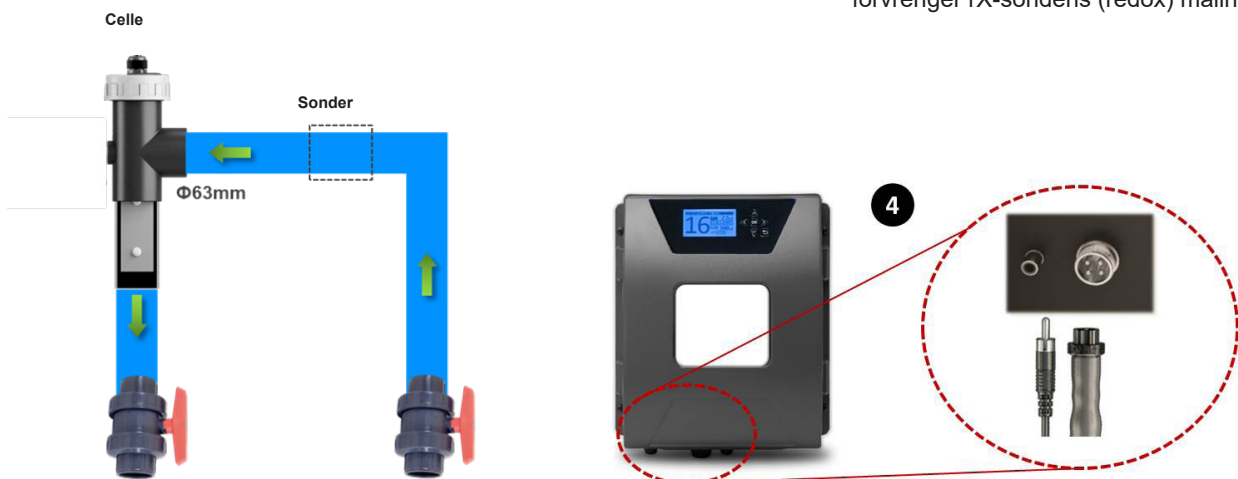
## 2.2 MONTERING AV PH- OG REDOX-BRIKKENE



## 2.3. MONTERING OG TILKOBLING AV CELLEN

1. Installer cellen vertikalt
2. Installer cellen i bypass
3. Installer cellen helt øverst på installasjonen
4. Koble cellen og gassdetektoren til boksen

**Merk:** Ved installasjon på et svømmebasseng som allerede er klorbehandlet, anbefales det å skifte hele vannvolumet i bassenget slik at isocyanursyren (klorstabilisator) ikke forvrenger rX-sondens (redox) målinger.

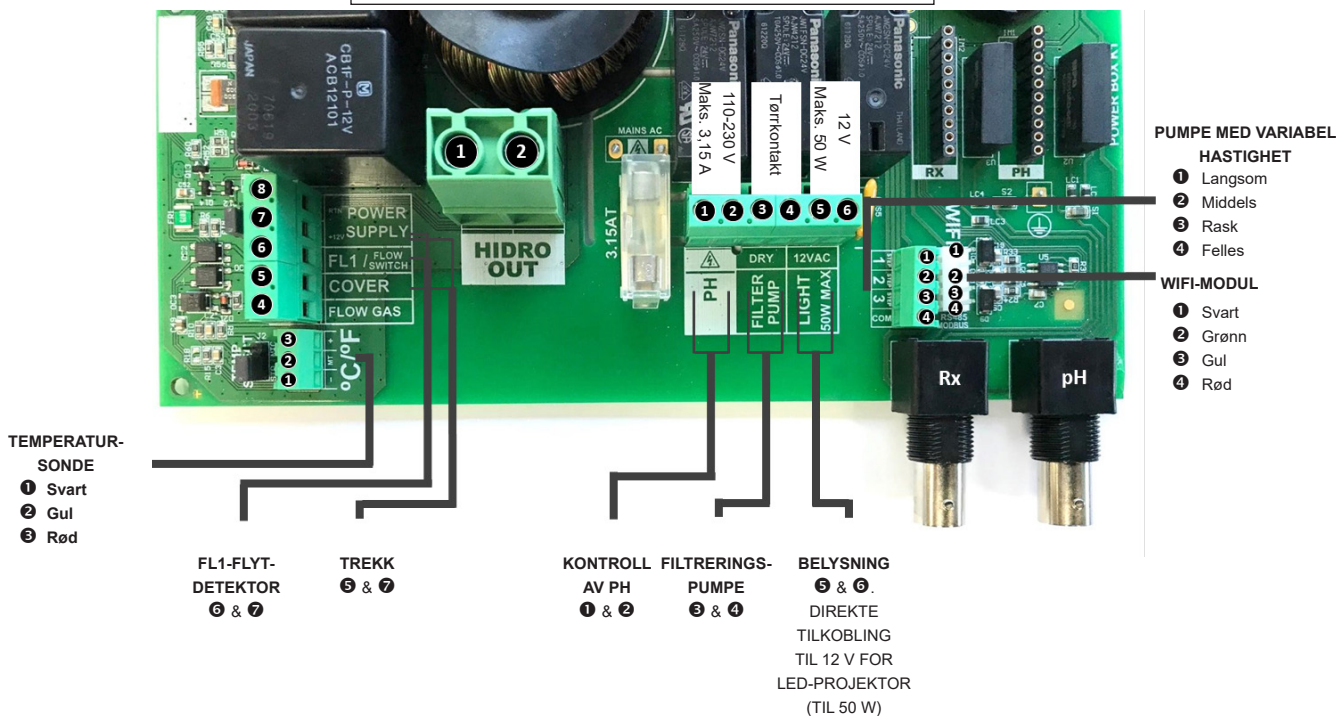


**BRUK UTELUKKENDE OPPRINNELIGE RESERVEDELER FRA HAYWARD**

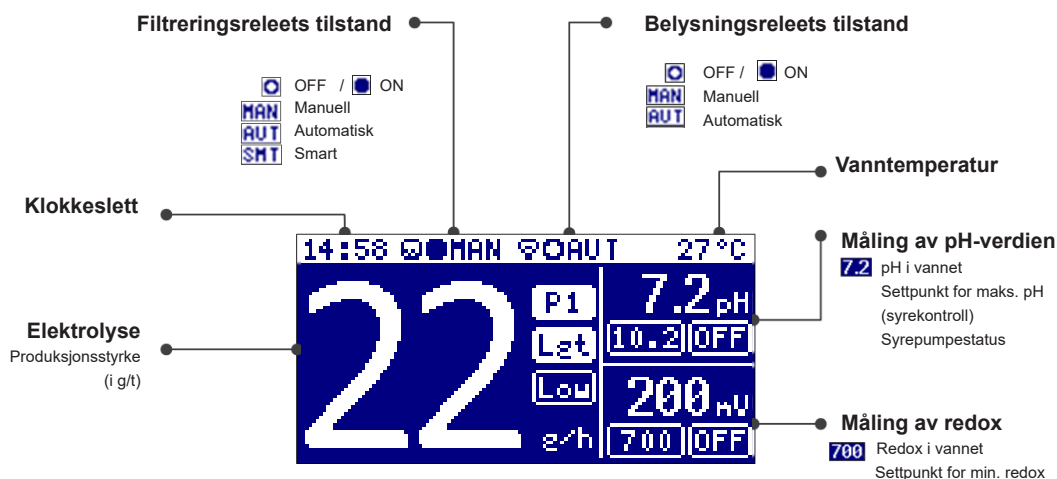
### 3. ELEKTRISK TILKOBLING AV DEN ELEKTRONISKE BOKSEN



Pass på å koble følerne riktig til. Feil tilkobling kan påføre apparatet uopprettelig skade.



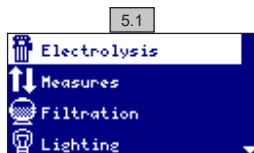
### 4. HOVEDSKJERM



- Tast **OPP**  
Rulle opp
- Tast **NED**  
Rulle ned
- Tast **PLUSS**  
Endre verdi / valg
- Tast **MINUS**  
Endre verdi / valg
- Tast **OK**  
Velg/ bekreft
- Tast **RETUR / ESCAPE**

**BRUK UTELUKKENDE OPPRINNELIGE RESERVEDELER FRA HAYWARD**

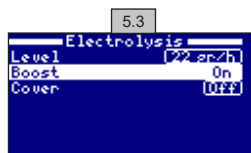
## 5. ELEKTROLYSE



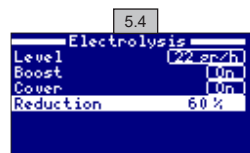
**5.1 Elektrolyse:**  
Programmering av elektrolysefunksjonene.



**5.2 Nivå:**  
Produksjon av ønsket klor (g/t).



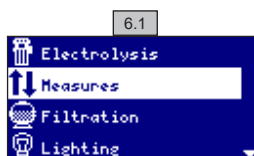
**5.3 Superklorering (boost):**  
Kontinuerlig filtrering i 24 t med maksimal styrke. Automatisk retur til programmert filtreringsmodus etter 24 t.-perioden Redox-kontrollen kan deaktiveres under superkloreringsbehandlingen.



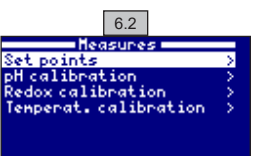
**5.4 Trekk:**  
Reduksjon av klorproduksjonen når trekket er lukket. Se seksjonen Trekk.



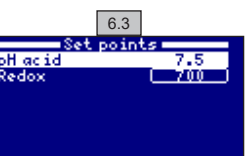
## 6. MÅLINGER / settpunkter



**6.1 Målinger:**  
Innstilling av settpunkter og målesonder.



**6.2 Settpunkter for hver av målingene.**



**6.3 Innstilling av settpunktene:**  
optimale verdier for hver av parametrene.

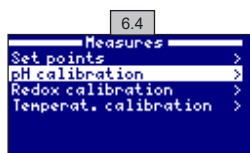


Standardverdier:  
 • pH: 7,2 – 7,5  
 • Rx: 600 – 800

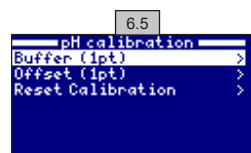
## 6.1. MÅLINGER – Kalibrering av pH



Måling og kontroll av pH i vann



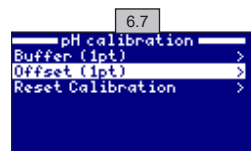
**6.4 Kalibrering av pH-sonden:**  
Bør foretas en gang i måneden i sesongen svømmebassenget brukes.



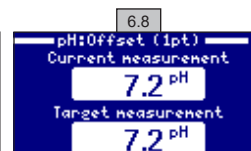
**6.5 Kalibrering med bufferløsninger (pH7 / pH10 / nøytral) :** Følg instruksjonene i 7 trinn som vises på skjermen.



**6.6 Eksempel på første trinn av kalibrering med bufferløsninger:**  
Utfør de 7 trinnene.



**6.7 Manuell kalibrering:** Gjør det mulig å stille inn sondene på 1 punkt (uten bufferløsning) – anbefales bare for å korrigere små verdiavvik.



**6.8 Uten å ta sonden ut av vannet korrigerer du verdien som vises med tastene pluss/minus, for å få den til å stemme med referanseverdien (fotometer eller et annet måleapparat).**





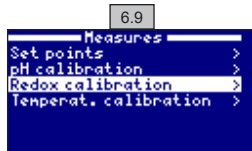
## 6.2. MÅLINGER – kalibrering av redox

Redox-nivået angir det oksygenreducerende potensialet i vann og derfor den desinfiserende evnen. Parameterne eller settpunktene er de minimale/maksimale redox-nivåene som aktiverer/deaktiverer cellen med titan. Den ideelle innstillingen av redox-nivået (settpunkt) er det siste trinnet i prosessen for igangsetting av systemet. Gå frem som følger for å finne den optimale redox-verdien for ditt svømmebasseng:

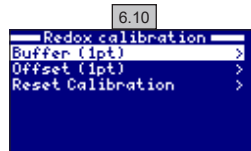
1. Sett i gang systemet for filtrering av svømmebasseng (salt i svømmebasseng må være helt oppløst).
2. Legg til klor i svømmebasseng til du når et nivå på 1-1,5 ppm (ca. 1-1,5 g/m<sup>3</sup> vann). pH-verdien skal være mellom 7,2 og 7,5.
3. Etter 30 minutter måler du nivået til fritt klor i svømmebasseng (kit for manuell test DPD1). Hvis klornivået er mellom 0,8 og 1,0 ppm, avles verdien som vises på redox-skjermbildet og tast den inn som settpunkt for å AKTIVERE/DEAKTIVERE elektrolyse/hydrolyse-cellen.
4. Kontroller nivået til fritt klor dagen etter (kit for manuell test DPD1) og redox. Øk/senk om nødvendig settpunktet.
5. Ikke glem å sjekke redox-settpunktet hver 2.-3. måned og/eller hver gang parameterne for vann endres (pH/temperatur/ledeevne).



Tilkobling



**6.9 Kalibrering av redox-sonden:**  
Anbefales annenhver måned i sesongen svømmebasseng brukes.



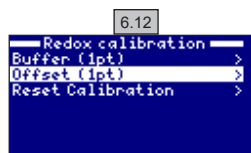
**6.10 Kalibrering med bufferløsning** (465 mV). Følg instruksjonene i 4 trinn som vises på skjermen.



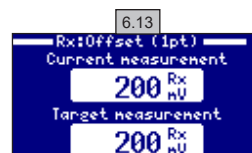
**6.11 Eksempel på første trinn av kalibrering med bufferløsning:** Utfør de 4 trinnene.



Måling og kontroll av Rx-som indikator på andelen av fritt klor



**6.12 Manuell kalibrering:** Gjør det mulig å stille inn sondene på 1 punkt (uten bufferløsning) – anbefales bare for å korrigere små verdiavvik.

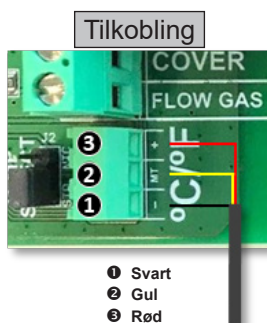


**6.13** Uten å ta ut sonden av vannet korrigerer du verdien som vises med tastene pluss/minus, for å få den til å stemme med referanseverdien (fotometer eller et annet måleapparat).

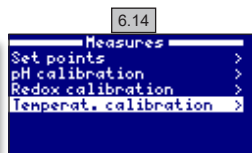


## 6.3. MÅLINGER – kalibrering av temperaturen

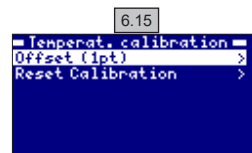
Temperatursonde nødvendig for å aktivere modusen smart filtrering.



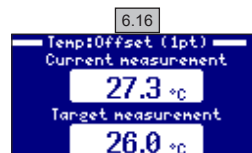
- 1 Svart
- 2 Gul
- 3 Rød



**6.14 Kalibrering av temperaturen.**



**6.15 Manuell kalibrering:** Gjør det mulig å stille inn sondene på 1 punkt.



**6.16** Bruk med tastene pluss/minus for å korrigere målingen som angis av sonden og få den til å stemme med den effektive temperaturen, og trykk på OK.





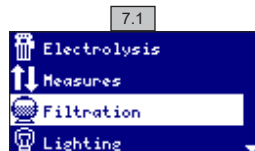
## 7. FILTRERING–manuell modus

### Tilkobling



Tørrkontakt

For å konfigurere en tilkobling av pumpe med variabel hastighet, se seksjonen – Filtrering / Pumpe med variabel hastighet.



#### 7.1 Filtrering:

Konfigurasjon av kontrolleren av filtreringspumpen. For å konfigurere velger du Filtrering og bekrefter ved å trykke på OK. Velg filtreringsmodus med tastene pluss/minus.



#### 7.2 Manuell:

Gjør det mulig å sette i gang og stanse filtreringen manuelt. Verken programmering eller ekstra funksjoner. Statuslinjen angir hvorvidt filtreringspumpen er innkoblet (ON). Se seksjonen Rengjøring av filteret nedenfor.

## 7.1. FILTRERING – automatisk modus



#### 7.3 Automatisk (eller med timer):

I denne modusen fungerer filtreringen i programmerte perioder. Du angir klokkeslettet for start og slutt på filtreringen. Timer fungerer i henhold til en 24-timerssyklus (i løpet av en dag).

Tast inn aktiverings-/deaktiveringstidene (opptil 3 programmerbare tider) med tastene opp/ned på programmeringslinjen du vil endre (1-3).

Trykk på tasten pluss/minus for å få tilgang til feltet for innstilling av startklokkeslettet på den valgte linjen. Still inn klokkeslettet med tastene pluss/minus. Trykk på tasten opp for å få tilgang til minuttfeltet, og still inn med tastene pluss/minus. Trykk på OK for å bekrefte eller på retur/escape for å avbryte. Gå frem på samme måte for å stille inn klokkeslettet for slutten på den programmerte perioden.

Se seksjonen Rengjøring av filteret nedenfor.

## 7.2. FILTRERING –smart modus



**7.4 Smart\*:** Denne modusen er basert på automatisk modus med de tre filtreringsintervallene, men justerer filtreringstidene ut fra temperatur. To temperaturparametere er angitt for dette: Den maksimale temperaturen som er utgangspunktet for å bestemme filtreringstidene med perioder, og den minimale temperaturen som gjør at filtreringen reduseres til den minimale driftstiden på 5 minutter hvis den kommer under slik temperatur. Mellom de to temperaturrene øker filtreringstidene lineært. Bruk tastene pluss/minus for å stille inn minimal og maksimal temperatur.

Det er mulig å aktivere antifrostmodus som utløser filtrering når vanntemperaturen går under 2 °C.

Følg instruksjonene i Automatisk modus for å stille inn aktiverings-/deaktiveringstidene (opptil 3 programmerbare perioder).

Se seksjonen Rengjøring av filteret nedenfor.

\*MERK: Denne modusen er bare synlig hvis alternativet Bruk av temperatursonden og/eller Oppvarming er aktivert i menyen Installatør.

## 7.3. FILTRERING – Rengjøring av filteret

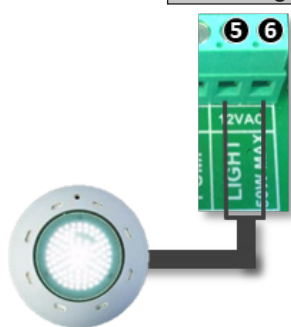


**7.5 Modus rengjøring av filteret** (og rengjøring av svømmebassenget med suging): Denne menyen (som er tilgjengelig fra alle filtreringsmodi) gjør at du lett kan utføre en returskylling av sandfilteret. Aktiveringen av denne menyen fra en av filtreringsmodusene (Manuell, Automatisk, Smart) har som følge å koble fra elektrolyse/hydrolysecellen. Gå deretter frem som følger:

- Sett filtreringspumpen på OFF med tastene pluss/minus.
- Sett filtreringspumpens ventil i returskyllingsposisjon.
- Sett filtreringspumpen på ON. Du kan kontrollere returskyllingens varighet med klokken på skjermen. Kontroller at returskyllingen av filteret er komplett og tilstrekkelig.
- Når returskyllingen er avsluttet, sett filtreringspumpen tilbake på OFF og sett ventilen tilbake i filtreringsposisjon. Du kan nå utføre en skyllesyklus.
- Gå frem på samme måte som for returskylling, men nå setter du filtreringspumpens ventil i skyllingsposisjon.
- Når du avslutter menyen Rengjøring av filteret, går systemet automatisk tilbake til forrige programmerte modus.

## 8. BELYSNING

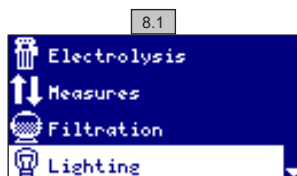
### Tilkobling



Utgang: 12 V  
Maks. 50 W

Direkte tilkobling til 12 V for LED-projektor (opptil 50 W)

Det er ikke nødvendig å bruke et elektrisk panel eller en uavhengig transformator.



8.1 Belysning



8.2 Manuell modus ON / OFF.



**8.3 Automatisk modus:** Tenner og slukker belysningen ut fra de programmerte periodene. Periodene kan konfigureres med forskjellige frekvenser: hver dag, annenhver dag, hver 3., 4., 5. dag, hver uke, annenhver uke, hver 3., 4. uke.



**8.4 LED-projektører:** Hvis du har installert LED-projektører i ditt svømmebasseng, bruker du denne menyen til å konfigurere belysningen.



**8.5 Valg av farge:** Denne menyen gjør det mulig å endre farge på projektorene i ditt svømmebasseng. Alternativet *Next program* gjør det mulig å programmere fargeendring manuelt, og alternativet *Pulse length* gjør det mulig å velge hvor ofte fargene skal endres.



Du må ikke koble til:  
- halogenprojektorer  
- projektorer på over 50 W

## 9. PH-PUMPERELÉ

### Tilkobling

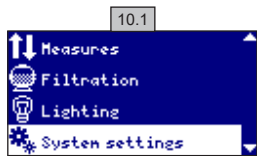


110-230 V  
Maks. 3,15 A

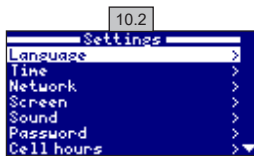
#### Syredoseringspumpe:

- Pumpen settes i gang når settpunktet som er lagret i menyen, er nådd. Målinger – Settpunkt – sur pH-verdi (settpunkt < pH av vann).
- I standardmenyen er den maksimale doseringstiden 60 min. for å forebygge enhver risiko for forsurening av vannet (AL3).
- Doseringspumpen kan dosere en syre og en base (ta kontakt med din forhandler).

# 10. KONFIGURASJON



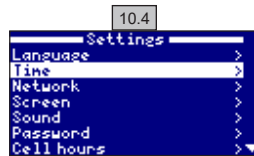
10.1 Konfigurasjon av systemet.



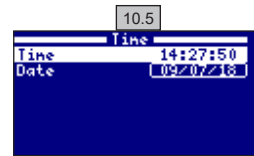
10.2 Innstilling av foretrukket språk.



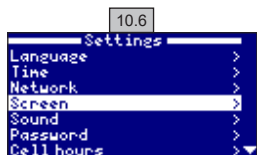
10.3 Velg språket du ønsker å bruke.



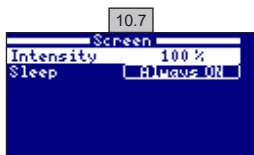
10.4 Innstilling av dato og klokkeslett.



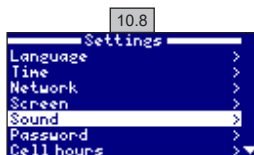
10.5 Tast inn dato og klokkeslett.



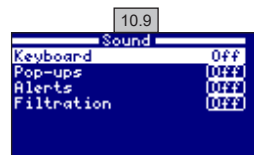
10.6 Konfigurasjon av skjermen.



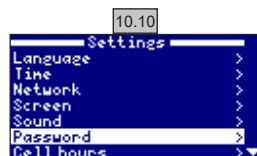
10.7 Innstilling av skjermens lysstyrke (0-100 %) og programmering av tenning/slukking av skjermen.



10.8 Innstilling av lyden.



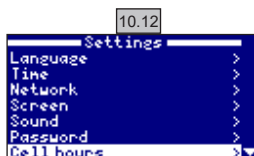
10.9 Lyd: Programmering av systemet for lydsignaler for funksjonene: Keyboard (taster), Pop-ups (viktige meldinger), Alerts (funksjonsalarm), Filtration (start på filtreringen).



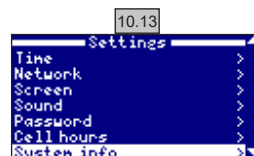
10.10 Definisjon av passordet.



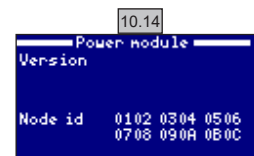
10.11 Passord: Gjør det mulig å beskytte tilgangen til brukermenyen med et passord. For å angi passord, trykk på en kombinasjon av 5 taster. Systemet lagrer passordet. Hvis du glemmer passordet, finnes det et «hovedpassord». Ta kontakt med din installatør/forhandler.



10.12 Info om cellenes funksjonstider: Systemet lagrer antallet timer de forskjellige modulene fungerer.



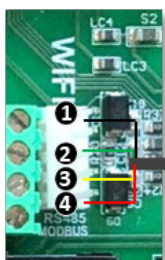
10.13 Systeminformasjon.



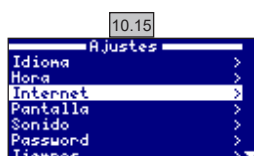
10.14 Systeminformasjon. Informasjon om TFT-skjermens versjon og effektmodulen. Dette skjermbildet angir også identifikatoren til noden som trengs for å konfigurere WiFi-koblingen.

## 10.1. WIFI-KONFIGURASJON

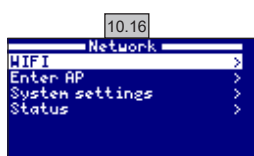
### Tilkobling



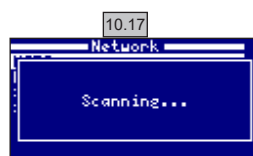
WIFI-MODUL  
 1 Svart  
 2 Grønn  
 3 Gul  
 4 Rød



10.15 WiFi-nettverk: Når WiFi-modulen er koblet til, må du starte apparatet på nytt. Alternativet Nettverk vises i menyen Innstillinger.

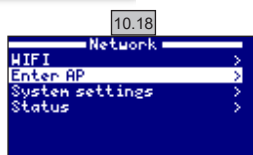


10.16 WiFi: Velg WiFi for å vise nettverkene som er tilgjengelige for modulen. Søket utføres automatisk.

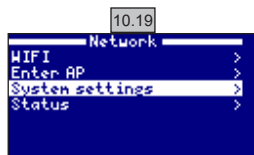


10.17 Velg ønsket nettverk. Tast inn passordet på pop-up-tastaturet. Trykk på tastene opp/ ned for å flytte opp- og nedover, samt på tastene pluss/minus for å flytte til venstre og høyre. For å velge en bokstav trykker du på OK.

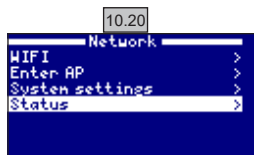
Når WiFi-modulen er koblet til nettverket og de to lampene lyser, gå til [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Klikk på Påmelding, og tast inn alle nødvendige data. Apparats nodeidentifikator er skrevet på apparatet (se seksjon 10. Konfigurasjon – skjerm 10.13 og 10.14). Når WiFi er konfigurert, kan du kontrollere svømmebassenget og andre parametre som settpunkter eller filtreringsperioder.



10.18 Valg av tilgangspunktet: Velg manuelt navnet og passordet til det valgte nettverket.

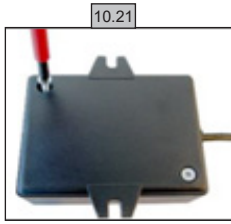


10.19 Konfigurasjon: For en mer detaljert konfigurasjon, kan du gå til menyen eller ta kontakt med din installatør.

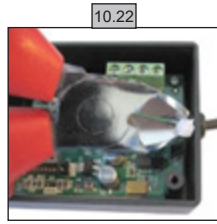


10.20 Status: Sjekk statusen til din kobling.

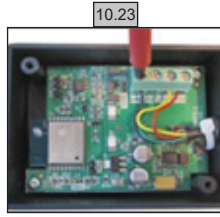
## 10.2. INSTALLASJON AV WIFI-EN



10.21 Fjern WiFi-modulens sokkel.



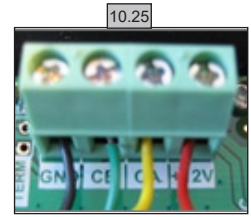
10.22 Kutt kabelklemmen.



10.23 Koble fra kablene.

10.24

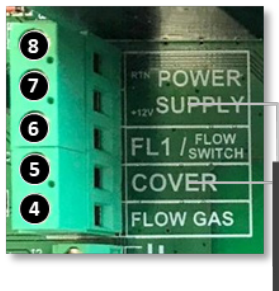
10.24 Sett kabelen inn i kabelmuffen, innenfra og utover.  
GND = Nero  
CE = Verde  
CA = Giallo  
+12V = Rosso



10.25 Koble kablene til WiFi-modulen.  
GND = Svart  
CE = Grønn  
CA = Gul  
+12V = Rød

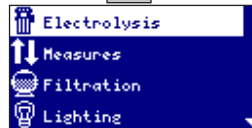
## 11. TREKK

Tilkobling



Trekk 6 & 7

11.1



11.1 Trekk: Tilkobling av det automatiske trekket.



11.2



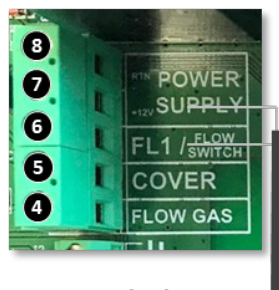
11.2 Prosent reduksjon av klorproduksjonen når svømmebassengets trekk er lukket.

Når trekket er lukket, trenger ikke systemet fungere 100 %. Denne parameteren gjør det mulig å stille inn optimal klorproduksjon.



## 12. FLYTDETEKTOR

Tilkobling



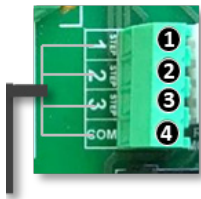
Flytdekteor: 6 & 7

**Flytdekteor** sikkerhetsmekanisme. Den mekaniske flytdekteoren stanser elektrolysen og doseringspumpene hvis flyten stanser.

Det er mulig å legge til en ekstern flytdekteor i systemet. Koble til dekteoren som angitt på bildet, og ta kontakt med installatøren for å aktivere den. Titacellen omfatter en gassdekteor. Du kan kombinere de to dekteorene for større sikkerhet.

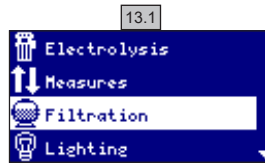
## 13. PUMPE MED VARIABEL HASTIGHET

### Tilkobling

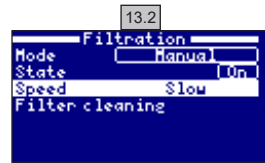


### PUMPE MED VARIABEL HASTIGHET

- ① Langsom
- ② Middels
- ③ Rask
- ④ Felles

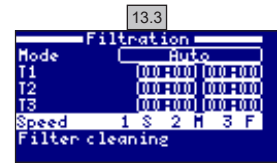


13.1 Pumpe med variabel hastighet: Ta kontakt med din installatør for å installere en pumpe med variabel hastighet.



13.2 – 13.4 Når pumpen er koblet til, kan du tildele en spesifikk, forskjellig hastighet til hver filtreringsperiode.

S: langsom, M: middels og F: rask.



13.5 Rengjøring av filteret: Bruk den raskeste hastigheten for å rengjøre filteret med en pumpe med variabel hastighet.

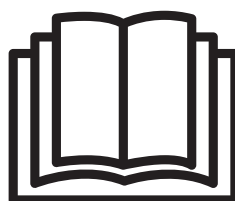
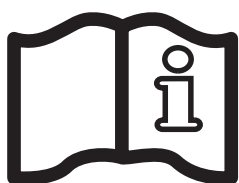
## 14. BESKRIVELSE AV MELDINGENE / ALARMENE

<b>P1/P2</b>	Cellens driftspolaritet. Cellen inverterer automatisk sin polaritet for selvrensing.
<b>Lgt</b>	Belysningen er tent.
<b>Cov</b>	Trekkdetektoren angir at trekket er lukket. Produksjonen reduseres automatisk til verdien som er registrert i menyen Elektrolyse.
<b>F1</b>	Manglende flyt i installasjonen. Kontroller flytdektorene og kontroller at trykket stemmer.
<b>Low</b>	Apparatet når ikke ønsket produksjonsnivå. Dette kan skyldes flere faktorer: - Mangel på salt, - Kjelstein i celle, - Tom celle (sjekk timetelleren), - Lav vanntemperatur.
<b>AL3</b>	Overskridelse av maksimal syredoseringstid. Kontroller pH-verdien og kalibreringen, og sjekk at syretanken ikke er tom. Trykk på tasten « tilbake » for å bekrefte alarmen.

# NOTATER



# HAYWARD®



**AQUARITE FLO ADVANCED**

**СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Риск поражения электрическим током. Несоблюдение настоящих инструкций может привести к получению тяжелых травм и наступлению смертельных случаев.

**ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БАССЕЙНОВ.**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Отключайте прибор от электросети перед выполнением любых операций.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Все электрические подключения должны осуществляться квалифицированным профессиональным электриком, имеющим соответствующее разрешение, согласно стандартам, действующим в стране установки.

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	SIST HD 384-7-702.S2
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	IS HD 384-7-702	PL	TS IEC 60364-7-702
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Убедитесь, что прибор подключен к розетке с защитой от коротких замыканий. Кроме того, электропитание прибора должно обеспечиваться посредством разделительного трансформатора или устройства защитного отключения (УЗО), рабочий номинальный остаточный ток которых не превышает 30 мА.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не разрешайте детям играть с прибором. Не приближайте руки и любые посторонние предметы к отверстиям и подвижным частям прибора.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Убедитесь, что требуемое для прибора напряжение питания соответствует напряжению в сети электроснабжения и что кабели питания подходят для электроснабжения прибора.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Химические вещества могут стать причиной внутренних или внешних ожогов. Для предотвращения рисков случаев наступления смерти, получения тяжелых травм и/или нанесения материального ущерба используйте средства индивидуальной защиты (перчатки, очки, респиратор и т. д.) во время выполнения операций по техническому обслуживанию или уходу за прибором. Этот прибор должен устанавливаться в хорошо проветриваемых помещениях.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для снижения риска поражения электрическим током не используйте удлинитель для подключения прибора. Используйте настенную розетку.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внимательно прочитайте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве и на приборе. Несоблюдение инструкций может привести к получению травм. Настоящий документ передается пользователю бассейна для дальнейшего хранения в надежном месте.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет и лицами, физические, сенсорные или интеллектуальные возможности которых нарушены, или лицами, не имеющими опыта или знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного использования прибора с пониманием возможных рисков. Дети не должны играть с этим устройством. Чистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми без контроля взрослых.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте только оригинальные запчасти Hayward.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание опасности поврежденный кабель электропитания должен быть заменен производителем, его отделом послепродажного обслуживания либо лицами с аналогичной квалификацией.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Запрещено пользоваться прибором с поврежденным кабелем электропитания. Это может привести к поражению электрическим током. Во избежание опасности поврежденный кабель электропитания должен быть заменен отделом послепродажного обслуживания либо лицами с аналогичной квалификацией.

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»**

От 3 г соли  
на литр

Адаптируемый

Удаленный контроль  
из любой точки мираWi-Fi  
и MODBUS

Самоочищающийся

Морская вода

## 1. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

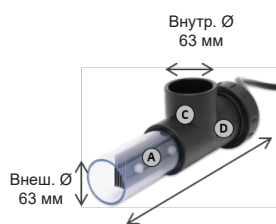
Система обработки воды в сочетании с устройством контроля оборудования бассейна. Обработки воды: хлор вырабатывается методом электролиза воды с незначительной концентрацией соли. Ячейка электролиза производит гипохлорит натрия (жидкий хлор) в количестве от 3 г соли на литр. Хлор уничтожает бактерии, вирусы и патогенные микроорганизмы, окисляет органические вещества, имеющиеся в воде. Используемый гипохлорит натрия рекомбинируется в соль через несколько часов. Система централизованно контролирует все оборудование бассейна, оптимизируя взаимодействие его отдельных элементов.



Ⓐ	Питание 230 В - 50 Гц
Ⓑ	Подключение ячейки
Ⓒ	Подключение опций
Ⓓ	Подключение pH и Rx
Ⓔ	Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.

Масса: 5,8 кг

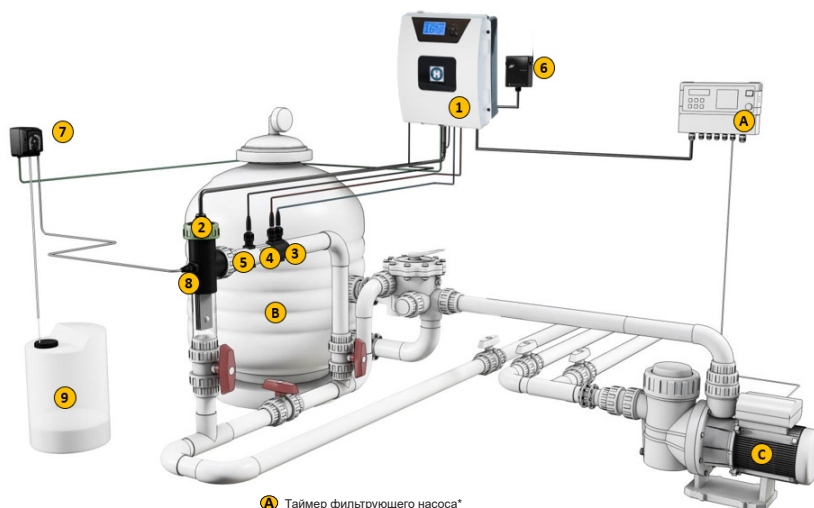
ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК



Ⓐ	Ячейка электролиза
Ⓑ	Разъем ячейки
Ⓒ	Слот ячейки
Ⓓ	Датчик расхода газа (внутренний)

ЯЧЕЙКА

## 2. УСТАНОВКА ПРИБОРА



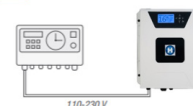
- Ⓐ Таймер фильтрующего насоса\*
- Ⓑ Песчаный фильтр с кремниевым песком / со стеклянным наполнителем / диатомитовый
- Ⓒ Рециркуляционный насос
- Ⓓ Электронный блок
- Ⓔ Ячейка электролиза (расположена всегда вертикально)
- ⓫ Датчик pH (опция)
- ⓬ Датчик Rx (опция)
- ⓭ Датчик температуры (опция)
- ⓮ Модуль WiFi (опция)
- ⓯ Дозирующий насос кислоты (опция)
- ⓰ Впрыскиватель кислоты (опция)
- ⓱ Резервуар соляной кислоты для бассейнов (не входит в комплект поставки)

### Потребление электроэнергии

Для приборов AQR FLO ADVANCED рекомендуется использовать автоматический выключатель замедленного действия 16 А. В случае подачи питания на несколько приборов проконсультируйтесь с техническим специалистом для обеспечения правильного расчета параметров установки.

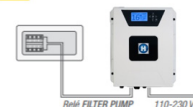
Продукт	Максимальное потребление	г Cl <sub>2</sub> /ч
8 Gr	80 Вт	8
16 Gr	130 Вт	16
22 Gr	145 Вт	22
33 Gr	165 Вт	33
50 Gr	210 Вт	50
16LS	130 Вт	0-100 %
33LS	165 Вт	0-100 %

⚠ \* Контроль фильтрации внешним таймером



Режим фильтрации:  
«Ручной/ВКЛ.»

⚠ \* Контроль фильтрации внутренним таймером



Режим фильтрации:  
см. раздел  
«Фильтрация»

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»

## 2.1. МОНТАЖ ПРИБОРА



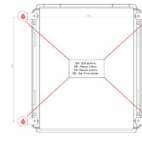
Резиновый шарнир  
X2



Резиновый ограничитель  
для шарниров X2



Дюбель  
X4



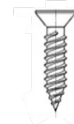
Сверильный  
кондуктор X1



Винт крепления к стене  
X4



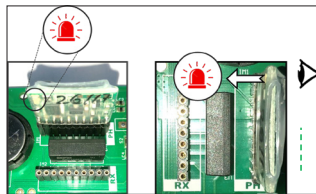
Ушко для подвешивания  
X4



Винты крепления ушек  
X4

- Этап 1. Не открывая крышку, привинтите 4 ушка позади блока.
- Этап 2. Отметьте положение 4 ушек с помощью сверильного кондуктора.
- Этап 3. Просверлите 4 отверстия в стене и вставьте в них 4 дюбеля.
- Этап 4. Завинтите 4 крепежных винта в стену и повесьте устройство.

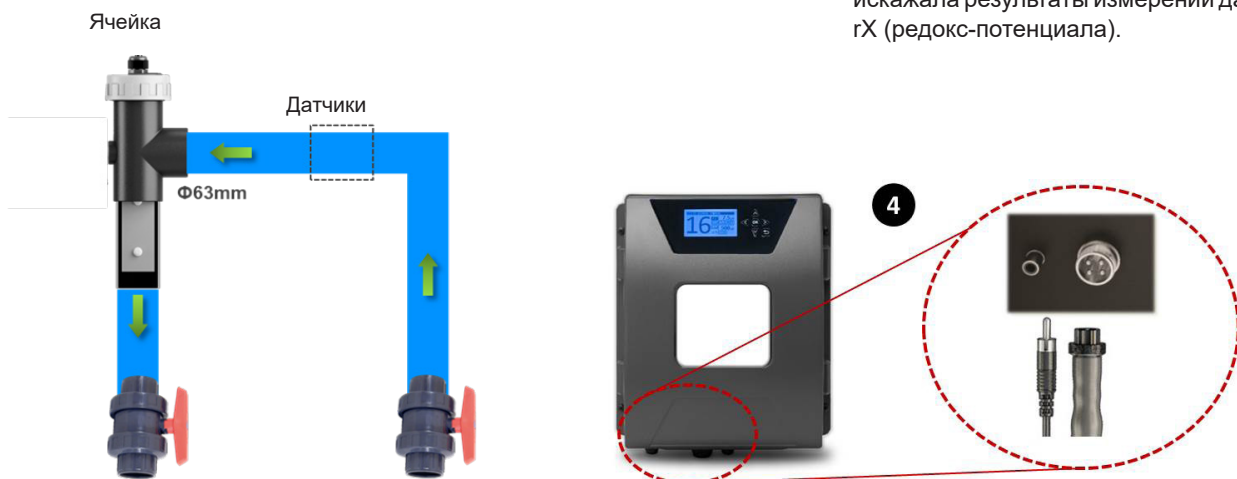
## 2.2. МОНТАЖ ЧИПОВ PH И REDOX



## 2.3. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЯЧЕЙКИ

1. Установите ячейку вертикально
2. Установите ячейку на обходном пути
3. Установите ячейку в самой верхней точке установки
4. Подключите ячейку и датчик газа к блоку

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при установке в бассейне с уже проведенной обработкой хлором рекомендуется сменить всю воду в бассейне, чтобы изоциануровая кислота (стабилизатор хлора) не искажала результаты измерений датчика гХ (редокс-потенциала).

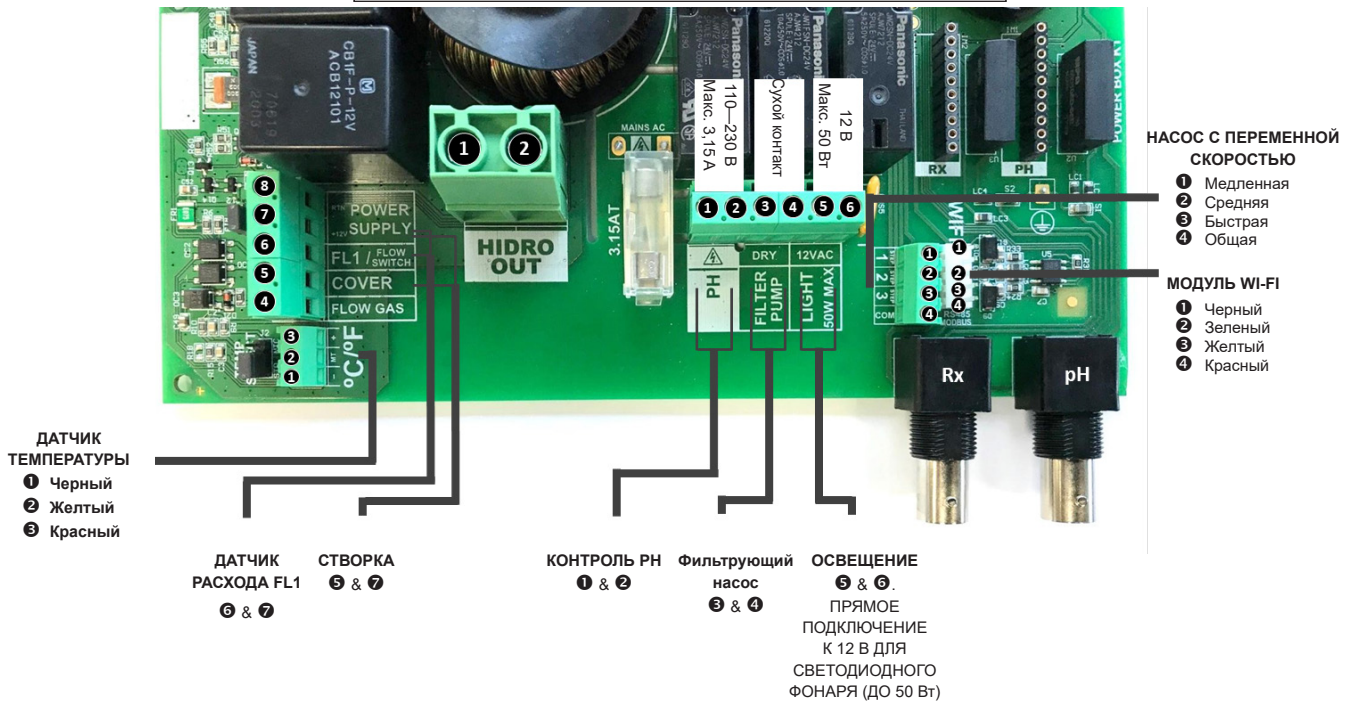


ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»

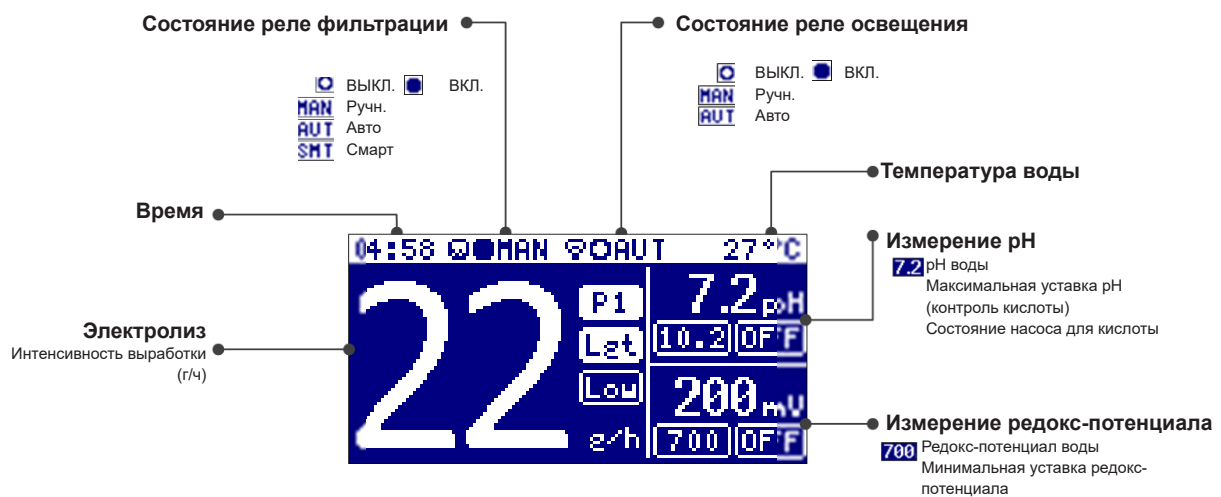
### 3. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО БЛОКА



Обратите особое внимание на подключение датчиков. Неправильное соединение может стать причиной непоправимого повреждения прибора.



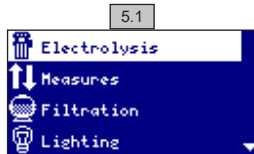
### 4. ГЛАВНЫЙ ЭКРАН



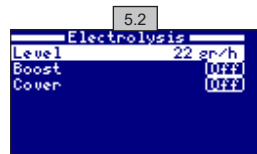
- Клавиша **ВВЕРХ**  
Прокрутка вверх
- Клавиша **ВНИЗ**  
Прокрутка вниз
- Клавиша **ПЛЮС**  
Изменение значения / выбор
- Клавиша **МИНУС**  
Изменение значения / выбор
- Клавиша **OK**  
Выбор/подтверждение
- Клавиша **НАЗАД/ОТМЕНА**

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»

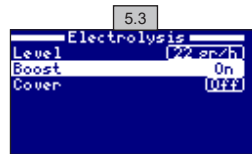
## 5. ЭЛЕКТРОЛИЗ



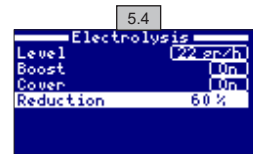
**5.1 Электролиз**  
Программирование функций электролиза.



**5.2 Уровень**  
Желаемый уровень выработки (г/ч).



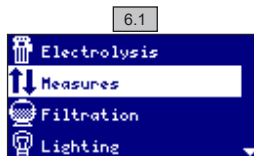
**5.3 Суперхлорирование**  
Непрерывная фильтрация в течение 24 часов при максимальной интенсивности. Автоматический возврат в запрограммированный режим фильтрации через 24 часа. Контроль датчиком редокс-потенциала во время суперхлорирования может быть отключен.



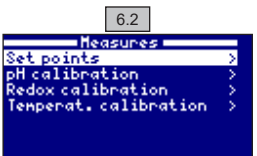
**5.4 Створка (Закр.)**  
Сокращение выработки хлора при закрытой створке. См. раздел «Створка».



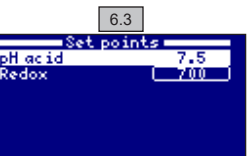
## 6. ИЗМЕРЕНИЯ/Уставки



**6.1 Измерения**  
Регулировка устроек и измерительных датчиков.



**6.2 Уставки для всех измерений.**



**6.3 Регулировка устроек:**  
оптимальные значения по каждому параметру.



Значения по умолчанию:

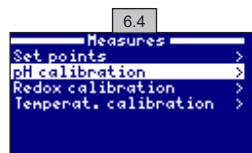
- pH: 7,2—7,5
- Rx: 600—800

### 6.1. ИЗМЕРЕНИЯ — Калибровка датчика pH

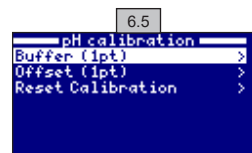
#### Подключение



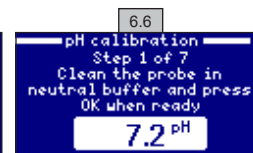
Измерение и контроль уровня pH воды.



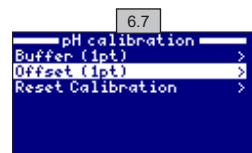
**6.4 Калибровка датчика pH:**  
рекомендуется выполнять ежемесячно в течение сезона использования бассейна.



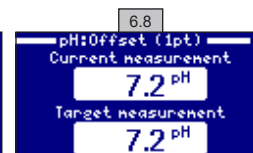
**6.5 Калибровка с помощью буферных растворов (pH7/ pH10/нейтральная):** следуйте инструкциям в 7 этапов, отображающимся на дисплее.



**6.6 Пример первого этапа калибровки с помощью буферных растворов.** Выполните все 7 этапов.



**6.7 Ручная калибровка:**  
обеспечивает регулировку датчиков на 1 пункт (без буферного раствора); рекомендуется только для коррекции незначительных отклонений значения.



**6.8 Не извлекая датчика из воды, откорректируйте отображаемое значение с помощью клавиш «плюс»/«минус» так, чтобы оно совпало с контрольным (фотометр или иной измерительный прибор).**



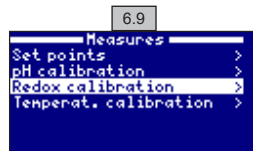
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»



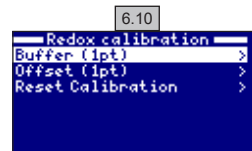
## 6.2. ИЗМЕРЕНИЯ — Калибровка датчика редокс-потенциала

Уровень редокс-потенциала указывает окислительно-восстановительный потенциал воды, то есть дезинфицирующую способность. Параметры или уставки — это минимальные или максимальные уровни окислительно-восстановительного потенциала, которые включают/выключают титановую ячейку. Регулировка идеального уровня редокс-потенциала (уставки) — последний этап процесса запуска системы в эксплуатацию. Действия для определения оптимального значения редокс-потенциала для вашего бассейна:

1. Включить систему фильтрации бассейна (соль в бассейне должна полностью раствориться).
2. Добавить в бассейн хлор до достижения уровня концентрации 1—1,5 ppm (приблизительно 1—1,5 г/м<sup>3</sup> воды). Уровень pH должен находиться в диапазоне 7,2—7,5.
3. Через 30 минут измерить уровень свободного хлора (набор для ручного тестирования DPD1). Если уровень хлора входит в диапазон 0,8—1,0 ppm, посмотреть значение редокс-потенциала и ввести его в качестве уставки для АКТИВАЦИИ/ДЕАКТИВАЦИИ ячейки электролиза/гидролиза.
4. На следующий день проверить уровень свободного хлора (набор для ручного тестирования DPD1) и редокс-потенциала. При необходимости увеличить/уменьшить значение уставки.
5. Проверять уставку редокс-потенциала раз в 2 или 3 месяца и/или каждый раз при изменении параметров воды (pH/температура/проводимость).



**6.9 Калибровка датчика редокс-потенциала**  
Рекомендуется выполнять раз в 2 месяца в течение сезона использования бассейна.



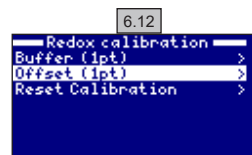
**6.10 Калибровка с помощью буферного раствора (465 мВ).**  
Следуйте инструкциям в 4 этапа, отображающимся на дисплее.



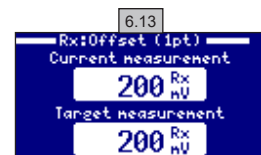
**6.11 Пример первого этапа калибровки с помощью буферного раствора.**  
Выполните все 4 этапа.



Измерение и контроль Rx в качестве индикатора содержания свободного хлора



**6.12 Ручная калибровка**  
Обеспечивает регулировку датчиков на 1 пункт (без буферного раствора): рекомендуется только для коррекции незначительных отклонений значения.

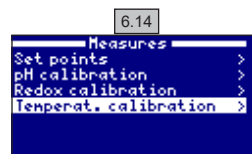


**6.13 Не извлекая датчика из воды,** откорректируйте отображаемое значение с помощью клавиш «плюс»/«минус» так, чтобы оно совпадало с контрольным (фотометр или иной измерительный прибор).

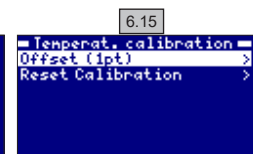


## 6.3. ИЗМЕРЕНИЯ — Калибровка датчика температуры

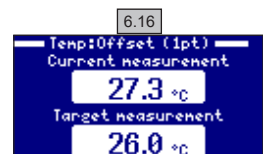
Датчик температуры требуется для активации смарт-режима фильтрации.



**6.14 Калибровка датчика температуры.**



**6.15 Ручная калибровка:** обеспечивает регулировку датчиков на 1 пункт.



**6.16 С помощью клавиш «плюс»/«минус»** откорректируйте отображаемое датчиком значение так, чтобы оно совпадало с реальной температурой, затем нажмите ОК.



ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»

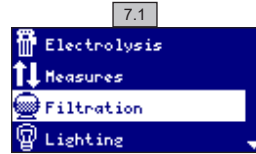
## 7. ФИЛЬТРАЦИЯ — Ручной режим

### Подключение



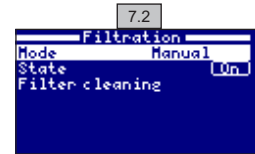
Сухой контакт

Для конфигурации подключения насоса с переменной скоростью см. раздел «Фильтрация / Насос с переменной скоростью».



#### 7.1 Фильтрация

Конфигурация контроля фильтрующего насоса. Для выполнения конфигурации выберите строку «Фильтрация» и подтвердите нажатием на ОК. Выберите режим фильтрации с помощью клавиш «плюс»/«минус».



#### 7.2 Ручной

Позволяет включать и выключать фильтрацию вручную. Программирование и дополнительные функции не требуются. Строка «Состояние» указывает, включен ли насос (ВКЛ.). См. раздел «Очистка фильтра» далее.

## 7.1. ФИЛЬТРАЦИЯ — Автоматический режим



#### 7.3 Автоматический (или с таймером)

В этом режиме фильтрация осуществляется в течение запрограммированных интервалов времени. Нужно указать время начала и время завершения фильтрации. Работа таймера разделена на циклы по 24 часа (сутки).

Введите время активации/деактивации (можно запрограммировать до 3 вариантов) с помощью клавиш «вверх»/«вниз» в строке программирования, которую вы хотите изменить (1—3).

Нажмите на клавишу «плюс»/«минус» для доступа к полю выбора часов начала в выбранной строке. Настройте часы с помощью клавиш «плюс»/«минус». Нажмите на клавишу «вверх» для доступа к полю выбора минут и настройте минуты с помощью клавиш «плюс»/«минус». Нажмите на ОК для подтверждения или «Назад»/«Отмена», чтобы отменить. Выполните те же действия, чтобы настроить время завершения программируемого интервала.

См. раздел «Очистка фильтра» ниже.

## 7.2. ФИЛЬТРАЦИЯ — Смарт-режим



**7.4 Смарт.** Этот режим базируется на автоматическом режиме и использует его три интервала фильтрации, но корректирует время фильтрации в зависимости от температуры. Для этого указываются два параметра температуры: максимальная температура, на основании которой время фильтрации будет определяться временными интервалами, и минимальная температура, ниже которой фильтрация будет сокращаться до 5 минут — минимальной продолжительности работы. Между этими двумя значениями температуры время фильтрации увеличивается линейно. Для регулировки значений температуры используйте клавишу «плюс»/«минус».

Можно активировать режим антазимороза, при котором фильтрация запускается, когда температура воды опускается ниже 2° С. Для регулировки времени активации/деактивации (до 3 программируемых вариантов) следуйте инструкциям по работе в автоматическом режиме.

См. раздел «Очистка фильтра» ниже.

\* **ПРИМЕЧАНИЕ** Этот режим отображается, только если в меню «Установщик» активирована опция «Использование датчика температуры» и/или «Подогрев».

## 7.3. ФИЛЬТРАЦИЯ — Очистка фильтра



**7.5 Режим очистки фильтра** (и очистки бассейна всасыванием). Это меню (доступное при любом режиме фильтрации) позволяет без трудностей выполнять промывку песчаного фильтра обратной струей. Активация этого меню при работе в любом режиме фильтрации (ручном, автоматическом, смарт-режиме) служит для отключения ячейки электролиза/гидролиза. После этого нужно выполнить следующие действия:

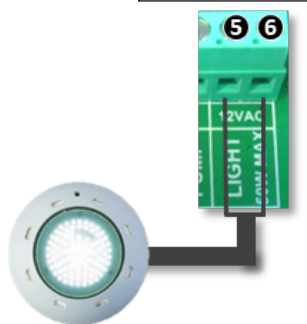
- установите фильтрующий насос в положение ВЫКЛ. с помощью клавиш «плюс»/«минус»;
- установите клапан фильтрующего насоса в положение промывки обратной струей;
- верните фильтрующий насос в положение ВКЛ. Продолжительность промывки обратной струей можно контролировать по часам на дисплее. Убедитесь, что промывка фильтра обратной струей выполнена полностью и достаточно качественно;
- после завершения промывки верните фильтрующий насос в положение ВЫКЛ., а клапан — в положение фильтрации. После этого можно перейти к циклу ополаскивания;
- выполните те же действия, что и при промывке, но в этот раз клапан фильтрующего насоса должен находиться в положении ополаскивания;
- при выходе из меню «Очистка фильтра» система автоматически возвращается в предыдущий запрограммированный режим.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»



## 8. ОСВЕЩЕНИЕ

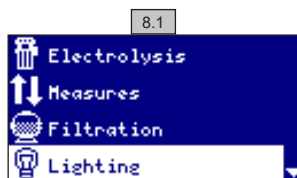
### Подключение



Вывод: 12 В  
Макс. 50 Вт

Прямое подключение к 12 В для светодиодного фонаря (до 50 Вт)

Использование электрошита или автономного трансформатора не требуется.



8.1 Освещение



8.2 Ручной режим ВКЛ./ВЫКЛ.



8.3 Автоматический режим:

включает и выключает освещение в зависимости от запрограммированных интервалов. Интервалы времени можно настраивать на разную периодичность: раз в день, раз в 2 дня, раз в 3 дня, раз в 4 дня, раз в 5 дней, раз в неделю, раз в 2 недели, раз в 3 недели, раз в 4 недели.



8.4 Светодиодные фонари:

Если в вашем бассейне установлены светодиодные фонари, для настройки освещения используйте это меню.



8.5 Выбор цвета: это меню позволяет изменять цвет фонарей бассейна. Опция «Следующая программа» позволяет вручную запрограммировать изменение цвета, а опция «Длительность импульса» позволяет выбрать частоту изменения цвета.



Не подключать:  
- галогенные фонари;  
- фонари мощностью более 50 Вт.

## 9. РЕЛЕ НАСОСА PH

### Подключение

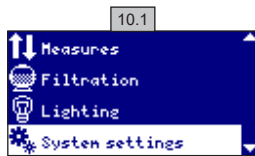


110—230 В  
Макс. 3,15 А

#### Дозирующий насос кислоты

- Насос включается, когда достигается значение уставки, сохраненной в меню. Измерения — Уставки — pH кислоты (уставка < pH воды).
- В стандартном меню максимальная продолжительность дозировки составляет 60 мин для предупреждения любых рисков окисления воды (AL3).
- Дозирующий насос может дозировать кислоту или щелочь (свяжитесь с вашим поставщиком).

# 10. КОНФИГУРАЦИЯ



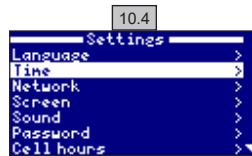
10.1 Конфигурация системы.



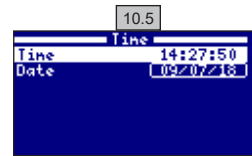
10.2 Выбор языка.



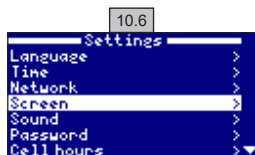
10.3 Выберите язык, который вы хотите использовать.



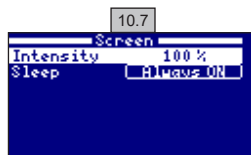
10.4 Настройка даты и времени.



10.5 Введите дату и время.



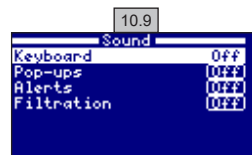
10.6 Конфигурация дисплея.



10.7 Настройка яркости дисплея (0—100%) и программирование включения/выключения дисплея.



10.8 Настройка звука.



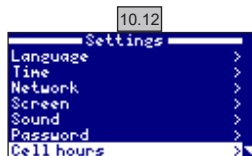
10.9 Звук: программирование системы подачи звуковых сигналов для следующих функций: Клавиатура (клавиши), Всплывающие окна (срочные сообщения), Аварийные сигналы (сбои в работе), Фильтрация (начало фильтрации).



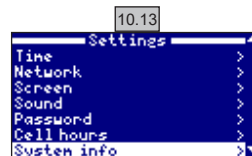
10.10 Установка пароля.



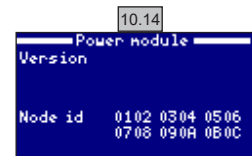
10.11 Пароль: позволяет защитить доступ к меню пользователя паролем. Чтобы указать свой пароль, введите комбинацию из 5 клавиш. Система их сохранит. Если вы забудете пароль, существует «главный пароль». Свяжитесь с установщиком/поставщиком.



10.12 Информация о времени работы ячеек: система сохраняет подсчет часов работы различных модулей.



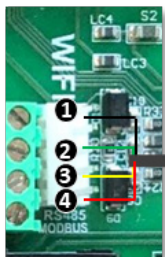
10.13 Информация о системе.



10.14 Информация о системе. Информация о версии программного обеспечения TFT-дисплея и модуля питания. Отображается также идентификатор узла, необходимого для конфигурации соединения Wi-Fi.

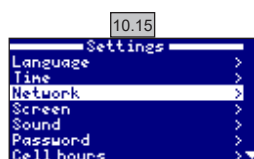
## 10.1. КОНФИГУРАЦИЯ WI-FI

### Подключение

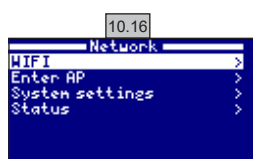


#### МОДУЛЬ WI-FI

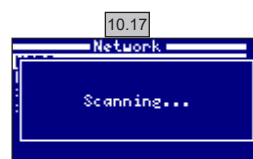
- 1 Черный
- 2 Зеленый
- 3 Желтый
- 4 Красный



10.15 Сеть Wi-Fi: после подключения модуля Wi-Fi перезапустите прибор. В меню «Регулировки» появится опция «Сеть».

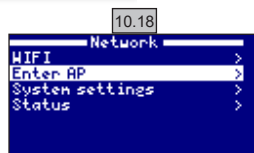


10.16 Wi-Fi: выберите Wi-Fi для отображения доступных сетей для модуля. Поиск осуществляется автоматически.

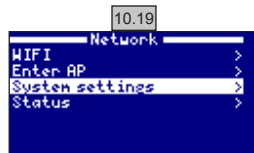


10.17 Выберите желаемую сеть. Введите пароль на всплывающей клавиатуре. Используйте клавиши «вверх»/«вниз» для перемещения вверх и вниз, а также клавиши «плюс»/«минус» для перемещения влево и вправо. Чтобы выбрать букву, нажмите на ОК.

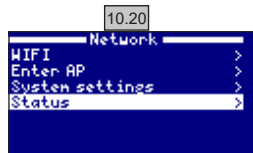
После подключения модуля Wi-Fi к сети и включения двух индикаторов зайдите на сайт [www.poolwatch.hayward.fr](http://www.poolwatch.hayward.fr). Нажмите на «Зарегистрироваться» и введите все требующиеся данные. Идентификатор узла прибора указан на приборе (см. раздел 10. Конфигурация — Экраны 10.13 и 10.14). После выполнения конфигурации Wi-Fi вы можете контролировать свой бассейн и изменять такие параметры, как уставки или интервалы фильтрации.



10.18 Выбор точки доступа: введите вручную имя и пароль выбранной сети.



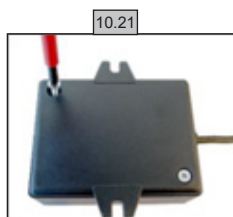
10.19 Конфигурация: для более детальной конфигурации войдите в это меню или свяжитесь с вашим установщиком.



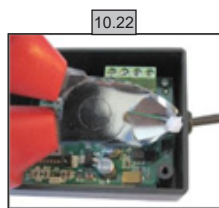
10.20 Состояние: проверьте состояние вашего подключения.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»

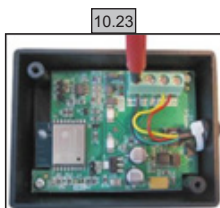
## 10.2. УСТАНОВКА МОДУЛЯ WI-FI



10.21 Снимите основание модуля Wi-Fi.



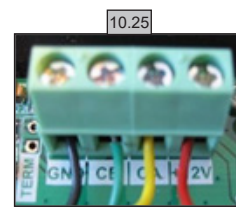
10.22 Обрежьте кабельный зажим.



10.23 Отсоедините кабели.

10.24

10.24 Вставьте кабель в уплотненный кабельный ввод, протолкнув его снаружи внутрь.



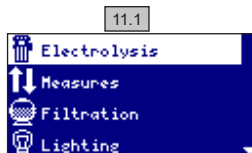
10.25 Подсоедините кабели к модулю Wi-Fi.  
GND = Черный  
CE = Зеленый  
CA = Желтый  
+12V = Красный

## 11. СТВОРКА

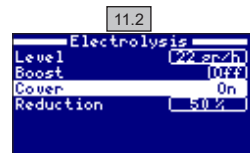
Подключение



Створка 6 & 7



11.1 Створка (закр.): подключение автоматической створки.



11.2 Процент сокращения выработки хлора при закрытой створке.  
Когда створка закрыта, нет необходимости в работе системы на 100%. Этот параметр позволяет выбрать оптимальную настройку выработки хлора.



## 12. ДАТЧИК РАСХОДА

Подключение



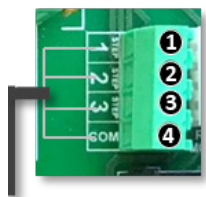
Датчик расхода: 6 & 7

Механический предохранительный датчик расхода. Механический датчик расхода прекращает процесс электролиза и останавливает дозирующие насосы в случае отсутствия расхода.

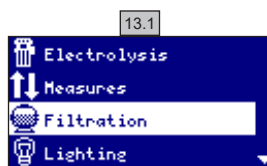
В систему можно добавить внешний датчик расхода. Подключите датчик расхода, как показано на иллюстрации, и свяжитесь с вашим установщиком для его активации. Титановая ячейка содержит газовый детектор. Для большей безопасности можно комбинировать два детектора.

## 13. НАСОС С ПЕРЕМЕННОЙ СКОРОСТЬЮ

### Подключение



- НАСОС  
С ПЕРЕМЕННОЙ  
СКОРОСТЬЮ
- ① Медленная
  - ② Средняя
  - ③ Быстрая
  - ④ Общая



13.1 Насос с переменной скоростью: для установки насоса с переменной скоростью свяжитесь с вашим установщиком.



13.2—13.4 После подключения насоса вы можете назначить для каждого периода фильтрации различную скорость.

L: медленная, M: средняя, R: быстрая.



13.5 Очистка фильтра: для очистки фильтра с помощью насоса с переменной скоростью нужно использовать самую высокую скорость.

## 14. ОПИСАНИЕ СООБЩЕНИЙ / АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ

<b>P1/P2</b>	рабочая полярность ячейки. Ячейка автоматически меняет свою полярность для автоочистки.
<b>Lgt</b>	подсветка включена.
<b>Cov</b>	датчик створки указывает на то, что она закрыта. Производство автоматически снижается на значение, сохраненное в меню электролиза.
<b>F1</b>	отсутствие расхода в установке. Проверьте датчики расхода и убедитесь в правильности давления.
<b>Low</b>	устройство не достигает необходимого уровня производства. Это может быть вызвано несколькими факторами: - нехватка соли, - отложения в ячейке, - ячейка не функциональна (проверьте счетчик времени), - низкая температура воды.
<b>AL3</b>	превышение максимального времени дозирования кислоты. Проверьте уровень pH, калибровку и убедитесь в том, что резервуар кислоты не пуст. Для того, чтобы квитировать сигнал, нажмите на клавишу «назад».

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ КОМПАНИИ «HAYWARD»

## ПРИМЕЧАНИЯ

## GARANTIE LIMITÉE

Les produits Hayward sont garantis contre tous défauts de fabrication ou de matière pendant **2 ans**, à compter de la date d'achat. Toute demande d'application de la garantie devra s'accompagner de la preuve d'achat portant mention de la date. Nous vous conseillons donc de conserver votre facture.

Dans le cadre de sa garantie, Hayward choisira de réparer ou de remplacer les produits défectueux, sous condition d'avoir été utilisés selon les instructions du guide correspondant, de n'avoir subi aucune modification et de ne comporter que des pièces et composants d'origine. La garantie ne couvre pas les dommages dus au gel et aux produits chimiques. Tous les autres coûts (transport, main-d'œuvre, etc.) sont exclus de la garantie.

Hayward ne pourra être tenu pour responsable des dommages directs ou indirects résultant d'une installation, d'un raccordement ou d'une utilisation incorrects du produit.

Pour toute demande de bénéfice de la garantie et de réparation ou remplacement d'un article, contacter votre revendeur.

Le retour de l'équipement en usine ne sera accepté qu'avec notre accord préalable.

**Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.**

**Pièces d'usure : joints et revêtement des plaques de la cellule.**

## LIMITED WARRANTY

All Hayward products are covered for manufacturing defects or material defects for a warranty period of **2 years** from the date of purchase. Any warranty claim should be accompanied by proof of purchase, indicating date of purchase. We would therefore advise you to keep your invoice.

The Hayward warranty is limited to repair or replacement, as chosen by Hayward, of the faulty products, provided that they have been subjected to normal use, in compliance with the guidelines given in their user manuals, provided that the products have not been altered in any way, and provided that they have been used exclusively with Hayward parts and components. The warranty does not cover damage due to frost or chemicals. Any other costs (transport, labour, etc.) are excluded from the warranty.

Hayward may not be held liable for any direct or indirect damage resulting from improper installation, improper connection, or improper operation of a product.

In order to make a claim under the warranty and in order to request repair or replacement of an article, please ask your dealer.

No equipment returned to our factory will be accepted without our prior written approval.

**Parts damaged by wear and tear are not covered by the warranty.**

**Parts damaged by wear and tear: gasket and cell plate coating.**

## GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos Hayward están cubiertos contra los defectos de fabricación o de material por una garantía de **2 años** a partir de la fecha de la compra. Cualquier reclamación de garantía debe acompañarse con una prueba de compra, que indique la fecha de compra. Por consiguiente, le aconsejamos que conserve su factura.

La garantía Hayward está limitada a reparaciones o reemplazos, según la elección de Hayward, de los productos defectuosos, siempre que hayan sido sometidos a un uso normal, de acuerdo con las consignas indicadas en las guías del usuario, y siempre que los productos no hayan sido alterados de ninguna forma, y que se hayan utilizado exclusivamente con piezas y componentes Hayward. La garantía no cubre averías debidas a la congelación o a productos químicos. Cualquier otro coste (transporte, mano de obra, etc.) está excluido de la garantía.

Hayward declina toda clase de responsabilidad por cualquier daño directo o indirecto debido a la instalación incorrecta, la conexión incorrecta o una utilización incorrecta de un producto.

Para realizar una reclamación de garantía y para solicitar la reparación o el reemplazo de un artículo, póngase en contacto con su concesionario.

No se admitirá ninguna devolución de equipos a nuestra fábrica sin nuestra aprobación previa por escrito.

**Las piezas sometidas a desgaste no están cubiertas por la garantía.**

**Las piezas de desgaste son: las juntas y el revestimiento de las placas de la célula.**

## GARANTIA LIMITADA

Os produtos HAYWARD são garantidos contra quaisquer defeitos de fabrico ou de materiais por um período de **2 anos** a contar da data de compra. Qualquer pedido ao abrigo da garantia deve ser acompanhado pelo comprovativo de compra, indicando a data de compra. Portanto, aconselhamos que guarde a sua fatura.

No âmbito da garantia, a HAYWARD decidirá reparar ou substituir os produtos defeituosos, na condição de que estes tenham sido utilizados de acordo com as instruções do manual correspondente, não tenham sido sujeitos a qualquer modificação e contenham apenas peças e componentes de origem. A garantia não cobre danos provocados pelo gelo ou por produtos químicos. Quaisquer outros encargos (transporte, mão-de-obra, etc.) estão excluídos da garantia.

A HAYWARD não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes, direta ou indiretamente, de instalação incorrecta, ligações incorrectas ou utilização incorrecta de um produto.

Para apresentar um pedido ao abrigo da garantia e para solicitar reparação ou substituição de um artigo, é favor contactar o seu revendedor.

Nenhum equipamento devolvido à nossa fábrica será aceite sem a nossa prévia aprovação por escrito.

**As peças de desgaste não são abrangidas pela garantia.**

**Peças de desgaste: juntas e revestimento das placas da célula.**

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Für ALLE Produkte von HAYWARD gilt ab Kaufdatum eine **2-jährige** Garantie auf Herstellungs- oder Materialfehler. Zur Geltendmachung der Garantie legen Sie bitte den Kaufnachweis mit dem Kaufdatum vor. Daher empfehlen wir Ihnen, den Kaufbeleg gut aufzubewahren.

Die von HAYWARD gewährte Garantie beschränkt sich nach HAYWARDs Wahl auf die Reparatur oder den Ersatz der mangelhaften Produkte, vorausgesetzt, dass diese entsprechend den in der Benutzeranleitung gemachten Anweisungen einer normalen Benutzung unterzogen wurden, auf keinerlei Weise verändert wurden und ausschließlich aus Originalbau- und -ersatzteilen von HAYWARD bestehen. Auf Frost und Chemikalien zurückzuführende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Alle anderen Kosten (Transport, Arbeitszeit etc.) sind von der Garantie ausgeschlossen.

HAYWARD haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, die durch unsachgemäße Installation bzw. fehlerhaften Anschluss oder Betrieb des Produkts entstehen.

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen und Reparatur oder Ersatz eines Artikels anzufordern, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung nehmen wir keine an unser Werk gesendeten Geräte an.

**Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.**

**Verschleißteile: Dichtungsscheiben und Beschichtung der Zellenplatten.**

## BEPERKTE GARANTIE

Voor alle Hayward-producten geldt een garantie van **2 jaar** vanaf de aankoop voor alle materiaal- of fabricagefouten. Indien u gebruik wilt maken van deze garantie, moet u het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum vermeld staat meesturen. We raden u daarom aan uw factuur te bewaren.

De garantie van Hayward beperkt zich tot het herstellen of vervangen, naar keuze van Hayward, van defecte producten, voor zover deze in normale gebruiksomstandigheden en in overeenstemming met de instructies van de gebruikershandleiding werden gebruikt en voor zover deze niet werden gewijzigd en uitsluitend werden gebruikt met Hayward-onderdelen en -componenten. De garantie geldt niet voor schade als gevolg van vorst en chemicaliën. Alle andere kosten (transport, arbeidsloon, enz.) zijn uitgesloten van garantie.

Hayward kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor directe of indirecte schade die voortvloeit uit verkeerde installatie, verkeerde aansluiting of verkeerd gebruik van een product.

Om uw recht op garantie uit te oefenen en de reparatie of de vervanging van een product aan te vragen, moet u contact opnemen met uw leverancier.

Geen enkel apparaat dat naar onze fabriek wordt teruggestuurd, zal worden aanvaard zonder onze voorafgaande schriftelijke goedkeuring.

**De garantie geldt niet voor slijtdelen.**

**Slijtdelen: afdichtingen en bekleding van de plaatjes van de cel.**



## GARANZIA LIMITATA

Tutti i prodotti HAYWARD sono garantiti contro i difetti di produzione o i difetti sul materiale per un periodo di **2 anni** dalla data d'acquisto. Ogni eventuale richiesta di intervento in garanzia deve essere accompagnata da una prova d'acquisto riportante la data. Si consiglia, pertanto, di conservare la fattura o lo scontrino fiscale.

HAYWARD si riserva la scelta se riparare o sostituire i prodotti difettosi a condizione che questi siano stati utilizzati secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso, non siano stati modificati e non presentino parti e componenti non originali. La presente garanzia non copre i danni dovuti al gelo o all'azione di prodotti chimici. Ogni altro costo (trasporto, manodopera, ecc.) è escluso dalla presente garanzia.

HAYWARD non è da ritenersi responsabile per qualsiasi danno, diretto o indiretto, derivante da un'installazione non corretta, da collegamenti erronei o da un uso improprio del prodotto.

Per usufruire della presente garanzia e richiedere un intervento di riparazione o sostituzione di un articolo, contattare il proprio rivenditore.

Nessun prodotto può essere rinviato direttamente in fabbrica senza la nostra preliminare autorizzazione.

**Le parti usurabili non sono coperte da garanzia.**

**Parti usurabili: giunti e rivestimenti delle piastre della cella.**

## BEGRÄNSAD GARANTI

Alla produkter från Hayward omfattas av en garanti för tillverknings- och materialfel under **2 år** från inköpsdatum. Bifoga inköpsbevis med datum vid garantifrågor. Vi rekommenderar därför att du sparar fakturan.

Haywards garanti täcker reparation eller byte, efter Haywards eget skön, förutsatt att denna använts på normalt sätt enligt anvisningarna i respektive användarhandbok och inte ändrats på något sätt samt att endast delar och komponenter från Hayward använts. Garantin täcker inte skada på grund av frost eller kemikalier. Inga ytterligare kostnader (frakt, arbete m.m.) täcks av garantin.

Hayward kan inte hållas ansvarig för direkt eller indirekt skada på grund av felaktig installation, anslutning eller användning av produkten.

Vänligen kontakta din återförsäljare för garantifrågor och eventuell reparation eller byte av en artikel.

Ingen utrustning som återsänds till vår fabrik kommer att accepteras utan vårt skriftliga godkännande i förväg.

**Garantin täcker inte slitdelar.**

**Slitdelar: tätningar och cellplattornas ytbeklädnad.**

## BEGRÆNSET GARANTI

Hayward-produkterne er garanteret mod alle produktions- eller materielle fejl i **2 år** fra købsdatoen. Ved enhver garantianmodning skal du fremlægge købsbevis, som angiver datoen for købet. Vi anbefaler derfor, at du gemmer fakturaen.

Inden for rammerne af garantien vælger Hayward at reparere eller udskifte defekte produkter, på betingelse af at disse produkter er blevet brugt i henhold til instruktionerne i den tilsvarende vejledning, at de ikke har gennemgået nogen ændring og at de udelukkende indeholder originale dele og komponenter. Garantien dækker ikke skader, som skyldes frost eller kemikalier. Alle andre omkostninger (transport, arbejde osv.) er udelukket fra garantien.

Hayward kan ikke holdes ansvarlig for direkte eller indirekte skader, som skyldes forkert installation, tilkobling eller brug af produktet.

Kontakt din forhandler, hvis du ønsker at gøre garantien gældende, eller hvis du har spørgsmål vedrørende reparation eller udskiftning af en artikel.

Retur af udstyret til fabrikken vil ikke blive accepteret uden vores forudgående tilladelse.

**Sliddele er ikke dækket af garantien.**

**Sliddele: pakninger og cellepladernes belægning.**

## BEGRENSET GARANTI

Hayward-produktene er garantert mot alle produksjons- eller materialfeil i **2 år** fra innkjøpsdatoen. Ved enhver garantiforespørsel må du fremlegge kjøpsbevis som angir datoen for kjøpet. Vi anbefaler derfor at du tar vare på fakturaen.

I rammen av sin garanti velger Hayward å reparere eller skifte ut defekte produkter, på betingelse av at disse produktene er blitt brukt i henhold til instruksjonene i den tilsvarende veiledningen, at de ikke har gjennomgått noen endring og at de utelukkende inneholder opprinnelige deler og komponenter. Garantien dekker ikke skader som skyldes frost eller kjemikalier. Alle andre kostnader (transport, arbeid osv.) er utelukket fra garantien.

Hayward kan ikke holdes ansvarlig for direkte eller indirekte skader som skyldes feil installasjon, tilkobling eller bruk av produktet.

Ta kontakt med din forhandler hvis du ønsker å gjøre gjeldende garantien eller har spørsmål angående reparasjon eller utskiftning av en artikkel.

Retur av utstyret til fabrikkens forutsetter forhåndstillatelse fra vår side.

**Slitedelene dekkes ikke av garantien.**

**Slitedeler: pakninger og celleplatenes belegg.**

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Продукты Hayward имеют гарантию от дефектов изготовления или материалов в течение **2 лет** с даты покупки. Любой запрос на применение гарантии должен сопровождаться документом о подтверждении покупки с указанием даты. Рекомендуем сохранить чек.

В рамках предоставляемой гарантии компания Hayward решит отремонтировать или заменить бракованные продукты, если они были использованы в соответствии с инструкциями соответствующего руководства, не подвергались каким-либо изменениям и содержали только оригинальные детали и составные части. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные воздействием низких температур и химических веществ. Все иные затраты (транспортировка, оплата труда и т. д.) из гарантии исключены.

Компания Hayward не несет ответственности за прямые или косвенные убытки, возникшие в результате неправильной установки, подключения или использования продукта.

По любому вопросу о гарантии и ремонте или замене изделия обращайтесь к своему дилеру.

Возврат оборудования на завод будет принят только с нашего предварительного согласия.

**На изнашиваемые детали гарантия не распространяется.**

**К изнашиваемым деталям относятся прокладки и покрытие пластин ячейки.**

## NOTES



Hayward is a registered trademark  
of Hayward Industries, Inc.  
© 2019 Hayward Industries, Inc.